



## CENTRALE ANTINTRUSIONE

FA01238M04



# PXC2-32 - PXC2-64 - PXC2-212

## MANUALE UTENTE

|    |          |
|----|----------|
| IT | Italiano |
| EN | English  |
| FR | Français |
| DE | Deutsch  |

## INDICE

|   |             |    |
|---|-------------|----|
| <b>GENERALITÀ</b> . . . . .                                       | <b>PAG.</b> | 3  |
| DESCRIZIONE D'USO . . . . .                                       |             | 3  |
| SICUREZZA . . . . .   |             | 3  |
| SIMBOLI E GLOSSARIO . . . . .                                     |             | 3  |
| <b>IMPIANTO D'ALLARME</b> . . . . .                               | <b>PAG.</b> | 3  |
| AREE E INGRESSI . . . . .   |             | 3  |
| CENTRALE . . . . .  |             | 3  |
| <b>CODICI UTENTE.</b> . . . . .                                   | <b>PAG.</b> | 4  |
| GESTIONE CODICE UTENTE . . . . .                                  |             | 4  |
| MODIFICA CODICE . . . . .   |             | 4  |
| MODIFICA DESCRIZIONE CODICE . . . . .                             |             | 4  |
| SCENARI . . . . .   |             | 4  |
| VISUALIZZAZIONE PROPRIETA' CODICE . . . . .                       |             | 5  |
| GESTIONE CODICI DI ALTRI UTENTI . . . . .                         |             | 5  |
| ABILITAZIONE/DISABILITAZIONE CODICI . . . . .                     |             | 5  |
| MODIFICA CODICE . . . . .   |             | 5  |
| MODIFICA DESCRIZIONE CODICI . . . . .                             |             | 6  |
| VISUALIZZAZIONE PROPRIETA' CODICE . . . . .                       |             | 6  |
| <b>CHIAVI TRANSPONDER.</b> . . . . .                              | <b>PAG.</b> | 6  |
| VERIFICA CHIAVE . . . . .   |             | 6  |
| IDENTIFICAZIONE CHIAVE . . . . .                                  |             | 6  |
| GESTIONE CHIAVI . . . . .   |             | 7  |
| ABILITAZIONE/ DISABILITAZIONE CHIAVI . . . . .                    |             | 7  |
| VISUALIZZAZIONE PROPRIETA' CHIAVI . . . . .                       |             | 7  |
| MODIFICA DESCRIZIONE CHIAVI . . . . .                             |             | 7  |
| <b>GESTIONE IMPIANTO TRAMITE TASTIERA A DISPLAY</b> . . . . .     | <b>PAG.</b> | 8  |
| LA TASTIERA LCD . . . . .   |             | 8  |
| DISPLAY TASTIERA . . . . .  |             | 8  |
| SEGNALAZIONI STATO IMPIANTO . . . . .                             |             | 8  |
| SEGNALAZIONI LUMINOSE . . . . .                                   |             | 8  |
| ICONE DISPLAY . . . . .   |             | 9  |
| TASTIERA ALFANUMERICA . . . . .                                   |             | 9  |
| MENÙ TASTIERA . . . . .   |             | 9  |
| STRUTTURA GESTIONE IMPIANTO . . . . .                             |             | 10 |
| STRUTTURA MENÙ UTENTE . . . . .                                   |             | 11 |
| ACCENSIONE TRAMITE SCENARI . . . . .                              |             | 12 |
| ACCENSIONE SENZA INGRESSI APERTI . . . . .                        |             | 12 |
| ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI . . . . .                          |             | 12 |
| SPEGNIMENTO . . . . .   |             | 13 |
| PARZIALIZZAZIONE AREE . . . . .                                   |             | 13 |
| PARZIALIZZAZIONE AREE DA SCENARIO . . . . .                       |             | 13 |
| PARZIALIZZAZIONE AREE DA MENU UTENTE . . . . .                    |             | 13 |
| ALLARME ANTINTRUSIONE . . . . .                                   |             | 14 |
| TACITAZIONE ALLARME . . . . .                                     |             | 14 |
| RIPRISTINO MEMORIA ALLARME . . . . .                              |             | 14 |
| GUASTO . . . . .  |             | 15 |
| RIPRISTINO GUASTO . . . . .                                       |             | 15 |
| EVENTI 2 . . . . .  |             | 15 |
| VISUALIZZAZIONE ALLARMI ATTIVI . . . . .                          |             | 15 |
| VISUALIZZAZIONE GUASTI ATTIVI . . . . .                           |             | 15 |
| IMPOSTAZIONE FILTRO EVENTI . . . . .                              |             | 15 |
| VISUALIZZAZIONE STORICO EVENTI . . . . .                          |             | 16 |
| PROLUNGAMENTO . . . . .   |             | 16 |
| TELEFONIA . . . . .   |             | 16 |
| SCADENZA SIM . . . . .  |             | 16 |
| POTENZA SEGNALE 3G . . . . .                                      |             | 17 |
| OROLOGIO DI SISTEMA . . . . .                                     |             | 17 |
| INGRESSI . . . . .  |             | 17 |
| TEST INGRESSI . . . . .   |             | 17 |
| ESCLUSIONE TEMP. INGRESSI . . . . .                               |             | 17 |
| USCITE . . . . .  |             | 17 |
| DISPOSITIVO RADIO . . . . .                                       |             | 18 |
| FUNZIONE GONG . . . . .   |             | 18 |
| PROGRAMMATORE ORARIO . . . . .                                    |             | 18 |
| STATO CONNETTIVITÀ . . . . .                                      |             | 18 |
| INFO CENTRALE . . . . .   |             | 18 |
| <b>GESTIONE IMPIANTO TRAMITE INSERITORE.</b> . . . . .            | <b>PAG.</b> | 19 |
| VISUALIZZAZIONE STATO IMPIANTO . . . . .                          |             | 19 |
| ACCENSIONE TRAMITE SCENARI . . . . .                              |             | 19 |
| ACCENSIONE SENZA INGRESSI APERTI . . . . .                        |             | 19 |
| ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI . . . . .                          |             | 20 |
| SPEGNIMENTO IMPIANTO . . . . .                                    |             | 20 |
| ALLARME ANTI-INTRUSIONE . . . . .                                 |             | 20 |
| TACITAZIONE ALLARME . . . . .                                     |             | 20 |
| <b>RADIOCOMANDO PXWRC.</b> . . . . .                              |             | 21 |
| Accensione dell'impianto . . . . .                                |             | 21 |
| Stato d'impianto . . . . .  |             | 21 |
| <b>GESTIONE IMPIANTO TRAMITE CHIAMATA TELEFONICA</b> . . . . .    | <b>PAG.</b> | 21 |
| GUIDA VOCALE . . . . .  |             | 21 |
| ACCESSO ALLA GUIDA VOCALE . . . . .                               |             | 21 |
| CHIAMATA CON SEGRETERIA TELEFONICA . . . . .                      |             | 21 |
| STRUTTURA GUIDA VOCALE . . . . .                                  |             | 22 |
| VERIFICA STATO IMPIANTO . . . . .                                 |             | 23 |
| ACCENSIONE TRAMITE SCENARIO . . . . .                             |             | 23 |
| SPEGNIMENTO . . . . .   |             | 23 |
| PARZIALIZZAZIONE . . . . .  |             | 23 |
| GUASTI . . . . .  |             | 23 |
| EVENTI . . . . .  |             | 23 |
| INGRESSI APERTI . . . . .   |             | 23 |
| USCITE . . . . .  |             | 23 |
| MENÙ AVANZATO . . . . .   |             | 24 |
| INTERROGAZIONE INGRESSI . . . . .                                 |             | 24 |
| INTERROGAZIONE E COMANDO USCITE . . . . .                         |             | 24 |
| RICEZIONE TELEFONATA IN CASO DI ALLARME . . . . .                 |             | 24 |
| INTERRUZIONE CHIAMATE . . . . .                                   |             | 24 |
| <b>GESTIONE IMPIANTO TRAMITE SMS.</b> . . . . .                   | <b>PAG.</b> | 25 |
| COMPOSIZIONE DEGLI SMS . . . . .                                  |             | 25 |
| RICEZIONE TELEFONATA IN CASO DI ALLARME . . . . .                 |             | 25 |
| TABELLA COMANDI SMS . . . . .                                     |             | 26 |
| <b>GESTIONE DELLA CENTRALE VIA APP CAME DOMOTIC 3.0</b> . . . . . | <b>PAG.</b> | 27 |
| <b>CAME CONNECT PER SISTEMI DI SICUREZZA</b> . . . . .            | <b>PAG.</b> | 27 |
| INFORMAZIONI GENERALI . . . . .                                   |             | 27 |
| REGISTRAZIONE A CAMEConnect . . . . .                             |             | 27 |
| GESTIONE DEL PROFILO . . . . .                                    |             | 28 |
| Registrare un gateway sicurezza . . . . .                         |             | 28 |
| Opzioni di configurazione per gateway sicurezza . . . . .         |             | 29 |
| <b>DESCRIZIONE APP</b> . . . . .                                  | <b>PAG.</b> | 30 |
| Sicurezza . . . . .   |             | 30 |

## Generalità

### Descrizione d'uso

La centrale antintrusione PXC2 (PXC2-32, PXC2-64, PXC2-212) è stata progettata per aumentare la sicurezza degli ambienti residenziali e del terziario.

🔧 Ogni installazione e uso difformi da quanto indicato nel seguente manuale sono da considerarsi vietate.

### Sicurezza

Se progettato correttamente, l'impianto di antintrusione fornisce un'elevata garanzia di sicurezza agli ambienti da proteggere.

Per garantire questo occorre seguire alcune regole:

⚠️ Evitare di divulgare i codici di accesso a persone estranee.

⚠️ Non utilizzare codici semplici o facilmente intuibili (date di nascita, ...); tutte le centrali vengono prodotte con il codice di default "123456", assicurarsi che questo codice sia stato disabilitato. Non lasciare incustodite le chiavi dell'impianto.

⚠️ In caso di anomalie o falsi allarmi contattare tempestivamente il vostro Installatore. La manutenzione dell'impianto deve essere effettuata da personale qualificato e di fiducia (Installatore); non tentare di manomettere parti del sistema, oltre a rischiare di compromettere il funzionamento, si rischia di accedere a parti in tensione elettrica pericolose.

### Simboli e glossario

- ⚠️ Questo simbolo indica parti riguardanti la sicurezza.
- 🔧 Questo simbolo indica parti da leggere con attenzione.
- Segnale luminoso spento.
- Segnale luminoso acceso fisso.
- ◉ Segnale luminoso acceso lampeggiante.
- ⊙ Segnale luminoso acceso lampeggiante veloce.
- ⦿ Segnale luminoso acceso lampeggiante lento.

INSTALLATORE: è la persona/azienda responsabile della progettazione, realizzazione e programmazione dell'impianto antintrusione.

UTENTE: è la persona/e che usufruisce dell'impianto antintrusione.

## Impianto d'allarme

L'impianto di allarme antintrusione è un sistema composto da dispositivi (tastiere, sirene, chiavi, sensori, ...) atti ad aumentare il grado di protezione dell'ambiente e di avviare le azioni di dissuasione (sirene) e di comunicazione (chiamate telefoniche, SMS, centri di vigilanza, ...) in caso di necessità.

🔧 E' compito dell'Installatore istruire l'Utente sul funzionamento dell'impianto antintrusione, sulla suddivisione delle aree e il loro impiego e copertura, sulla funzione e sull'utilizzo degli scenari.

🔧 Assicurarsi inoltre che l'Installatore abbia compilato la scheda tecnica dell'impianto alla fine di questo manuale.

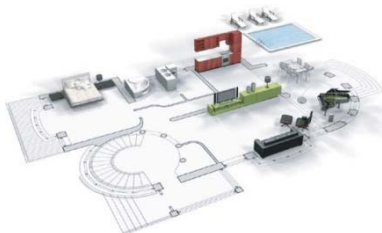
### Aree e ingressi

La suddivisione dell'impianto in aree e delle aree in ingressi, ha lo scopo di semplificare all'Utente la gestione delle accensioni dell'impianto e di agevolare l'individuazione delle eventuali effrazioni.

#### IMPIANTO

(abitazione)

L'impianto è l'ambiente da proteggere ed è suddiviso in aree.



#### AREA

(area notte)

L'area è una partizione dell'impianto ed è composta da ingressi.



#### INGRESSO

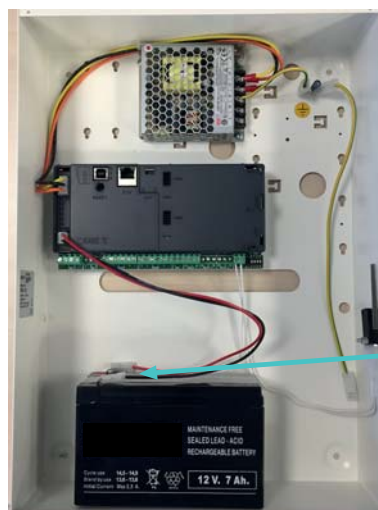
(rilevatore)

L'ingresso è il dispositivo che permette l'individuazione dell'effrazione.



### Centrale

La centrale antintrusione è il cuore dell'impianto ed è priva di segnalazioni acustiche e luminose. Tutte le informazioni e le attività sono disponibili e gestibili tramite tastiera.



Batteria

⚠️ La centrale è dotata di tamper di sicurezza, l'apertura della centrale provoca la segnalazione di allarme.


⚠️ La manutenzione della centrale e della batteria deve essere effettuato da personale qualificato.


## Scenari

Il vantaggio di gestire gli impianti mediante scenari è quello di semplificare l'accensione delle aree all'Utente, in questo modo la gestione è sicura e veloce.

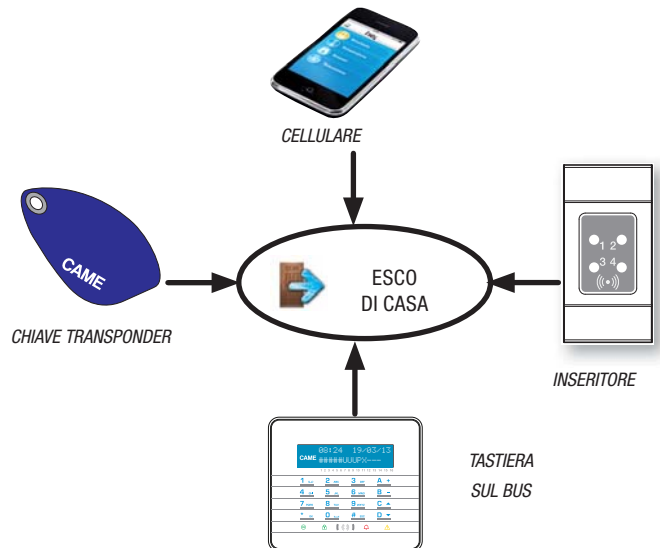
Gli scenari sono programmati dall'Installatore e permettono di:

- Avviare in modo totale o parziale l'impianto.
- Attivare o disattivare uscite.

 Per l'utilizzo degli scenari fare riferimento ai capitoli di gestione impianto a seconda del dispositivo che si sta utilizzando (tastiera, inseritori, ...).

 È compito dell'Installatore istruire l'Utente sulla funzione e sull'utilizzo degli scenari.

Gli scenari configurati in centrale sono attivabili da tutti gli organi di comando tastiere / inseritori /smartphone/...



## Codici Utente

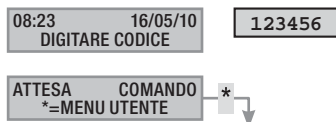
### Gestione Codice Utente

Il Codice Utente è la PROPRIA chiave di accesso per la gestione dell'impianto da tastiere e da smartphone. A seconda delle proprietà del codice, definite in fase di installazione, l'Utente può:

- Avviare scenari di accensione / spegnimento aree da tastiere, touch screen o da telefono.
- Accedere al Menù Utente da tastiera a display, da cui gestire l'impianto come riassunto nel paragrafo "struttura Menù Utente".

Per qualsiasi operazione sull'impianto è necessario digitare il Codice Utente (se minore di 6 cifre, aggiungere alla fine **(\*)**) e, alla videata seguente, confermare con **(\*)**.


NB. In tutte le successive istruzioni questa azione verrà sempre chiamata: "entrare nel menù utente".




Di default il Codice Utente è: 123456

Attraverso il menù **GESTIONE 05 CODICE UTENTE** è possibile:

- Modificarlo (operazione consigliata).
- Visualizzarne le proprietà.
- Modificare la descrizione.

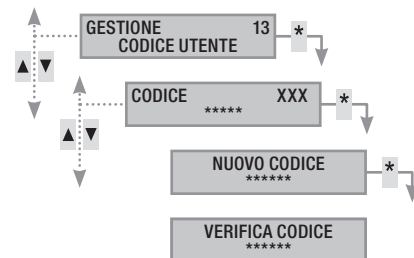
 Non utilizzate codici semplici o facilmente intuibili (date di nascita, ...); tutte le centrali vengono prodotte con il codice di default 123456. assicuratevi che questo codice sia stato disabilitato (per verificare è sufficiente digitare il codice sulla tastiera, se compare la scritta **CODICE ERRATO** significa che il codice è disabilitato).

 E' compito dell'Installatore istruire l'Utente sulle proprietà e sulla gestione del codice utente.

### MODIFICA CODICE

Per modificare il Codice Utente (il codice personale) occorre:

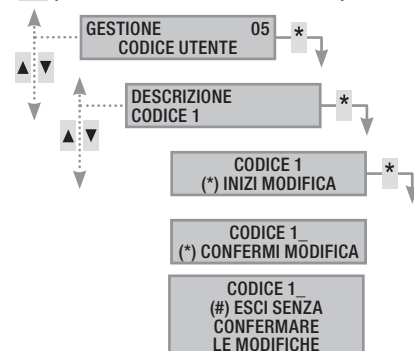
1. Entrare nel Menù Utente.
2. Con **(▲)/(▼)** selezionare **GESTIONE 13 CODICE UTENTE** e premere **(\*)**.
3. Con **(▲)/(▼)** selezionare **CODICE** e premere **(\*)**.
4. Digitare il nuovo codice e confermare con **(\*)** (sono validi codici di lunghezza da 4, 5 e 6 cifre).
5. Ripetere il nuovo codice e confermare con **(\*)**.
6. Se il codice è stato accettato viene visualizzato **CODICE ACCETTATO**.
7. Premere **(#)** per uscire e tornare ai menù precedenti.



### MODIFICA DESCRIZIONE CODICE

Per modificare la descrizione del codice utente occorre:

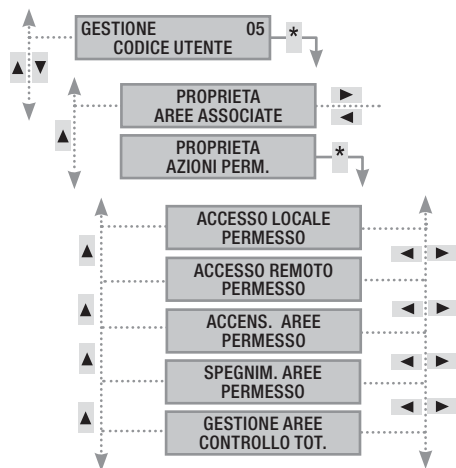
1. Entrare nel Menù Utente.
2. Con **(▲)/(▼)** selezionare **GESTIONE 05 CODICE UTENTE** e premere **(\*)**.
3. Con **(▲)/(▼)** selezionare **DESCRIZIONE** e premere **(\*)**.
4. Con i tasti alfanumerici si modifica il testo.
5. Premere **(\*)** per confermare o **(#)** per annullare.
6. Premere **(#)** per uscire e tornare ai menù precedenti.



## VISUALIZZAZIONE PROPRIETA' CODICE

Per visualizzare le proprietà del codice utente occorre:

1. Entrare nel Menù Utente.
2. Con / selezionare **GESTIONE 05 CODICE UTENTE** e premere .
3. Con / selezionare **PROPRIETA'** e premere .
4. Con i tasti / scorrere le proprietà del codice.
  - a. **AREE ASSOC.** indica quali aree dell'impianto possono essere gestite dal codice. Con l'area è gestita (associata), con l'area non è gestita.
  - b. **AZIONI PERM.** indica i permessi del codice sulle aree associate:
    - i. **ACCESSO LOCALE** --> il codice valido da Tastiera locale.
    - ii. **ACCESSO REMOTO** --> Tramite App o Touch domotico.
    - iii. **ACCENS. AREE** --> può solo accendere aree
    - iv. **SPEGNIMENTO AREE** --> può solo spegnere
    - v. **GESTIONE AREE** --> **CONTROLLO TOTALE** gestisce l'impianto come impostato nei permessi **RONDA** attiva la funzione ronda
5. Premere per uscire e tornare ai menù precedenti.



Le proprietà del Codice Utente non possono essere modificate. Contattare l'Installatore se si necessita la loro modifica.

## Gestione Codici di altri Utenti

I codici possono essere di due tipi, privati o pubblici. I codici privati possono modificare i codici pubblici mentre il contrario non è possibile.

I codici privati usualmente sono (famigliari, dipendenti, condomini, vigilanza, ecc) mentre i codici pubblici usualmente sono (figli, donne di servizio, dipendenti...).

Le proprietà dei codici sono definite in fase di progettazione da parte dell'installatore.

Attraverso il menù **GESTIONE 06 ALTRI CODICI** è possibile:

- Creare / eliminare un codice.
- Abilitare / disabilitare un codice esistente.
- Modificare la password del codice.
- Visualizzare le proprietà.
- Modificare la descrizione del codice

Non utilizzate codici semplici o facilmente intuibili (date di nascita, ...).

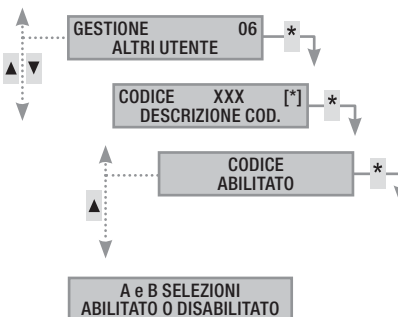
Se questa voce di menù non viene visualizzata significa che il Codice Utente con il quale si è entrati nel menù non è abilitato a questa gestione. Contattare il proprio Installatore se si vuole essere abilitati.

È compito dell'Installatore istruire l'Utente sulle proprietà e sulla gestione del codice utente.

## ABILITAZIONE/DISABILITAZIONE CODICI

Per Abilitare o Disabilitare un codice di un altro Utente occorre:

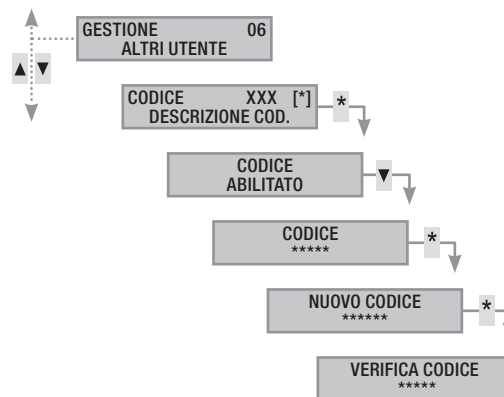
1. Entrare nel Menù Utente.
2. Con / selezionare **GESTIONE 06 ALTRI CODICI** e premere .
3. Con / selezionare il codice da abilitare o disabilitare e premere (**xxx** indica l'indice del codice utente; il simbolo significa codice abilitato, significa codice disabilitato).
4. Con / selezionare **ABILITAZIONE** e premere .
5. Il display mostra lo stato di abilitazione del codice.
6. Premere per abilitare o per disabilitare.
7. Confermare con l'esecuzione dell'azione desiderata.



## MODIFICA CODICE

Per modificare il Codice Utente occorre:

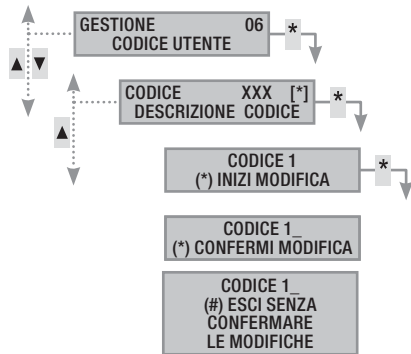
1. Entrare nel Menù Utente.
2. Con / selezionare **GESTIONE 06 ALTRI CODICI** e premere .
3. Con / selezionare il codice da modificare (**xxx** indica l'indice del codice; il simbolo indica che il codice è abilitato, indica che il codice è disabilitato) e premere .
4. Con / selezionare **CODICE** e premere .
5. Digitare il nuovo codice e confermare con (sono validi codici di lunghezza da 4, 5 e 6 cifre).
6. Ripetere il nuovo codice e confermare con .
7. Premere per uscire e tornare ai menù precedenti.



## MODIFICA DESCRIZIONE CODICI

Per modificare la descrizione del codice utente occorre:

1. Entrare nel Menù Utente.
2. Con **[▲]/[▼]** selezionare **GESTIONE 06 ALTRI CODICI** e premere **[\*]**.
3. Con **[▲]/[▼]** selezionare il codice da modificare (**xxx** indica l'indice del codice; il simbolo **#** indica che il codice è abilitato, **-** indica che il codice è disabilitato) e premere **[\*]**.
4. Con **[▲]/[▼]** selezionare **DESCRIZIONE** e premere **[\*]**.
5. Con i tasti alfanumerici si modifica il testo.
6. Premere **[\*]** per confermare o **[#]** per annullare.
7. Premere **[#]** per uscire e tornare ai menù precedenti.

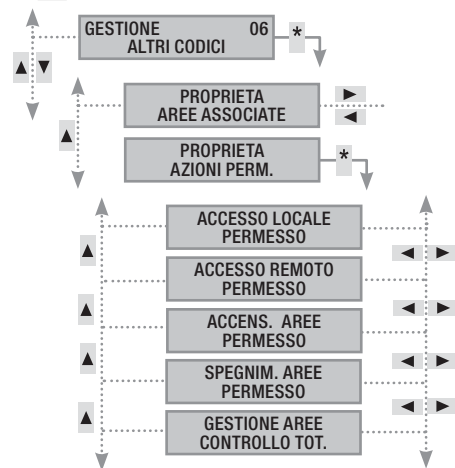


## VISUALIZZAZIONE PROPRIETA' CODICE

Per visualizzare le proprietà del Codice Utente occorre:

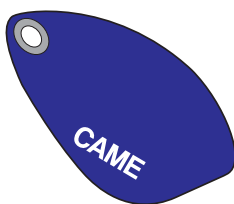
1. Entrare nel Menù Utente.
2. Con **[▲]/[▼]** selezionare **GESTIONE 06 ALTRI CODICI** e premere **[\*]**.
3. Con **[▲]/[▼]** selezionare il codice da visualizzare (**xxx** indica l'indice del codice; il simbolo **#** indica che il codice è abilitato, **-** indica che il codice è disabilitato) e premere **[\*]**.

4. Con **[▲]/[▼]** selezionare **PROPRIETA** e premere **[\*]**.
5. Con **[▲]/[▼]** scorrere le proprietà del codice.
  - a. **AREE ASSOC.** indica quali aree dell'impianto possono essere gestite dal codice. Con **[#]** l'area è gestita (associata), con **[-]** l'area non è gestita.
  - b. **AUTORIZZAZ.** indica i permessi del codice sulle aree associate:
    - i. **ACCESSO LOCALE** --> il codice valido da Tastiera locale.
    - ii. **ACCESSO REMOTO** --> Tramite App o Touch domotico.
    - iii. **ACCENS. AREE** --> può solo accendere aree
    - iv. **SPEGIMENTO AREE** --> può solo spegnere
    - v. **GESTIONE AREE** --> **CONTROLLO TOTALE** gestisce l'impianto come impostato nei permessi **RONDA** attiva la funzione ronda
6. Premere **[#]** per uscire e tornare ai menù precedenti.



## Chiavi transponder

La chiave transponder è la chiave di accesso per la gestione dell'impianto tramite inseritore transponder. Il lettore della chiave transponder è presente a bordo anche delle tastiere. Non contiene batterie e per funzionare deve essere stata in precedenza configurata dall'installatore.



### Verifica chiave

Se si è in possesso di una chiave di cui non si conosce l'origine, è possibile verificare attraverso il Menù Utente di chi è. Tutte le chiavi dell'impianto sono identificate dalla centrale mediante un codice univoco e una descrizione visualizzabile tramite display tastiera.

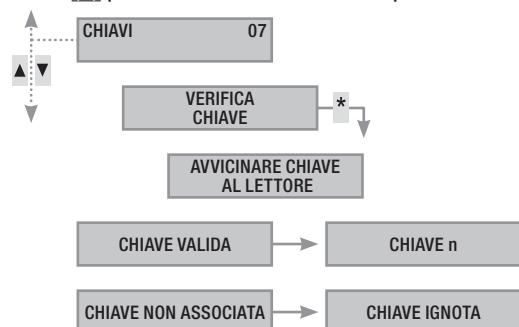
**⚠ Non lasciate le chiavi transponder incustodite, in caso di smarrimento contattare immediatamente il proprio Installatore.**

### Identificazione chiave

Per identificare una chiave occorre:

1. Entrare nel Menù Utente.
2. Con **[▲]/[▼]** selezionare **CHIAVI 07** e premere **[\*]**.
3. Con **[▲]/[▼]** selezionare **VERIFICA CHIAVE** e premere **[\*]**.

4. Avvicinare la chiave al lettore della tastiera attiva **CHIAVE LETTA RICERCA IN CORSO**.
5. Sul display compare l'indice e la descrizione della chiave. Se non è dell'impianto compare la scritta **CHIAVE NON VALIDA**.
6. Premere **[#]** per uscire e tornare ai menù precedenti.



## Gestione chiavi

La gestione delle chiavi può essere effettuata dall'Utente attraverso una tastiera a display. Le proprietà però sono impostate direttamente dall'Installatore (questo per evitare possibili errate impostazioni non compatibili con l'impianto).

Tramite il Menù Utente è possibile:

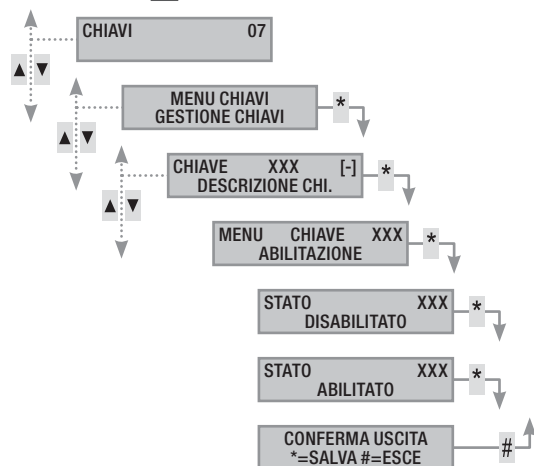
- Abilitare/ disabilitare una chiave esistente.
- Sostituire una chiave persa.
- Visualizzare le proprietà.
- Modificare la descrizione.

Tutte le operazioni di Abilitazione/ Disabilitazione/ Creazione/ Eliminazione verranno registrate per sicurezza sulla memoria eventi.

### ABILITAZIONE/ DISABILITAZIONE CHIAVI

Per abilitare o disabilitare una chiave occorre:

1. Entrare nel Menù Utente.
2. Con / selezionare **CHIAVI 07** e premere .
3. Con / selezionare **GESTIONE CHIAVI** e premere .
4. Con / selezionare la chiave da abilitare o da disabilitare e premere (xxx indica l'indice della chiave; il simbolo significa chiave abilitata, significa chiave disabilitata).
5. Con / elezionare **ABILITAZIONE** e premere .
6. Il display mostra lo stato di abilitazione del codice.
7. Premere per abilitare o per disabilitare.
8. Confermare con l'esecuzione dell'azione desiderata.

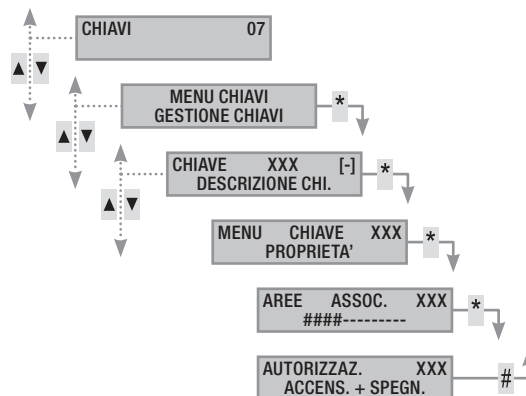


### VISUALIZZAZIONE PROPRIETA' CHIAVI

Per visualizzare le proprietà di una chiave occorre:

1. Entrare nel Menù Utente.
2. Con / selezionare **CHIAVI 07** e premere .
3. Con / selezionare **GESTIONE CHIAVI** e premere .
4. Con / selezionare la chiave da visualizzare (xxx indica l'indice della chiave; il simbolo significa chiave abilitata, significa chiave disabilitata) e premere .
5. Con / selezionare **PROPRIETA'** e premere .

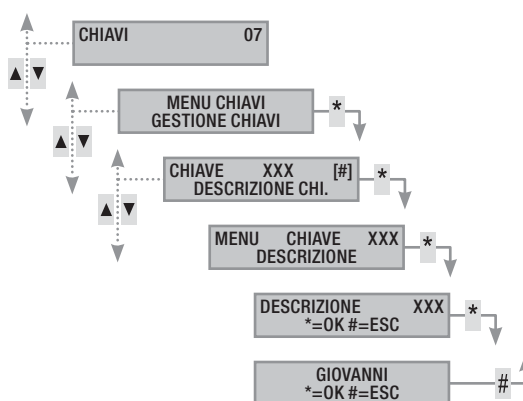
6. Con / scorrere le proprietà del codice.
  - a. **AREE ASSOC.** indica quali aree dell'impianto possono essere gestite dalla chiave. Con l'area è gestita (associata), con l'area non è gestita.
  - b. **AUTORIZZAZ.** indica i permessi della chiave sulle aree associate:
    - vi. con **ACCENS. + SPEGN.** l'Utente può accendere e spegnere le aree associate.
    - vii. con **SOLO ACCENSIONE** l'Utente può solo accendere le aree associate e non spegnerle.
7. Premere per uscire e tornare ai menù precedenti.



### MODIFICA DESCRIZIONE CHIAVI

Per modificare la descrizione di una chiave occorre:

1. Entrare nel Menù Utente.
2. Con / selezionare **CHIAVI 07** e premere .
3. Con / selezionare **GESTIONE CHIAVI** e premere .
4. Con / selezionare chiave da modificare (xxx indica l'indice della chiave; il simbolo significa chiave abilitata, significa chiave disabilitata) e premere .
5. Con / selezionare **DESCRIZIONE** e premere .
6. Con i tasti alfanumerici si modifica il testo.
7. Premere per confermare o per annullare.
8. Premere per uscire e tornare ai menù precedenti.



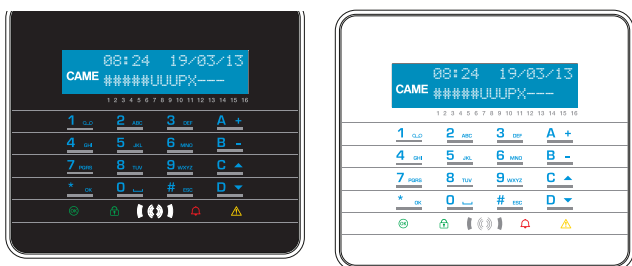
## Gestione impianto tramite tastiera a display

### La tastiera LCD

La tastiera LCD è l'organo principale di comando e di visualizzazione dell'impianto antintrusione. Le tastiere sono filari su Bus oppure Radio.

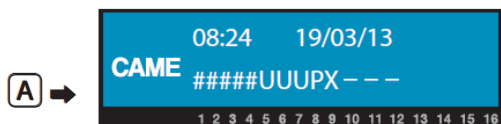
Consente di:

- Avviare scenari di accensione e di spegnimento.
- Monitorare lo stato dell'impianto attraverso segnalazioni visive e acustiche.
- Accedere al menù utente per modificare il proprio profilo e visualizzare gli eventi dell'impianto.
- Accedere al menu installatore per la configurazione della centrale. (Fare riferimento al manuale installazione)



### DISPLAY TASTIERA

Il display è composto da due righe da 16 caratteri grafici. A riposo la tastiera va in "Risparmio energetico" andando a diminuire l'intensità luminosa dopo un tempo prestabilito.



Sotto al display sono riportati 16 numeri che facilitano l'interpretazione della seconda riga del display, la cui legenda è la seguente:

- # = area accesa;
- A = area in allarme;
- U = area in fase di accensione (conteggio tempo di uscita in corso);
- X = area in fase di accensione ma non pronta all'inserimento per la presenza di ingressi aperti;
- P = area parzialmente accesa (esiste almeno un ingresso associato all'area temporaneamente escluso);
- R = area funzione ronda attiva;
- N = area non inserita e non pronta;
- = area spenta;
- █ = area non gestita dalla tastiera.

Esempio: lettura del display  rappresentato:

- Aree gestite: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13.
- Aree non gestite: 14, 15, 16.
- Aree accese: 1, 2, 3, 4, 5.
- Aree in fase di accensione: 6, 7, 8.
- Aree parzialmente accesa: 9.
- Aree spente: 10, 11, 12, 13.

### SEGNALAZIONI STATO IMPIANTO


La visualizzazione può essere mantenuta sempre visibile (LED e display visibili) oppure mascherata per maggior sicurezza (nessuna informazione a estranei sullo stato dell'impianto) a seconda della programmazione dell'Installatore. Il LED giallo di guasto rimane visibile quando c'è un evento da visualizzare.

Tutte le altre segnalazioni dei LED e del display, a seguito di una attivazione di scenario o di una qualsiasi altra attività di gestione dell'impianto, dopo un tempo programmato si interrompono e i LED si spengono.

### SEGNALAZIONI LUMINOSE

| LED (colore)     | Stato | Indicazioni   |
|------------------|-------|---|
| OK (verde)       | ○     | Indica che ci sono ingressi aperti. Se si avvia uno scenario può essere generato un allarme oppure l'impianto potrebbe non inserirsi. Verificare gli ingressi aperti in fase di avvio dello scenario.   |
|                  | ●     | Indica che NON ci sono ingressi aperti. L'impianto può essere acceso senza problemi.  |
| Lock (verde)     | ○     | Indica che le aree gestite sono spente (impianto spento).   |
|                  | ●     | Indica che tutte le aree gestite dalla tastiera sono accese (impianto totalmente acceso).   |
|                  | ◐     | Indica che almeno un'area gestita è accesa (impianto parzialmente acceso).  |
| Bell (rosso)     | ○     | Indica che le aree gestite NON sono in allarme.   |
|                  | ●     | Indica che almeno un'area gestita è in allarme (impianto in allarme).   |
| Warning (giallo) | ◐     | Indica che l'impianto associato ha rilevato un allarme e che è stato tacitato. Vedere la lista eventi per l'elenco degli allarmi.   |
|                  | ○     | Indica che non ci sono guasti sull'impianto.  |
|                  | ●     | Indica che è presente un guasto.<br>Quando la funzione 'Mascheramento stato' è attiva, indica la presenza di un evento da visualizzare.<br>Può indicare che: l'alimentazione di rete (230 V AC) è assente; la batteria di una periferica radio è da sostituire; c'è un fusibile da sostituire; un ingresso di tipo guasto è sbilanciato; l'orologio non è stato inizializzato; c'è un problema sulla linea PSTN o 3G; la SIM del modulo 3G è scaduta. |
|                  | ◑     | Indica che c'è stato un guasto e questo è rientrato. Vedere la lista eventi per l'elenco dei guasti   |

○ = Spento ● = Acceso ◐ = Lampeggiante

 La segnalazione di eventi che si manifestano nello stesso momento segue la seguente priorità: allarmi, tempi di uscita, guasti. La visualizzazione a display è fatta ciclicamente.



## ICONE DISPLAY

| Icona | Significato                     |
|-------|---------------------------------|
|       | Logo CAME                       |
|       | Impianto inserito               |
|       | Impianto disinserito            |
|       | Impianto parzialmente inserito  |
|       | Programmazione                  |
|       | Memoria eventi                  |
|       | Menu utente                     |
|       | Memoria allarme                 |
|       | Non pronto all'inserimento      |
|       | Guasto alimentazione generico   |
|       | Guasto alimentazione rete 230 V |
|       | Guasto batteria                 |
|       | Guasto linea PSTN               |
|       | Guasto linea 3G                 |
|       | Connessione seriale (locale)    |
|       | Connessione ethernet (remota)   |

## TASTIERA ALFANUMERICA

| Tasti   | Funzioni  |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |  |  |   |
|---|---|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|--|--|---|
| <table border="0"> <tr> <td>1 <small>0-0</small></td> <td>2 <small>acc</small></td> <td>3 <small>err</small></td> </tr> <tr> <td>4 <small>err</small></td> <td>5 <small>acc</small></td> <td>6 <small>mem</small></td> </tr> <tr> <td>7 <small>mem</small></td> <td>8 <small>acc</small></td> <td>9 <small>mem</small></td> </tr> <tr> <td>0 <small>err</small></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> | 1 <small>0-0</small>  | 2 <small>acc</small> | 3 <small>err</small> | 4 <small>err</small> | 5 <small>acc</small> | 6 <small>mem</small> | 7 <small>mem</small> | 8 <small>acc</small> | 9 <small>mem</small> | 0 <small>err</small> |  |  | I tasti alfanumerici permettono l'inserimento dei codici di accesso, selezionare le aree in fase di accensione, modificare i parametri. |
| 1 <small>0-0</small>  | 2 <small>acc</small>  | 3 <small>err</small> |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |  |  |   |
| 4 <small>err</small>  | 5 <small>acc</small>  | 6 <small>mem</small> |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |  |  |   |
| 7 <small>mem</small>  | 8 <small>acc</small>  | 9 <small>mem</small> |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |  |  |   |
| 0 <small>err</small>  |   |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |  |  |   |
| * <small>acc</small> # <small>err</small>   | Tasti di navigazione menù e selezione.  |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |  |  |   |
| A +<br>B -  | Tasti di modifica parametri.  |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |  |  |   |
| * <small>acc</small>  | Dopo l'inserimento del codice consente di accedere al Menù Utente. Premuto per più di 5 secondi permette l'accesso al menù di tastiera. |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |  |  |   |
| A +<br>B -<br>C +<br>D -  | Tasti di avvio scenari e spegnimento impianto   |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |  |  |   |
| D -   | Tasto di spegnimento impianto.  |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |                      |  |  |   |

## MENÙ TASTIERA

Il Menù Tastiera è indipendente dal menù di centrale e permette di impostare diverse caratteristiche della tastiera come la lingua, il contrasto e la luminosità del display, la illuminazione dei tasti e dei LED stato impianto, e altre funzioni come da successiva tabella.

Il menù **APPRENDIMENTO** è disponibile solo sulle tastiere radio.

| Voci di menu                                     | Valori  |
|--|---|
| <br><b>1</b> CAME LINGUA TASTIERA                | [*]-> Italiano - English<br><-[#] [-] Français - Deutsch [+]<br>[-] |
| <br><b>2</b> CAME INDIRIZZO TASTIERA             | [*]-> INDIRIZZO<br><-[#] [-] N.--XX [+]<br>[-]                      |
| <br><b>3</b> CAME TAMPER                         | [*]-> ABILITATO/<br><-[#] [-] DISABILITATO [+]<br>[-]               |
| <br><b>4</b> CAME CONTRASTO DISPLAY              | [*]-> ██████████ - [+]<br><-[#] [-]                                 |
| <br><b>5</b> CAME LUMINOSITA' DISPLAY            | [*]-> ██████████ - [+]<br><-[#] [-]                                 |
| <br><b>6</b> CAME ILLUMINAZIONE TASTIERA ON      | [*]-> ██████████ - [+]<br><-[#] [-]                                 |
| <br><b>7</b> CAME ILLUMINAZIONE TASTIERA STANDBY | [*]-> █ - - - - - [+]<br><-[#] [-]                                  |
| <br><b>8</b> CAME LUMINOSITA' LED DI STATO       | [*]-> ██████████ - [+]<br><-[#] [-]                                 |
| <br><b>9</b> CAME BUZZER                         | [*]-> ABILITATO/<br><-[#] [-] DISABILITATO [+]<br>[-]               |
| <br><b>10</b> CAME MODALITA' TASTO RISVEGLIO     | [*]-> VALIDO/<br><-[#] [-] NON VALIDO [+]<br>[-]                    |
| <br><b>11</b> CAME PULIZIA TASTIERA              | [*]-> 30 s [+]<br><-[#] [-]   |
| <br><b>12</b> CAME VERSIONE TASTIERA             | [*]-> CAME [+]<br><-[#] [-] v.X.YY BUILDN<br>[-]                    |

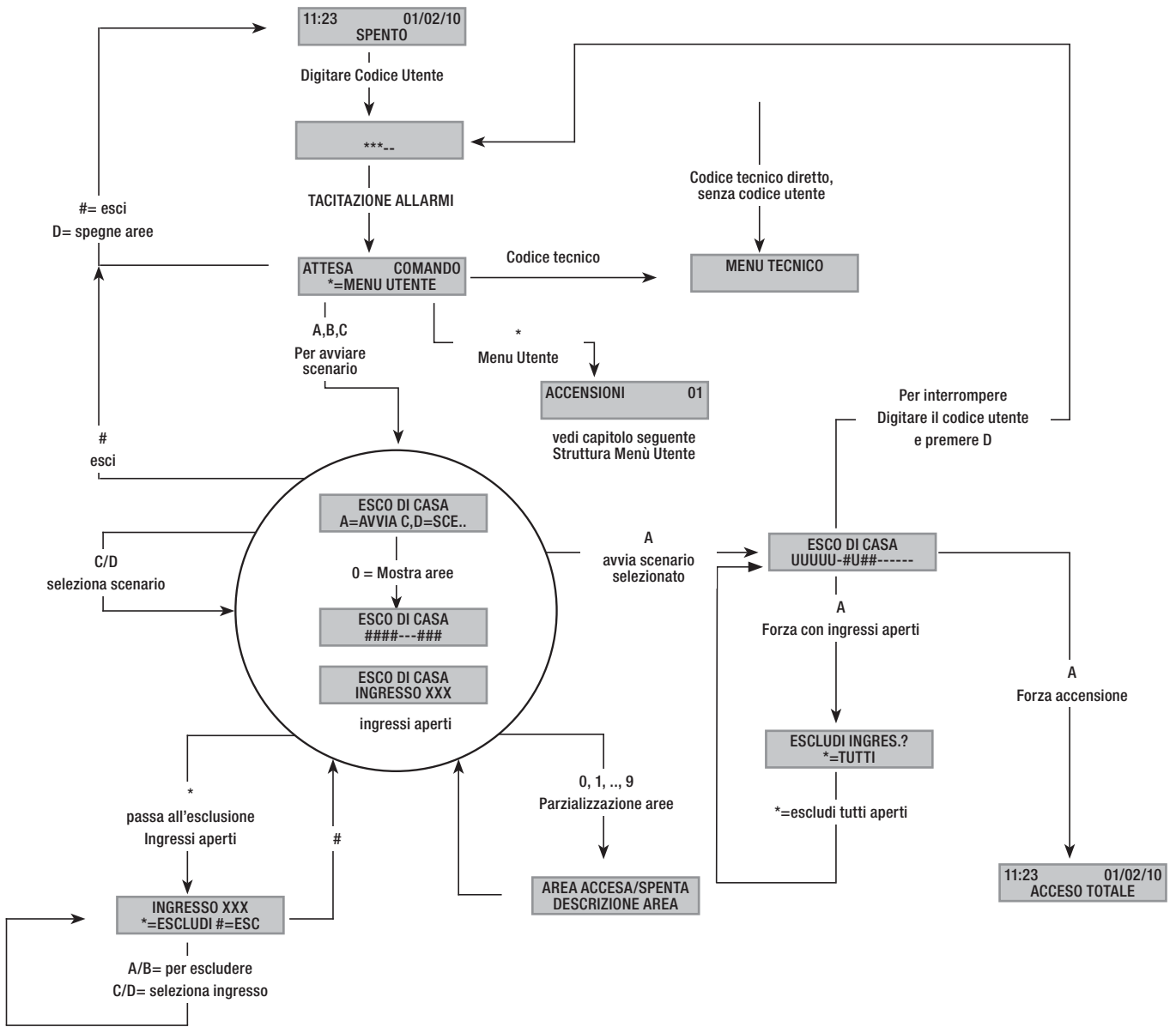
Legenda: per passare da una voce all'altra del menu; [#] per entrare e uscire dalla voce selezionata; [-] [+] per cambiare il valore.

Per entrare nel Menù Tastiera, premere e tenere premuto per qualche secondo , fino a quando sul display appare la videata **LINGUA TASTIERA**. Utilizzare poi i tasti per navigare e selezionare come illustrato.

**PULIZIA TASTIERA** permette la pulizia della tastiera in sicurezza. Entrando nei valori con , parte un conteggio di 30 secondi durante i quali la tastiera non è attiva. Al termine ritorna automaticamente al menù.

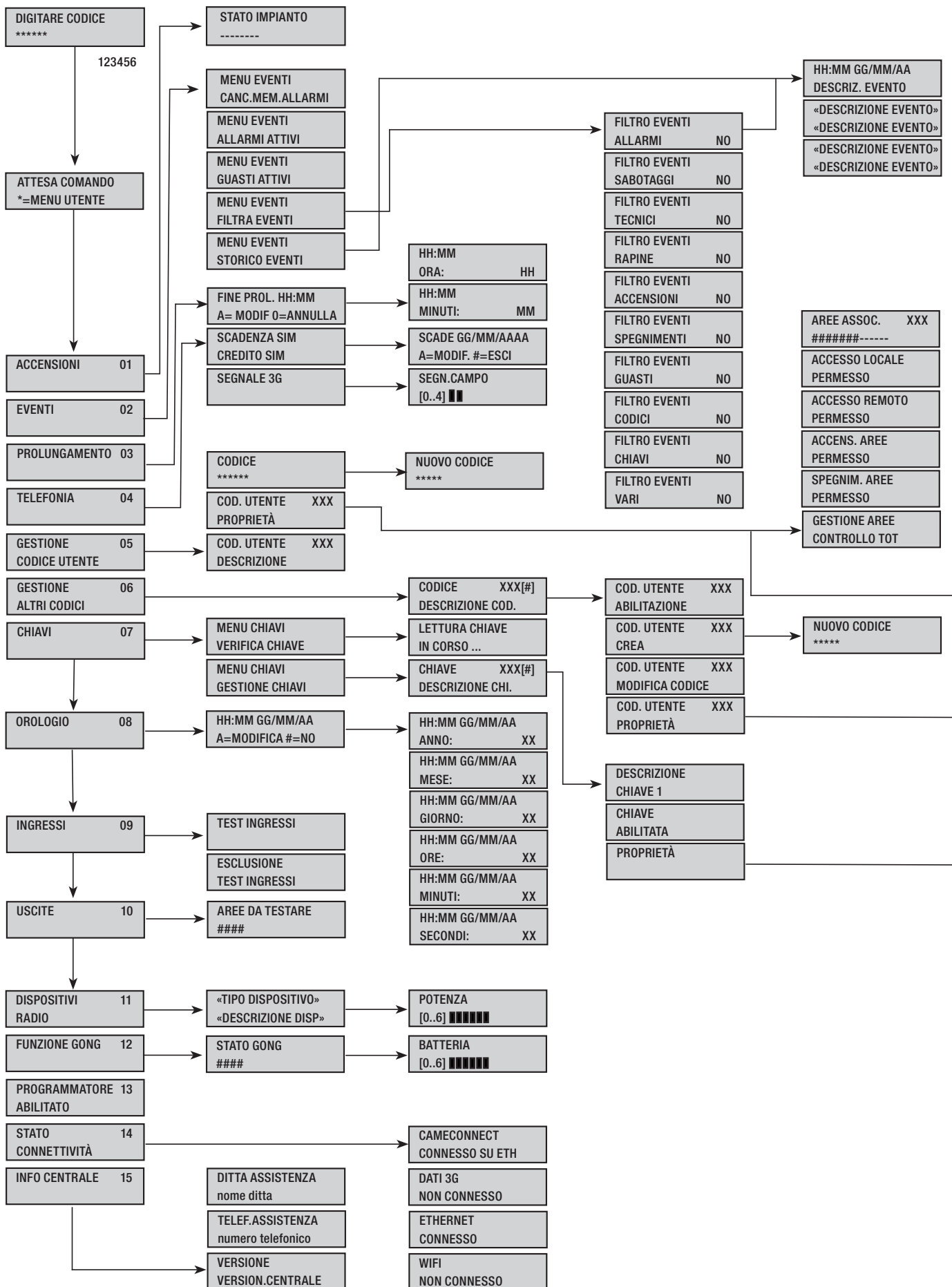
**VERSIONE TASTIERA** permette solo la visualizzazione della versione software della tastiera.

Premendo per 2 volte consecutivamente , si esce dal Menù Tastiera. Trascorsi xx secondi senza alcuna azione la tastiera entra in modalità **STANDBY** e dopo ulteriori xx secondi esce automaticamente dal Menù Tastiera.



## Struttura Menù Utente

Per accedere al menù utente occorre: digitare password (default 123456) e premere (#).



## Accensione tramite scenari

Le accensioni delle aree avvengono tramite l'avvio di scenari. Ai tasti (A), (B), (C) sono associati gli scenari.

È compito dell'Installatore istruire l'Utente sugli scenari gestibili dalle tastiere (ogni tastiera potrebbe anche avere scenari differenti).

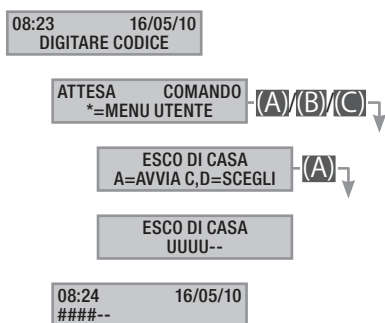
## Accensione senza ingressi aperti

Per avviare uno scenario di accensione occorre:

1. Digitare il Codice Utente sulla tastiera (non è necessario solo se i tasti (A), (B), (C) sono abilitati all'accensione rapida senza codice).
2. Selezionare lo scenario da avviare premendo uno dei tasti (A), (B), (C).
3. Se lo scenario non è tra i primi tre scorrere con (▲)/(▼) e selezionare lo scenario desiderato.
4. Se lo scenario presenta ingressi aperti, sulla seconda riga del display scorrerà l'elenco di quelli aperti (in tal caso vedere il capitolo ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI).
5. Premere (A) per avviare lo scenario selezionato.
6. La tastiera durante il tempo di uscita emetterà un suono continuo. Le aree in fase di accensione sono contrassegnate dalla lettera u.
7. Per forzare accensione delle aree annullando il tempo di uscita premere nuovamente (A).
8. A fine accensione la tastiera smetterà di suonare e le aree accese saranno segnate con il carattere #.

A fine tempo di uscita la tastiera si potrà presentare in due modi:

- Tutte le aree accese: ##### con LED acceso fisso.
- Alcune aree accese: ####- con LED lampeggiante.



## Accensione con ingressi aperti

Nel normale funzionamento può capitare che si vada ad avviare uno scenario di inserimento con ingressi aperti (portone d'ingresso, abbaio, basculante, ...). Di questi ingressi ce ne sono alcuni che si chiuderanno in automatico durante il tempo di uscita (portone d'ingresso, basculante), mentre altri (abbaio) rimarranno aperti andando ad impedire l'inserimento dell'area associata.

Nella procedura di avvio di uno scenario, prima di confermare l'avvio, vengono visualizzati gli ingressi aperti dando la possibilità di escludere temporaneamente solo quelli desiderati.

⚠ Ogni area ha il suo tempo di uscita indipendente dagli altri. Ogni tempo di area si avvia solo alla chiusura dell'ultimo ingresso aperto associato all'area. A meno di programmare l'accensione di un'area in modalità forzata (scadenza del tempo di uscita indipendente dalla presenza di ingressi aperti), se si esce di casa con un ingresso aperto, l'area associata non si inserirà mai.

⚠ Se il codice digitato non gestisce alcune aree dello scenario queste non verranno accese.



⚠ Se in **FUNZIONI SPECIALI** del menù tecnico è stato abilitato il **TEST PRE-INSERIM**, nel caso di esistenti anomalie nell'impianto (es. assenza linea telefonica, mancata comunicazione con almeno un dispositivo dell'impianto, ecc.) la tastiera visualizzerà **VUOI PROCEDERE ?**. Premendo il tasto (#) si abbandonerà l'inserimento dell'impianto; premendo invece il tasto (\*) l'inserimento sarà comunque eseguito, memorizzando l'avvenuta forzatura nella memoria eventi.

⚠ Se la digitazione del codice non è completata entro 60 secondi, la centrale lo registrerà come codice falso. Dopo aver digitato 5 volte consecutive un codice incompleto o errato, la tastiera sarà inibita per 90 secondi. Se saranno inseriti consecutivamente 20 codici incompleti o errati (4 gruppi di 5 codici con pause di 90 secondi fra loro) la centrale genererà un allarme manomissione.

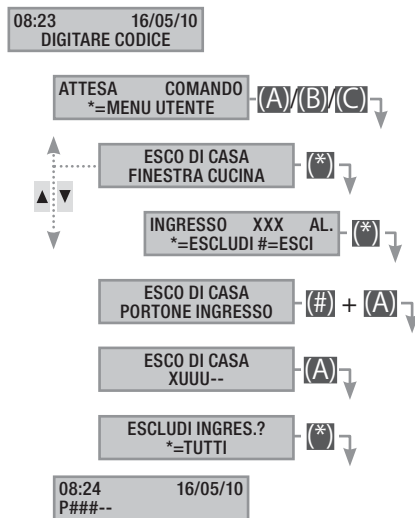
Per avviare uno scenario di accensione con ingressi aperti occorre:


1. Digitare il Codice Utente sulla tastiera (necessario se i tasti (A), (B), (C) non sono abilitati all'accensione rapida senza codice).
2. Selezionare lo scenario da avviare premendo uno dei tasti (A), (B), (C).
3. Se lo scenario non è tra i primi tre scorrere con (▲)/(▼) e selezionare lo scenario desiderato.
4. Se lo scenario da avviare presenta ingressi aperti sulla seconda riga del display compare l'elenco degli ingressi aperti (Es. **FINESTRA CUCINA**) e verranno visualizzati ciclicamente.
5. Per escludere temporaneamente un ingresso occorre:
  - a. Premere (\*) alla visualizzazione dell'ingresso aperto. Se a destra della prima riga compare **AL**, significa che l'ingresso è aperto; **OK** se l'ingresso è chiuso e **ES**, se l'ingresso è escluso.
  - b. Con (\*) si può escludere o reincludere l'ingresso aperto.
  - c. Con (▲)/(▼) si può andare a vedere lo stato degli altri ingressi.
  - d. Premere (#) per tornare allo scenario.
6. Premere il tasto (A) per avviare lo scenario selezionato. Il tempo di uscita viene avviato, le aree in questo stato saranno contrassegnate dalla lettera u e la tastiera emetterà un suono continuo. Per forzare accensione delle aree annullando il tempo di uscita premere nuovamente (A).
7. Se ci fossero altri ingressi aperti (es. portone ingresso) le aree a cui appartengono saranno contrassegnate dalla lettera x e la tastiera emetterà un suono intermittente. Le aree in questione non saranno mai inserite se non saranno esclusi gli ingressi ancora aperti.
8. Per escludere quelli rimasti ancora aperti, premere il tasto (A) e verrà visualizzato il messaggio **ESCLUDI INGRES. ?**. Con (\*) si conferma l'avvio del tempo di uscita escludendo temporaneamente tutti gli ingressi aperti (⚠ controllare sempre gli ingressi aperti prima di premere (\*)).
9. A fine accensione la tastiera smetterà di suonare e le aree accese saranno segnate con il carattere #, mentre quella con l'ingresso escluso sarà contrassegnata da P.

A fine tempo di uscita la tastiera si potrà presentare in due modi:

- Tutte le aree accese: #P#### con LED  lampeggiante.
- Alcune aree accese: #P##-- con LED  lampeggiante.


 Tutti gli ingressi temporaneamente esclusi verranno reinclusi allo spegnimento delle aree associate.



 L'esclusione temporanea degli ingressi viene memorizzata nella memoria eventi. In questo modo è possibile individuare l'utente che ha eseguito l'esclusione.

### Spegnimento


Lo spegnimento può essere effettuato, previa autorizzazione codice, sia tramite tasto (D) sia da scenario (appositamente configurato).

 Se il codice digitato non è abilitato allo spegnimento, oppure non gestisce alcune aree della tastiera, queste non saranno spente.

Per spegnere l'impianto occorre:

1. Digitare il Codice Utente sulla tastiera.
2. Premere (D) per avviare lo spegnimento.
3. Se il Codice Utente è abilitato allo spegnimento verranno spente le aree comuni associate al codice e alla tastiera.



 Il codice di Coercizione viene creato in automatico aggiungendo 1 al codice creato.

ES: Codice "123456", il relativo codice di coercizione è "123457".

Se l'ultima cifra è 9, viene sostituita con lo 0.

Quando si utilizza questo codice la centrale invia un allarme silenzioso (Allarme Rapina) e non viene visualizzata nessuna notifica sui dispositivi di comando. Tutte le altre funzionalità restano quelle del codice principale.

### Parzializzazione aree



La parzializzazione di aree in fase di accensione può essere fatta sia in fase di avvio scenari, sia da Menu Utente. Ha lo scopo di poter accendere o spegnere in maniera totalmente libera le aree di competenza senza andar ad influenzare lo stato di altre aree.

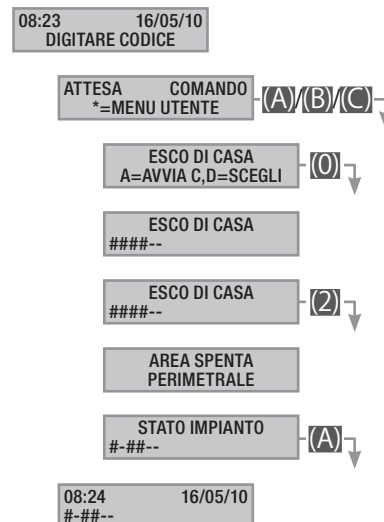
### PARZIALIZZAZIONE AREE DA SCENARIO

Per parzializzare le aree accese da uno scenario occorre:

1. Digitare il Codice Utente sulla tastiera (necessario se i tasti (A), (B), (C) non sono abilitati all'accensione rapida senza codice).
2. Selezionare lo scenario da avviare premendo uno dei tasti (A), (B), (C).
3. Se lo scenario non è tra i primi tre scorrere con i tasti (▲)/(▼) e selezionare lo scenario desiderato.
4. Premere il tasto (0) per visualizzare le aree dello scenario.
5. Vengono visualizzate con # le aree accese o che saranno accese.
6. Premendo i tasti da (1) a (9), oppure (0) + (0) ... (6) per quelle da 10 a 16, si può andare ad aggiungere (aree da accendere) o togliere (aree da spegnere) la configurazione di aree che si intende impostare con l'avvio dello scenario.
7. Un messaggio di breve durata mostra la descrizione in chiaro dell'area.
8. Premere il tasto (A) per avviare lo scenario selezionato.
9. La tastiera durante il tempo di uscita emetterà un suono continuo. Le aree in fase di accensione sono contrassegnate dalla lettera u.
10. Per forzare accensione delle aree annullando il tempo di uscita premere nuovamente il tasto (A).
11. A fine accensione la tastiera smetterà di suonare e le aree accese saranno segnate con il carattere #.

A fine tempo di uscita la tastiera si potrà presentare in due modi:

- Tutte le aree accese: ##### con LED  acceso.
- Alcune aree accese: #--- con LED  lampeggiante.





### PARZIALIZZAZIONE AREE DA MENU UTENTE

Per parzializzare le aree da menù utente occorre:

1. Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + (\*)).
2. Con (▲)/(▼) selezionare ACCENSIONI 01 e premere (\*).
3. Vengono visualizzate con # le aree accese nello stato attuale dell'impianto.
4. Premendo i tasti da (1) a (9), oppure (0) + (0) ... (6) per quelle da 10 a 16, si può andare a modificare il nuovo stato impianto.
5. Nell'esempio si preme il tasto (2) e si disattiva l'area perimetrale.

6. Un messaggio di breve durata mostra la descrizione in chiaro dell'area.
7. Nell'esempio si preme il tasto **(5)** e si inserisce l'area notte.
8. Un messaggio di breve durata mostra la descrizione in chiaro dell'area.
9. Premere **(A)** per avviare la nuova configurazione dell'impianto.
10. La tastiera durante il tempo di uscita emetterà un suono continuo. Le aree in fase di accensione sono contrassegnate dalla lettera **u**.
11. Per forzare accensione delle aree annullando il tempo di uscita premere nuovamente **(A)**.
12. A fine accensione la tastiera smetterà di suonare e le aree accese saranno segnate con la lettera **#**.


A fine tempo di uscita la tastiera si potrà presentare in due modi:


- Tutte le aree accese: ##### con LED  acceso.
- Alcune aree accese: #-###- con LED  lampeggiante.



### Allarme antintrusione

Un allarme antintrusione viene generato quando un rivelatore di presenza (volumetrico) o di apertura (contatti alle finestre e porte) rileva uno stato di allarme. La rilevazione avviene se l'area di competenza è accesa (è stato avviato uno scenario che accende l'area a cui è associato l'ingresso).

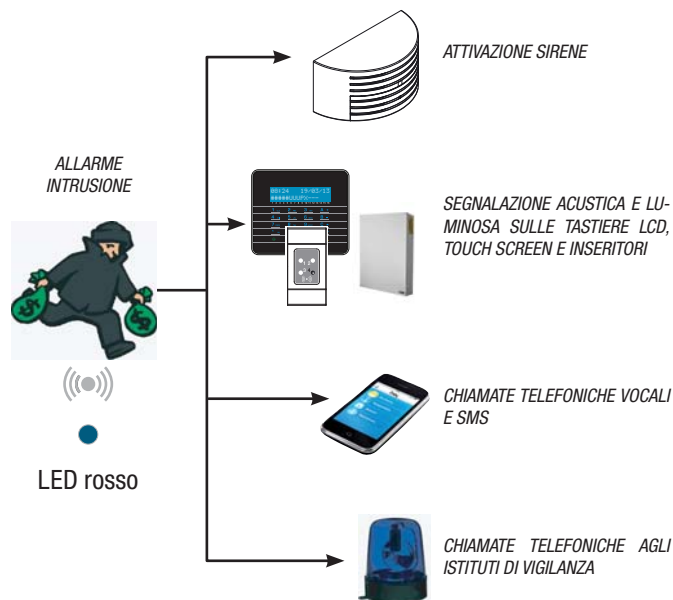
 Tutti gli avvisatori acustici suoneranno per un tempo massimo impostato dall'Installatore, salvo la rilevazione di un nuovo allarme che lo farà riavviare nuovamente.

In caso di intrusione, il LED rosso di allarme  si accenderà e, se abilitato, si attiverà il buzzer per il tempo impostato. Quando il buzzer smetterà di suonare, il LED rosso di allarme comincerà a lampeggiare.

Le segnalazioni telefoniche, sia vocali che SMS possono essere avviate con qualche secondo di ritardo (massimo 255 secondi) in base all'impostazione dell'installatore.

### TACITAZIONE ALLARME

Per interrompere l'allarme occorre digitare il Codice Utente sulla tastiera della centrale, su una tastiera LCD, e a seconda delle proprietà assegnate al codice, si possono interrompere le sirene e bloccare le chiamate telefoniche con il tasto **(#)**, oppure spegnere l'impianto con il tasto **(D)**.



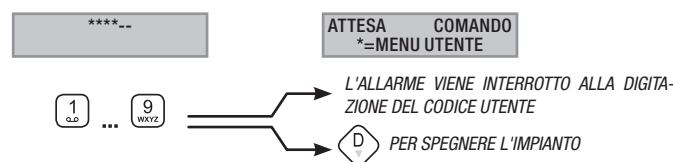
Una volta spento l'impianto, la tastiera visualizzerà l'ingresso andato in allarme (per esempio **FINESTRA CUCINA**) e il LED rosso di allarme continuerà a lampeggiare.

### RIPRISTINO MEMORIA ALLARME

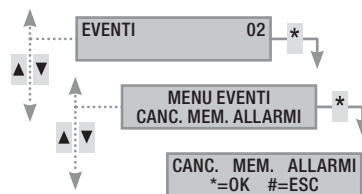
Per interrompere il lampeggio del LED (senza eliminare la registrazione dell'Evento), bisogna digitare nuovamente il Codice Utente, quindi premere **(A)** e **(#)**; oppure ...


... dal Menu Utente occorre:

1. Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + **(\*)**).
2. Con **(▲)**/**(▼)** selezionare **EVENTI 02** e premere **(\*)**.
3. Con **(▲)**/**(▼)** selezionare **CANC. MEM. ALLARMI** e premere **(\*)**.



4. Confermare l'operazione con il tasto **(\*)** oppure **(#)** per annullare.

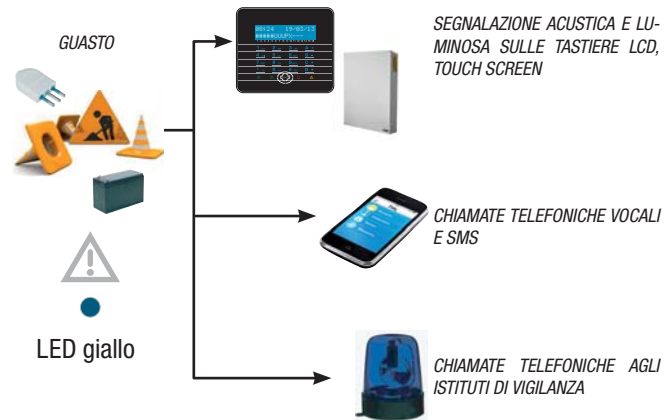


 Le proprietà del Codice Utente sono impostate dall'Installatore. Farsi istruire sui limiti e funzionalità del codice in caso di allarme.

## Guasto

Un guasto può essere provocato da batterie difettose (della centrale, degli alimentatori ausiliari o dei dispositivi radio) oppure dalla mancanza di alimentazione da ingressi definiti di tipo guasto, da anomalie alla linea telefonica 3G o PSTN a 230V AC (dalla linea principale o dagli alimentatori ausiliari).

La segnalazione del guasto avviene immediatamente. Per la segnalazione remota della mancanza rete, è possibile che l'installatore imponga un ritardo per evitare inutili segnalazioni in caso di sbalzi di tensione o interruzioni temporanee.



Le segnalazioni telefoniche, sia vocali che SMS possono essere avviate con un ritardo impostabile dall'installatore (massimo 255 secondi) in base all'impostazione dell'installatore.

Il guasto non viene segnalato dagli inseritori.

⚠ L'apertura della centrale o dei suoi componenti provoca la segnalazione di allarme.

⚠ La manutenzione dell'impianto deve essere fatta solamente da personale qualificato. Pericolo di folgorazione a causa di parti in tensione presenti all'interno della centrale.

### RIPRISTINO GUASTO

Dopo la riparazione del guasto, per eliminare la segnalazione dello stesso e per spegnere il LED giallo di guasto, seguire la procedura **RIPRISTINO MEMORIA ALLARME** del capitolo precedente.

## Eventi 2

Ogni evento dell'impianto viene registrato nel database della centrale.

La memoria contiene un numero limitato di eventi (vedere caratteristiche della centrale) e, se raggiunto tale limite, ogni evento nuovo cancella il più vecchio. La memoria degli eventi persiste anche a centrale disalimentata.

Tutti gli eventi in memoria possono essere consultati tramite tastiera a display o touch screen a colori o APP mobile.

Ad ogni evento memorizzato viene associata la data e l'ora.

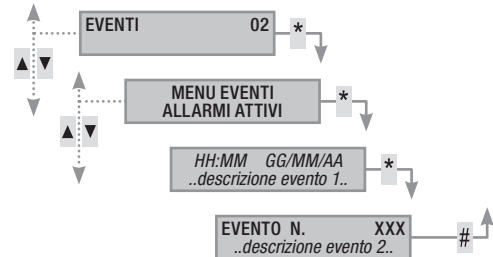
Le tipologie di evento sono le seguenti:

|            |             |        |
|------------|-------------|--------|
| ALLARME    | ACCENSIONE  | CHIAVE |
| SABOTAGGIO | SPEGNIMENTO | VARIO  |
| TECNICO    | GUASTO      |        |
| RAPINA     | CODICE      |        |

## VISUALIZZAZIONE ALLARMI ATTIVI

Per allarmi attivi si intendono gli allarmi recenti ai quali non si è ancora fatto il ripristino della memoria allarme.

1. Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + (\*)).
2. Con (▲)/(▼) selezionare **EVENTI 02** e premere (\*).
3. Con (▲)/(▼) selezionare **ALLARMI ATTIVI** e premere (\*).
4. Per ogni evento viene visualizzata:
  - ORA e DATA
  - DESCRIZIONE EVENTO (parte 1)
  - INDICE EVENTO (accessibile con il tasto (\*))
  - DESCRIZIONE EVENTO (parte 2)
5. Per terminare la visualizzazione premere (#).



## VISUALIZZAZIONE GUASTI ATTIVI

Per guasti attivi si intendono i guasti non ancora ripristinati.

1. Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + (\*)).
2. Con (▲)/(▼) selezionare **EVENTI 02** e premere (\*).
3. Con (▲)/(▼) selezionare **GUASTI ATTIVI** e premere (\*).
4. Per ogni evento viene visualizzata:
  - ORA e DATA
  - DESCRIZIONE EVENTO (parte 1)
  - INDICE EVENTO (accessibile con il tasto (\*))
  - DESCRIZIONE EVENTO (parte 2)
5. Per terminare la visualizzazione premere (#).

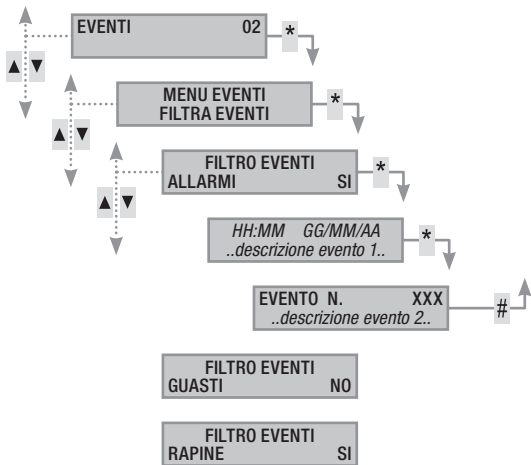


## IMPOSTAZIONE FILTRO EVENTI

Il filtro degli eventi permette la consultazione più rapida dei soli eventi che interessano.

1. Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + (\*)).
2. Con (▲)/(▼) selezionare **EVENTI 02** e premere (\*).
3. Con (▲)/(▼) selezionare **FILTRA EVENTI** e premere (\*).
4. Con (▲)/(▼) si scrono le tipologie di eventi e con (+)/(-) si abilita (SI) o disabilita (NO) il filtro.
5. Premere (▲)/(▼) per visualizzare gli eventi trovati applicando i filtri impostati.

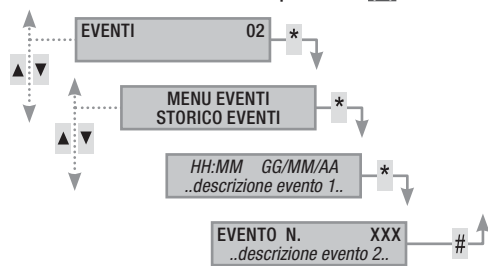
- Per ogni evento viene visualizzata:
  - ORA e DATA
  - DESCRIZIONE EVENTO (parte 1)
  - INDICE EVENTO (accessibile con il tasto **[\*]**)
  - DESCRIZIONE EVENTO (parte 2)
- Per terminare la visualizzazione premere **[#]**.



### VISUALIZZAZIONE STORICO EVENTI

Per visualizzare la lista completa degli eventi occorre:

- Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + **[\*]**).
- Con **[▲]/[▼]** selezionare **EVENTI 02** e premere **[\*]**.
- Con **[▲]/[▼]** selezionare **LISTA EVENTI** e premere **[\*]**.
- Per ogni evento viene visualizzata:
  - ORA e DATA
  - DESCRIZIONE EVENTO (parte 1)
  - INDICE EVENTO (accessibile con il tasto **[\*]**)
  - DESCRIZIONE EVENTO (parte 2)
- Per terminare la visualizzazione premere **[#]**.



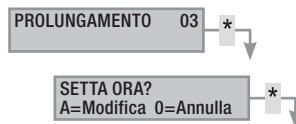
### Prolungamento

Il prolungamento permette di posticipare un'accensione programmata oltre l'orario impostato. Questa funzione è utilizzata normalmente nelle aziende in occasione di permanenza dei dipendenti oltre il tempo limite programmato per l'accensione automatica dell'impianto.

Per prolungare la prima accensione programmata occorre:

- Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + **[\*]**).
- Con **[▲]/[▼]** selezionare **PROLUNGAMENTO 02** e premere **[\*]**.
- Al primo accesso nell'arco della giornata, il prolungamento mostra **---**, oppure mostra l'orario dal quale le azioni prolungabili verranno posticipate (vedere esempio).
- Con **A** si entra in modifica orario.
- Impostare ora e minuti **[+]/[-]** valore e **[▶]/[◀]** selezioni ora/minuti.

- Confermare impostazione **\*** e **A** per modificare **0** per annullare



Solo le accensioni programmate come "PROLUNGABILI" possono essere posticipate. Per la modifica di tale caratteristica, contattare l'installatore dell'impianto.

L'ora visualizzata è quella della prima accensione programmata (e prolungabile) successiva all'ora di accesso al menù **PROLUNGAMENTO 02**.

ESEMPIO:

Sono le 17:30 e la prima azione programmata prolungabile è prevista per le 18.30 con l'avvio dello scenario **CHIUDI AZIENDA**.

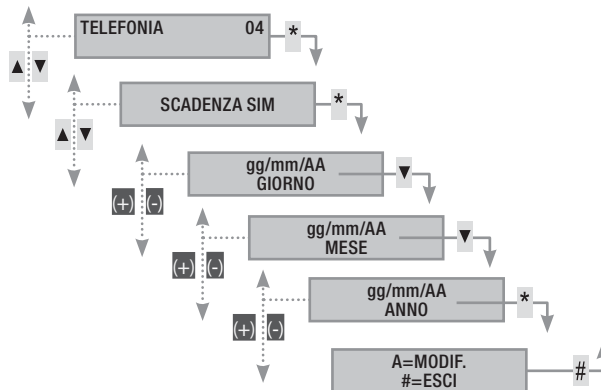
Volendo ritardare tale avvio alle 18.45, bisogna entrare nel Menù Utente (Codice Utente + **[\*]**), selezionare **PROLUNGAMENTO 02** e premere **[\*]**. Quindi **[+]** sulla videata successiva **FINE PROL. 18:30** fino a visualizzare **18.45**. Confermare con **[\*]** o annullare con **[#]**.

### Telefonia

#### SCADENZA SIM

Per impostare la scadenza della SIM occorre:

- Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + **[\*]**).
- Con **[▲]/[▼]** selezionare **TELEFONIA 04** e premere **[\*]**.
- Con **[▲]/[▼]** selezionare **SCADENZA SIM** e premere **[\*]**.
- Premere **A** inserire la data nuova
- Con **[+]/[-]** Impostare giorno di scadenza e premere **[▼]**.
- Con **[+]/[-]** Impostare mese di scadenza e premere **[▼]**.
- Con **[+]/[-]** Impostare anno di scadenza e premere **[\*]** per confermare la data.
- Premere **[#]** per tornare ai menù precedenti.



Una SIM normalmente scade dopo 365 giorni dell'attivazione, e si rinnova per altri 365 giorni ogni qualvolta viene effettuata una ricarica.

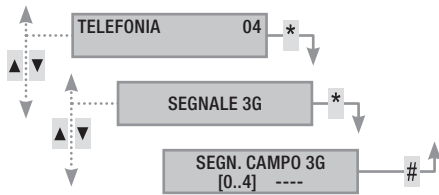
Una volta scaduto il countdown dei giorni impostati, viene acceso il led guasto delle tastiere, a centrale spenta viene visualizzato nel display delle tastiere **ANOMALIA SCAD.SIM 3G** e, se nei telefoni associati al credito residuo sono state impostate le segnalazioni telefoniche, viene inviato l'sms o viene avviata la chiamata telefonica associata. Per eliminare le visualizzazioni sulle tastiere è sufficiente entrare nel menù **SCADENZA SIM** e reimpostare un nuovo countdown, oppure uscire dal menù.



## POTENZA SEGNALE 3G

Per verificare la potenza del segnale 3G occorre:

1. Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + **00**).
2. Con **▲**/**▼** selezionare **TELEFONIA 04** e premere **\***.
3. Con **▲**/**▼** selezionare **SEGN. CAMPO 3G** e premere **\***. Il display mostrerà la potenza del segnale rilevata come da seguente legenda:  
---- = segnale assente  
#--- = segnale basso  
##-- = segnale medio  
###- = segnale buono  
#### = segnale ottimo
4. Premere **#** per tornare ai menù precedenti.

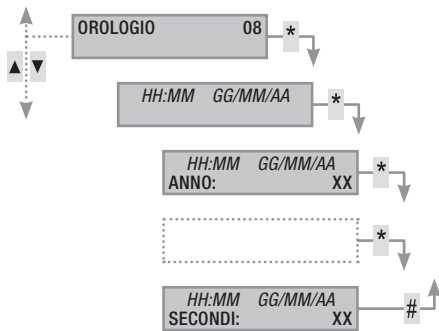


## Orologio di sistema

Se la centrale è connessa ad una rete e si utilizza il servizio NTP, questo menu non viene visualizzato.

Per modificare la data e l'ora del sistema, occorre:

1. Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + **00**).
2. Con **▲**/**▼** selezionare **OROLOGIO 08** e premere **\***.
3. Con **▲**/**▼** selezionare **HH:MM GG/MM/AA** e premere **A**.
4. Con **▲**/**▼** scorrere tra i vari campi della data e dell'ora e con **+**/**-** modificarne i valori.
5. Terminato di modificare premere **#**. Un messaggio chiederà di confermare la modifica premendo **\*** altrimenti uscire senza salvare con **#**.



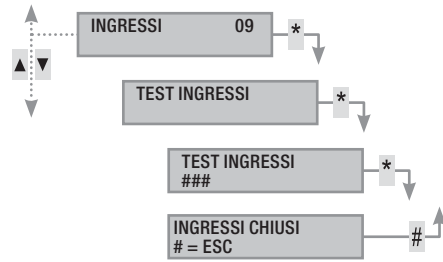
## Ingressi

### TEST INGRESSI

Il menu ingressi permette verificare lo stato degli ingressi.

1. Entrare nel Menu Utente (Codice Utente + **00**).
2. Con **▲**/**▼** selezionare **INGRESSI 09** e premere **\***.
3. Con **▲**/**▼** selezionare **TEST INGRESSI**.
4. Per selezionare/deselezionare le aree da testare premere i tasti da **1** a **9** oppure **0**+**0**...**6** (per quelli da **10** a **16**).

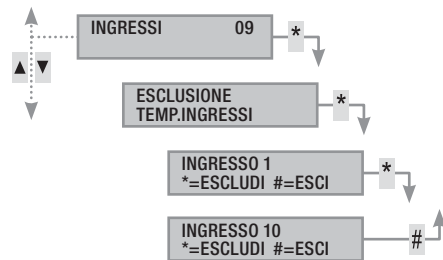
5. Scelta la configurazione di ingressi da testare premere **\*** per avviare il test. Se non ci sono ingressi aperti verrà visualizzato **INGRESSI CHIUSI**, altrimenti scorrerà l'elenco di quelli aperti.



### ESCLUSIONE TEMP. INGRESSI

Permette l'esclusione temporanea degli ingressi appartenenti alla tastiera e al codice.

1. Entrare nel Menu Utente (Codice Utente + **00**).
2. Con **▲**/**▼** selezionare **INGRESSI 09** e premere **\***.
3. Con **▲**/**▼** selezionare **ESCLUSIONE TEMP. INGRESSI**.
4. Premere il tasto **\*** per Escludere/Inserire il singolo ingresso.



## Uscite

L'impianto d'allarme può permettere la gestione di uscite (comandi) a scopo di implementare semplici automazioni.

Esistono due tipi di uscita:

- Stabile: si intende un'uscita che se attivata in ON ritorna allo stato di OFF solo se comandata dall'Utente o dopo un determinato evento programmato dall'Installatore.
- Impulsiva: si intende un'uscita che se attivata in ON ritorna allo stato di OFF dopo un tempo ben definito impostato dall'Installatore.

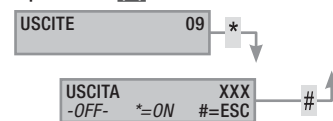
È compito dell'Installatore istruire l'Utente nell'utilizzo delle uscite comandabili.

Nel menu uscite ci sono due menu:

**TEST USCITE** all'uscita del menu ritornano allo stato precedente.

**CONTROLLA USCITE** all'uscita del menu le uscite rimangono nello stato selezionato.

1. Per comandare l'uscita occorre premere **\*** (se l'uscita è impulsiva si disattiverà in automatico, **\*** servirà solo nel caso in cui si voglia ripristinarla forzatamente).
2. Per terminare premere **#**.



## Dispositivo radio

Il menu permette di visualizzare lo potenza del segnale radio e la carica batteria dei vari dispositivi radio.

1. Entrare nel Menu Utente (Codice Utente + (\*)).
2. Con (▲)/(▼) selezionare **DISPOSITIVI RADIO 11** e premere (\*).
3. Con (▲)/(▼) selezionare il dispositivo interessato e premere (\*).

## Funzione gong

Per abilitare/disabilitare la funzione gong per ogni area dell'impianto. Questa operazione ha effetto su tutte le tastiere con la funzione gong attiva.

1. Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + (\*)).
2. Con (▲)/(▼) selezionare **FUNZIONE GONG 12** e premere (\*).
3. Con i tasti numerici (1=area1) è possibile abilitare e disabilitare le aree. (#) = funzione attiva
4. -=disabilitata Premere (#) per tornare ai menù precedenti.



## Programmatore orario

Per abilitare/disabilitare il programmatore orario senza modificare le impostazioni settate a livello tecnico:

Per abilitare/disabilitare la funzione occorre:

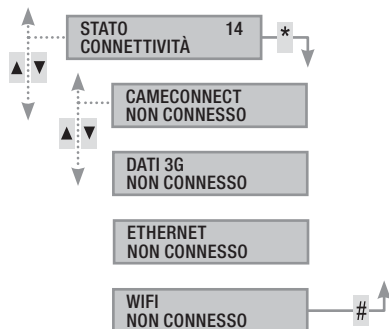
1. Entrare nel Menù Utente (Codice Utente + (\*)).
2. Con (▲)/(▼) selezionare **PROGRAMMATORE ORARIO 13** e premere (\*).
3. Con (+)/(-) abilitare/disabilitare la funzione.
4. Premere (#) per tornare ai menù precedenti.



## Stato connettività

Visualizza lo stato di connessione di CAMECONNECT e lo stato delle connessioni Ethernet/WiFi/3G:

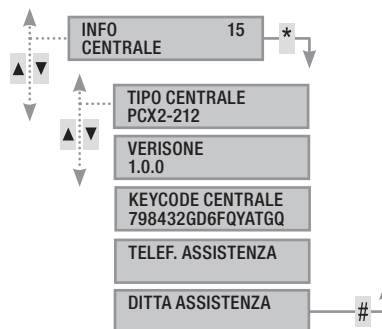
1. Entrare nel Menu Utente (Codice Utente + (\*)).
2. Con (▲)/(▼) selezionare **STATO CONNETTIVITÀ** e premere (\*).
3. Con (▲)/(▼) selezionare la tipologia di connessione.



## Info centrale

Visualizza le informazioni relative alla centrale:

1. Entrare nel Menu Utente (Codice Utente + (\*)).
2. Con (▲)/(▼) selezionare **INFO CENTRALE 15** e premere (\*).
3. Con (▲)/(▼) selezionare il tipo di informazione desiderata.
4. Per terminare premere (#).

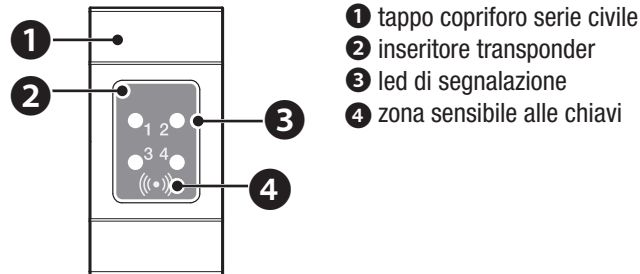


## Gestione impianto tramite INSERITORE

L'inseritore transponder è l'organo di comando e visualizzazione più semplice dell'impianto antintrusione.

Consente di:

- Avviare scenari di accensione e di spegnimento.
- Spegnerne l'impianto.
- Visualizzare lo stato di allarme e di accensione dell'impianto.



Ogni chiave viene riconosciuta in modo univoco e viene registrata all'interno della memoria eventi. E' compito dell'Installatore istruire l'Utente sulla funzione e sull'utilizzo degli scenari associati agli inseritori.

| LED               | Significato della segnalazione   |
|-------------------|--|
| <b>Led blu</b>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Indica che lo scenario 1 non è attivo.</li> <li>● Indica che lo scenario 1 è attivo. durante il tempo di uscita indica che c'è almeno un ingresso dello scenario 1 aperto.</li> <li>◉ con l'impianto spento mostra se ci sono ingressi aperti che appartengono alle aree gestite dall'inseritore.</li> </ul>  |
| <b>Led bianco</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Indica che lo scenario 2 non è attivo.</li> <li>● Indica che lo scenario 2 è attivo. durante il tempo di uscita indica che c'è almeno un ingresso dello scenario 2 aperto.</li> <li>◉ con l'impianto spento mostra se ci sono ingressi aperti che appartengono alle aree gestite dall'inseritore.</li> </ul>  |
| <b>Led verde</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Indica che lo scenario 3 non è attivo.</li> <li>● Indica che lo scenario 3 è attivo. durante il tempo di uscita indica che c'è almeno un ingresso dello scenario 3 aperto.</li> <li>◉ con l'impianto spento mostra se ci sono ingressi aperti che appartengono alle aree gestite dall'inseritore.</li> </ul>  |
| <b>Led rosso</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Indica che le aree associate sono spente (impianto spento).</li> <li>● Indica che almeno un'area associata è accesa (impianto acceso o parzializzato).</li> <li>◉ Lampeggio lento per indicare che l'impianto è acceso e ha rilevato un allarme.</li> <li>⊙ Lampeggio veloce per indicare che l'impianto è spento e in memoria allarme.</li> <li>⊙ Vedere la lista eventi per l'elenco degli allarmi. Per rimuovere la segnalazione vedere capitolo gestione impianto.</li> </ul> |

○ spento, ● acceso fisso,  
◉ acceso lampeggiante (⊙ veloce, ⊙ lento)

### Visualizzazione stato impianto

Con l'inseritore transponder è possibile visualizzare lo stato dell'impianto attraverso le segnalazioni date dai suoi LED, come da precedente tabella.

A seconda della programmazione dell'Installatore, la visualizzazione può essere mantenuta sempre visibile (LED accesi fissi o lampeggianti) oppure mascherata per maggior sicurezza (nessuna informazione a estranei sullo stato dell'impianto). Solo il LED rosso di allarme (LED 4) rimane visibile se attivato.

Tutte le altre segnalazioni dei LED, a seguito di una attivazione di scenario o di una qualsiasi altra attività di gestione dell'impianto, dopo un tempo programmato si interrompono e i LED si spengono.

### Accensione tramite scenari

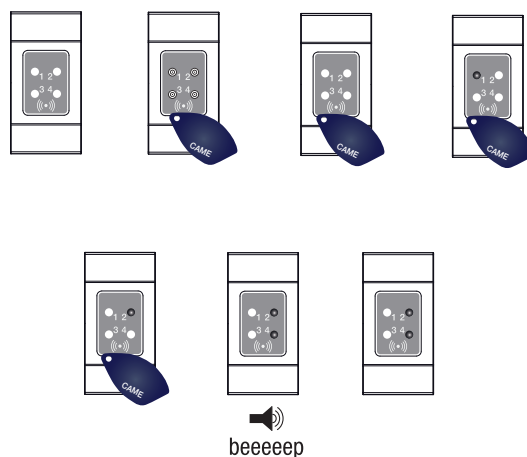
Le accensioni delle aree avvengono tramite l'avvio di scenari. Ai led verdi 1, 2 e 3 sono associati 3 scenari predefiniti. Ogni inseritore può avere scenari diversi.

È compito dell'Installatore istruire l'Utente sugli scenari gestibili dagli inseritori.

### ACCENSIONE SENZA INGRESSI APERTI

Per avviare uno scenario di accensione senza ingressi aperti occorre:


1. Avvicinare la chiave all'inseritore nell'area di lettura.
2. Attendere il flash di riconoscimento chiave.
3. Verrà avviata la scansione ordinata dei tre led verdi (1, 2, 3, spento, 1, 2, ...).
4. Togliere la chiave quando viene visualizzato il led dello scenario che si desidera avviare.
5. Il led rosso si accende e il buzzer comincia a suonare con suono continuo (se abilitato) per indicare il tempo di uscita.
6. Terminato il tempo di uscita il buzzer si spegne.
7. Il led verde indica che l'impianto è acceso nella configurazione dello scenario avviato (nell'esempio lo scenario 2).



**!** Se è stato abilitato il TEST PRE-INSERIMENTO in fase di installazione, nel caso di anomalie nell'impianto (assenza linea telefonica, mancata comunicazione con almeno un dispositivo dell'impianto, etc) l'avvio degli scenari con inseritore sarà inibito (un beep a inizio procedura lo segnala).

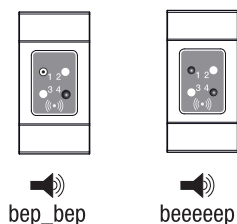
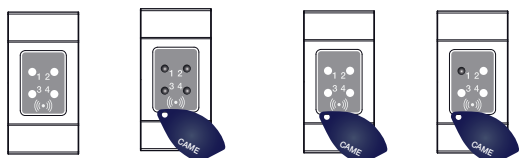
## ACCENSIONE CON INGRESSI APERTI

Nel normale funzionamento, può capitare di avviare uno scenario con ingressi aperti (portone d'ingresso, abbaino, basculante, ...). Alcuni potrebbero chiudersi automaticamente durante il tempo di uscita (per esempio il portone d'ingresso o la basculante), ma altri (per esempio l'abbaino) impediranno l'inserimento dell'area associata fino a che non lo avremo chiuso.

 Ogni area ha il suo tempo di uscita indipendente dagli altri. Ogni tempo di area si avvia solo alla chiusura dell'ultimo ingresso aperto associato all'area. A meno di programmare l'avvio di uno scenario in modalità forzata (scadenza del tempo di uscita indipendente dagli ingressi aperti), se si esce di casa con un ingresso aperto, l'area associata non si inserirà mai.

Per avviare uno scenario di accensione con ingressi aperti occorre:

1. Avvicinare la chiave all'inseritore nell'area di lettura.
2. Attendere il flash di riconoscimento chiave.
3. Verrà avviata la scansione ordinata dei tre led verdi (1, 2, 3, spento, 1, 2, ...).
4. Togliere la chiave quando viene visualizzato il led dello scenario che si desidera avviare.
5. Il led rosso si accende e il buzzer comincia a suonare con suono intermittente (se abilitato) e il led verde lampeggerà per indicare il tempo di uscita con ingressi aperti.
6. Quando tutti gli ingressi saranno chiusi, il suono diventerà continuo, il led verde si accenderà fisso e il tempo di uscita riprenderà con il conto alla rovescia.
7. Terminato il tempo di uscita il buzzer si spegne.
8. Il led verde indica che l'impianto è acceso nella configurazione dello scenario avviato (nell'esempio lo scenario 1).



## Spegnimento impianto

Per spegnere l'impianto occorre:


1. Avvicinare la chiave all'inseritore nell'area di lettura.
2. Attendere il flash di riconoscimento chiave.
3. Verrà visualizzato lo stato dell'impianto (se l'inseritore è in visualizzazione mascherata).
4. Quando i led si spegneranno rimuovere la chiave.


 Lo spegnimento dell'impianto può essere fatto anche durante il tempo di uscita delle accensioni.

Le aree che verranno spente dipendono dalla proprietà della chiave e dell'inseritore che potrebbero non essere abilitate a spegnere tutte le aree associate agli scenari; in questo caso il LED 4 di stato rimarrà acceso).

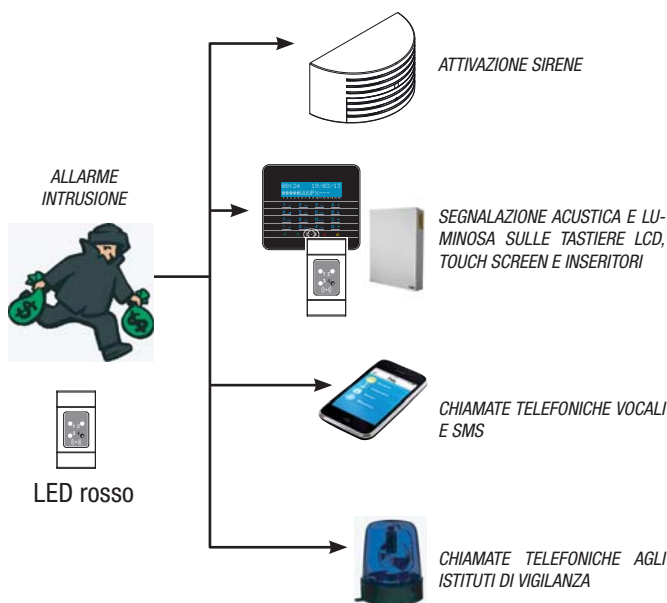
## Allarme anti-intrusione

Un allarme anti-intrusione viene generato quando un rivelatore di presenza (radar) o di apertura (contatti alle finestre e porte) rileva uno stato di allarme. La rilevazione avviene se l'area di competenza è accesa (è stato avviato uno scenario che accende l'area a cui è associato l'ingresso).

 Tutti gli avvisatori acustici suoneranno per un tempo massimo impostato dall'Installatore, salvo la rilevazione di un nuovo allarme che lo farà riavviare nuovamente.

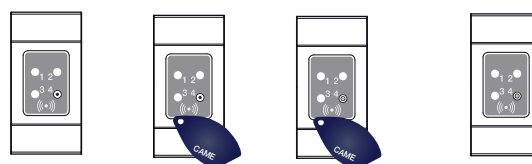
In caso di intrusione, il LED rosso di stato  lampeggerà e, se abilitato, si attiverà il buzzer per il tempo impostato.

Le segnalazioni telefoniche, sia vocali che SMS possono essere avviate con qualche secondo di ritardo (massimo 255 secondi) in base all'impostazione dell'installatore.



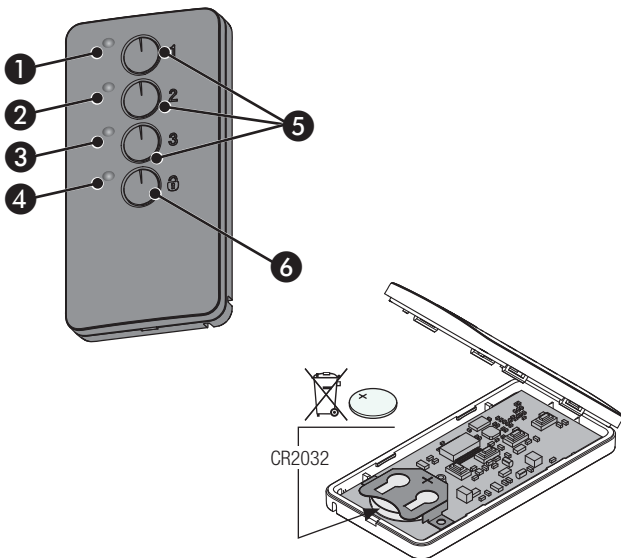
## TACITAZIONE ALLARME

Per interrompere l'allarme dall'inseritore è sufficiente avvicinare una chiave transponder (abilitata allo spegnimento dell'impianto) nell'area di lettura e attendere fino a quando il LED 4 lampeggerà più velocemente.



Per interrompere il lampeggio del LED 4 (senza eliminare la registrazione dell'Evento), bisogna riavviare e poi spegnere lo scenario che comprendeva l'area che ha generato l'allarme (vedi capitolo precedente "Spegnimento impianto").

## Radiocomando PXWRC



- ① ÷ ④ LED di segnalazione;
- ⑤ Tasti per l'accensione degli scenari;
- ⑥ Tasto di spegnimento e visualizzazione dello stato dell'impianto

### Accensione dell'impianto

L'inserimento dell'impianto può avvenire tramite il lancio dei 3 scenari personalizzati associabili ai tasti 1/2/3 del radiocomando.

Di default le associazioni tasto/scenario sono le seguenti:

- tasto 1 = scenario 1
- tasto 2 = scenario 2
- tasto 3 = scenario 3.

Se lo scenario scelto prevede l'inserimento di una o più aree con tempo d'uscita diverso da zero, è possibile azzerare le temporizzazioni premendo il tasto ● per almeno 5 secondi, dopo il lancio dello scenario stesso.

Premendo il tasto ☹ è possibile disinserire le aree associate al radiocomando (il LED 4 lampeggerà verde per 2 secondi).

☞ La pressione normale dei tasti deve essere di almeno di 1 secondo.

### Stato d'impianto

Premere per almeno 5 s il tasto ☹. I LED segnaleranno una delle seguenti situazioni

| LED | stato / colore             | significato   |
|-----|----------------------------|---|
| ①+④ | Accesi / rosso             | Scenario 1 attivo   |
| ②+④ | Accesi / rosso             | Scenario 2 attivo   |
| ③+④ | Accesi / rosso             | Scenario 3 attivo   |
| ④   | Acceso / verde             | Impianto totalmente disinserito   |
| ④   | Acceso / rosso             | Impianto inserito in modalità diversa dagli scenari associati al radiocomando |
| ④   | Lampeggiante rosso e verde | / il trasmettitore non riceve   |

## Gestione impianto tramite CHIAMATA TELEFONICA

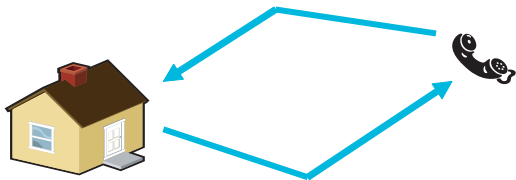
### Guida Vocale

La guida vocale è uno strumento utile per gestire l'impianto a distanza mediante chiamata telefonica.

### ACCESSO ALLA GUIDA VOCALE

Ci sono due modi per accedere alla guida vocale:

- Noi chiamiamo con il telefono l'impianto.
- L'impianto chiama il nostro telefono e noi entriamo nella guida mediante il tasto ☎.



In ogni caso, prima di accedere alla guida vocale viene richiesta l'identificazione mediante l'inserimento del Codice Utente.

Per interrompere le chiamate, è sufficiente chiudere la telefonata oppure premere 2 volte il tasto ☎.

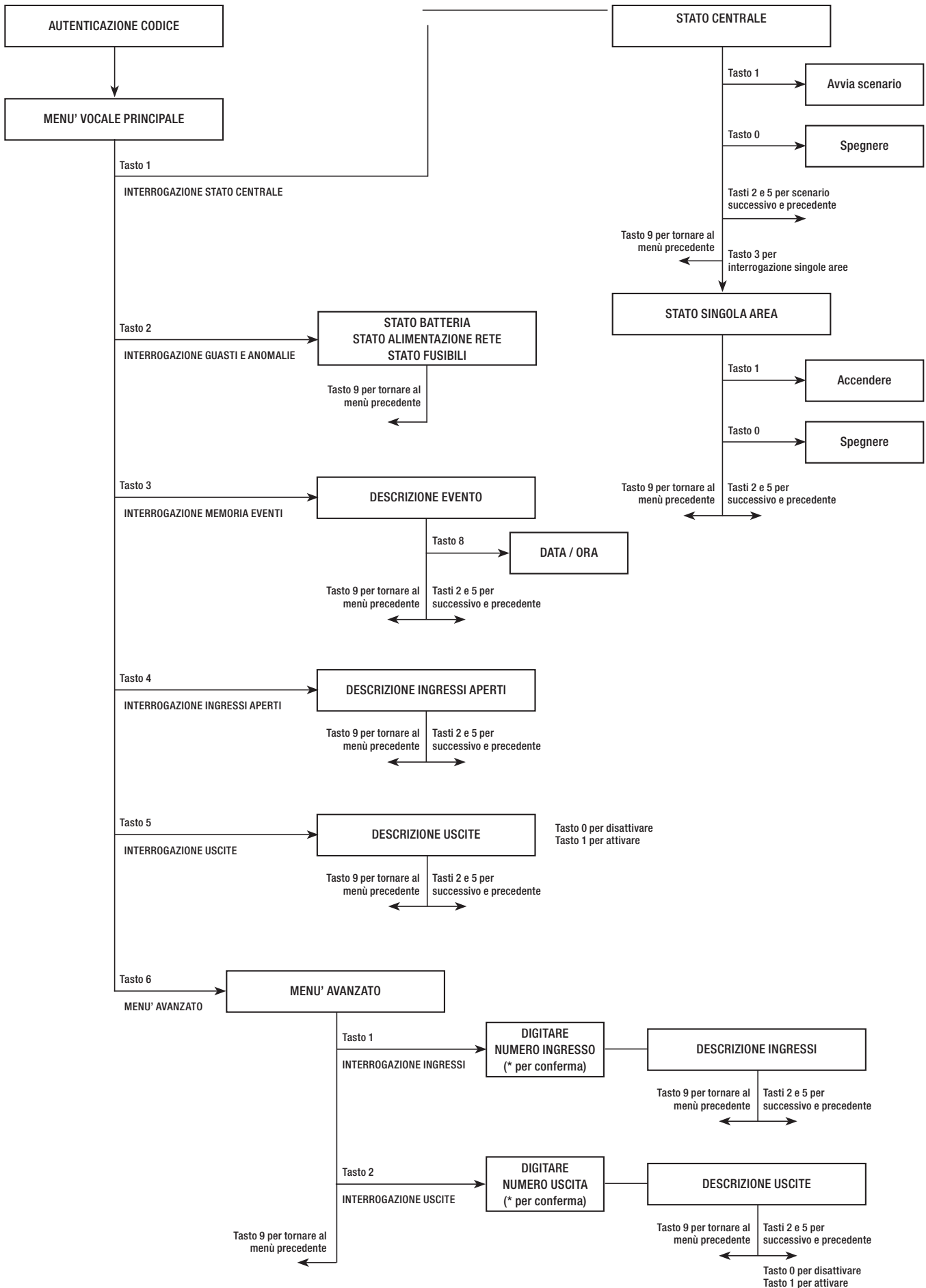
☞ Esistono delle regole di protezione all'accesso all'impianto da remoto a seconda della programmazione. Farsi istruire dall'Installatore su limiti e possibilità dell'accesso.

### CHIAMATA CON SEGRETERIA TELEFONICA

Se presente una segreteria telefonica o altro dispositivo a risposta automatica che si attiva prima della centrale anti-intrusione, per accedere alla guida vocale occorre:

1. Telefonare al numero dell'impianto.
2. Al primo squillo mettere giù.
3. Ripetere la chiamata entro il minuto; la centrale risponderà subito dopo.

⚠ Attenzione! accertarsi che l'installatore abbia abilitato la funzione "Salto Segreteria".



## Verifica stato impianto

Per verificare lo stato dell'impianto occorre:


1. Accedere alla guida vocale mediante chiamata telefonica e riconoscimento codice.
2. Premere il tasto **(1)** per accedere a **STATO IMPIANTO**.
3. La guida vocale effettua il play dello stato dell'impianto (spenta, parziale, totale) e dello scenario attualmente attivo (esco di casa, resto in casa,...). Di seguito i casi possibili:
  - a. **Centrale totalmente accesa SCENARIO ESCO DI CASA.**
  - b. **Centrale parzialmente accesa SCENARIO RESTO IN CASA.**
  - c. **Centrale spenta.**
4. Premere il tasto **(9)** per tornare al menù precedente.


 Se nessun scenario corrisponde allo stato della centrale non verrà fatto il play dello scenario corrispondente.

## Accensione tramite scenario

Per accendere l'impianto mediante l'avvio di uno scenario occorre:

1. Accedere alla guida vocale mediante chiamata telefonica e riconoscimento codice.
2. Premere il tasto **(1)** per accedere a **STATO IMPIANTO**.
3. Oltre allo stato impianto la guida dice di premere **(1)** per avviare il primo scenario.
4. Con i tasti **(2)/(5)** selezionare lo scenario da avviare.
5. Premere il tasto **(1)** per avviare lo scenario selezionato.
6. Premere il tasto **(9)** per tornare al menù precedente.


 L'aggiornamento del play dello stato impianto viene effettuato solo a tempo di uscita ultimato; durante questo tempo il play dello stato impianto non cambia.

 Se è stato abilitato il TEST PRE-INSERIMENTO in fase di installazione, nel caso di anomalie nell'impianto (assenza linea telefonica, mancata comunicazione con almeno un dispositivo dell'impianto, etc) l'avvio degli scenari da CHIAMATA TELEFONICA sarà inibito. In tal caso la guida vocale avviserà dell'anomalia e chiederà se abbandonare l'operazione oppure se proseguire, memorizzando l'avvenuta forzatura nella memoria eventi.

## Spegnimento

Per spegnere l'impianto occorre:

1. Accedere alla guida vocale mediante chiamata telefonica e riconoscimento codice.
2. Premere il tasto **(1)** per accedere a **STATO IMPIANTO**.
3. Premere il tasto **(0)** per spegnere l'impianto.
4. Premere il tasto **(9)** per tornare al menù precedente.

 Lo spegnimento delle aree è vincolato dalle proprietà del codice.

## Parzializzazione

Per parzializzare l'impianto senza l'utilizzo di scenari andando ad accendere o spegnere manualmente le singole aree occorre:

Accedere alla guida vocale mediante chiamata telefonica e riconoscimento codice.


Premere il tasto **(1)** per accedere a **STATO IMPIANTO**.

Premere il tasto **(3)** per accedere a **GESTIONE SINGOLE AREE**.

Con i tasti **(2)/(5)** selezionare l'area (la guida vocale dice lo stato dell'area).

- a. Premere il tasto **(1)** per accendere l'area.
- b. Premere il tasto **(0)** per spegnere l'area.

Premere il tasto **(9)** per tornare al menù precedente.

 L'aggiornamento del play dello stato dell'area viene effettuato solo a tempo di uscita ultimato; durante questo tempo il play dello stato dell'area non cambia.

## Guasti

Per verificare se ci sono guasti sull'impianto occorre:

1. Accedere alla guida vocale mediante chiamata telefonica e riconoscimento codice.
2. Premere il tasto **(2)** per accedere a **GUASTI E ANOMALIE**.
3. La guida vocale effettua il play dello stato dell'impianto. Di seguito i guasti possibili:
  - a. **Stato batterie (centrale, alimentatori ausiliari).**
  - b. **Stato alimentazioni (centrale, alimentatori ausiliari).**
  - c. **Stato fusibili.**
4. Premere il tasto **(9)** per tornare al menù precedente.

## Eventi

Per consultare gli eventi (tutti) occorre:

5. Accedere alla guida vocale mediante chiamata telefonica e riconoscimento codice.
6. Premere il tasto **(3)** per accedere a **MEMORIA EVENTI**.
7. Con i tasti **(2)/(5)** scorrere gli eventi (il primo evento è quello più recente).
8. Premere il tasto **(3)** per consultare **DATA e ORA**.
9. Premere il tasto **(9)** per tornare al menù precedente.

## Ingressi aperti

Per consultare gli ingressi aperti dell'impianto occorre:


1. Accedere alla guida vocale mediante chiamata telefonica e riconoscimento codice.
2. Premere il tasto **(3)** per accedere a **INGRESSI APERTI**.
3. Con i tasti **(2)/(5)** scorrere gli ingressi aperti.
4. Premere il tasto **(9)** per tornare al menù precedente.

## Uscite

L'impianto d'allarme può permettere la gestione di uscite (comandi) a scopo di implementare semplici automazioni.

Esistono due tipi di uscite:

- **Stabile:** si intende per "stabile" un'uscita che attivata in ON ritorna allo stato di OFF solo se comandata dall'Utente o dalla programmazione dell'Installatore.
- **Impulsiva:** si intende per "impulsiva" un'uscita che attivata in ON ritorna allo stato di OFF dopo un tempo impostato dall'Installatore.

 È compito dell'Installatore istruire l'Utente nell'utilizzo delle uscite comandabili.

Per consultare lo stato, attivare o disattivare le uscite occorre

1. Accedere alla guida vocale mediante chiamata telefonica e riconoscimento codice.
2. Premere il tasto **(5)** per accedere a **USCITE**.
3. Con i tasti **(2)/(5)** selezionare l'uscita (la guida vocale dice lo stato dell'uscita).
  - a. Premere il tasto **(1)** per attivare l'uscita.
  - b. Premere il tasto **(0)** per disattivare l'uscita.
4. Premere il tasto **(9)** per tornare al menù precedente.

### Menù avanzato

All'interno del menù avanzato è possibile:

- Interrogare lo stato di tutti gli ingressi digitando il numero dell'ingresso.
- Interrogare e comandare lo stato delle uscite digitando il numero dell'uscita.

### INTERROGAZIONE INGRESSI

Per interrogare lo stato di tutti gli ingressi digitando direttamente il numero dell'ingresso occorre:

1. Accedere alla guida vocale mediante chiamata telefonica e riconoscimento codice.
2. Premere il tasto **(6)** per accedere a **MENU AVANZATO**.
3. Premere il tasto **(1)** per accedere a **STATO INGRESSI**.
4. Digitare il numero dell'ingresso seguito dal tasto **(\*)** (Es. **12\***)
5. Viene fatto il play della descrizione dell'ingresso e del suo stato (**aperto**, **chiuso**, **allarme** o **manomesso**).
6. Con i tasti **(2)/(5)** è possibile selezionare l'ingresso successivo o precedente.
7. Premere il tasto **(9)** per tornare al menù precedente.

### INTERROGAZIONE E COMANDO USCITE

Per interrogare o comandare lo stato delle uscite digitando direttamente il numero dell'uscita occorre:

1. Accedere alla guida vocale mediante chiamata telefonica e riconoscimento codice.
2. Premere il tasto **(6)** per accedere a **MENU AVANZATO**.
3. Premere il tasto **(2)** per accedere a **STATO USCITE**.
4. Digitare il numero dell'uscita seguito dal tasto **(\*)** (Es. **12\***)
5. Viene fatto il play della descrizione dell'uscita e del suo stato (**attiva**, **disattiva**).
6. Con i tasti **(2)/(5)** è possibile selezionare l'uscita successiva o precedente.
  - a. Premere il tasto **(1)** per attivare l'uscita.
  - b. Premere il tasto **(0)** per disattivare l'uscita.
7. Premere il tasto **(9)** per tornare al menù precedente.

### Ricezione telefonata in caso di allarme

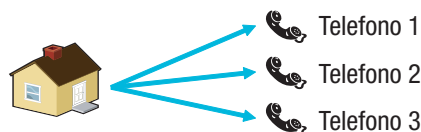
In caso di allarme o di eventi particolari (guasti, allarmi tecnologici, ...) la centrale anti-intrusione, se programmata, telefona ai numeri predefiniti avvisando vocalmente dell'evento che ha attivato la chiamata.

☎ Le segnalazioni telefoniche, sia vocali che SMS possono essere avviate con qualche secondo di ritardo (massimo 255 secondi) in base all'impostazione dell'installatore.

### INTERRUZIONE CHIAMATE

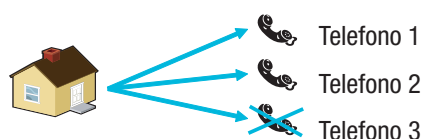
A seconda della programmazione la centrale anti-intrusione tenta più di una volta la chiamata ai telefoni.

Se sono impostati 3 tentativi e interruzione solo della propria chiamata con il tasto **(5)** del telefonino, si avrà:



- sul telefono 1 (solo ascolto), 3 tentativi;
- sul telefono 2, (dopo il 1° tentativo viene premuto il tasto **(5)**) 1 tentativo;
- sul telefono 3 (solo ascolto), 3 tentativi.

Se sono impostati 3 tentativi e interruzione di tutte le chiamate con il tasto **(5)** del telefonino, si avrà:



- sul telefono 1 (solo ascolto), 1 tentativo;
- sul telefono 2, (dopo il 1° tentativo viene premuto il tasto **(5)**) 1 tentativo;
- sul telefono 3 (solo ascolto), nessun tentativo.

Se invece di **(5)** si preme **(0)**, si hanno le stesse funzionalità e in più si accede alla guida vocale.

☎ Informarsi presso l'Installatore sull'ordine delle telefonate. Se la chiamata all'istituto di vigilanza è successiva a quella in cui si preme il tasto **(5)** o **(0)**, non verrà effettuata nessuna comunicazione all'istituto.



## Gestione impianto tramite SMS

La gestione tramite sms può essere eseguita tramite il proprio cellulare.

Attraverso un'apposita programmazione della centrale anti-intrusione è possibile:

- interrogare lo stato della centrale, della batteria, della rete 230 V AC, dei fusibili;
- attivare / disattivare la centrale;
- attivare / disattivare le aree;
- attivare / disattivare le uscite;
- interrogare gli ingressi;
- escludere temporaneamente gli ingressi;
- interrogare le uscite;
- richiedere la lista degli eventi.


Gli SMS ricevuti, saranno riconosciuti validi, solo se:

- sono ricevuti da un numero presente in rubrica (se abilitato il riconoscimento del chiamante);
- sono formalmente corretti;
- nel campo codice esiste un codice utente valido.

### COMPOSIZIONE DEGLI SMS

Struttura dell'SMS:

'Descrizione' . 'PAROLA CHIAVE' . 'CODICE UTENTE' . 'AZIONE'.

 **ATTENZIONE!** questa struttura deve essere rispettata esattamente come indicato: ogni campo - 4 - deve essere separato da un punto + il punto finale; tutti i caratteri devono essere in MAIUSCOLO escluso il campo Descrizione.

Esempio: Stato Centrale.CRSMS.123456.9000.

Legenda:

*Descrizione* -> Stato Centrale -> Questo testo viene ignorato dalla centrale ma serve solo per descriverne la funzionalità all'utente. Accetta maiuscole e minuscole ma non il punto.

*PAROLA CHIAVE* -> CRSMS -> Dove c sta per Centrale di sicurezza (l'alternativa è d per centrale Domotica); r sta per Risposta se vogliamo ricevere un SMS dalla centrale ad azione terminata (l'alternativa è n per Nessuna risposta); sms serve alla centrale per capire che deve decodificare il messaggio.


*CODICE UTENTE* -> 123456 -> Il Codice Utente serve per abilitare la funzionalità di alcune operazioni (accensione/spengimento etc). Il codice può essere anche di 4 o 5 cifre. Il codice 123456 è quello di default ed è consigliato cambiarlo, vedi capitolo Codice Utente. Per questo motivo, tutte le successive indicazioni sugli SMS riporteranno il codice fittizio 654321.

*AZIONE* -> 9000 -> Identifica quale azione si vuole compiere, vedi tabella successiva.

 Ricordarsi che il messaggio deve terminare sempre con un punto.

### Ricezione telefonata in caso di allarme

In caso di allarme o di eventi particolari (guasti, allarmi tecnologici, ...) la centrale anti-intrusione, se programmata, invia un SMS ai numeri predefiniti avvisando dell'evento che ha attivato la chiamata.

 Se è stato abilitato il TEST PRE-INSERIMENTO in fase di installazione, nel caso di anomalie nell'impianto (assenza linea telefonica, mancata comunicazione con almeno un dispositivo dell'impianto, etc) l'avvio degli scenari con SMS sarà inibito. In tal caso si riceverà un SMS che avviserà dell'anomalia e chiederà se abbandonare l'operazione oppure se proseguire, memorizzando l'avvenuta forzatura nella memoria eventi.


 Le segnalazioni telefoniche, sia vocali che SMS possono essere avviate con qualche secondo di ritardo (massimo 255 secondi) in base all'impostazione dell'installatore.

Tabella comandi SMS

| FUNZIONE   | COMANDO                               | RISPOSTA  |
|--|---------------------------------------|---|
| <p><b>STATO CENTRALE</b><br/>Interrogazione stato centrale, scenario attivo, batteria, rete 230Vac, fusibili;</p>      | <p><b>desc.CRSMS.654321.9000.</b></p> | <p>Esempio di risposta SMS:<br/>Centrale 1#2X3#4U5#6#7#8#9#10#11#12#13#14#15#16#, Esco di casa, Batteria Guasta, Rete Presente, Fusibili Ok<br/>Oppure:<br/>Centrale 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-, Batteria Ok, Rete Assente, Fusibili Guasti<br/>Dove:<br/>1# = area inserita<br/>1- = area disinserita<br/>1U = area in stato di inserimento (tempo di uscita)<br/>1X = area in stato di inserimento con ingressi aperti</p> |
| <p><b>ACCENSIONE TRAMITE SCENARIO</b><br/>Avvio scenario<br/>nn=[01&lt;max scenari]</p>                                | <p><b>desc.CRSMS.654321.90nn.</b></p> | <p>Vedi risposta funzione STATO CENTRALE</p>  |
| <p><b>DISATTIVAZIONE IMPIANTO</b><br/>Disattivazione centrale</p>  | <p><b>desc.CRSMS.654321.0000.</b></p> | <p>Vedi risposta funzione STATO CENTRALE</p>  |
| <p><b>DISATTIVAZIONE SINGOLA AREA</b><br/>Disattivazione area 'nn'<br/>nn=[01&lt;max aree]</p>                         | <p><b>desc.CRSMS.654321.00nn.</b></p> | <p>Vedi risposta funzione STATO CENTRALE</p>  |
| <p><b>ATTIVAZIONE IMPIANTO</b><br/>Attivazione centrale</p>  | <p><b>desc.CRSMS.654321.1000.</b></p> | <p>Vedi risposta funzione STATO CENTRALE</p>  |
| <p><b>ATTIVAZIONE SINGOLA AREA</b><br/>Attivazione area 'nn'<br/>nn=[01&lt;max aree]</p>                               | <p><b>desc.CRSMS.654321.10nn.</b></p> | <p>Vedi risposta funzione STATO CENTRALE</p>  |
| <p><b>STATO INGRESSO</b><br/>Interrogazione ingresso 'nnn'<br/>nnn=[001&lt;max ingressi]</p>                           | <p><b>desc.CRSMS.654321.2nnn.</b></p> | <p>Possibile risposta SMS:<br/>'Descrizione Ingresso' Escluso<br/>'Descrizione Ingresso' A riposo Inserito<br/>'Descrizione Ingresso' In allarme Inserito<br/>'Descrizione Ingresso' A riposo escluso fino al prossimo reinserimento<br/>'Descrizione Ingresso' In allarme escluso fino al prossimo reinserimento</p>   |
| <p><b>ESCLUSIONE INGRESSO</b><br/>Esclusione/Reinserimento temporaneo ingresso 'nnn'<br/>nnn=[001&lt;max ingressi]</p> | <p><b>desc.CRSMS.654321.3nnn.</b></p> | <p>Vedi risposta funzione STATO INGRESSO<br/>Attenzione: con lo stesso comando è possibile escludere o reinserire l'ingresso.</p>   |
| <p><b>STATO USCITA</b><br/>Interrogazione uscita 'nnn'<br/>nnn=[001&lt;max uscite]</p>                                 | <p><b>desc.CRSMS.654321.4nnn.</b></p> | <p>Risposta SMS:<br/>'Descrizione Uscita' Uscita nnn attiva<br/>Oppure:<br/>'Descrizione Uscita' Uscita nnn disattiva</p>   |
| <p><b>ATTIVAZIONE USCITA</b><br/>Attivazione uscita 'nnn'<br/>nnn=[001&lt;max uscite]</p>                              | <p><b>desc.CRSMS.654321.6nnn.</b></p> | <p>Risposta SMS:<br/>'Descrizione Uscita' Uscita nnn attiva<br/>Attenzione: abilitare il campo "Comando remoto" associato all'uscita.</p>   |
| <p><b>DISATTIVAZIONE USCITA</b><br/>Disattivazione uscita 'nnn'<br/>nnn=[001&lt;max uscite]</p>                        | <p><b>desc.CRSMS.654321.5nnn.</b></p> | <p>Risposta SMS:<br/>'Descrizione Uscita' Uscita nnn disattiva<br/>Attenzione: abilitare il campo "Comando remoto" associato all'uscita.</p>  |
| <p><b>EVENTI</b><br/>Richiesta ultimi nnn eventi<br/>nnn=[001&lt;050 max]</p>  | <p><b>desc.CRSMS.654321.8nnn.</b></p> | <p>Esempio di risposta SMS:<br/>EVENTO N. 001 ACCENSIONE 23:15:26 10/02/09 1#2#3#4#5#6#7#8#<br/>EVENTO N. 002 CODICE N.001 23:15:17 10/02/09 UTENTE 001<br/>Per rispondere alla richiesta gli eventi verranno inviati in più messaggi ognuno contenente al massimo 2 eventi.<br/>Attenzione: si consiglia di usare con moderazione questo comando per evitare di scaricare il credito della SIM del combinatore.</p>                      |
| <p><b>SCATTO FOTO DA REMOTO</b><br/>Richiesta ultimi nnn eventi<br/>nnn=[001&lt;050 max]</p>                           | <p><b>desc.CRSMS.654321.7nnn.</b></p> | <p>Risposta SMS:<br/>Richiesta foto eseguita attendere....</p>  |

## Gestione della centrale via APP CAME Domotic 3.0

Tramite l'Applicazione Came Domotic 3.0 è possibile collegarsi in tutta sicurezza alla centrale, controllare lo stato di tutti gli ambienti, le immagini delle telecamere, attivare scenari, gestire le varie utenze, interagire con la propria abitazione da remoto, semplicemente da smartphone, da tablet oppure da PC.

Per la gestione della centrale via App Came Mobile è necessario connettere la centrale via LAN (oppure utilizzando il modulo PXMC3G se si vuole connettere la centrale via 3G) e utilizzare sullo smartphone/Tablet l'applicazione Came Domotic 1.6.0 o successive

La gestione della sicurezza può avvenire tramite connessione locale (connettendosi direttamente all'IP Address della centrale) oppure tramite connessione remota. In questo caso è necessaria l'autenticazione al portale CameConnect.

## CAME Connect per sistemi di sicurezza

### INFORMAZIONI GENERALI

CameConnect è la tecnologia che permette il controllo da remoto di dispositivi o impianti CAME compatibili.

Una volta registrato, il proprietario può collegarsi in tutta sicurezza ai propri impianti e gestirne il funzionamento da remoto.

L'Utente registrato può, controllare da remoto un impianto domotico, una centrale di sicurezza, gestire aperture e automazioni, ecc... il tutto attraverso smartphone o tablet.

CameConnect è raggiungibile al seguente URL: <http://www.cameconnect.net/>.

Per poter usufruire dei servizi offerti da CameConnect è necessario che il proprietario dell'impianto si registri a CAMEConnect.

### REGISTRAZIONE A CAMEConnect



L'icona identifica i servizi dedicati all'Utente Privato e indirizza alla finestra di registrazione.

Tuttavia per impianti di tipo domotico e sicurezza non esiste distinzione tra Utente Privato e Utente Installatore; l'utente che registra il gateway diventa automaticamente il gestore totale dei permessi di accesso all'impianto ed alle sue funzionalità.

Scegliere con cura le proprie Username e Password poiché saranno le credenziali richieste ad ogni accesso al portale

CAMEConnect e alle app disponibili per la gestione remota.

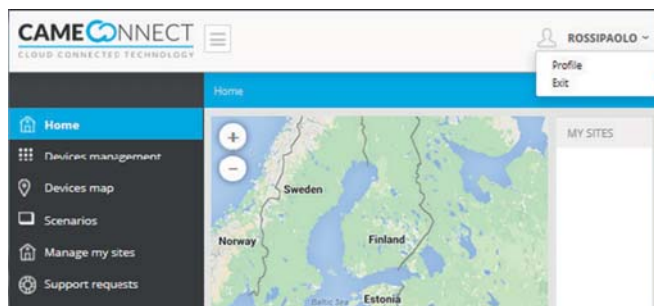
Dopo avere compilato tutti i campi del form, premere il pulsante **1** per terminare la procedura di registrazione.

**2** Un messaggio di benvenuto conferma l'avvenuta registrazione e permette di accedere al portale con le proprie credenziali di Utente Privato.



Attraverso CAME Connect è possibile:

- Gestire il proprio profilo,
- Registrare uno o più impianti sul proprio spazio CAME Cloud,
- Abilitare il controllo da remoto dei propri dispositivi,
- Delegare l'uso dei propri dispositivi ad altri utenti CAMEConnect,
- Abilitare utenti adeguatamente formati (installatori qualificati) ad accedere al proprio impianto per eseguire interventi di manutenzione, gestione o riprogrammazione.



Nella parte in alto a destra del portale è sempre presente il nome dell'Utente che ha eseguito il login; cliccano in questa area è possibile accedere alle opzioni di configurazione del profilo o eseguire il logout.

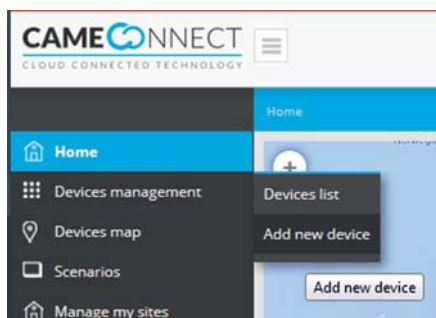
La finestra ripropone i dati del profilo che sono stati inseriti al momento della registrazione, tali dati possono essere variati in qualunque momento dall'Utente che ha eseguito l'accesso.

- ❶ Compilando questo campo, il sistema geolocalizza la località e completa automaticamente la compilazione dei campi successivi.
- ❷ Se si desidera cambiare la password ricompilare questi campi. Se le variazioni al profilo non riguardano la password i campi possono essere lasciati vuoti.
- ❸ Non compilare (sezione riservata all'abilitazione di installatori di impianti di automazione).

CAME Connect comunica con dispositivi o impianti CAME attraverso la rete internet; ogni tipologia di impianto necessita di un dispositivo (gateway) che permette di connettere l'impianto alla rete.

Per i sistemi di sicurezza CAME il gateway necessario è 001SIGPRS - PXGPRS.

**⚠** Prima di procedere è necessario avere a portata di mano il codice identificativo (keycode) stampato sull'etichetta presente sul gateway.



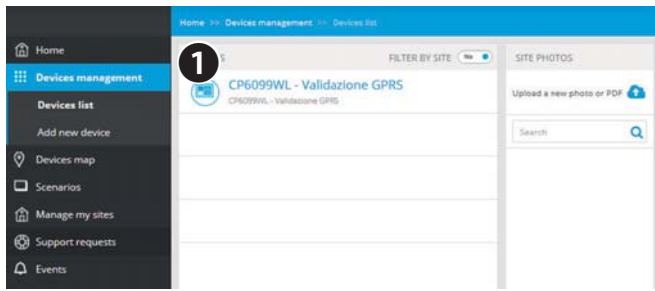
Aggiungere un dispositivo usando il menu a sinistra nella home page.

❶ il pulsante permette di aggiungere un gateway all'elenco dei dispositivi associati e gestiti dall'utente.


Compilare la finestra delle proprietà gateway come segue:





- ❷ Digitare il codice (keycode) presente sull'etichetta apposta sul
- ❸ Nome libero da assegnare al gateway per facilitarne il riconoscimento.
- ❹ Descrizione aggiuntiva facoltativa. Salvare la configurazione ed attendere il pop-up di avvenuta configurazione gateway.



1 Una volta registrato, il gateway va a popolare la lista dei dispositivi registrati.

 Il dispositivo funziona correttamente.

 Il dispositivo è configurato ma non è raggiungibile (off-line).

 Quando il modulo 001SIGPRS/PXGPRS sta gestendo una chiamata vocale in ingresso/uscita o sta inviando un SMS, risulta temporaneamente off-line.

 Gateway sicurezza,

 Gateway automazioni,

 Gateway domotica.

Per accedere alle opzioni di configurazione selezionare il nome del dispositivo appena aggiunto.

2 Informazioni generali sul dispositivo e stato della registrazione a CAMEConnect.

3 Nome dell'utente che ha eseguito la registrazione del gateway.

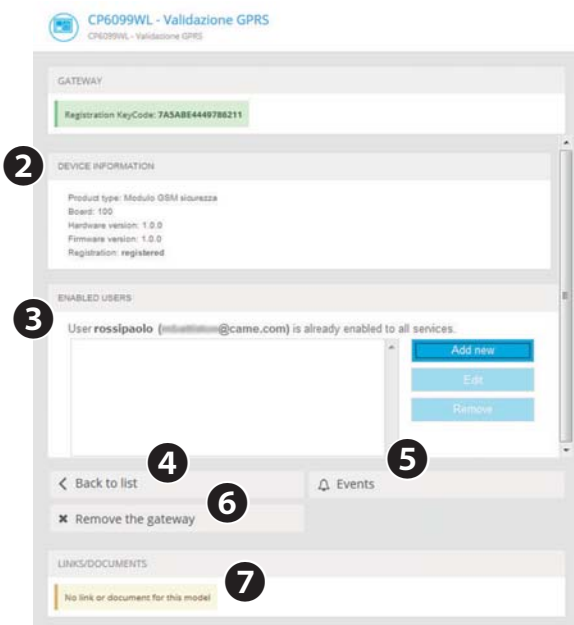
Questo utente è automaticamente abilitato a svolgere qualunque tipo di operazione sull'impianto: controllo da remoto mediante app e riprogrammazione o modifiche alla configurazione mediante appositi software.

4 Riporta alla lista gateway registrati.

5 Permette di accedere ad una lista di eventi che hanno interessato il dispositivo (errori, eventuali interruzioni di servizio ecc...).

6 Rimuove definitivamente il dispositivo dalla lista di quelli registrati.

7 In questa area possono trovare posto link a documenti esterni utili alla configurazione o installazione del dispositivo.



## Delegare l'accesso al dispositivo ad altri Utenti

8 Digitare l'indirizzo e-mail dell'Utente al quale si desidera delegare l'accesso all'impianto, l'utente riceverà sulla propria mail un invito a registrarsi a CAMEConnect. l'Utente, una volta registrato, potrà accedere all'impianto con i privilegi indicati dall'utente proprietario.

9 Questa sezione permette di delegare l'Utente per un tempo stabilito o illimitatamente a gestire da remoto (tramite app) tutte le funzioni di uso dell'impianto di sicurezza.

10 Questa sezione permette di delegare l'Utente per un tempo stabilito o illimitatamente a fornire assistenza remota (tramite Came D Sw) e di conseguenza cambiare le opzioni di configurazione dell'impianto di sicurezza.

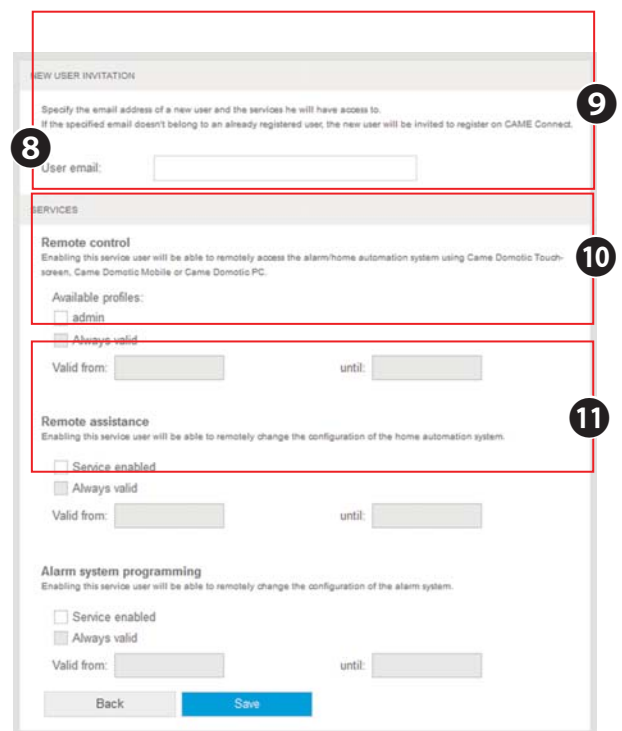
11 Questa sezione permette di delegare l'Utente per un tempo stabilito o illimitatamente a fornire assistenza remota (tramite SWLink), cambiare le opzioni di configurazione ed eventualmente riprogrammare l'impianto di sicurezza.

Salvare la configurazione per aggiungere l'utente alla lista di quelli abilitati all'accesso.

È possibile delegare utenti all'accesso con diverse modalità; generalmente all'utente utilizzatore si concede di accedere da remoto al sistema per un tempo illimitato; all'utente installatore o al tecnico specializzato si concede un accesso limitato nel tempo ed adeguato al tipo di intervento che deve svolgere nell'impianto.

In tutti i casi l'utente proprietario ha il controllo dei permessi di accesso.

 Il modulo è visibile nella lista dei dispositivi solo dall'utente che ha registrato il dispositivo e non dagli utenti che sono stati delegati.





## Sicurezza

Il terminale può gestire le funzioni basilari di centrali antintrusione compatibili.

Mediante il terminale è possibile inserire totalmente o parzialmente gli impianti antintrusione connessi, tacitare i dispositivi di allarme, visualizzare lo stato delle aree o accedere ad una lista di eventi che hanno provocato l'attivazione o cambiato lo stato delle centrali anti-furto connesse.

Per usufruire delle funzionalità dei sistemi antifurto connessi all'impianto è necessario essere in possesso dei codici di accesso validi.

La pagina principale ❶, propone 4 scenari programmati che permettono di compiere immediatamente le principali operazioni di inserimento/disinserimento totale o parziale dell'impianto.

In alto a sinistra si può leggere il nome assegnato alla centrale visualizzata.

Le icone all'interno della colonna ❶ indicano lo stato dell'impianto.

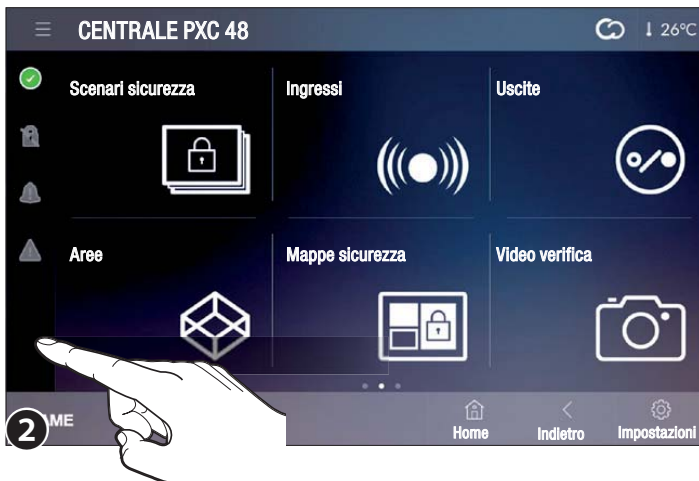
|  |  |
|--|--|
|  | Almeno un sensore (ingresso) dell'impianto risulta aperto.         |
|  | Nessun ingresso è aperto e la centrale è pronta per l'inserimento. |
|  | Almeno un sensore (ingresso) dell'impianto risulta escluso.        |
|  | Impianto non inserito.   |
|  | Impianto parzialmente inserito.                                    |
|  | Impianto totalmente inserito.                                      |
|  | Nessun allarme in corso.   |

|  |  |
|--|--|
|  | Allarme in corso.  |
| L'icona viene replicata in alto a destra su tutte le pagine del terminale e, una volta selezionata, permette l'accesso immediato alla sezione sicurezza. |  |
|  | Nessun guasto rilevato.  |
|  | Guasto rilevato.   |
| Premendo sulle icone di stato si viene condotti alle pagine correlate per facilitare l'individuazione della fonte di allarmi o guasti.                   |  |
|  | Dopo l'inserimento indica che sta trascorrendo il tempo di uscita. |
|  | È stato digitato un codice di accesso valido.                      |

L'area ❷ contiene un elenco di informazioni relative allo stato dell'impianto, alla connettività o ad eventuali errori o allarmi rilevati.

A seconda del tipo di configurazione dell'impianto in questa area è possibile visualizzare anche le seguenti icone:

|  |   |
|--|---|
|  | Sono presenti immagini acquisite e non ancora visualizzate; toccando l'icona vengono visualizzate le immagini o la pagina di consultazione, |
|  | Connessione alla rete LAN attiva,   |
|  | Connessione alla rete Wi-Fi attiva,   |
|  | Qualità del segnale 3G.   |



La seconda ② e terza pagina contengono i pulsanti necessari ad accedere alle singole funzioni ed impostazioni relative all'impianto e alla centrale visualizzata .


### **Scenari sicurezza**

Lo scenario attiva/disattiva un raggruppamento di Aree prestabilito in fase di

programmazione dall'installatore dell'impianto antintrusione.

Per area si intende un raggruppamento logico di sensori, per esempio i sensori perimetrali di un edificio.

Selezionando uno degli scenari disponibili si avvia immediatamente la procedura prevista dallo scenario stesso.


 L'esecuzione di uno scenario richiede l'inserimento di una password valida.



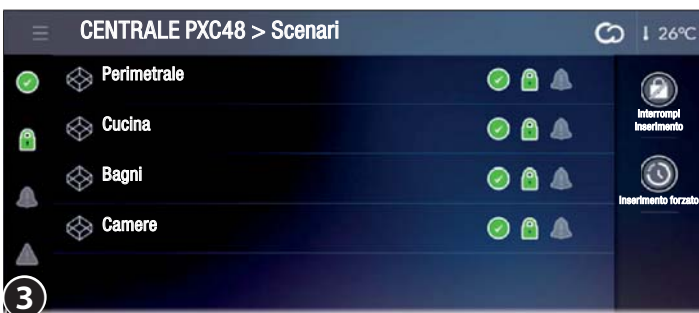
### **Attivazione di uno scenario con tutti gli ingressi chiusi**

Toccare lo scenario che si desidera eseguire 1 .

Inserire il proprio codice di attivazione; se il codice è valido si accede alla schermata 2 che visualizza l'elenco delle aree che si stanno per inserire e le icone che ne indicano lo stato .

 Nessun ingresso è aperto e l'area/l'impianto sono pronti per l'inserimento.

 Indica che sta trascorrendo il tempo di uscita .




Trascorso il tempo di uscita viene visualizzato il nuovo stato delle aree 3 .

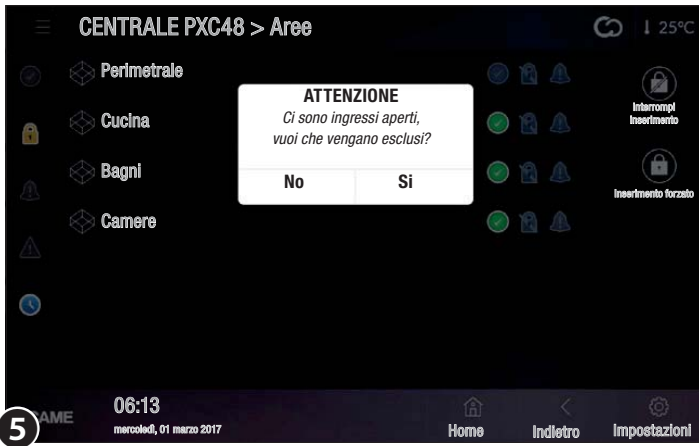
Per apportare qualunque modifiche allo stato impianto è necessario ripetere l'autenticazione.

 Impianto/Area totalmente inseriti



### **Attivazione di uno scenario con uno o più ingressi aperti**

L'icona  indica che almeno uno degli ingressi dell'impianto è aperto . L'attivazione può essere eseguita in due diversi modi.




#### Attivazione di uno scenario con esclusione degli ingressi aperti

Toccare lo scenario che si desidera eseguire ④.

Inserire il proprio codice di attivazione; se il codice è valido si accede alla schermata ⑤.

Il pop-up avvisa che all'interno delle aree che si stanno per inserire ci sono ingressi aperti . Scegliendo SI gli ingressi aperti verranno automaticamente esclusi dall'inserimento .

 L'esclusione degli ingressi ha effetto per la sola attivazione in corso.



#### Attivazione forzata di uno scenario includendo gli ingressi aperti


Toccare lo scenario che si desidera eseguire ④.

Inserire il proprio codice di attivazione; se il codice è valido si accede alla schermata ⑤.

Il pop-up avvisa che all'interno delle aree che si stanno per inserire ci sono ingressi aperti .

Scegliendo [NO] si accede alla schermata ⑥ che visualizza l'elenco delle aree che si stanno per inserire e le icone che ne indicano lo stato .

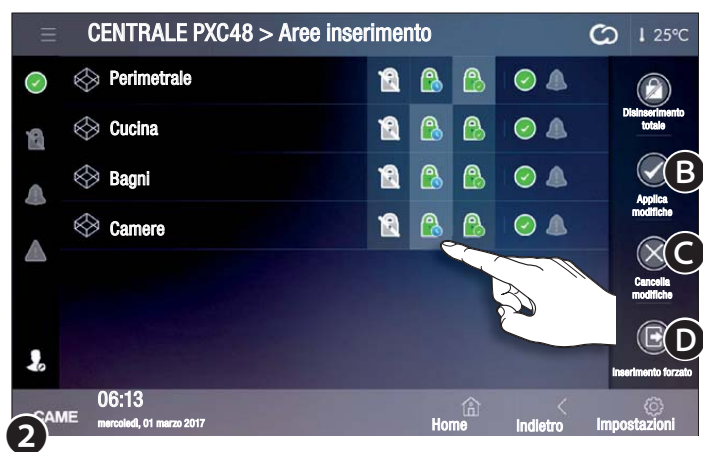
 Almeno un sensore (ingresso) dell'area risulta aperto .

 Interrompe l'esecuzione dello scenario .

 Forza l'inserimento

Forzando l'inserimento, se l'ingresso aperto non viene chiuso, genererà un allarme .













**Aree**

### Visualizzare lo stato delle aree


Questa schermata permette di visionare tutte le aree in cui è stato suddiviso l'impianto antintrusione.

Se non si inserisce il codice di autenticazione è possibile solo visionare lo stato delle aree e degli ingressi che le compongono.

-  **Almeno un sensore (ingresso) dell'impianto risulta aperto.**
-  **Nessun ingresso dell'area è aperto.**
-  **Almeno un sensore (ingresso) dell'area risulta escluso.**
-  **Area non inserita.**
-  **Area parzialmente inserita.**
-  **Area totalmente inserita.**
-  **Nessun allarme in corso nell'area.**
-  **Allarme in corso nell'area.**




### Inserire una o più aree dell'impianto

Toccare l'icona **A**, **1**.

Inserire il proprio codice di attivazione per accedere alla schermata **2**, l'icona  indica che l'autenticazione è avvenuta.

Selezionare il tipo di attivazione che si vuole applicare ad ogni area.

- B** Applica le modifiche apportate alla configurazione e avvia l'inserimento.
- C** Cancella le modifiche apportate alla configurazione senza eseguire il logout.
- D** Cancella le modifiche apportate alla configurazione ed esegue il logout, per eseguire nuove attivazioni è necessario ripetere l'autenticazione.

-  **Non inserire l'area.**
-  **Inserisci l'area senza rispettare il tempo di uscita.**
-  **Inserisci l'area rispettando il tempo di uscita.**



Una volta avviato l'inserimento rimangono attivi due soli pulsanti .



Annulla l'inserimento in corso .



Inserisce immediatamente le aree senza rispettare il tempo di uscita .



### Visualizzare lo stato degli ingressi di un'area

Selezionare una delle aree disponibili ① per visualizzare lo stato degli ingressi che la compongono ④.



Ingresso incluso (se aperto genera allarme).



Ingresso escluso (se aperto NON genera allarme).



Ingresso aperto (non pronto).



Ingresso chiuso (pronto).

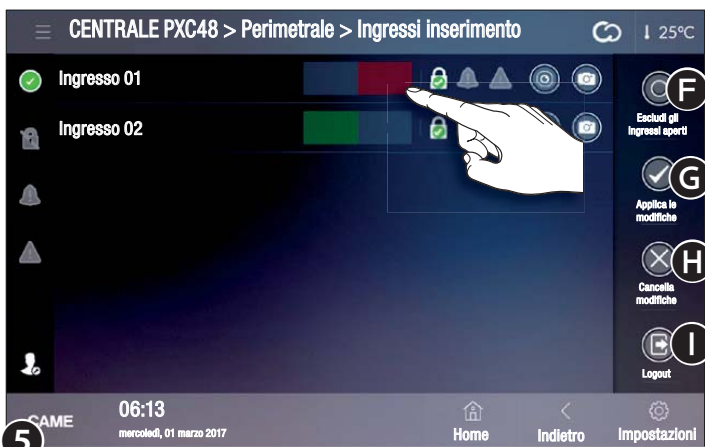


All'ingresso è abbinata una telecamera .



All'ingresso è collegato un sensore dotato di fotocamera in grado di acquisire delle immagini in caso di attivazione; toccando questa icona si accede immediatamente al data-base delle immagini .

### Indice



### Escludere/includere ingressi di un'area

Toccare l'icona **E**, ④.

Inserire il proprio codice di attivazione per accedere alla schermata **5**, l'icona **I** indica che l'autenticazione è avvenuta .

Gli ingressi, indipendentemente dal loro stato, possono essere Inclusi/Esclusi con un semplice tocco .



L'esclusione degli ingressi ha effetto per la sola attivazione in corso.

**F** Esclude tutti gli ingressi eventualmente aperti ( **I** ) .

**G** Applica le modifiche apportate alla configurazione senza eseguire il logout .

**H** Cancella le modifiche apportate alla configurazione senza eseguire il logout .

**I** Esegue il logout, per eseguire nuove variazioni è necessario ripetere l'autenticazione .

Una volta esclusi gli ingressi aperti di una area, tornare alla finestra precedente ④ per eseguire l'inserimento dell'area .

Inserire un'area con uno o più ingressi aperti

Applicando l'inserimento con degli ingressi aperti, appare un pop-up che avvisa che all'interno delle aree che si stanno per inserire, ci sono ingressi aperti .



L'icona viene replicata in alto a destra su tutte le pagine del terminale e, una volta selezionata, permette l'accesso immediato alla sezione sicurezza.

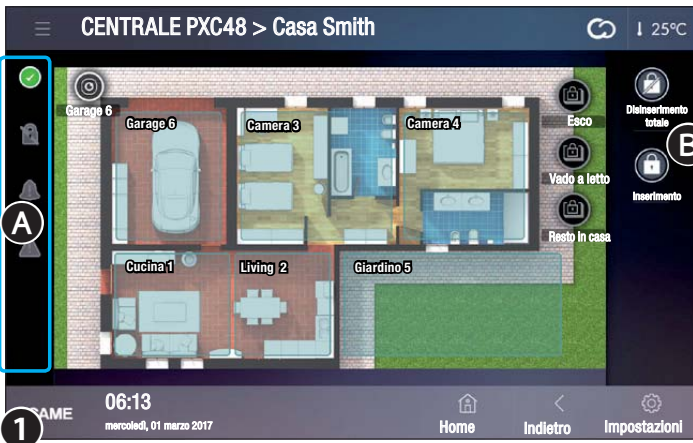
Nessun guasto rilevato.

Guasto rilevato.

Premendo sulle icone di stato si viene condotti alle pagine correlate per facilitare l'individuazione della fonte di allarmi o guasti.

Dopo l'inserimento indica che sta trascorrendo il tempo di uscita.

È stato digitato un codice di accesso valido.



### Mappe sicurezza

La suddivisione dell'impianto in aree può essere visualizzato anche in modalità mappe.

Se non si avvia alcuna operazione di inserimento/disinserimento **B** è possibile solo visionare lo stato delle aree e degli ingressi che le compongono.

| Colore areaa | Stato dell'area   |
|--------------|---|
| Azzurro      | Azzurro Area non inserita   |
| Giallo       | Uno o più ingressi nell'area sono aperti, l'area NON è pronta per l'inserimento |
| Verde        | Area inserita   |
| Rosso        | Allarme in corso  |

Scegliendo SI gli ingressi aperti verranno automaticamente esclusi dall'inserimento .

L'esclusione degli ingressi ha effetto per la sola attivazione in corso.

#### Attivazione forzata di un'area includendo gli ingressi aperti

Scegliendo NO si forza l'inserimento; in caso, trascorso il tempo di uscita, se il/gli ingressi aperti nell'area non vengono chiusi, generano un allarme .

Le icone all'interno della colonna **A** indicano lo stato dell'impianto .

Almeno un sensore (ingresso) dell'impianto risulta aperto.

Nessun ingresso è aperto e la centrale è pronta per l'inserimento.

Almeno un sensore (ingresso) dell'impianto risulta escluso.

Impianto non inserito.

Impianto parzialmente inserito.

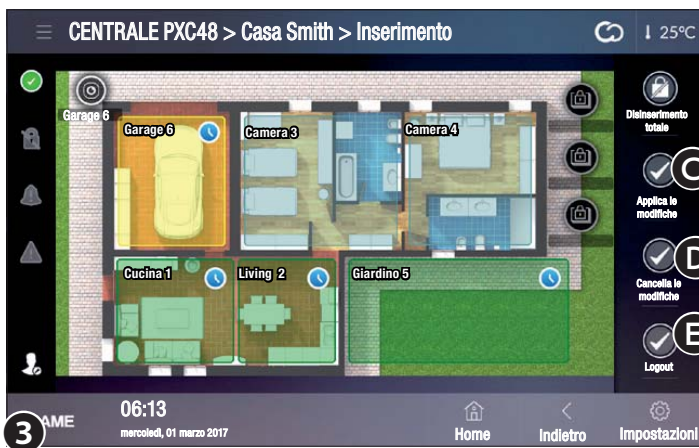
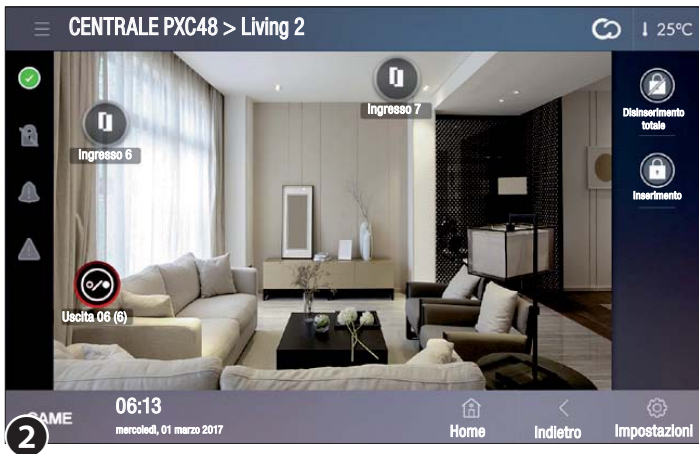
Impianto totalmente inserito.

Nessun allarme in corso.

Allarme in corso.

Nell'esempio **1** a pianta principale contiene anche icone relative a scenari che possono essere avviati con un semplice tocco oltre ad una icona che rappresenta una telecamera dell'impianto, toccando la quale si possono visionare immediatamente le immagini riprese .

## Indice



## Visualizzare lo stato di ingressi e uscite di un'area

Selezionare una delle aree disponibili per visualizzare lo stato degli ingressi e uscite che la compongono .

-  Contatto chiuso (ingresso chiuso)

---

-  Contatto aperto (ingresso aperto).

---

-  Sensore chiuso (ingresso chiuso).

---

-  Sensore aperto (ingresso aperto).

---

-  Sensore allarmato.

---

-  Contatto allarmato.

---

-  Questa icona posta accanto alle precedenti indica che il contatto/sensore è escluso.

---

-  Uscita attiva.

---



-  Uscita non attiva.

## Inserire una o più aree dell'impianto

Toccare l'icona **A** **1** ed inserire il proprio codice di attivazione .

Se il codice è valido si accede alla schermata **3**, l'icona **B** indica che l'autenticazione è avvenuta .

Toccare le aree che si desidera inserire; ad ogni tocco successivo dell'area, potrebbero essere visualizzati i seguenti stati:

| Colore area | + icona   | Significato  |
|-------------|---|--|
| Azzurro     |   | L'area non verrà inserita  |
| Verde       |   | L'area verrà inserita una volta trascorso il tempo di uscita   |
| Verde       |  | L'area verrà inserita senza rispettare il tempo di uscita  |
| Giallo      |  | Uno o più ingressi nell'area sono aperti; l'area verrà inserita una volta trascorso il tempo di uscita |
| Giallo      |   | Uno o più ingressi nell'area sono aperti; l'area verrà inserita senza rispettare il tempo di uscita    |

**C** Applica le modifiche apportate alla configurazione e avvia l'inserimento .

**D** Cancella le modifiche apportate alla configurazione senza eseguire il logout .

**E** Cancella le modifiche apportate alla configurazione ed esegue il logout, per eseguire nuove attivazioni è necessario ripetere l'autenticazione.



### Inserire una o più aree con uno o più ingressi aperti

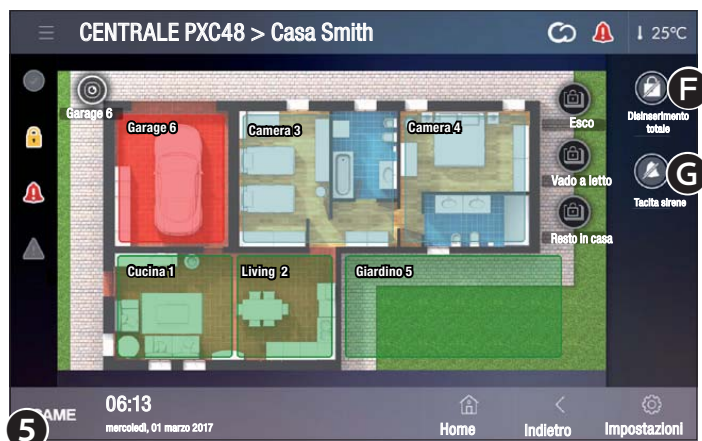
Applicando l'inserimento con degli ingressi aperti, appare un pop-up che avvisa che all'interno delle aree che si stanno per inserire, ci sono ingressi aperti.

Scegliendo SI gli ingressi aperti verranno automaticamente esclusi dall'inserimento.

L'esclusione degli ingressi ha effetto per la sola attivazione in corso.

### Attivazione forzata di un'area includendo gli ingressi aperti

Scegliendo NO si forza l'inserimento; in questo caso, trascorso il tempo di uscita, se il/gli ingressi aperti nell'area non vengono chiusi, generano un allarme.



### Tacitazione di un allarme

In caso di allarme il suono delle sirene può essere interrotto immediatamente toccando una delle due icone presenti sul lato sinistro della schermata.

**F** Disinserisce totalmente l'impianto.

**G** Taccia le sirene pur mantenendo inserito l'impianto in tutte le sue funzionalità.

### Ingressi

Questa schermata **1** permette di visionare lo stato di tutti gli ingressi dell'impianto indipendentemente dall'area alla quale appartengono.

Se non si inserisce il codice di autenticazione è possibile solo visionare lo stato degli ingressi.



Ingresso incluso (se aperto genera allarme).

Ingresso escluso (se aperto NON genera allarme).

Ingresso aperto (non pronto).

Ingresso chiuso (pronto).

Nessun allarme in corso.

Allarme in corso.

L'icona viene replicata in alto a destra su tutte le pagine del terminale e, una volta selezionata, permette l'accesso immediato alla sezione sicurezza.

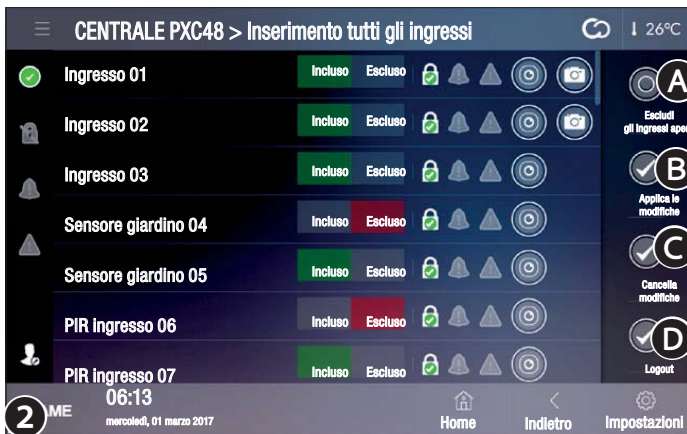
Nessun guasto rilevato.

Guasto rilevato.

All'ingresso è abbinata una telecamera. Toccando l'icona vengono visualizzate le immagini LIVE della telecamera.

All'ingresso è collegato un sensore dotato di fotocamera in grado di acquisire delle immagini in caso di attivazione; toccando l'icona si scatena una richiesta di scatto foto. Successivamente l'immagine sarà disponibile nel menù di videoverifica.

L'acquisizione dell'immagine mediante tocco dell'icona è possibile solo se l'area alla quale appartiene il sensore è inserita.



Toccare il pulsante di inserimento e digitare un codice valido di attivazione è possibile includere/escludere gli ingressi 2 .

- A** Esclude tutti gli ingressi eventualmente aperti ( ).
- B** Applica le modifiche apportate alla configurazione senza eseguire il logout .
- C** Cancella le modifiche apportate alla configurazione senza eseguire il logout .
- D** Esegue il logout, per eseguire nuove variazioni è necessario ripetere l'autenticazione .

Le modifiche allo stato degli ingressi, rimangono effettive fino a nuova configurazione eseguita all'interno di questa finestra.



### Uscite

La finestra permette di visualizzare l'elenco delle Uscite comandate dall'impianto antintrusione ed il loro stato .

Mediante l'apposito comando è possibile attivare/disattivare una uscita la cui funzione è determinata in fase di programmazione

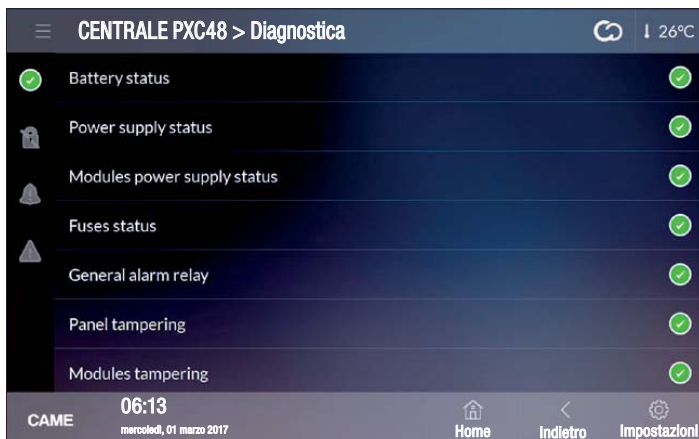


dall'installatore .

### Eventi

La lista è strutturata in modo da dare un quadro preciso degli eventi che hanno interessato il sistema, siano essi provocati da tentativi di intrusione, manomissione, allarmi e guasti o semplicemente dovuti ad inserimenti o disinserimenti avvenuti da parte di un Utente .

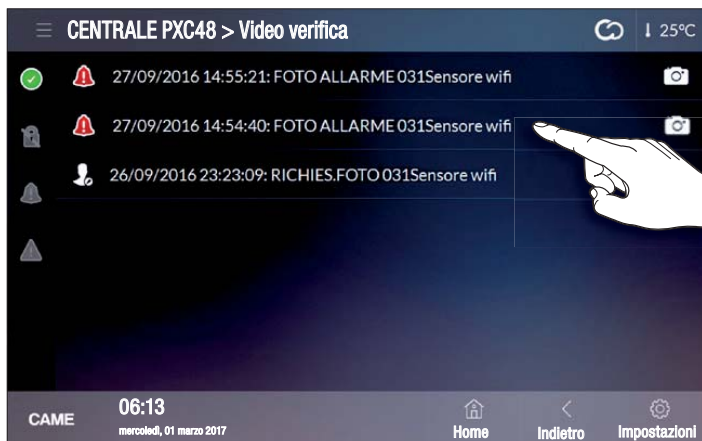
### Diagnostica



La finestra permette di visualizzare lo stato della centrale antintrusione e di alcuni dei dispositivi ad essa collegati .

### Video verifica

La finestra permette di visualizzare un elenco delle immagini acquisite da particolari rivelatori i quali, a seguito di una rivelazione d'in-



trusione, generano e trasmettono alla centrale una serie di immagini o un filmato .



Le immagini sono state acquisite a seguito di allarme .



Le immagini sono state acquisite a seguito di richiesta specifica dell'Utente .

Selezionare la registrazione che si desidera visualizzare; l'immagine o il filmato viene visualizzato in una nuova finestra .



L'Utente può acquisire una immagine attraverso la fotocamera di un sensore solo se l'area alla quale appartiene il sensore è inserita.



**Impostazioni di sicurezza** (password amministratore richiesta)

Il codice della centrale antintrusione, inserito in questa finestra, permette di eseguire scenari domotici che prevedono l'inserimento totale o parziale dell'impianto antintrusione, senza la necessità di digitare il codice di sicurezza e quindi essere materialmente presenti di fronte al terminale.



Il disinserimento dell'impianto antintrusione è possibile solo mediante l'inserimento del codice di sicurezza.

#### Dichiarazione di conformità

Came S.p.A. dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/05/CE, 2006/95/CE e 2004/108/CE. Su richiesta è disponibile la copia conforme all'originale della dichiarazione di conformità.

Il prodotto inoltre è conforme alle seguenti normative di prodotto EN 50131-3, EN 50131-4, EN 50131-5-3, EN 50131-6 Grado 2 EN 50130-5 Classe ambientale II.

#### Dismissione e smaltimento

Non disperdere nell'ambiente l'imballaggio e il dispositivo alla fine del ciclo di vita, ma smaltirli seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto. I componenti riciclabili riportano simbolo e sigla del materiale.

I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso. Le misure, se non diversamente indicato, sono in millimetri.



[CAME.COM](http://CAME.COM)

**CAME S.P.A.**

Via Martiri Della Libertà, 15

31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy

tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941





## SECURITY ALARM CONTROL UNIT

FA01238-EN



# PXC2-32 - PXC2-64 - PXC2-212

USER MANUAL

EN English

# CONTENTS


|   |             |    |
|---|-------------|----|
| <b>GENERAL FEATURES . . . . .</b>                         | <b>PAG.</b> | 3  |
| DESCRIPTION FOR USE . . . . .                             |             | 3  |
| SECURITY . . . . .  |             | 3  |
| SYMBOLS AND GLOSSARY . . . . .                            |             | 3  |
| <b>ALARM SYSTEM . . . . .</b>                             | <b>PAG.</b> | 3  |
| AREAS AND ENTRANCES . . . . .                             |             | 3  |
| CONTROL UNIT . . . . .                                    |             | 3  |
| SCENARIOS . . . . .                                       |             | 4  |
| <b>USER CODES . . . . .</b>                               | <b>PAG.</b> | 4  |
| USER CODES MANAGEMENT . . . . .                           |             | 4  |
| CHANGE CODE . . . . .                                     |             | 4  |
| CODE DESCRIPTION CHANGE . . . . .                         |             | 4  |
| CODE PROPERTIES DISPLAYING . . . . .                      |             | 5  |
| MANAGEMENT OF OTHER USERS' CODE . . . . .                 |             | 5  |
| CODES ENABLING/DISABLING . . . . .                        |             | 5  |
| CHANGE CODE . . . . .                                     |             | 5  |
| CODES DESCRIPTION CHANGE . . . . .                        |             | 6  |
| CODE PROPERTIES DISPLAYING . . . . .                      |             | 6  |
| <b>TRANSPONDER KEYS . . . . .</b>                         | <b>PAG.</b> | 6  |
| KEY VERIFICATION . . . . .                                |             | 6  |
| KEY IDENTIFICATION . . . . .                              |             | 6  |
| KEY MANAGEMENT . . . . .                                  |             | 7  |
| KEYS ENABLING/DISABLING . . . . .                         |             | 7  |
| KEYS PROPERTIES DISPLAYING . . . . .                      |             | 7  |
| KEYS DESCRIPTION CHANGE . . . . .                         |             | 7  |
| <b>SYSTEM MANAGEMENT THROUGH DISPLAY KEYPAD . . . . .</b> | <b>PAG.</b> | 8  |
| THE LCD KEYPAD . . . . .                                  |             | 8  |
| KEYPAD DISPLAY . . . . .                                  |             | 8  |
| SYSTEM STATUS INDICATIONS . . . . .                       |             | 8  |
| LIGHTED WARNINGS . . . . .                                |             | 8  |
| DISPLAY ICONS . . . . .                                   |             | 9  |
| ALPHANUMERIC KEYPAD . . . . .                             |             | 9  |
| KEYPAD MENU . . . . .                                     |             | 9  |
| SYSTEM MANAGEMENT STRUCTURE . . . . .                     |             | 10 |
| USER MENU STRUCTURE . . . . .                             |             | 11 |
| TURNING ON THROUGH SCENARIOS . . . . .                    |             | 12 |
| TURNING ON WITHOUT OPEN ENTRANCES . . . . .               |             | 12 |
| TURNING ON WITH OPEN ENTRANCES . . . . .                  |             | 12 |
| TURNING OFF . . . . .                                     |             | 13 |
| AREAS PARTIAL ARMING . . . . .                            |             | 13 |
| PARTIAL ARMING OF SCENARIO AREAS . . . . .                |             | 13 |
| PARTIAL ARMING OF AREAS FROM THE USER MENU . . . . .      |             | 13 |
| SECURITY SYSTEM ALARM . . . . .                           |             | 14 |
| ALARM SILENCING . . . . .                                 |             | 14 |
| ALARM MEMORY RESTORING . . . . .                          |             | 14 |
| FAULT . . . . .   |             | 15 |
| FAULT RESTORING . . . . .                                 |             | 15 |
| EVENTS 2 . . . . .  |             | 15 |
| ACTIVE ALARMS DISPLAYING . . . . .                        |             | 15 |
| ACTIVE FAULTS DISPLAYING . . . . .                        |             | 15 |
| EVENT FILTER SETTING . . . . .                            |             | 15 |
| EVENTS HISTORY DISPLAYING . . . . .                       |             | 16 |
| EXTENSION . . . . .                                       |             | 16 |
| TELEPHONE . . . . .                                       |             | 16 |
| SIM EXPIRY . . . . .                                      |             | 16 |
| 3G SIGNAL STRENGTH . . . . .                              |             | 17 |
| SYSTEM CLOCK . . . . .                                    |             | 17 |
| INPUTS . . . . .  |             | 17 |
| ENTRANCES TEST . . . . .                                  |             | 17 |
| ENTRANCES TEMP. EXCLUSION . . . . .                       |             | 17 |
| OUTPUTS . . . . .   |             | 17 |
| WIRELESS DEVICES . . . . .                                |             | 18 |
| GONG FUNCTION . . . . .                                   |             | 18 |
| PROGRAMMABLE TIMER . . . . .                              |             | 18 |
| CONNECTIVITY STATUS . . . . .                             |             | 18 |

|   |             |    |
|---|-------------|----|
| CONTROL UNIT INFO . . . . .   |             | 18 |
| <b>SYSTEM MANAGEMENT BY KEY READER . . . . .</b>                      | <b>PAG.</b> | 19 |
| SYSTEM STATUS DISPLAYING . . . . .                                    |             | 19 |
| TURNING ON THROUGH SCENARIOS . . . . .                                |             | 19 |
| TURNING ON WITHOUT OPEN ENTRANCES . . . . .                           |             | 19 |
| TURNING ON WITH OPEN ENTRANCES . . . . .                              |             | 20 |
| SYSTEM TURN OFF . . . . .   |             | 20 |
| SECURITY ALARM CONTROL UNIT . . . . .                                 |             | 20 |
| ALARM SILENCING . . . . .   |             | 20 |
| <b>PXWRC REMOTE CONTROL . . . . .</b>                                 |             | 21 |
| System turning on . . . . .   |             | 21 |
| System status . . . . .   |             | 21 |
| <b>SYSTEM MANAGEMENT THROUGH TELEPHONE CALL . . . . .</b>             | <b>PAG.</b> | 21 |
| VOICE GUIDE . . . . .   |             | 21 |
| ACCESS TO THE VOICE GUIDE . . . . .                                   |             | 21 |
| CALL WITH ANSWERING MACHINE . . . . .                                 |             | 21 |
| VOICE GUIDE STRUCTURE . . . . .                                       |             | 22 |
| SYSTEM STATUS CHECK . . . . .   |             | 23 |
| TURNING ON THROUGH SCENARIO . . . . .                                 |             | 23 |
| TURNING OFF . . . . .   |             | 23 |
| PARTIAL ARMING . . . . .  |             | 23 |
| FAULTS . . . . .  |             | 23 |
| EVENTS . . . . .  |             | 23 |
| OPEN ENTRANCES . . . . .  |             | 23 |
| OUTPUTS . . . . .   |             | 23 |
| ADVANCED MENU . . . . .   |             | 24 |
| ENTRANCES QUERY . . . . .   |             | 24 |
| EXITS QUERY AND COMMAND . . . . .                                     |             | 24 |
| RECEIVING A PHONE CALL IN THE EVENT OF AN ALARM . . . . .             |             | 24 |
| CALL INTERRUPTION . . . . .   |             | 24 |
| <b>SYSTEM MANAGEMENT THROUGH SMS . . . . .</b>                        | <b>PAG.</b> | 25 |
| COMPOSITION OF SMS . . . . .  |             | 25 |
| RECEIVING A PHONE CALL IN THE EVENT OF AN ALARM . . . . .             |             | 25 |
| SMS COMMAND TABLE . . . . .   |             | 26 |
| <b>CONTROL UNIT MANAGEMENT THROUGH CAME DOMOTIC 3.0 APP . . . . .</b> | <b>PAG.</b> | 27 |
| <b>CAME CONNECT FOR SECURITY SYSTEMS . . . . .</b>                    | <b>PAG.</b> | 27 |
| GENERAL INFORMATION . . . . .   |             | 27 |
| REGISTRATION TO CAMEConnect . . . . .                                 |             | 27 |
| PROFILE MANAGEMENT . . . . .  |             | 28 |
| Register a security gateway . . . . .                                 |             | 28 |
| Configuration options for security gateways . . . . .                 |             | 29 |
| <b>APP DESCRIPTION . . . . .</b>                                      | <b>PAG.</b> | 30 |
| Security . . . . .  |             | 30 |

## General features

### Description for use

The security alarm control unit PXC2 (PXC2-32, PXC2-64, PXC2-212) is designed to enhance security in both homes and service-sector businesses.


 Any installation and/or use other than that specified in this manual is forbidden.


### Security

If properly planned, the security system guarantees a high level of safety to the buildings where it is to be used.


To ensure this, certain rules must be followed:

 Avoid disclosing access codes to outsiders.

 Do not use simple or easy to understand codes (dates of birth, ...); all the control units are produced with the default code "123456", make sure that this code has been disabled. Do not leave the keys of the system unattended.

 In case of anomalies or false alarms, immediately contact your Installer. The maintenance of the system must be carried out by qualified and trusted personnel (Installer); do not try to tamper with parts of the system, in addition to risk of compromising its operation, there is the risk of accessing dangerous live electrical parts.

### Symbols and glossary

 This symbol indicates which parts describe safety issues.

 This symbol indicates which parts to read carefully.

○ Warning light off.

● Permanently on warning light.

◉ Flashing warning light.

⊙ Rapidly flashing warning light.


⦿ Slowly flashing warning light.


INSTALLER: any person/company responsible for planning, installing and programming the security system.

USER: any person using the security alarm system.

## Alarm system

The security alarm system is a system composed of devices (keypads, sirens, keys, sensors, ...) designed to increase the degree of environmental protection and to initiate the deterrence (sirens) and communication (telephone calls, SMS, surveillance centers, ...) actions in case of need.

 The Installer is responsible for instructing the User about the operation of the security system, about the division of the areas and their use and coverage, about the function and use of the scenarios.

 Also make sure that the installer has filled out the system technical sheet at the end of this manual.

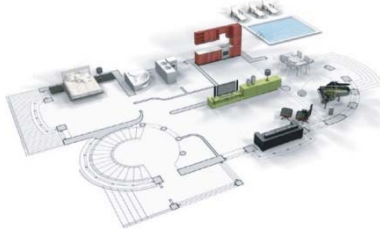
### Areas and entrances

The subdivision of the system into areas and of the areas into entrances, has the purpose of simplifying to the User the management of the system turning on and facilitating the identification of any break-ins.

#### SYSTEM

(home)

The system is the environment to be protected and is divided into areas.



#### AREA

(bedrooms)

The area is a partition of the system and is composed of entrances.



#### ENTRANCE

(detector)

The entrance is the device that allows the identification of the break-in.




### Control unit

The security alarm control unit is the heart of the system and is clear of acoustic and light signals. All information and activities are available and can be managed through the keypad.



Battery

 The control unit is equipped with safety tamper, the control unit opening causes the alarm signal.


 The control unit and the battery maintenance must be carried out by qualified personnel.


## Scenarios

The advantage of managing the systems through scenarios is to simplify the turning on of the areas to the User, in this way the management is safe and fast.

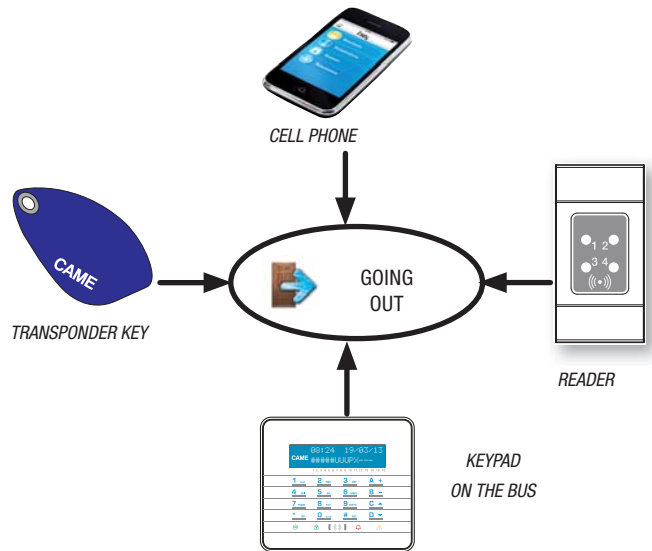
The scenarios are programmed by the installer and allow to:

- Start the system completely or partially.
- Activate or deactivate exits.

 To use the scenarios, refer to the system management chapters depending on the device you are using (keypads, key readers, ...).

 The Installer is responsible to instruct the User about the function and use of the scenarios.

The scenarios configured in the control unit can be activated from all keypad / key reader / smartphone / devices



## User Codes

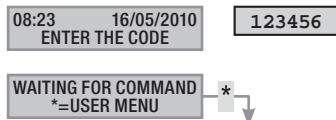
### User Codes Management

The User Code is the OWN access key for managing the system from keypads and smartphones. Depending on the properties of the code, defined during installation, the User can:

- Start areas turning-on / turning-off scenarios from keypad, touch screen or phone.
- Access the User Menu from keypad to display, from which to manage the system as summarized in the paragraph "User Menu structure".

For any operation on the system it is necessary to enter the User Code (if less than 6 digits, add to the end **[\*]**) and, at the following screen, confirm with **[\*]**.


NB. In all subsequent instructions this action will always be called: "enter the user menu".




By default the User Code is: **123456**

Through the menu **USER CODE 05 MANAGEMENT** it is possible to:

- Change it (recommended operation).
- View its properties.
- Change the description.

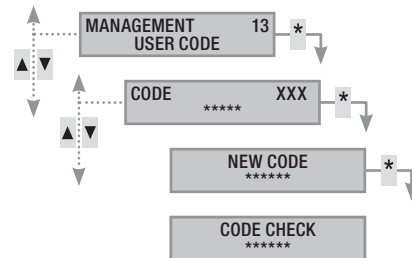
 Do not use simple or easy to understand codes (dates of birth, ...); all the control units are produced with the default code **123456**. make sure that this code has been disabled (to verify, simply enter the code on the keypad, if the message **INCORRECT CODE** appears, the code is disabled).

 The Installer is responsible to instruct the User on the properties and management of the user code.

### CHANGE CODE

To modify the User Code (the personal code) it is necessary to:

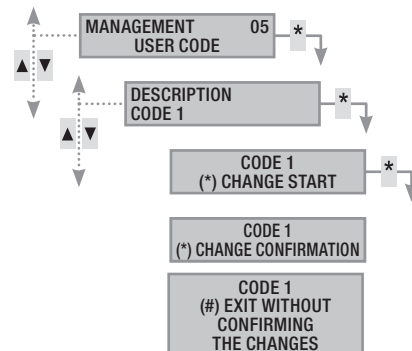
1. Enter the User Menu.
2. With **[▲]/[▼]** select **MANAGEMENT 13 USER CODE** and press **[\*]**.
3. With **[▲]/[▼]** select **CODE** and press **[\*]**.
4. Enter the new code and confirm with **[\*]** (codes with length of 4, 5 and 6 digits are valid).
5. Repeat the new code and confirm with **[\*]**.
6. If the code has been accepted, **CODE ACCEPTED** is displayed.
7. Press **[#]** to exit and return to the previous menus.



### CODE DESCRIPTION CHANGE

To change the description of a code it is necessary to:

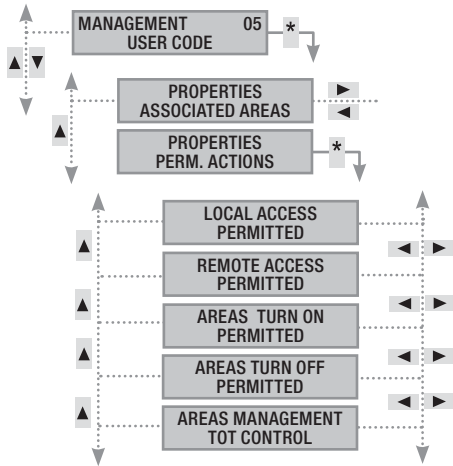
1. Enter the User Menu.
2. With **[▲]/[▼]** select **MANAGEMENT 05 USER CODE** and press **[\*]**.
3. With **[▲]/[▼]** select **DESCRIPTION** and press **[\*]**.
4. Use the alphanumeric buttons to change the text.
5. Press **[\*]** to confirm or **[#]** to cancel.
6. Press **[#]** to exit and return to the previous menus.



## CODE PROPERTIES DISPLAYING

To display the code properties it is necessary to:

1. Enter the User Menu.
2. With **(▲/▼)** select **MANAGEMENT 05 USER CODE** and press **(\*)**.
3. With **(▲/▼)** select **PROPERTIES** and press **(\*)**.
4. With the buttons **(▲/▼)** scroll through the code properties.
  - a. **ASSOC. AREAS** indicates which areas of the system can be managed by the code. With **(#)** the area is managed (associated), with **(-)** the area is not managed.
  - b. **PERM. ACTIONS** indicates the code permissions on the associated areas:
    - i. **LOCAL ACCESS** --> code valid from local keypad.
    - ii. **REMOTE ACCESS** --> Via home automation App or Touch.
    - iii. **AREAS TURNING ON** --> can only turn on areas
    - iv. **AREAS TURN OFF** --> can only turn off
    - v. **AREAS MANAGEMENT** --> **TOTAL CONTROL** manages the system as set in the permissions **SPATROL** activates the patrol function
5. Press **(#)** to exit and return to the previous menus.



The properties of the User Code cannot be changed. Contact the installer if they need to be changed.

## Management of other Users' Code

The codes can be of two types, private or public. Private codes can change public codes while the reverse is not possible.

The codes tested are usually (family members, employees, apartment block residents, security guards, etc.) while the public codes are usually (children, maids, employees ...).

The properties of the codes are defined at the planning stage by the installer.

Using the menu **MANAGEMENT 06 OTHER CODES** it is possible to:

- Create / delete a code.
- Enable / disable an existing code.
- Change the code password.
- View properties.
- Change the code description

Do not use simple or easy to understand codes (dates of birth, ...).

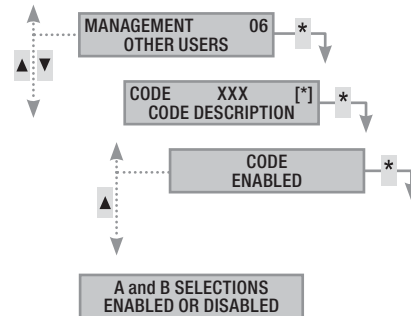
If this menu item is not displayed, it means that the User Code used to enter the menu is not enabled for this management. Contact your Installer if you want to be enabled.

The Installer is responsible to instruct the User on the properties and management of the user code.

## CODES ENABLING/DISABLING

To enable or disable a code of another User it is necessary to:

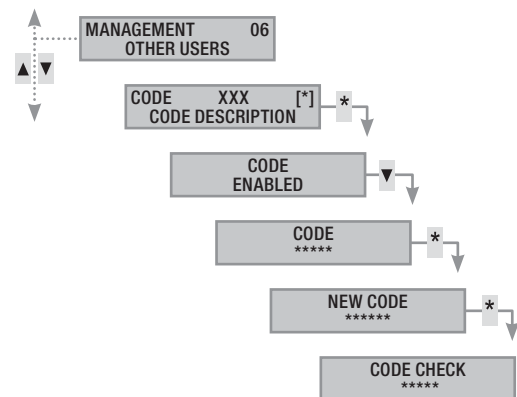
1. Enter the User Menu.
2. With **(▲/▼)** select **MANAGEMENT 06 OTHER CODES** and press **(\*)**.
3. With **(▲/▼)** select the code to enable or disable and press **(\*)** (**xxx** indicates the user code index; the symbol **(#)** means enabled code, **(-)** means disabled code).
4. With **(▲/▼)** select **ENABLE** and press **(\*)**.
5. The display shows the code enable status.
6. Press **(+)** to enable or **(-)** to disable.
7. Confirm the execution of the desired action with **(\*)**.



## CHANGE CODE

To change the User Code it is necessary to:

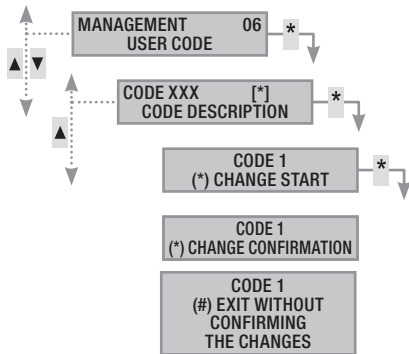
1. Enter the User Menu.
2. With **(▲/▼)** select **MANAGEMENT 06 OTHER CODES** and press **(\*)**.
3. With **(▲/▼)** select the code to be changed (**xxx** indicates the code index; the symbol **(#)** indicates that the code is enabled, **(-)** indicates that the code is disabled) and press **(\*)**.
4. With **(▲/▼)** select **CODE** and press **(\*)**.
5. Enter the new code and confirm with **(\*)** (codes with length of 4, 5 and 6 digits are valid).
6. Repeat the new code and confirm with **(\*)**.
7. Press **(#)** to exit and return to the previous menus.



## CODES DESCRIPTION CHANGE

To change the description of a code it is necessary to:

1. Enter the User Menu.
2. With **(▲/▼)** select **MANAGEMENT 06 OTHER CODES** and press **(\*)**.
3. With **(▲/▼)** select the code to be changed (**xxx** indicates the code index; the symbol **#** indicates that the code is enabled, **-** indicates that the code is disabled) and press **(\*)**.
4. With **(▲/▼)** select **DESCRIPTION** and press **(\*)**.
5. Use the alphanumeric buttons to change the text.
6. Press **(\*)** to confirm or **(#)** to cancel.
7. Press **(#)** to exit and return to the previous menus.

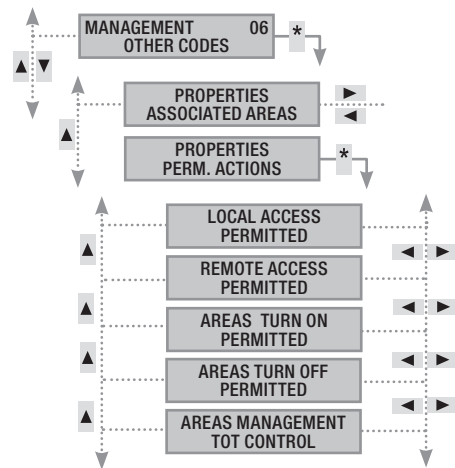


## CODE PROPERTIES DISPLAYING

To display the User Code properties it is necessary to:

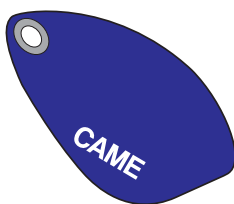
1. Enter the User Menu.
2. With **(▲/▼)** select **MANAGEMENT 06 OTHER CODES** and press **(\*)**.
3. With **(▲/▼)** select the code to be displayed (**xxx** indicates the code index; the symbol **#** indicates that the code is enabled, **-** indicates that the code is disabled) and press **(\*)**.

4. With **(▲/▼)** select **PROPERTIES** and press **(\*)**.
5. With **(▲/▼)** scroll through the code properties.
  - a. **ASSOC. AREAS** indicates which areas of the system can be managed by the code. With **(#)** the area is managed (associated), with **(-)** the area is not managed.
  - b. **AUTHORIZAT.** indicates the code permissions on the associated areas:
    - i. **LOCAL ACCESS** --> code valid from local keypad.
    - ii. **REMOTE ACCESS** --> Via home automation App or Touch.
    - iii. **AREAS TURNING ON** --> can only turn on areas
    - iv. **AREAS TURN OFF** --> can only turn off
    - v. **AREAS MANAGEMENT** --> **TOTAL CONTROL** manages the system as set in the permissions **PATROL** activates the patrol function
6. Press **(#)** to exit and return to the previous menus.



## Transponder keys

The transponder key is the access key for managing the system through a transponder reader. The transponder key reader is also present on the keypads. It does not contain batteries and must have been previously configured by the installer to operate.



### Key verification

If you have a key whose origin is unknown, you can check its owner through the User Menu. All system keys are identified by the control unit using a unique code and a description that can be viewed through the keypad display.

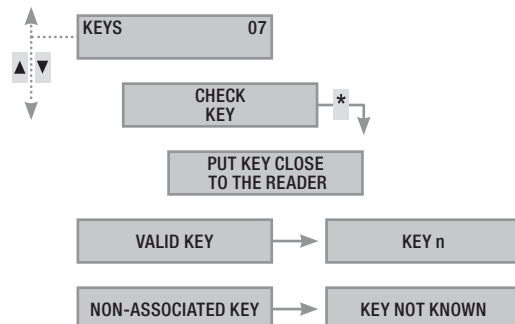
**⚠** Do not leave the transponder keys unattended, in case of loss contact your Installer immediately.

### Key identification

To identify a key you it is necessary to:

1. Enter the User Menu.
2. With **(▲/▼)** select **KEYS 07** and press **(\*)**.
3. With **(▲/▼)** select **KEY CHECK** and press **(\*)**.

4. Put the key close to the active keypad reader **KEY READ SEARCH IN PROGRESS.**
5. The display shows the key Index and description. If it is not of the system, the message **INVALID KEY** appears.
6. Press **(#)** to exit and return to the previous menus.



## Key management

The keys can be managed by the User through a display keypad. However, the properties are set directly by the installer (to avoid possible incorrect settings that are not compatible with the system).

Through the User Menu it is possible to:

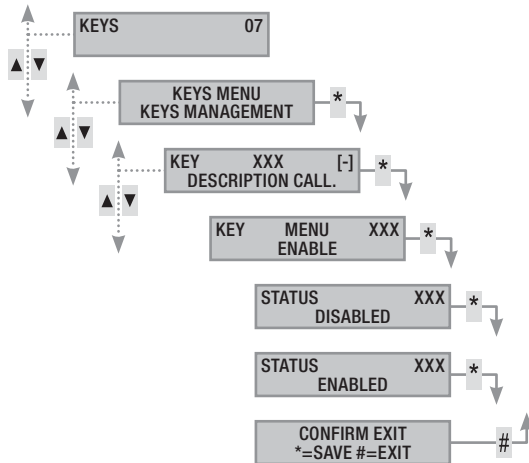
- Enable / disable an existing key.
- Replace a lost key.
- View properties.
- Change the description.

All the Enable / Disable / Create / Delete operations will be recorded for security on the events log.

### KEYS ENABLING/DISABLING

To enable or disable a key it is necessary to:

1. Enter the User Menu.
2. With  $\uparrow/\downarrow$  select **KEYS 07** and press  $\ast$ .
3. With  $\uparrow/\downarrow$  select **KEYS MANAGEMENT** and press  $\ast$ .
4. With  $\uparrow/\downarrow$  select the key to enable or disable and press  $\ast$  (xxx indicates the key index; the symbol  $\#$  means enabled key,  $[-]$  means disabled key).
5. With  $\uparrow/\downarrow$  select **ENABLE** and press  $\ast$ .
6. The display shows the code enable status.
7. Press  $+$  to enable or  $-$  to disable.
8. Confirm the execution of the desired action with  $\ast$ .

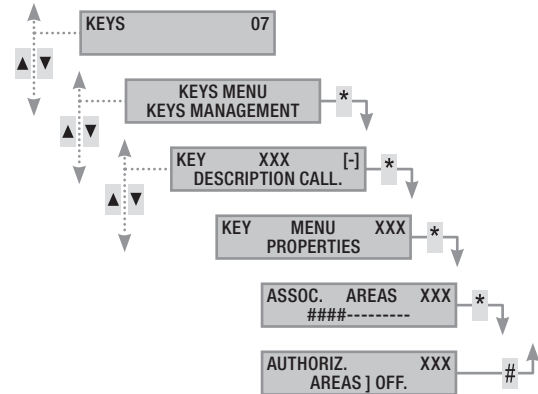


### KEYS PROPERTIES DISPLAYING

To display the properties of a key it is necessary to:

1. Enter the User Menu.
2. With  $\uparrow/\downarrow$  select **KEYS 07** and press  $\ast$ .
3. With  $\uparrow/\downarrow$  select **KEYS MANAGEMENT** and press  $\ast$ .
4. With  $\uparrow/\downarrow$  select the key to display (xxx indicates the key index; the symbol  $\#$  means enabled key,  $[-]$  means disabled key) and press  $\ast$ .
5. With  $\uparrow/\downarrow$  select **PROPERTIES** and press  $\ast$ .

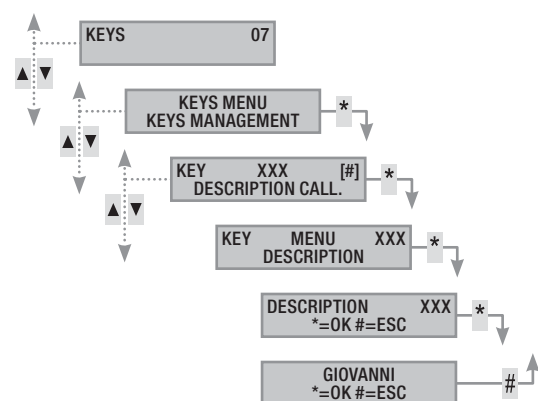
6. With  $\uparrow/\downarrow$  scroll through the code properties.
  - a. **ASSOC. AREAS** indicates which areas of the system can be managed by the key. With  $\#$  the area is managed (associated), with  $-$  the area is not managed.
  - b. **AUTHORIZAT.** indicates the key permissions on the associated areas:
    - vi. with **TURN ON ] OFF.** the User can turn on and off the associated areas.
    - vii. with **TURN ON ONLY** the User can only turn on the associated areas and not turn them off.
7. Press  $\#$  to exit and return to the previous menus.



### KEYS DESCRIPTION CHANGE

To change the description of a key it is necessary to:

1. Enter the User Menu.
2. With  $\uparrow/\downarrow$  select **KEYS 07** and press  $\ast$ .
3. With  $\uparrow/\downarrow$  select **KEYS MANAGEMENT** and press  $\ast$ .
4. With  $\uparrow/\downarrow$  select the key to change (xxx indicates the key index; the symbol  $\#$  means enabled key,  $[-]$  means disabled key) and press  $\ast$ .
5. With  $\uparrow/\downarrow$  select **DESCRIPTION** and press  $\ast$ .
6. Use the alphanumeric buttons to change the text.
7. Press  $\ast$  to confirm or  $\#$  to cancel.
8. Press  $\#$  to exit and return to the previous menus.



# System management through display keypad

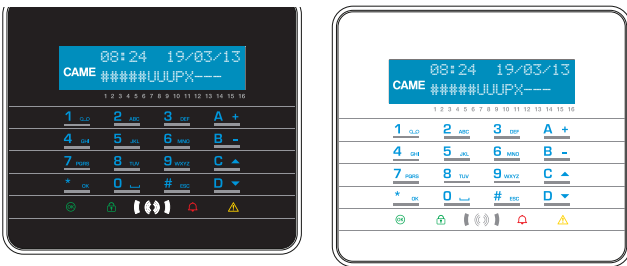
## The LCD keypad

The LCD keypad is the main control and display device for the security system. The keypads are wired on Bus or Wireless.

It allows to:

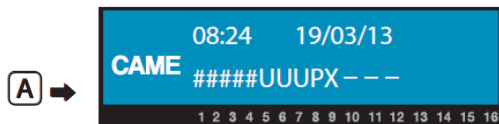
- Start turn on and turn off scenarios.
- Monitor the status of the system through visual and acoustic signals.
- Access the user menu to change your profile and view system events.
- Access the installer menu for the control unit configuration. (See the installation manual)

### KEYPAD DISPLAY



The display is made up of 2 rows of 16 characters each. The keypad in stand-by goes in "Energy saving" mode decreasing its light intensity after a set time.

Under the display there are 16 numbers which make it easier to interpret the second row of the display. Its key for understanding is:



- # = area on;
- A = area in alarm;
- U = area in turn on phase (output time counting in progress);
- X = area turning on but not ready for arming because there are open inputs;
- P = area partially on (there is at least one input associated to the area temporarily disabled);
- R = area with active patrol function;
- N = area not armed and not ready;
- = area off;
- █ = area not managed by the keypad.

Example: reading of display **A** represented:

- Managed areas: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13.
- Unmanaged areas: 14, 15, 16.
- On areas: 1, 2, 3, 4, 5.
- Areas in turn-on phase: 6, 7, 8.
- Area partly activated. 9.
- Off areas: 10, 11, 12, 13.

## SYSTEM STATUS INDICATIONS

The display can always be kept visible (LED and display visible) or masked for greater safety (no information to outsiders on the system status) depending on the installer programming. The yellow fault LED remains visible when there is an event to be displayed.

All other LED and display signals, after a scenario activation or any other system management activity, are interrupted after a programmed time and the LEDs go out.

## LIGHTED WARNINGS

| LEDs (colour)       | Status | Indications   |
|---------------------|--------|---|
| OK<br>(green)       | ○      | It indicates that there are open inputs. If a scenario is started up an alarm could be generated or the system may not be activated. Check the open inputs in the scenario's start-up phase.  |
|                     | ●      | It indicates that NO inputs are open. The system can be turned on with no problem.  |
| Lock<br>(green)     | ○      | It indicates that the managed areas are off (system off).   |
|                     | ●      | It indicates that all the areas managed by the keypad are on (system totally on).   |
|                     | ◐      | It shows that at least one managed area is on (system partially on).  |
| Bell<br>(red)       | ○      | It indicates that the managed areas are not in alarm status   |
|                     | ●      | It indicates that at least one managed area is in alarm (the system is alarm status).   |
|                     | ◐      | It indicates that the associated system has detected and alarm, and that it has been silenced. See the events list for the list of alarms.  |
| Warning<br>(yellow) | ○      | It shows that there are no malfunctions in the system.  |
|                     | ●      | It indicates that a fault is present.<br>When the 'Status Masking' function is active, it indicates the presence of an event to be displayed. It can indicate that: the mains power supply (230 V AC) is absent; the battery of a wireless peripheral has to be replaced; there is a fuse to be replaced; a fault type input is unbalanced; the clock has not been initialized; there is a problem on the PSTN or 3G line; the SIM card of the 3G module has expired. |
|                     | ◐      | It indicates that there was a fault and it is no longer present. See the events list for the list of faults   |

○ = Off ● = On ◐ = Flashing

The indication of events that occur at the same time follows the following priority: alarms, exit times, faults. The display on the monitor is made cyclically.



## DISPLAY ICONS

| Icon | Meaning                                |
|------|--|
|      | CAME logo                              |
|      | System activated                       |
|      | System not armed                       |
|      | System partial armed                   |
|      | Programming                            |
|      | Event memory                           |
|      | User menu                              |
|      | Alarm memory                           |
|      | Not ready for arming                   |
|      | Generic power supply malfunction       |
|      | 230 V network power supply malfunction |
|      | Battery malfunction                    |
|      | PSTN line malfunction                  |
|      | 3G line malfunction                    |
|      | Serial connection (local)              |
|      | Ethernet connection (remote)           |

## ALPHANUMERIC KEYPAD

| Buttons  | Functions   |                         |                             |                       |                                 |                       |   |                        |                         |                       |  |  |  |
|--|---|-------------------------|-----------------------------|-----------------------|---------------------------------|-----------------------|---|------------------------|-------------------------|-----------------------|--|--|--|
| <table border="0"> <tr> <td>1 <small>o.c.</small></td> <td>2 <small>acc.</small></td> <td>3 <small>err.</small></td> </tr> <tr> <td>4 <small>opt.</small></td> <td>5 <small>ok.</small></td> <td>6 <small>mem.</small></td> </tr> <tr> <td>7 <small>prog.</small></td> <td>8 <small>stop.</small></td> <td>9 <small>stop2.</small></td> </tr> <tr> <td>0 <small>off.</small></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> | 1 <small>o.c.</small>   | 2 <small>acc.</small>   | 3 <small>err.</small>       | 4 <small>opt.</small> | 5 <small>ok.</small>            | 6 <small>mem.</small> | 7 <small>prog.</small>                                    | 8 <small>stop.</small> | 9 <small>stop2.</small> | 0 <small>off.</small> |  |  | The alphanumeric buttons are for entering access codes, selecting areas in during the powering on phase and for changing parameters. |
| 1 <small>o.c.</small>  | 2 <small>acc.</small>   | 3 <small>err.</small>   |                             |                       |                                 |                       |   |                        |                         |                       |  |  |  |
| 4 <small>opt.</small>  | 5 <small>ok.</small>  | 6 <small>mem.</small>   |                             |                       |                                 |                       |   |                        |                         |                       |  |  |  |
| 7 <small>prog.</small>   | 8 <small>stop.</small>  | 9 <small>stop2.</small> |                             |                       |                                 |                       |   |                        |                         |                       |  |  |  |
| 0 <small>off.</small>  |   |                         |                             |                       |                                 |                       |   |                        |                         |                       |  |  |  |
| <table border="0"> <tr> <td>* <small>acc.</small></td> <td># <small>acc.</small></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>   | * <small>acc.</small>   | # <small>acc.</small>   |                             |                       | Browsing and selection buttons. |                       |   |                        |                         |                       |  |  |  |
| * <small>acc.</small>  | # <small>acc.</small>   |                         |                             |                       |                                 |                       |   |                        |                         |                       |  |  |  |
| <table border="0"> <tr> <td>A +</td> <td>B -</td> </tr> </table>   | A +   | B -                     | Parameter changing buttons. |                       |                                 |                       |   |                        |                         |                       |  |  |  |
| A +  | B -   |                         |                             |                       |                                 |                       |   |                        |                         |                       |  |  |  |
| * <small>acc.</small>  | After entering the code, it grants access to the User Menu. Pressed for more than 5 seconds allows access to the keypad menu. |                         |                             |                       |                                 |                       |   |                        |                         |                       |  |  |  |
| <table border="0"> <tr> <td>A +</td> <td>B -</td> <td>C </td> </tr> <tr> <td>B -</td> <td>C </td> <td>D </td> </tr> </table>   | A +   | B -                     | C                           | B -                   | C                               | D                     | Buttons for starting scenarios and turning off the system |                        |                         |                       |  |  |  |
| A +  | B -   | C                       |                             |                       |                                 |                       |   |                        |                         |                       |  |  |  |
| B -  | C   | D                       |                             |                       |                                 |                       |   |                        |                         |                       |  |  |  |
| D  | System off button   |                         |                             |                       |                                 |                       |   |                        |                         |                       |  |  |  |

## KEYPAD MENU

The Keypad Menu is independent from the control unit menu and allows to set different keypad features such as the language, contrast and brightness of the display, lighting of the buttons and of the system status LEDs, and other functions as shown in the following table.

The **LEARNING** menu is available only on wireless keypads.

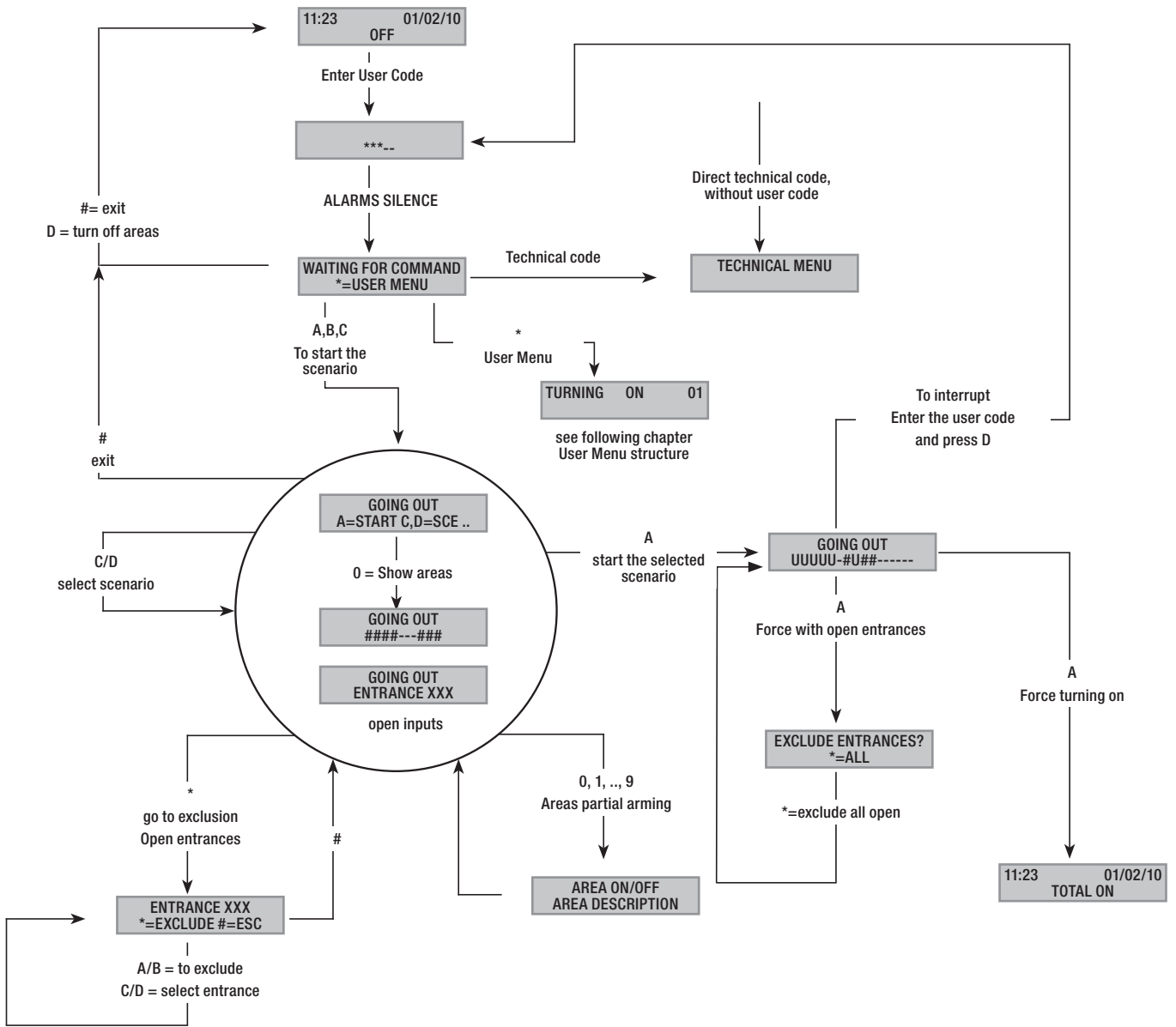
| Menu items   | Values |  |   |
|--|--------|--|---|
| <table border="0"> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table><br>① CAME KEYPAD LANGUAGE         |        |  | [*]-> Italiano - English<br>[-] Français - Deutsch<br><- [#] [+]<br>[-] |
|  |        |  |   |
| <table border="0"> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table><br>② CAME ADDRESS KEYPAD          |        |  | [*]-> ADDRESS<br>[-] N.--XX<br><- [#] [+]<br>[-]                        |
|  |        |  |   |
| <table border="0"> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table><br>③ CAME TAMPER                  |        |  | [*]-> ENABLED/<br>[-] DISABLED<br><- [#] [+]<br>[-]                     |
|  |        |  |   |
| <table border="0"> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table><br>④ CAME CONTRAST DISPLAY        |        |  | [*]-> ██████████ -<br>[-] <- [#] [+]<br>[-]                             |
|  |        |  |   |
| <table border="0"> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table><br>⑤ CAME BRIGHTNESS DISPLAY      |        |  | [*]-> ██████████ -<br>[-] <- [#] [+]<br>[-]                             |
|  |        |  |   |
| <table border="0"> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table><br>⑥ CAME LIGHTING KEYPAD ON      |        |  | [*]-> ██████████ -<br>[-] <- [#] [+]<br>[-]                             |
|  |        |  |   |
| <table border="0"> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table><br>⑦ CAME LIGHTING STANDBY KEYPAD |        |  | [*]-> █-----<br>[-] <- [#] [+]<br>[-]                                   |
|  |        |  |   |
| <table border="0"> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table><br>⑧ CAME BRIGHTNESS STATE LED    |        |  | [*]-> ██████████ -<br>[-] <- [#] [+]<br>[-]                             |
|  |        |  |   |
| <table border="0"> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table><br>⑨ CAME BUZZER                  |        |  | [*]-> ENABLED/<br>[-] DISABLED<br><- [#] [+]<br>[-]                     |
|  |        |  |   |
| <table border="0"> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table><br>⑩ CAME BUTTON MODE WAKEUP      |        |  | [*]-> VALID/<br>[-] NOT VALID<br><- [#] [+]<br>[-]                      |
|  |        |  |   |
| <table border="0"> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table><br>⑪ CAME KEYPAD CLEANING         |        |  | [*]-> 30 s<br>[-] <- [#] [+]<br>[-]                                     |
|  |        |  |   |
| <table border="0"> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table><br>⑫ CAME VERSION KEYPAD          |        |  | [*]-> CAME<br>[-] v.X.YY BUILDN<br><- [#] [+]<br>[-]                    |
|  |        |  |   |

Legend to go from one menu item to the other; to enter the selected item; to change the value.

To enter the keypad Menu, press and keep pressed for a few seconds , until the display shows **KEYPAD LANGUAGE**. Then use the buttons to navigate and select as shown.

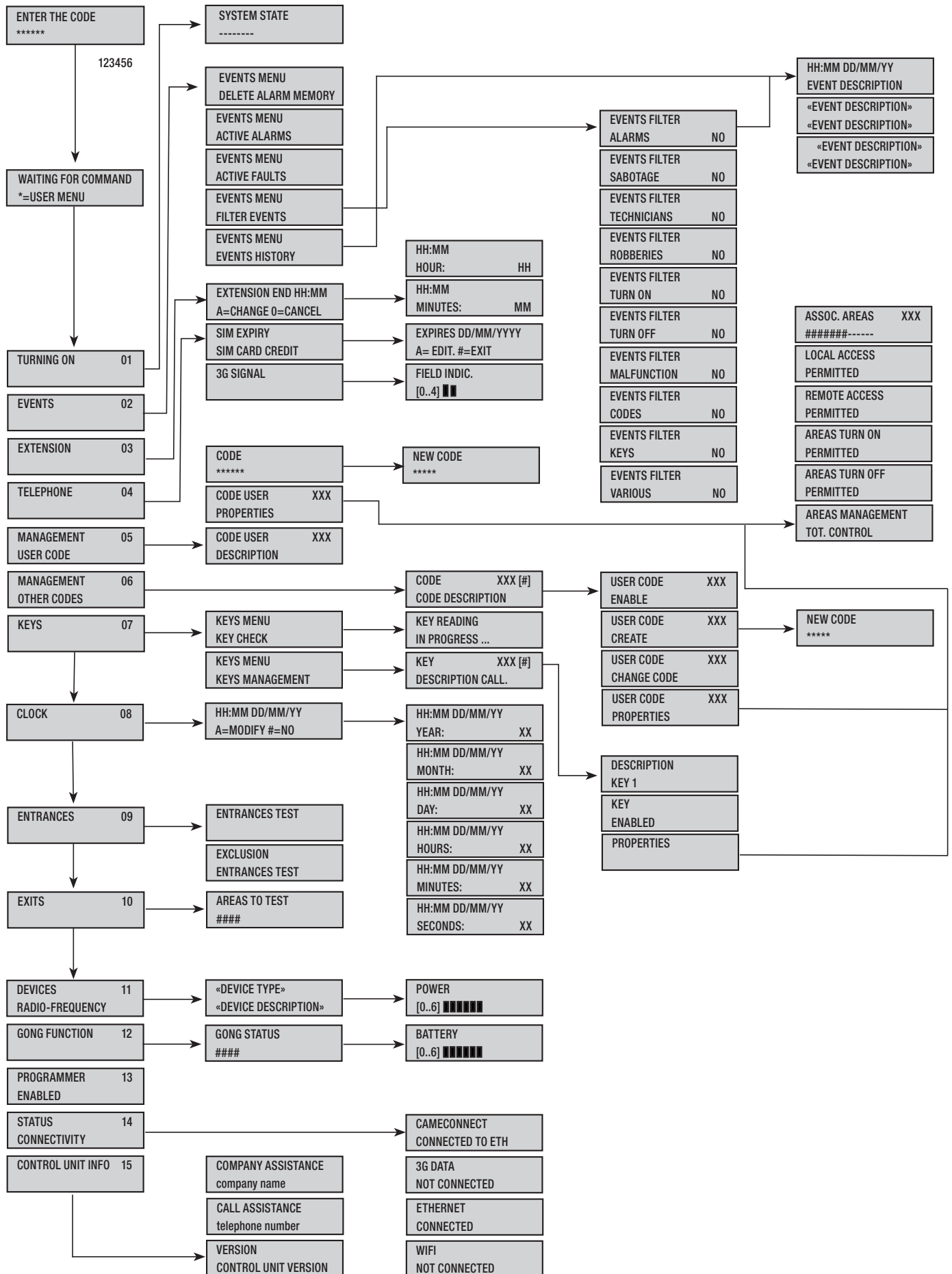
**KEYPAD CLEANING** allows to clean the keypad safely. Entering the values with , a 30 second count starts during which the keypad is not active. At the end it automatically returns to the menu.

**KEYPAD VERSION** allows only to display the keypad software version. Pressing 2 times consecutively , the Keypad Menu is closed. After xx seconds without any action, the keypad enters in STANDBY mode and after further xx seconds it automatically exits from the Keypad Menu.




# User Menu Structure

To access the user menu it is necessary to: type password (default 123456) and press (#).



## Turning on through scenarios

The areas are turned on by starting up scenarios. Scenarios are associated with the buttons (A), (B), (C).



 The Installer is responsible to instruct the User on the scenarios that can be managed by the keypads (each keypad could also have different scenarios).

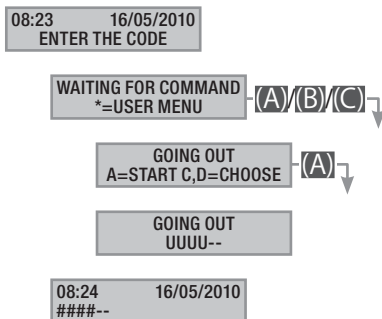
## Turning on without open entrances

To start a turn on scenario it is necessary to:

1. Enter the User Code on the keypad (it is not necessary only if the buttons (A), (B), (C) are enabled for quick start without code).
2. Select the scenario to be started pressing one of the buttons (A), (B), (C).
3. If the scenario is not among the first three scroll with (▲)/(▼) and select the desired scenario.
4. If the scenario has open entrances, the list of open entrances will scroll on the second line of the display (in this case see the chapter TURNING ON WITH OPEN ENTRANCES).
5. Press (A) to start the selected scenario.
6. The keypad will emit a continuous sound during the exit time. The areas being turned on are marked with the letter U.
7. To force the areas to turn on by cancelling the exit time, press again (A).
8. When the turning on is completed the keypad will stop sounding and the areas turned on will be marked with the # character.

At the end of the exit time, the keypad can be presented in two ways:


- All areas on: ##### with LED  steady on.
- Some areas on: ####- with flashing LED .





## Turning on with open entrances


In normal operation, it may happen to start an arming scenario with open entrances (entrance door, dormer window, tilting door, ...). Of these entrances there are some that will close automatically during the exit time (entrance door, tilting door), while others (dormer window) will remain open preventing the arming of the associated area.

In the start-up procedure of a scenario, before confirming the start-up, the open entrances are displayed giving the possibility to temporarily exclude only the desired ones.


 Each area has its own exit time independent of the others. Each area time starts only when the last open entrance associated with the area is closed. Unless it is planned to turn on an area in forced mode (expiry of the exit time independent of the presence of open entrances), if going out with an entrance open, the associated area will never be armed.

 If the code entered does not manage some areas of the scenario they will not be turned on.



 If in the SPECIAL FUNCTIONS of the technical menu the PRE-ARMING TEST has been enabled, in the case of existing anomalies in the system (no telephone line, no communication with at least one device in the system, etc.) the keypad will display DO YOU WANT TO PROCEED?. Pressing the (#) button will abort the system arming; pressing instead the (\*) button the arming will be executed anyway, memorizing the successful forcing in the events memory.


 If the code is not entered within 60 seconds, the control unit will register it as a false code. After entering an incomplete or incorrect code 5 times, the keypad will be inhibited for 90 seconds. If 20 incomplete or incorrect codes are entered consecutively (4 groups of 5 codes with 90 second pauses between them) the control unit will generate a tamper alarm.

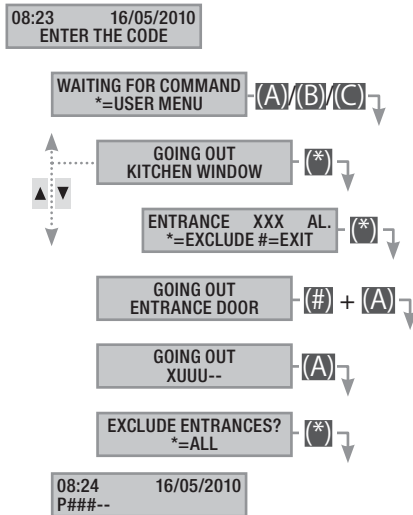
To start a turn on scenario with open entrances it is necessary to:


1. Enter the User Code on the keypad (necessary if the buttons (A), (B), (C) are not enabled for quick start without code).
2. Select the scenario to be started pressing one of the buttons (A), (B), (C).
3. If the scenario is not among the first three scroll with (▲)/(▼) and select the desired scenario.
4. If the scenario to be started has open entrances, the list of open entrances will appear on the second line of the display (E.g. KITCHEN WINDOW) and they will be displayed cyclically.
5. To temporarily exclude an entrance, it is necessary to:
  - a. Press (\*) when the open entrance is displayed. If to the right of the first line AL appears it means that the entrance is open; OK if the entrance is closed and ES if the entrance is excluded.
  - b. With (\*) the open entrance can be excluded or re-included.
  - c. With (▲)/(▼) it is possible to display the status of the other inputs.
  - d. Press (#) to return to the scenario.
6. Press the button (A) to start the selected scenario. The exit time is started, the areas in this status will be marked with the letter U and the keypad will emit a continuous sound. To force the areas to turn on by cancelling the exit time, press again (A).
7. If there were other entrances open (e.g. entrance door) the areas to which they belong will be marked with the letter X and the keypad will emit an intermittent sound. The areas in question will never be armed if the entrances still open will not be excluded.
8. To exclude those still open, press button (A) and the EXCLUDE ENTRANCES ? message will be displayed. With (\*) the exit time start is confirmed by temporarily excluding all the open entrances ( always check the open entrances before pressing (\*)).
9. When the turning on is completed the keypad will stop sounding and the areas turned on will be marked with the # character, while the area with the excluded entrance will be marked with P.

At the end of the exit time, the keypad can be presented in two ways:

- All areas on: #P#### with flashing led .
- Some areas on: #P##- with flashing LED .


 All temporarily excluded entrances will be included again when the associated areas are turned off.



 The temporary exclusion of the entrances is stored in the event memory. In this way it is possible to identify the user who performed the exclusion.

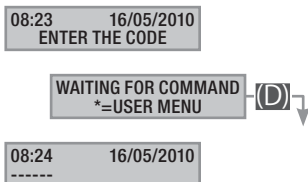
### Turning off


The turning off can be carried out, subject to code authorization, either by button (D) or scenario (specifically configured).

 If the code entered is not enabled for turning off, or does not manage some areas of the keypad, these will not be turned off.

To turn off the system it is necessary to:

1. Enter the User Code on the keypad.
2. Press (D) to start the turning off.
3. If the User Code is enabled for turning off, the common areas associated with the code and the keypad will be turned off.



 The Coercion code is automatically created by adding 1 to the code created.

E.G.: Code "123456", the relative coercion code is "123457".

If the last digit is 9, it is replaced with 0.

When this code is used, the control unit sends a silent alarm (Robbery Alarm) and no notification is displayed on the control devices. All other features remain those of the main code.

### Areas partial arming



The partial arming of areas during the start-up phase can be performed both at the scenarios start-up and from the User Menu. Its purpose is to give the possibility to turn on or off the areas of competence in a totally free way without influencing the status of other areas.

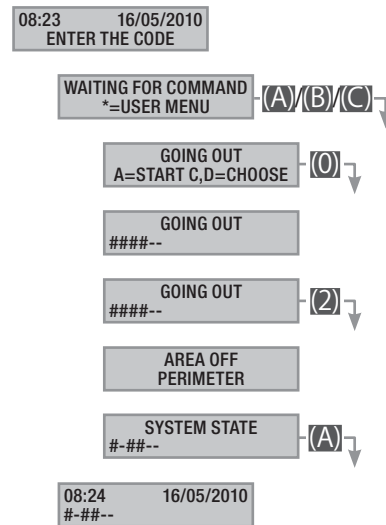
## PARTIAL ARMING OF SCENARIO AREAS

To partially arm the areas turned on by a scenario, it is necessary to:

1. Enter the User Code on the keypad (necessary if the buttons (A), (B), (C) are not enabled for quick start without code).
2. Select the scenario to be started pressing one of the buttons (A), (B), (C).
3. If the scenario is not among the first three scroll with the buttons (▲)/(▼) and select the desired scenario.
4. Press the button (0) to display the areas of the scenario.
5. The areas that are on, or that will be turned on, are displayed with #.
6. Pressing the buttons from (1) to (9), or (0) + (0) ... (6) for those from 10 to 16, it is possible to add (areas to turn on) or remove (areas to turn off) the configuration of areas that have to be set with the start of the scenario.
7. A short message shows the clear description of the area.
8. Press the button (A) to start the selected scenario.
9. The keypad will emit a continuous sound during the exit time. The areas being turned on are marked with the letter u.
10. To force the areas to turn on cancelling the exit time, press button (A) again.
11. When the turning on is completed the keypad will stop sounding and the areas turned on will be marked with the # character.

At the end of the exit time, the keypad can be presented in two ways:

- All areas on: ##### with LED  on.
- Some areas on: #-##- with flashing LED .





## PARTIAL ARMING OF AREAS FROM THE USER MENU

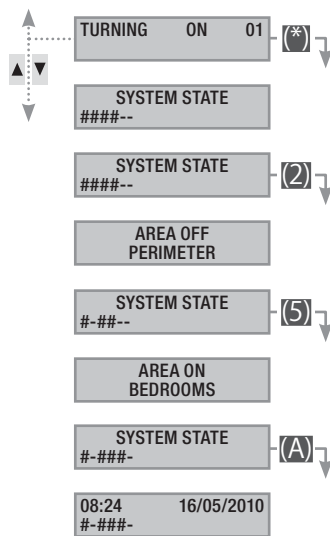
To partially arm the areas from the user menu it is necessary:

1. Enter the User Menu (User Code + (\*)).
2. With (▲)/(▼) select TUNING ON 01 and press (\*).
3. The areas that are on in the system current status are displayed with #.
4. Pressing the buttons from (1) to (9), or (0) + (0) ... (6) for those from 10 to 16, it is possible to change the new system status.
5. In the example, the button (2) is pressed and the perimeter area is deactivated.

6. A short message shows the clear description of the area.
7. In the example, the button (5) is pressed and the bedroom area in armed.
8. A short message shows the clear description of the area.
9. Press (A) to start the new system configuration.
10. The keypad will emit a continuous sound during the exit time. The areas being turned on are marked with the letter u.
11. To force the areas to turn on by cancelling the exit time, press again (A).
12. When the turning on is completed the keypad will stop sounding and the areas turned on will be marked with the # character.


At the end of the exit time, the keypad can be presented in two ways:


- All areas on: ##### with LED  on.
- Some areas on: #-###- with flashing LED .



### Security system alarm

An security system alarm is generated when a presence detector (volumetric) or an opening detector (contacts at windows and doors) detects an alarm status. The detection occurs if the area of competence is turned on (a scenario has been started that turns on the area to which the entrance is associated).

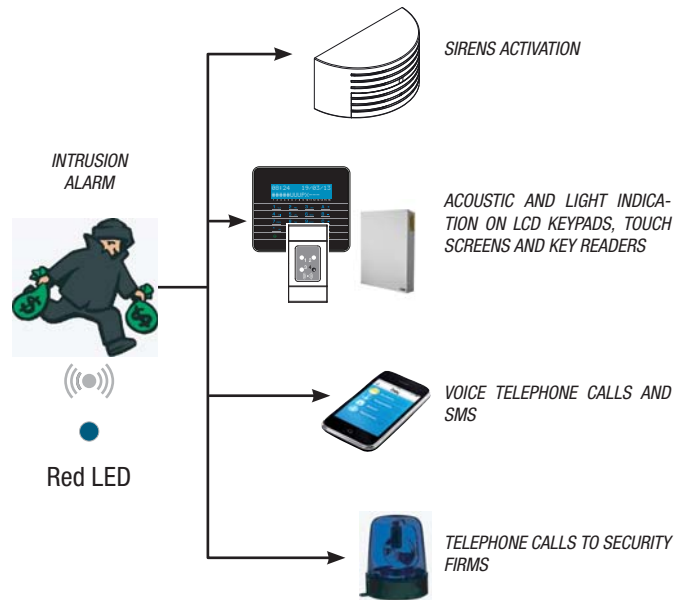
 All the buzzers will work for a maximum time set by the installer, except for the detection of a new alarm that will restart it again.

In case of intrusion, the red alarm LED () will turn on and, if enabled, the buzzer will be activated for the set time. When the buzzer stops, the red alarm LED will begin to flash.

Telephone signals, both voice and SMS can be started with a few seconds of delay (maximum 255 seconds) based on the installer setting.

### ALARM SILENCING

To interrupt the alarm, enter the User Code on the control unit keypad, on one of the LCD keypads, and depending on the properties assigned to the code, it is possible to stop the sirens and block telephone calls with the (#) button, or turn off the system with the (D) button.

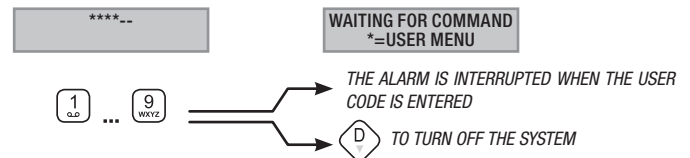


Once the system is turned off, the keypad will display the entrance that activated the alarm (for example, **KITCHEN WINDOW**) and the red alarm LED will continue to flash.

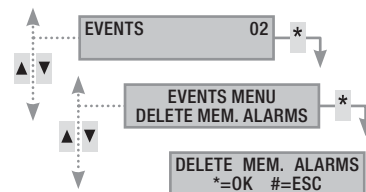
### ALARM MEMORY RESTORING


To stop the LED flashing (without deleting the Event registration), it is necessary to enter the User Code again, then press (A) and (#); or ... from the User Menu it is necessary to:

1. Enter the User Menu (User Code + (\*)).
2. With (▲)/(▼) select EVENTS 02 and press (\*).
3. With (▲)/(▼) select CANC. MEM. ALARMS and press (\*).




4. Confirm the operation pressing the button (\*) or (#) to cancel.

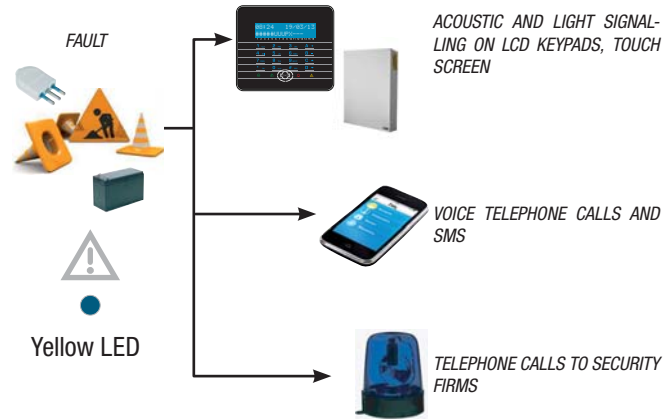


 The properties of the User Code are set by the Installer. Be instructed in the limits and functionality of the code in the event of an alarm.

## Fault


A fault can be caused by defective batteries (of the control unit, of the auxiliary power supplies or of the wireless devices) or by the lack of power supply from inputs defined as fault type, by faults to the 3G or PSTN 230V AC telephone line (from the main line or from the auxiliary power supplies).


 The fault is reported immediately. For “no network” remote indication, the installer may set a delay to avoid unnecessary signaling in the event of power surges or temporary interruptions.



Telephone signals, both voice and SMS can be started with a delay set by the installer (maximum 255 seconds) based on the installer setting.

The fault is not indicated by the key readers.

 The opening of the control unit or its components causes the alarm signal.

 System maintenance must be performed only by qualified personnel. Danger of electrocution due to live parts inside the control unit.

### FAULT RESTORING

After the fault has been repaired, to eliminate the fault signal and to turn off the yellow fault LED, follow the *ALARM MEMORY RESTORE* procedure of the previous chapter.

## Events 2

Each system event is registered in the database of the system.

The memory contains a limited number of events (see characteristics of the control unit) and, if this limit is reached, each new event cancels the oldest. The events memory persists even with the control unit powered off.

All events in memory can be consulted through a display keypad or a colour touch screen or mobile APP.

The date and time are associated with each stored event.

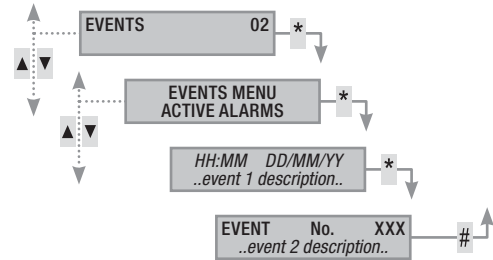
The types of events are as follows:

|           |          |         |
|-----------|----------|---------|
| ALARM     | TURN ON  | KEY     |
| SABOTAGE  | TURN OFF | VARIOUS |
| TECHNICAL | FAULT    |         |
| ROBBERY   | CODE     |         |

## ACTIVE ALARMS DISPLAYING

Active alarms are the recent alarms which have not yet been restored to the alarm memory.

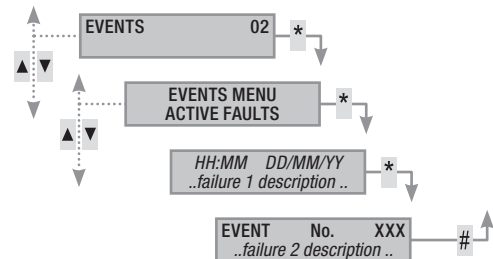
1. Enter the User Menu (User Code + **\***).
2. With **(▲/▼)** select **EVENTS 02** and press **(\*)**.
3. With **(▲/▼)** select **ACTIVE ALARMS** and press **(\*)**.
4. For each event, the following is displayed:
  - TIME and DATE
  - EVENT DESCRIPTION (part 1)
  - EVENT INDEX (accessible with the button **(\*)**)
  - EVENT DESCRIPTION (part 2)
5. To end the displaying press **(#)**.



## ACTIVE FAULTS DISPLAYING

Active faults refer to faults that have not yet been restored.

1. Enter the User Menu (User Code + **\***).
2. With **(▲/▼)** select **EVENTS 02** and press **(\*)**.
3. With **(▲/▼)** select **ACTIVE FAULTS** and press **(\*)**.
4. For each event, the following is displayed:
  - TIME and DATE
  - EVENT DESCRIPTION (part 1)
  - EVENT INDEX (accessible with the button **(\*)**)
  - EVENT DESCRIPTION (part 2)
5. To end the displaying press **(#)**.



## EVENT FILTER SETTING

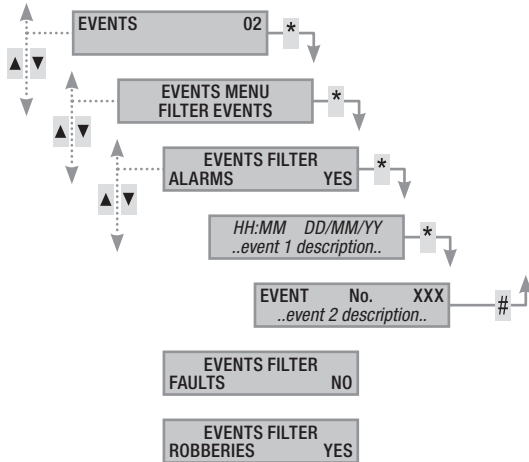
The event filter allows faster consultation of only the events of interest.

1. Enter the User Menu (User Code + **\***).
2. With **(▲/▼)** select **EVENTS 02** and press **(\*)**.
3. With **(▲/▼)** select **FILTER EVENTS** and press **(\*)**.
4. With **(▲/▼)** it is possible to scroll through the types of events and with **(+/-)** it is possible to enable (**YES**) or disable (**NO**) the filter.
5. Press **(▲/▼)** to display the events found applying the filters set.

6. For each event, the following is displayed:

- TIME and DATE
- EVENT DESCRIPTION (part 1)
- EVENT INDEX (accessible with the button **(\*)**)
- EVENT DESCRIPTION (part 2)

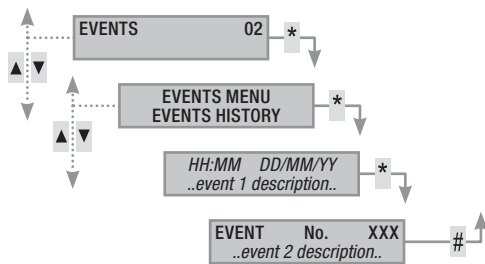
7. To end the displaying press **(#)**.



### EVENTS HISTORY DISPLAYING

To display the complete list of events:

1. Enter the User Menu (User Code + **(\*)**).
2. With **(▲/▼)** select **EVENTS 02** and press **(\*)**.
3. With **(▲/▼)** select **EVENTS LIST** and press **(\*)**.
4. For each event, the following is displayed:
  - TIME and DATE
  - EVENT DESCRIPTION (part 1)
  - EVENT INDEX (accessible with the button **(\*)**)
  - EVENT DESCRIPTION (part 2)
5. To end the displaying press **(#)**.



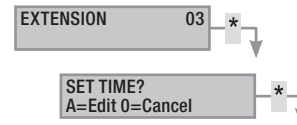
### Extension

The extension allows to postpone a programmed turn on beyond the set time. This function is normally used in companies when employees stay longer than the programmed time limit for automatic turning on of the system.

To prolong the first programmed turn on it is necessary to:

1. Enter the User Menu (User Code + **(\*)**).
2. With **(▲/▼)** select **EXTENSION 02** and press **(\*)**.
3. At the first access during the day, the extension shows **---**, or shows the time from which the extensible actions will be postponed (see example).
4. With **A** it is possible to enter the time change mode.
5. Set hours and minutes **(+/-)** value and **(▶/◀)** hour/minutes selection.

6. Confirm the setting **\*** and **A** to change **0** to cancel



Only the turning-on operations programmed as "EXTENDABLE" can be postponed. To change this feature, contact the system installer.

The time displayed is the first programmed (and extendible) turn on following the access time at the **EXTENSION 02** menu.

EXAMPLE:

It is 5.30pm and the first planned action that can be extended is scheduled for 6.30pm with the start of the **CLOSE COMPANY** scenario.

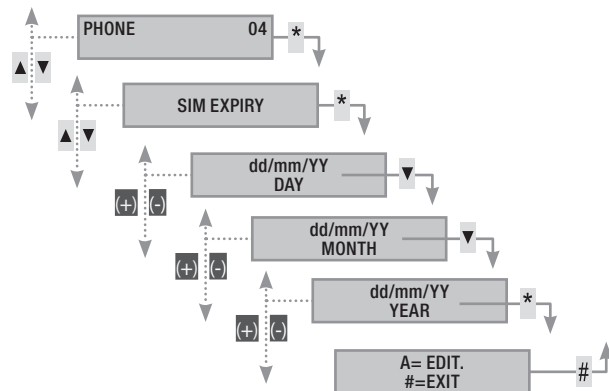
If it is required to delay this start at 6.45 pm, it is necessary to enter the User Menu (User Code + **(\*)**), select **EXTENSION 02** and press **(\*)**. Then **(+)** on the next screen **EXTENSION END 6.30Pm** until **06.45pm** is displayed. Confirm with **(\*)** or cancel with **(#)**.

### Telephone

#### SIM EXPIRY

To set the SIM expiry date it is necessary to:

1. Enter the User Menu (User Code + **(\*)**).
2. With **(▲/▼)** select **PHONE 04** and press **(\*)**.
3. With **(▲/▼)** select **SIM EXPIRY** and press **(\*)**.
4. Press **A** and enter the new date
5. With **(+/-)** set the expiry day and press **(▼)**.
6. With **(+/-)** set the expiry month and press **(▼)**.
7. With **(+/-)** set the expiry year and press **(\*)** to confirm the date.
8. Press **(#)** to return to the previous menus.



A SIM normally expires after 365 days of activation, and is renewed for another 365 days each time a top-up is made.

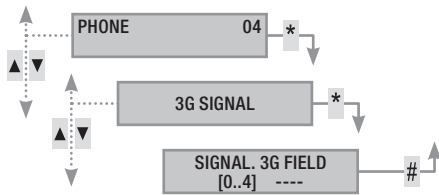
Once the countdown of the set days has expired, the keypad fault LED turns on, when the control unit is turned off the keypad display shows **3G SIM EXPIRY ANOMALY** and, if the telephone indications have been set in the telephone associated with the remaining credit, the sms or the associated phone call is initiated. To delete the displays on the keypads, simply enter the **SIM EXPIRY** menu and reset a new countdown, or exit the menu.



## 3G SIGNAL STRENGTH

To check the 3G signal strength it is necessary to:

1. Enter the User Menu (User Code + **\***).
2. With **(▲/▼)** select **PHONE 04** and press **(\*)**.
3. With **(▲/▼)** select **SEG. 3G FIELD** and press **(\*)**. The display will show the signal strength detected as shown in the following key:
  - = no signal
  - #--- = low signal
  - ##-- = medium signal
  - ###- = good signal
  - #### = very good signal
4. Press **(#)** to return to the previous menus.

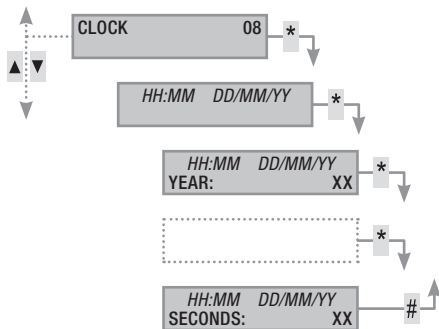


## System clock

If the control unit is connected to a network and the NTP service is used, this menu is not displayed.

To change the system date and time, it is necessary to:

1. Enter the User Menu (User Code + **\***).
2. With **(▲/▼)** select **CLOCK 08** and press **(\*)**.
3. With **(▲/▼)** select **HH:MM DD/MM/YY** and press **(\*)**.
4. With **(▲/▼)** scroll between the various date and hour fields and with **(+/-)** change their values.
5. At the end of the change press **(#)**. A message will ask you to confirm the change by pressing **(\*)** otherwise to exit without saving with **(#)**.



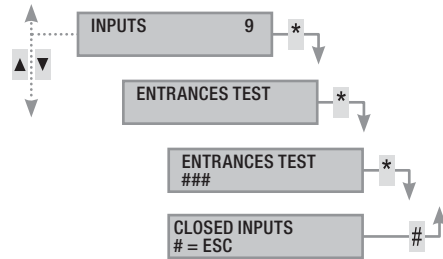
## Inputs

### ENTRANCES TEST

The entrances menu allows you to check the status of the entrances.

1. Enter the User Menu (User Code + **\***).
2. With **(▲/▼)** select **INPUTS 09** and press **(\*)**.
3. With **(▲/▼)** select **INPUTS TEST**.
4. To select/deselect the areas to be tested press the buttons from **(1)** to **(9)** or **(0)+ (0)...(6)** (for those from **(10)** to **(16)**).

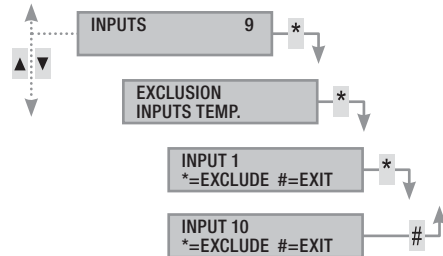
5. Once the entrance configuration to be tested has been selected, press **(\*)** to start the test. If there are no open entrances, **CLOSED ENTRANCES** will be displayed, otherwise the list of open ones will scroll.



### ENTRANCES TEMP. EXCLUSION

It allows the temporary exclusion of the entrances belonging to the keypad and to the code.

1. Enter the User Menu (User Code + **\***).
2. With **(▲/▼)** select **INPUTS 09** and press **(\*)**.
3. With **(▲/▼)** select **TEMP. EXCLUSION. ENTRANCES**.
4. Press the button **(\*)** to Exclude / Activate the single input.



## Outputs

The alarm system can allow the management of outputs (commands) for the purpose of implementing simple operators.

There are two types of outputs:

- Stable: means an output which, if activated in ON mode, returns to the OFF status only if commanded by the User or after a specific event programmed by the Installer.
- Impulsive: means an output that if activated in ON returns to the OFF status after a well-defined time set by the Installer.

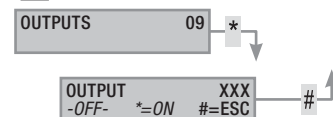
The Installer is responsible to instruct the User in using the controllable outputs.

In the outputs menu there are two menus:

**OUTPUTS TEST** when exiting the menu they return to the previous status.

**CHECK OUTPUTS** when exiting the menu, the outputs remain in the selected state.

1. To command the output it is necessary to press **(\*)** (if the output is impulsive it will be deactivated automatically, **(\*)** it will only be used if it is necessary to forcibly restore it).
2. To end press **(#)**.



## Wireless devices

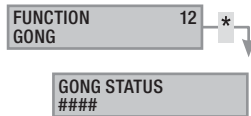
The menu allows to view the wireless signal strength and the battery charge of the various wireless devices.

1. Enter the User Menu (User Code + **\***).
2. With **▲/▼** select **WIRELESS DEVICES 11** and press **\***.
3. With **▲/▼** select the device involved and press **\***.

## Gong function

To enable/disable the gong function for each area of the system. This operation affects all keypads with the gong function active.

1. Enter the User Menu (User Code + **\***).
2. With **▲/▼** select **GONG FUNCTION 12** and press **\***.
3. With the numeric buttons (1=area1) it is possible to enable and disable the areas. **#** = function active
4. **-**=disabled Press **#** to return to the previous menus.



## Programmable timer

To enable/disable the time programmer without changing the settings set at technical level:

To enable/disable the function it is necessary to:

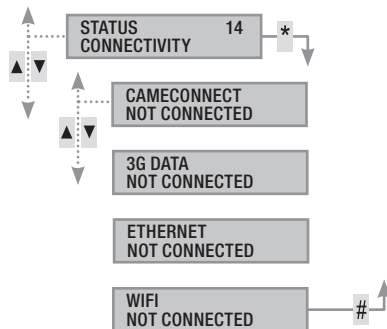
1. Enter the User Menu (User Code + **\***).
2. With **▲/▼** select **TIME PROGRAMMER 13** and press **\***.
3. With **+/-** enable/disable the function.
4. Press **#** to return to the previous menus.



## Connectivity status

View the connection status of CAMECONNECT and the status of the Ethernet/WiFi/3G connections:

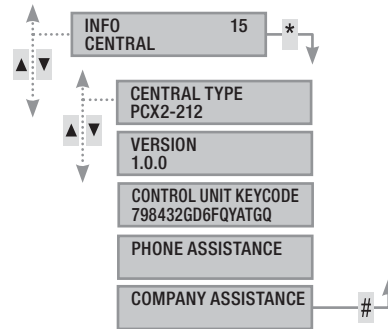
1. Enter the User Menu (User Code + **\***).
2. With **▲/▼** select **CONNECTIVITY STATUS** and press **\***.
3. With **▲/▼** select the type of connection.



## Control unit info

View information about the control unit:

1. Enter the User Menu (User Code + **\***).
2. With **▲/▼** select **CONTROL UNIT INFO 15** and press **\***.
3. With **▲/▼** select the type of information required.
4. To end press **#**.



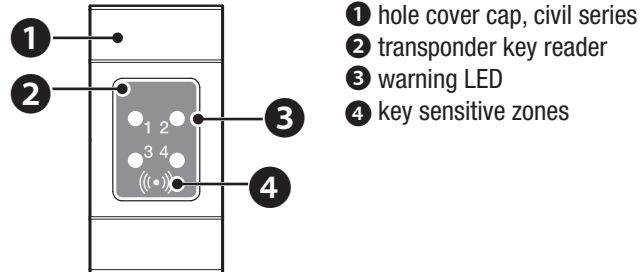
## System management by KEY READER

The transponder key reader is the simplest control and display device for the security system.

It allows to:

- Start turn on and turn off scenarios.
- Turn off the system.
- View the system alarm and turned on status.

Each key is uniquely recognized and registered in the event



memory. The Installer is responsible to instruct the User on the function and use of the scenarios associated with the key readers.

| LEDs             | Meaning of the signal  |
|------------------|--|
| <b>Blue Led</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Indicates that scenario 1 is not active.</li> <li>● Indicates that scenario 1 is active. during the output time it means that at least one input associated to scenario 1 is open.</li> <li>◉ with the system off it shows if there are open inputs that belong to the areas managed by the key reader.</li> </ul>  |
| <b>White led</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Indicates that scenario 2 is not active.</li> <li>● Indicates that scenario 2 is active. during the output time it means that at least one input associated to scenario 2 is open.</li> <li>◉ with the system off it shows if there are open inputs that belong to the areas managed by the key reader.</li> </ul>  |
| <b>Green led</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Indicates that scenario 3 is not active.</li> <li>● Indicates that scenario 3 is active. during the output time it means that at least one input associated to scenario 3 is open.</li> <li>◉ with the system off it shows if there are open inputs that belong to the areas managed by the key reader.</li> </ul>  |
| <b>Red LED</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Indicates that the associated areas are off (system off).</li> <li>● Indicates that at least one associated area is on (system on or partly on).</li> <li>◉ Slow flashing to indicate that the system is on and has detected an alarm.</li> <li>⊙ Fast flashing to indicate that the system is off and in alarm memory.</li> <li>⊙ See the events list for the list of alarms. To remove the indication see the system management chapter.</li> </ul> |

○ off, ● steady on,  
◉ flashing on (⊙ fast, ⊙ slow)

### System status displaying

With the transponder key reader it is possible to view the system status through the indications given by its LEDs, as shown in the previous table.

Depending on the Installer's programming, the display can always be kept visible (LEDs lit steady or flashing) or masked for greater safety (no information to outsiders on the system status). Only the red alarm LED (LED 4) remains visible if activated.

All other LED indications, after a scenario activation or any other system management activity, are interrupted after a programmed time and the LEDs go out.

### Turning on through scenarios

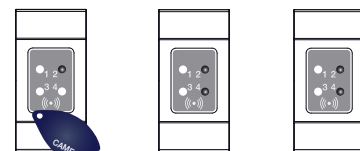
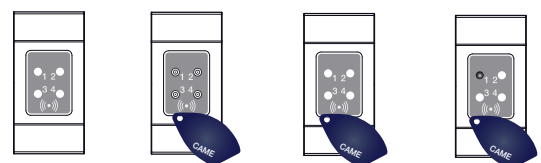
The areas are turned on by starting up scenarios. The green LEDs 1, 2 and 3 are associated with 3 predefined scenarios. Each key reader can have different scenarios.

The Installer is responsible to instruct the User on the scenarios that can be managed by the key readers.

### TURNING ON WITHOUT OPEN ENTRANCES

To start a turn on scenario without open entrances it is necessary to:

1. Bring the key close to the key reader in the reading area.
2. Wait for the key recognition flash.
3. The ordered scanning of the three green LEDs (1, 2, 3, off, 1, 2, ...) will start.
4. Remove the key when the led of the scenario to be started is displayed.
5. The red LED turns on and the buzzer starts with continuous sound (if enabled) to indicate the exit time.
6. Once the exit time is over, the buzzer turns off.
7. The green LED indicates that the system is turned on in the scenario configuration started (in the example scenario 2).




beeeeeep

**!** If the PRE-ARMING TEST has been enabled in the installation phase, in the event of anomalies in the system (no telephone line, no communication with at least one system device, etc.) the start of the scenarios with the key reader will be inhibited (a beep at the start of the procedure will indicate this).

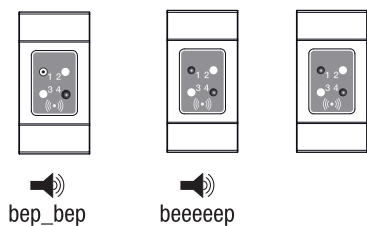
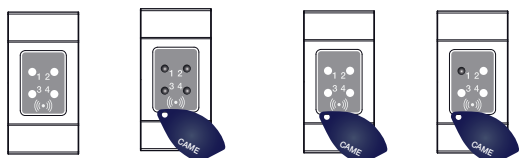
## TURNING ON WITH OPEN ENTRANCES

In normal operation, it can happen to start a scenario with open entrances (entrance door, dormer window, overhead door, ...). Some may close automatically during the exit time (for example the entrance door or the overhead door), but others (for example the dormer window) will prevent the associated area from being entered until we close it.

 Each area has its own exit time independent of the others. Each area time starts only when the last open entrance associated with the area is closed. Unless it is planned to start a scenario in forced mode (expiration of the exit time independent of the open entrances), if you go out with an entrance open, the associated area will never be armed.

To start a turn on scenario with open entrances it is necessary to:


1. Bring the key close to the key reader in the reading area.
2. Wait for the key recognition flash.
3. The ordered scanning of the three green LEDs (1, 2, 3, off, 1, 2, ...) will start.
4. Remove the key when the led of the scenario to be started is displayed.
5. The red LED turns on and the buzzer starts with an intermittent sound (if enabled) and the green LED will flash to indicate the exit time with open entrances.
6. When all the entrances are closed, the sound will become continuous, the green LED will turn on steadily and the exit time will resume with the countdown.
7. Once the exit time is over, the buzzer turns off.
8. The green LED indicates that the system is turned on in the scenario configuration started (in the example scenario 1).



### System turn off

To turn off the system it is necessary to:


1. Bring the key close to the key reader in the reading area.
2. Wait for the key recognition flash.
3. The system status will be displayed (if the key reader is in masked display mode).
4. When the LEDs go out, remove the key.


 The system can also be turned off during the turn on exit time.

The areas that will be turned off depend on the ownership of the key and the key reader that may not be enabled to turn off all the areas associated with the scenarios; in this case the status LED 4 will remain on).

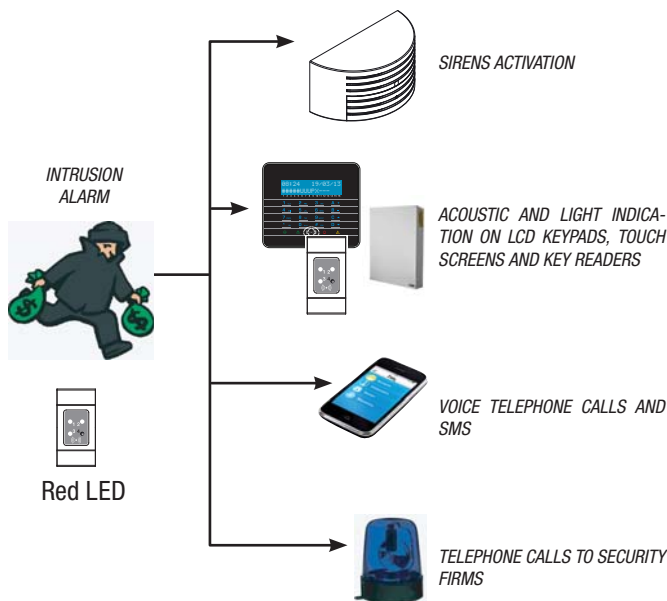
## Security alarm control unit

An intrusion alarm is generated when a presence (radar) or opening detector (contacts at windows and doors) detects an alarm status. The detection occurs if the area of competence is turned on (a scenario has been started that turns on the area to which the entrance is associated).

 All the buzzers will work for a maximum time set by the installer, except for the detection of a new alarm that will restart it again.

In case of intrusion, the red status LED  will flash and, if enabled, the buzzer will be activated for the set time.

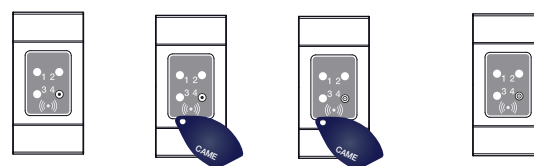
Telephone signals, both voice and SMS can be started with a few seconds of delay (maximum 255 seconds) based on the installer setting.



## ALARM SILENCING

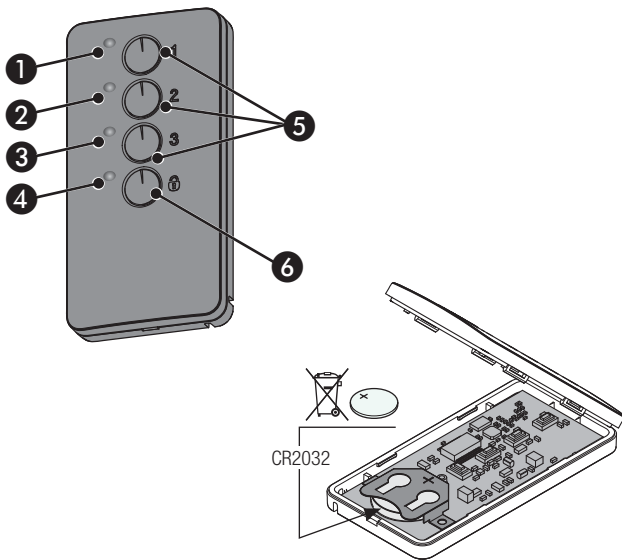
To interrupt the alarm from the key reader it is sufficient to approach a transponder key (enabled to turn off the system) in the reading area and wait until LED 4 flashes more quickly.

To interrupt the flashing of LED 4 (without deleting the Event regi-



stration), it is necessary to restart and then turn off the scenario that included the area that generated the alarm (see the previous chapter "Turning off the system").

## PXWRC remote control



- ① ÷ ④ Warning led;
- ⑤ Buttons for turning on the scenarios;
- ⑥ Button to turn off and display the system status

### System turning on

The system arming can be carried out by launching the 3 customized scenarios that can be associated with the 1/2/3 buttons on the

remote control.

By default the button/scenario associations are the following:

button 1 = scenario 1

button 2 = scenario 2

button 3 = scenario 3.

If the scenario selected involves the arming of one or more areas with exit times other than zero, it is possible to reset the timing pressing the button ● for at least 5 seconds, after the launch of the scenario.

By pressing the button ⊖ it is possible to deactivate the areas associated with the remote control (LED 4 will flash green for 2 seconds).

✋ The normal pressing time of the buttons must be at least 1 second.

### System status

Press the button ⊖ for at least 5 s. The LEDs will indicate one of the following situations

| LEDs | status / colour          | meaning  |
|------|--------------------------|--|
| ①+④  | On / red                 | Scenario 1 active  |
| ②+④  | On / red                 | Scenario 2 active  |
| ③+④  | On / red                 | Scenario 3 active  |
| ④    | On / green               | System fully armed   |
| ④    | On / red                 | System armed in a different mode than the scenarios associated with the remote control |
| ④    | Flashing / red and green | the transmitter does not receive   |

## System management through TELEPHONE CALL

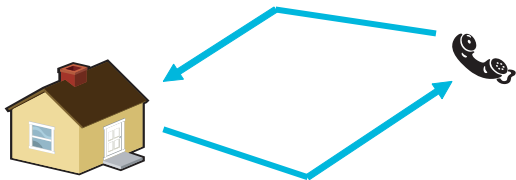
### Voice Guide

Voice guide is a useful tool to manage the system remotely by telephone call.

### ACCESS TO THE VOICE GUIDE

There are two ways to access the voice guide:

- The user calls the system with the telephone.
- The system calls the user's phone and the user enters the guide using the button (0).



In any case, before accessing the voice guide, identification is requested by entering the User Code.

To stop calls, simply close the call or press the (#) button twice.

✋ There are protection rules to access the system remotely depending on the programming. The installer must instruct you about the limits and access possibilities.

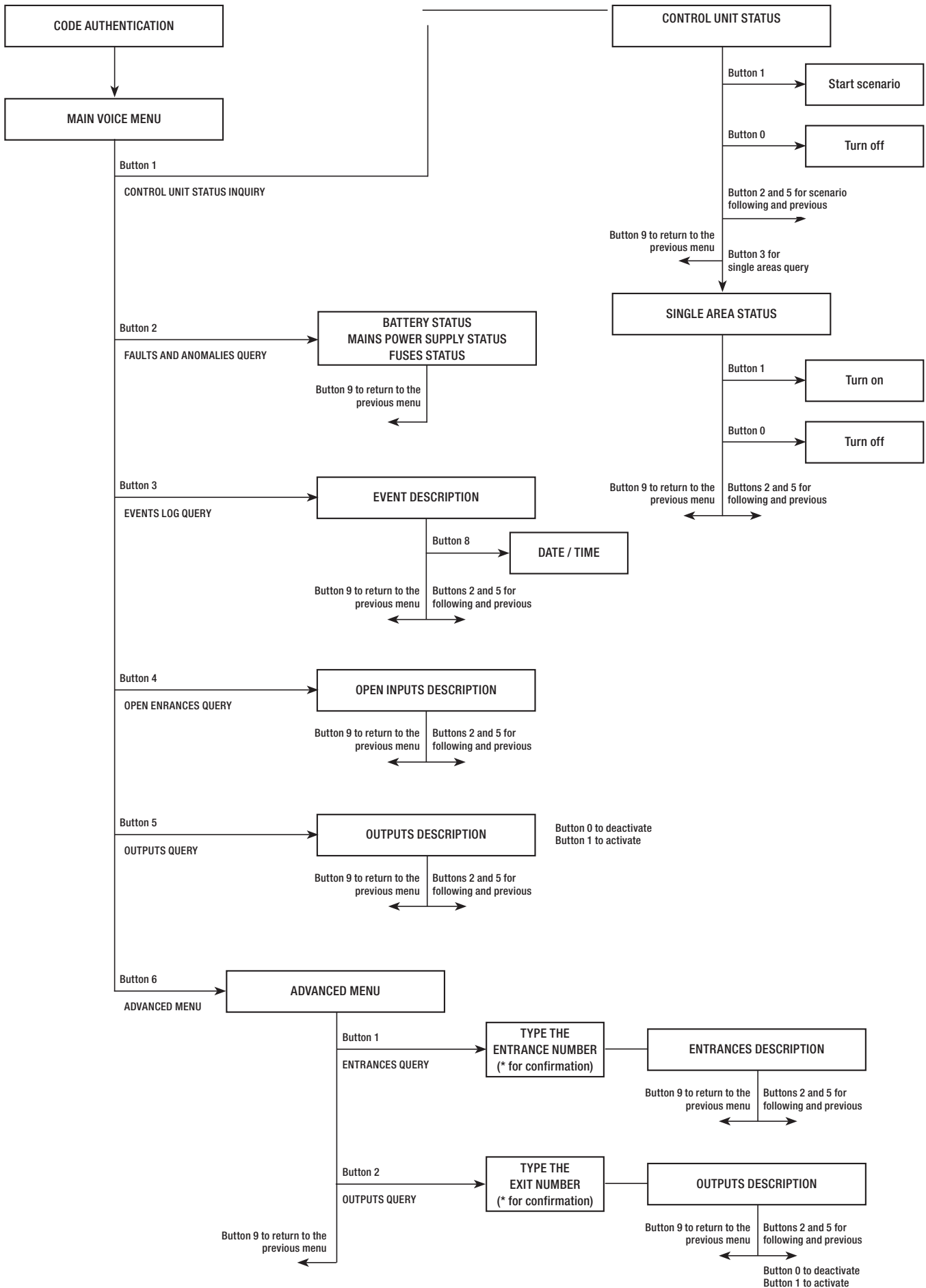
### CALL WITH ANSWERING MACHINE

If there is an answering machine or other automatic answering device that is activated before the security control unit, to access the voice guide it is necessary to:

1. Call the system number.
2. Put down on the first ring.
3. Repeat the call within the minute; the control unit will reply immediately.

⚠ Caution! make sure that the installer has enabled the "Skip Answering Machine" function.


1. The voice guide plays the status of the system (off, partial, total) and of the currently active scenario (going out, staying at home, ...). Here are the possible cases:



## System status check

To check the system status it is necessary to:


1. Access the voice guide by telephone call and code recognition.
2. Press the button **[1]** to access the **SYSTEM STATUS**.
3. The voice guide plays the status of the system (off, partial, total) and of the currently active scenario (going out, staying at home, ...). Here are the possible cases:
  - a. **Control unit totally on GOING OUT SCENARIO**.
  - b. **Partially turned on control unit STAYING AT HOME scenario**.
  - c. **Control unit off**.
4. Press the button **[9]** to return to the previous menu.


 If no scenario corresponds to the status of the control unit, the corresponding scenario will not be played.

## Turning on through scenario

To turn on the system by starting a scenario it is necessary to:

1. Access the voice guide by telephone call and code recognition.
2. Press the button **[1]** to access the **SYSTEM STATUS**.
3. In addition to the system status, the guide says to press **[1]** to start the first scenario.
4. With the buttons **[2]/[5]** select the scenario to start.
5. Press the button **[1]** to start the selected scenario.
6. Press the button **[9]** to return to the previous menu.

 The system status play updating is carried out only at the end of the exit time; during this time the system status play does not change.

 If the PRE-ARMING TEST has been enabled in the installation phase, in the event of anomalies in the system (no telephone line, no communication with at least one system device, etc.) the start of the scenarios by TELEPHONE CALL will be inhibited. In this case the voice guide will warn about the anomaly and ask whether to quit the operation or whether to continue, memorizing the successful forcing in the events memory.

## Turning off

To turn off the system it is necessary to:

1. Access the voice guide by telephone call and code recognition.
2. Press the button **[1]** to access the **SYSTEM STATUS**.
3. Press the button **[0]** to turn off the system.
4. Press the button **[9]** to return to the previous menu.

 The areas turned off are bound to the code properties.

## Partial arming

To carry out the system partial arming without using scenarios, turning on or off the individual areas manually it is necessary to:

Access the voice guide by telephone call and code recognition.


Press the button **[1]** to access the **SYSTEM STATUS**.

Press the button **[3]** to access the **SINGLE AREAS MANAGEMENT**.

With the buttons **[2]/[5]** select the area (the voice guide tells the area status).

- a. Press the button **[1]** to access the area.
- b. Press the button **[0]** to turn off the area.

Press the button **[9]** to return to the previous menu.

 The area status play updating is carried out only at the end of the exit time; during this time the area status play does not change.

## Faults

To check if there are faults on the system it is necessary to:

1. Access the voice guide by telephone call and code recognition.
2. Press the button **[2]** to access the **FAULTS AND ANOMALIES**.
3. The voice guide plays the status of the system. Here are the possible faults:
  - a. **Batteries status (control unit, auxiliary power supplies)**.
  - b. **Power supplies status (control unit, auxiliary power supplies)**.
  - c. **Fuses status**.
4. Press the button **[9]** to return to the previous menu.

## Events

To consult the events (all) it is necessary:

1. Access the voice guide by telephone call and code recognition.
2. Press the button **[3]** to access the **EVENTS MEMORY**.
3. With the buttons **[2]/[5]** scroll through the events (the first event is the most recent one).
4. Press the button **[8]** to consult the **DATE and TIME**.
5. Press the button **[9]** to return to the previous menu.

## Open entrances

To consult the open entrances of the system it is necessary to:


1. Access the voice guide by telephone call and code recognition.
2. Press the button **[3]** to access the **OPEN INPUTS**.
3. With the buttons **[2]/[5]** scroll the open inputs.
4. Press the button **[9]** to return to the previous menu.

## Outputs

The alarm system can allow the management of outputs (commands) for the purpose of implementing simple operators.

There are two types of outputs:

- Stable: "stable" means an exit that is turned ON and returns to the OFF status only if commanded by the User or by the Installer programming.
- Impulsive: means "impulsive" an exit that activated in ON returns to the OFF state after a time set by the Installer.

 The Installer is responsible to instruct the User in using the controllable outputs.

To consult the status, activate or deactivate the output it is necessary to:

1. Access the voice guide by telephone call and code recognition.
2. Press the button **[5]** to access the **OUTPUTS**.
3. With the buttons **[2]/[5]** select the output (the voice guide tells the output status).
  - a. Press the button **[1]** to activate the output.
  - b. Press the button **[0]** to deactivate the output.
4. Press the button **[9]** to return to the previous menu.

### Advanced menu

In advanced menu it is possible to:

- Query the status of all the entrances entering the entrance number.
- Query and command the exits status entering the exit number.

### ENTRANCES QUERY

To query the status of all the entrances directly entering the entrance number it is necessary to:

1. Access the voice guide by telephone call and code recognition.
2. Press the button **[6]** to access the **ADVANCED MENU**.
3. Press the button **[1]** to access the **INPUTS STATUS**.
4. Enter the number of the output and press **[\*]** (E.g. **12\***)
5. The play of the entrance description and its status (**open**, **closed**, **alarm** or **tampered**).
6. With the buttons **[2]/[5]** it is possible to select the next or previous input.
7. Press the button **[9]** to return to the previous menu.


### EXITS QUERY AND COMMAND

To query or command the exits status directly entering the exit number, it is necessary to:

1. Access the voice guide by telephone call and code recognition.
2. Press the button **[6]** to access the **ADVANCED MENU**.
3. Press the button **[2]** to access the **OUTPUTS STATUS**.
4. Enter the number of the output and press **[\*]** (E.g. **12\***)
5. The play of the output description and its status (**active**, **deactivated**).
6. With the buttons **[2]/[5]** it is possible to select the next or previous output.
  - a. Press the button **[1]** to activate the input.
  - b. Press the button **[0]** to deactivate the input.
7. Press the button **[9]** to return to the previous menu.

### Receiving a phone call in the event of an alarm

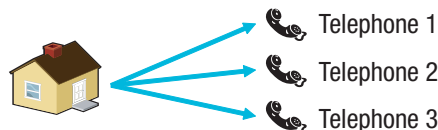
In the event of an alarm or special events (faults, technological alarms, ...) the security control unit, if programmed, calls the pre-set numbers, warning by voice about the event that activated the call.

 Telephone indications, both voice and SMS can be started with a few seconds of delay (maximum 255 seconds) based on the installer setting.

### CALL INTERRUPTION

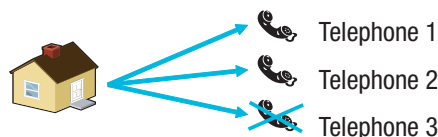
Depending on the programming, the security control unit tries to call the phones more than once.

If 3 attempts are set and only your call can be interrupted with button **[5]** on the mobile phone, the following occurs:




- on phone 1 (listen only), 3 attempts;
- on phone 2, (after the 1st attempt the button **[5]** is pressed) 1 attempt;
- on phone 3 (listen only), 3 attempts.

If 3 attempts and interruptions are set for all calls with the button **[5]** of the phone, it will occur:



- on phone 1 (listen only), 1 attempt;
- on phone 2, (after the 1st attempt the button **[5]** is pressed) 1 attempt;
- on phone 3 (listen only), no attempt.

If **[0]** is pressed instead of **[5]**, there are the same functions and also a voice guide

 Ask the installer about the order of phone calls. If the call to the security firm occurs after the call in which the button **[5]** or **[0]** is pressed, no communication will be made to the security firm.



## System management through SMS

SMS management can be performed using your mobile phone.

Through a special programming of the security control unit it is possible to:

- query the status of the control unit, the battery, the 230 V AC network, the fuses;
- activate / deactivate the control unit;
- activate / deactivate areas;
- activate / deactivate the exits;
- query the entrances;
- temporarily exclude the entrances;
- query the exits;
- request the list of events.


The received SMS will be recognized as valid only if:

- they are received by a number in the phonebook (if caller recognition is enabled);
- they are formally correct;
- a valid user code exists in the code field.

### COMPOSITION OF SMS

SMS structure:

'Description'. 'KEYWORD'. 'CODE USER'. 'ACTION '.

 CAUTION! this structure must be respected exactly as indicated: each field - 4 - must be separated by a point + the end point; all characters must be in UPPER CASE excluding the Description field.

Example: Control unit Status.CRSMS.123456.9000.

Legend

*Description* -> Control unit Status -> This text is ignored by the control unit but only serves to describe its functionality to the user. It accepts upper and lower case but not the full stop.

*KEYWORD* -> CRSMS -> Where **C** stands for Security control unit (the alternative is **D** for Home automation control unit); **R** stands for Reply if we want to receive an SMS from the control unit when the action is completed (the alternative is **N** for No answer); **SMS** is needed to the control unit to understand that it must decode the message.


*USER CODE* -> 123456 -> The User Code is used to enable the function of some operations (turning on/off etc). The code can also be 4 or 5 digits. The code 123456 is the default one and it is recommended to change it, see the User Code chapter. For this reason, all subsequent text messages will contain the dummy code 654321.


*ACTION* -> 9000 -> Identifies which action has to be performed, see following table.

 Remember that the message must always end with a full stop.

### Receiving a phone call in the event of an alarm

In the event of an alarm or special events (faults, technological alarms, ...) the security control unit, if programmed, sends an SMS to the pre-set numbers, warning about the event that activated the SMS.

 If the PRE-ARMING TEST has been enabled in the installation phase, in the event of anomalies in the system (no telephone line, no communication with at least one system device, etc.) the start of the scenarios by SMS will be inhibited. In this case you will receive an SMS that will warn about the anomaly and ask whether to quit the operation or to continue, memorizing the successful forcing in the events memory.

 Telephone indications, both voice and SMS can be started with a few seconds of delay (maximum 255 seconds) based on the installer setting.

SMS command table

| IN THE   | COMMAND                               | REPLY   |
|--|---------------------------------------|---|
| <p><b>CONTROL UNIT STATUS</b><br/>Control unit status query, active scenario, battery, 230Vac network, fuses;</p>  | <p><b>desc.CRSMS.654321.9000.</b></p> | <p>Example of an SMS reply:<br/>Control unit 1#2X3#4U5#6#7#8#9#10#11#12#13#14#15#16#, Going out, Battery Fault, Network Present, Fuses OK<br/>Or:<br/>Control unit 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-., Battery Ok, Network Absent, Faulty Fuses<br/>Where:<br/>1# = armed area<br/>1- = disarmed area<br/>1U = area in arming status (exit time)<br/>1X = area in arming status with open entrances</p> |
| <p><b>TURNING ON THROUGH SCENARIO</b><br/>Scenario start<br/>nn = [01&lt;max scenarios]</p>                        | <p><b>desc.CRSMS.654321.90nn.</b></p> | <p>See CONTROL UNIT STATUS function response</p>  |
| <p><b>SYSTEM DEACTIVATION</b><br/>Control unit deactivation</p>  | <p><b>desc.CRSMS.654321.0000.</b></p> | <p>See CONTROL UNIT STATUS function response</p>  |
| <p><b>DEACTIVATION SINGLE AREA</b><br/>Area 'nn' deactivation<br/>nn=[01&lt;max areas]</p>                         | <p><b>desc.CRSMS.654321.00nn.</b></p> | <p>See CONTROL UNIT STATUS function response</p>  |
| <p><b>SYSTEM ACTIVATION</b><br/>Control unit activation</p>  | <p><b>desc.CRSMS.654321.1000.</b></p> | <p>See CONTROL UNIT STATUS function response</p>  |
| <p><b>RADAR SINGLE AREA</b><br/>'nn' area activation<br/>nn=[01&lt;max areas]</p>                                  | <p><b>desc.CRSMS.654321.10nn.</b></p> | <p>See CONTROL UNIT STATUS function response</p>  |
| <p><b>ENTRANCE STATUS</b><br/>'nnn' entrance query<br/>nnn = [001&lt;max entrances]</p>                            | <p><b>desc.CRSMS.654321.2nnn.</b></p> | <p>Possible SMS reply:<br/>'Entrance Description' Excluded<br/>'Entrance Description' Stand-by Armed<br/>'Entrance Description' In alarm armed<br/>'Entrance Description' In stand-by excluded until the next arming<br/>'Entrance Description' In alarm excluded until the next arming</p>   |
| <p><b>ENTRANCE EXCLUSION</b><br/>'nnn' entrance temporary Exclusion/Re-arming<br/>nnn = [001&lt;max entrances]</p> | <p><b>desc.CRSMS.654321.3nnn.</b></p> | <p>See ENTRANCE STATUS function response<br/>Attention: with the same command it is possible to exclude or re-arm the entrance.</p>   |
| <p><b>EXIT STATUS</b><br/>'nnn' exit query<br/>nnn=[001&lt;max exits]</p>  | <p><b>desc.CRSMS.654321.4nnn.</b></p> | <p>SMS reply:<br/>'Exit Description' nnn exit active<br/>Or:<br/>'Exit Description' nnn exit not active</p>   |
| <p><b>OUTPUT ACTIVATION</b><br/>Output activation 'nnn'<br/>nnn=[001&lt;max exits]</p>                             | <p><b>desc.CRSMS.654321.6nnn.</b></p> | <p>SMS reply:<br/>'Exit Description' nnn exit active<br/>Warning: enable the "Remote command" field associated with the exit.</p>   |
| <p><b>EXIT DEACTIVATION</b><br/>'nnn' exit deactivation<br/>nnn=[001&lt;max exits]</p>                             | <p><b>desc.CRSMS.654321.5nnn.</b></p> | <p>SMS reply:<br/>'Exit Description' nnn exit not active<br/>Warning: enable the "Remote command" field associated with the exit.</p>   |
| <p><b>EVENTS</b><br/>Request last nnn events<br/>nnn=[001&lt;050 max]</p>  | <p><b>desc.CRSMS.654321.8nnn.</b></p> | <p>Example of an SMS reply:<br/>EVENT No. 001 TURN ON 23:15:26 10/02/09 1#2#3#4#5#6#7#8#<br/>EVENT No. 002 CODE No.001 23:15:17 10/02/09 USER 001<br/>To respond to the request, the events will be sent in multiple messages, each containing a maximum of 2 events.<br/>Warning: it is recommended to use this command with moderation to avoid using the dialler SIM card credit.</p>                      |
| <p><b>REMOTE PHOTO SHOOTING</b><br/>Request last nnn events<br/>nnn=[001&lt;050 max]</p>                           | <p><b>desc.CRSMS.654321.7nnn.</b></p> | <p>SMS reply:<br/>Photo request performed wait ....</p>   |

## Control unit management through CAME Domotic 3.0 APP

With the Came Domotic 3.0 App, it is possible to connect up securely to the control unit, check the status of each room, view video-cam images, activate scenarios, manage utilities, interact with your home from a remote location, on your smartphone, tablet or PC.

To manage the control unit through the Came Mobile App, the control unit must be connected through LAN (or using the PXMC3G module to connect the control unit through 3G) and use the Came Domotic 1.6.0 or later application on your smartphone/Tablet

Security management can be performed through local connection (connecting directly to the IP address of the control unit) or through remote connection. In this case authentication to the CameConnect portal is required.

## CAME Connect for security systems

### GENERAL INFORMATION

CameConnect technology lets you remotely control your CAME compatible devices or systems. Once registered, the owner can securely connect to his systems and manage remote operation.

The registered User can remotely control a home automation system, a security control unit, manage openings and operators, etc., all through smartphone or tablet.

You can reach CAMEConnect at the following URL: <http://www.cameconnect.net/>.

In order to take advantage of the services offered by CameConnect, the system owner must register with CAMEConnect.

### REGISTRATION TO CAMEConnect



This icon stands for services specific for Private Users and takes you to the registration window.

However, for home automation and security systems there is no distinction between Private User and Installer User; the user who registers the gateway automatically becomes the total manager of the access permits to the system and to its functions.

Carefully choose your Username and Password as these credentials will be required every time you access the portal

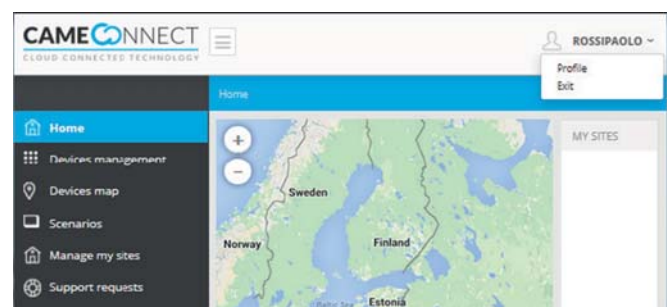
CAMEConnect and the apps available for remote management.

After filling in all the fields in the form, press button **1** to end the registration procedure.

**2** Private users get a welcome message to confirm their registration. They can then use their credentials to access the portal.

Through CAME Connect it is possible to:

- Manage their own profiles,
- Register one or more systems on their own CAME Cloud space
- Enable remote control of your devices,
- Delegate the use of your devices to other CAMEConnect users,
- Enable adequately trained users (qualified installers) to access your system to perform maintenance, management or reprogramming.



## PROFILE MANAGEMENT

In the upper right part of the portal there is always the name of the User who logged in; clicking in this area it is possible to access the profile configuration options or log out.

The window shows the profile data that was entered at the time of registration, such

data can be changed at any time by the User who logged in.

1 When this field is filled in, the system geolocates the location and automatically fills in the rest of the blank fields.

PROFILE DATA

Username: rossipaolo | Gender: Male

First name: Paolo | Last name: Rossi

Birthdate: 5/6/1968

Email address: rossipaolo@gmail.com | Telephone number: (+39) 347 8765432\_

Search your address: Via Martiri della Libertà, 15, Dossina

Via Martiri della Libertà | 15

Casier: TV

Italia | 31030

Password: | Confirm password:

Actually your technician is: Technician not set

Change your technician: Technician code: | Search by code

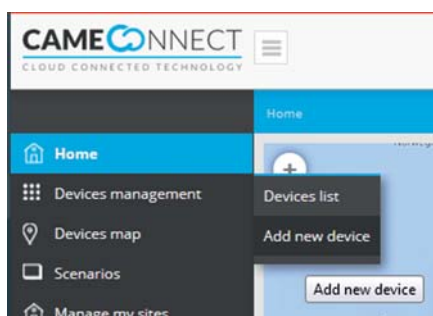
2 When changing password, you will have to fill in these fields again. If the profile changes don't concern the password, these fields can be left blank.

3 Do not fill in (section reserved to enable automation system installers).

CAME Connect communicates with CAME devices or systems through the internet; each type of system requires a device (gateway) that allows the system to be connected to the network.

For CAME security systems the necessary gateway is 001SIGPRS - PXGPRS.

⚠ Before continuing, you will need the identification code (keycode) that is printed on the tag affixed to the gateway.

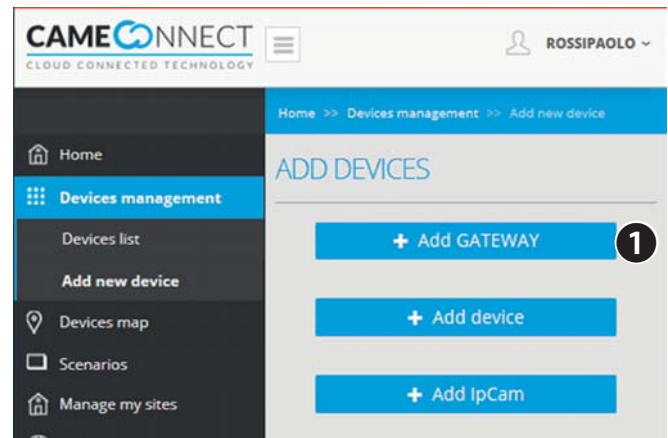


To add a device use the menu on the left, on the homepage.

## Register a security gateway

1 the button also to add a gateway to the list of devices associated to and managed by the user.

Fill in the gateway properties window, as follows:



2 Enter the code (keycode) on the label affixed to the

3 Free name to assign to the gateway for easy recognition.

4 Optional extra description. Save the configuration and wait for the pop-up to confirm that the gateway is configured.

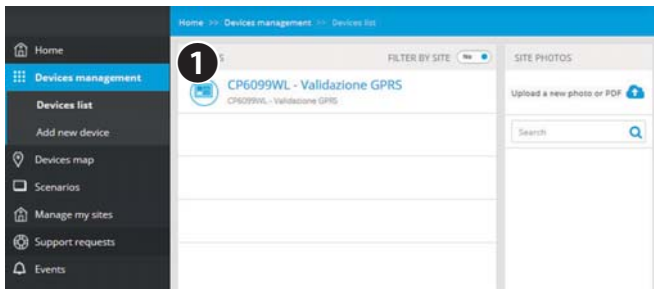
GATEWAY PROPERTIES

Key code: 3A22C089E10AA72B

Gateway name: PXC2 Central

Description:

Back | Save



1 Once registered, the gateway populates the list of registered devices.

The device is working properly.

The device is configured but is unreachable (off-line).

When the 001SIGPRS/PXGPRS module is managing an incoming/outgoing voice call or is sending an SMS, it is temporarily off-line.

Security gateway,

Operators gateway,

Home automation gateway.

To access the configuration options, select the name of the newly added device.

2 General information about the device and the CAMEConnect registration status.

3 Name of the user who registered the gateway.

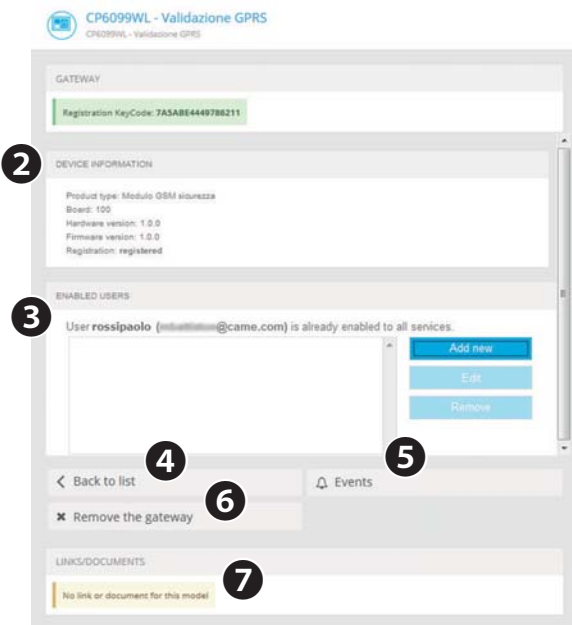
This user is automatically enabled to perform any type of operation on the system: remote control through special apps and reprogramming or configuration changes using special software.

4 Returns to the registered gateway list.

5 Allow to access an events list for the device containing any errors, out-of-order states, and so on.

6 Permanently removes the device from the list of registered ones.

7 In this area you can find links to external documents that can help you configure or install the device.



### Delegate access to the device to other Users

8 Enter the e-mail address of the User to whom you wish to delegate access to the system, the user will receive an e-mail invitation to register with CAMEConnect. The User, once registered, will be able to access the system with the privileges indicated by the owner user.

9 This section allows to delegate the User for a set time or unlimitedly to remotely manage (via the app) all the use functions of the security system.

10 This section allows to delegate the User for a set time or unlimitedly to provide remote assistance (via Came D Sw) and consequently change the security system configuration options.

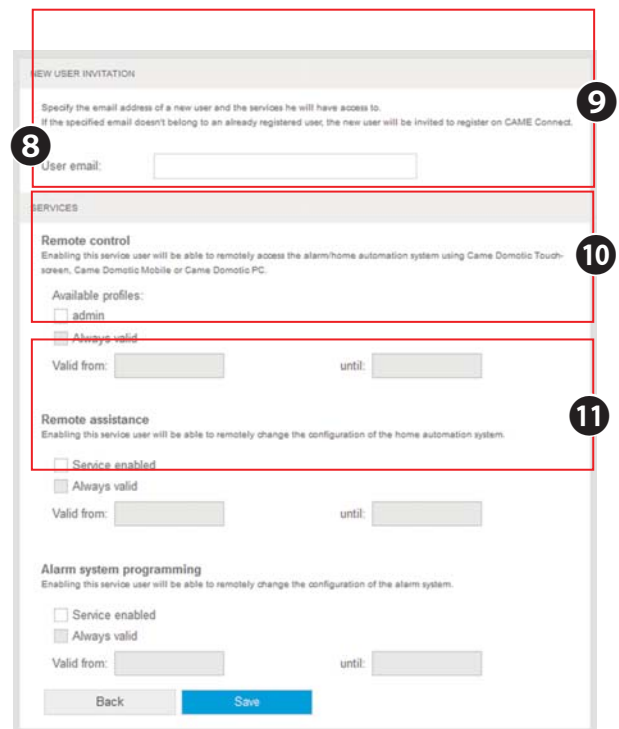
11 This section allows to delegate the User for a set time or unlimitedly to provide remote assistance (via SWLink), change the security system configuration options and reprogram it if necessary.

Save the configuration to add the user to the list of those enabled for access.

Users can be delegated to access in different ways; generally the user is allowed to access the system remotely for an unlimited time; the installer or the specialized technician is granted limited access in time and appropriate to the type of intervention that he must perform in the system.

In all cases the owner user has control of access permissions.

The module is visible in the device list only by the user who registered the device and not by the users who have been delegated.



## App DESCRIPTION



### Security

The terminal can manage the basic functions of compatible security alarms.

By means of the terminal, you can fully or partially activate connected security alarm systems, silence alarm devices, display the status of the areas, or access a list of events that caused the activation or changed the status of the connected security alarm systems.

To use the functions of the burglar alarm systems connected to the system, you must have valid access codes.

The main page **1** proposes 4 programmed scenarios that allow to immediately carry out the main operations of total or partial arming/disarming of the system.

At the top left you can read the name assigned to the control unit displayed.

The icons in the column **A** indicate the status of the system.

|  |  |
|--|--|
|  | At least one of the system sensors (entrances) is open.        |
|  | No entrance is open and the control unit is ready to be armed. |
|  | At least one of the system sensors (entrances) is excluded.    |
|  | System not armed.  |
|  | System partly armed.   |
|  | System fully armed.  |
|  | No alarm in progress.  |
|  | Alarm in progress.   |

The icon is replicated at the top right of all the pages of the terminal and, once selected, it allows immediate access to the security section.

No faults detected.

Fault detected.

Pressing on the status icons displays the related pages to facilitate the identification of the source of alarms or faults.

After arming it indicates that the exit time is running down.

A valid access code has been entered.

The area **B** contains a list of information relating to the system status, connectivity or any errors or alarms detected.

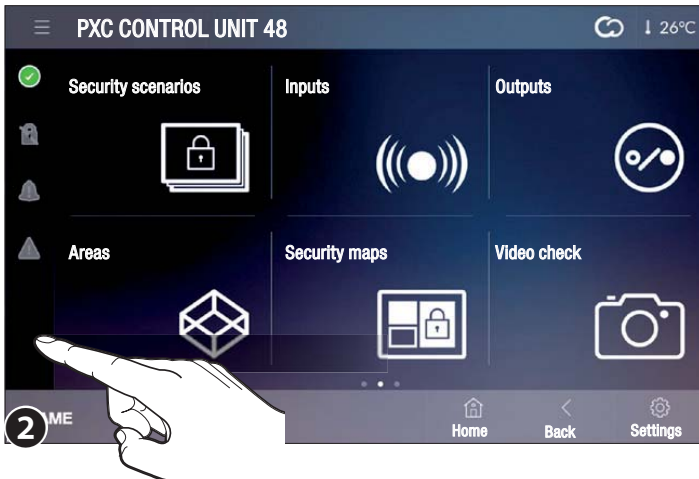
Depending on the type of system configuration, in this area the following icons can also be displayed:

There are images acquired and not yet displayed; touching the icon displays the images or the consultation page,

Active connection to the LAN,

Connection to the active Wi-Fi network,

3G signal quality




The second **2** and third pages contain the buttons needed to access the individual functions and settings relating to the system and the control unit displayed.

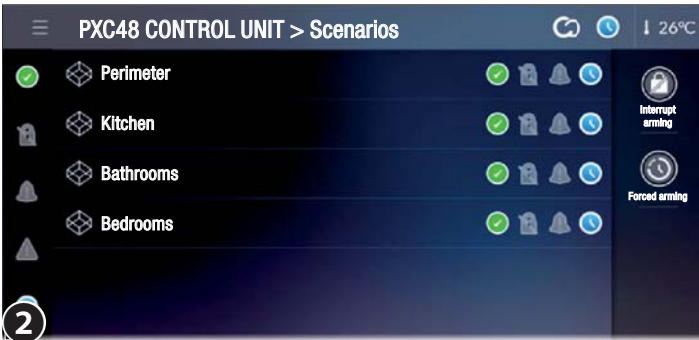
### Security scenarios

The scenario activates/deactivates a group of areas pre-set during programming by the security system installer.

An area is a logical group of sensors, e.g. a building's perimeter sensors.

Selecting one of the available scenarios immediately starts the procedure provided by the scenario itself.


 A valid password must be entered before a scenario can be run.



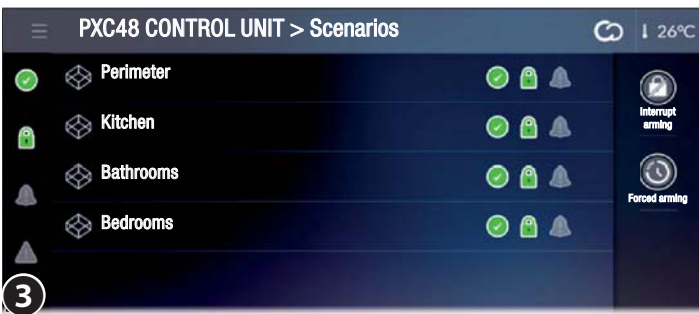
### Activation of a scenario with all entrances closed

Touch the scenario you want to run 1.

Enter your activation code; if the code is valid you are taken to screen 2, which displays a list of the areas that are about to be armed and the icons indicating their status.

 No entrance is open and the area/system are ready to be activated.

 Indicates that the exit time is running down.




Once the exit time has elapsed the new status of the areas 3 is displayed.

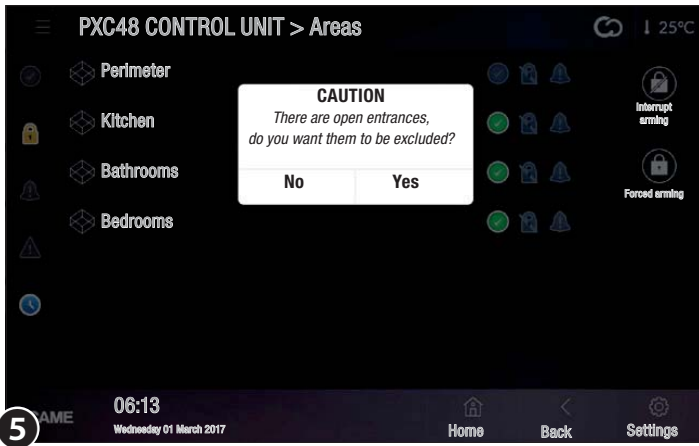
To make any changes to the system status you must repeat the authentication process.

 System/Area fully armed.



### Activation of a scenario with one or more entrances open

The icon  shows that at least one of the system entrances is open. Activation can be carried out in two different ways.




### Activation of a scenario with open entrances excluded

Touch the scenario you want to run ④.

Enter the correct activation code; if the code is valid you are taken to screen ⑤.

The pop-up warns you that there are open entrances in the areas that are about to be armed. By choosing YES the open entrances are automatically excluded from the arming process.

 This exclusion of entrances only affects the activation in progress.






### Forced activation of a scenario including the open entrances

Touch the scenario you want to run ④.

Enter the correct activation code; if the code is valid you are taken to screen ⑤.

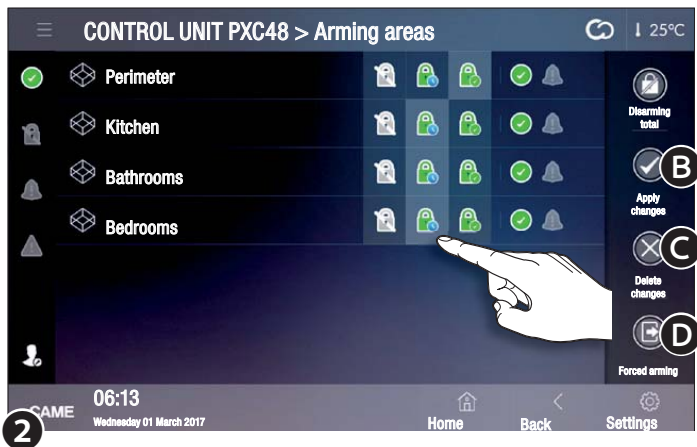
The pop-up warns you that there are open entrances in the areas that are about to be armed.

By choosing [NO] you are taken to screen ⑥ which displays the list of areas that are about to be armed and the icons indicating their statuses.

-  At least one of the area sensors (entrance) is open.
-  Interrupt running the scenario.
-  Force arming

By forcing arming, if the entrance that is open is not closed, an alarm is triggered.





## Areas

### Displaying the status of the areas

This screen lets you view all the areas the security system has been divided into.

If an authentication code is not entered only the status of the areas and the entrances that compose them can be viewed.

- At least one of the system sensors (entrances) is open.
- No entrance to the area is open.
- At least one of the area sensors (entrance) is excluded.
- Area not armed.
- Area partly armed.
- Area fully armed.
- No alarm in progress in the area.
- Alarm in progress in the area.

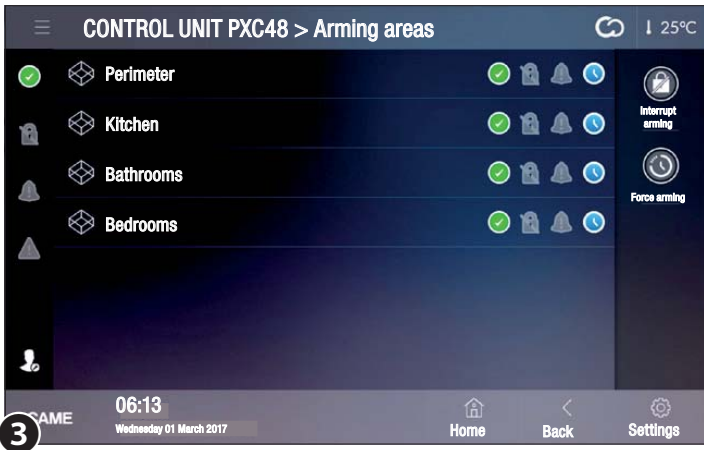
### Arming one or more areas of the system

Touch the icon **A**, **1**.

Enter your activation code to access screen **2**, the icon indicates that the authentication has taken place.

- 2** Select the type of activation you want to apply to each area.
- B** Apply the configuration changes and start the arming.
- C** Delete the configuration changes without logging out.
- D** Delete the changes made to the configuration and log out, to perform new activations it is necessary to repeat the authentication.

- Do not enter the area.
- Enter the area without respecting the exit time.
- Arm the area after respecting the exit time.



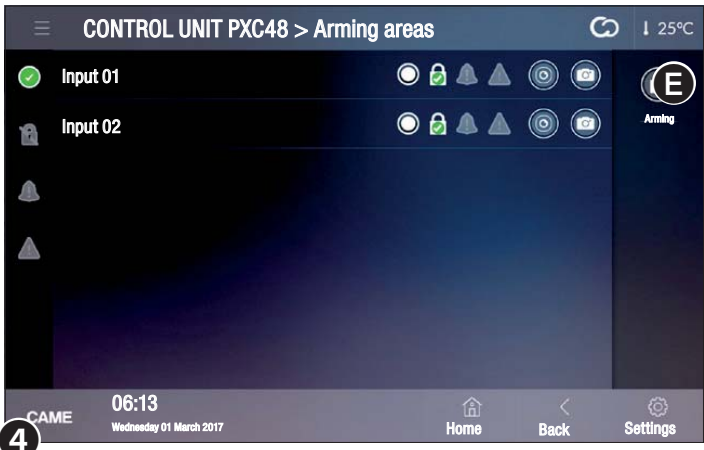
Once the arming has started, only two buttons remain active.



Cancel the current arming.



Immediately arms the areas without respecting the exit time.



### Displaying the entrances status of an area

Select one of the areas available **1** to display the status of the entrances that compose it **4**.



Entrance included (if open, it triggers an alarm).



Entrance excluded (if open, it does NOT trigger an alarm).



The entrance is open (not ready).



Entrance closed (ready).

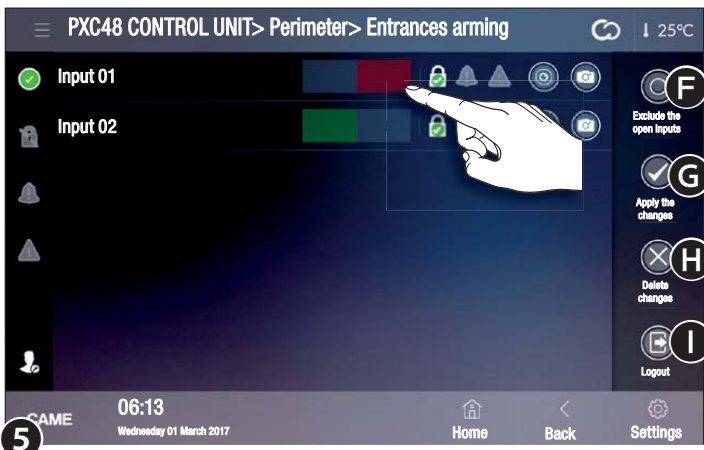


A camera is matched with the entrance.




A sensor with a camera able to acquire images in the event of activation is connected to the entrance; touching this icon it is possible to immediately access the image database.

### Contents



### Including/excluding the entrances of an area

Touch the icon **E**, **4**.

Enter your activation code to access the screen **5**, the icon  indicates that the authentication has taken place.

The entrances, regardless of their status, can be Included/Excluded with a simple touch.



This exclusion of entrances only affects the activation in progress.

**F** Excludes all open entrances .

**G** Apply the configuration changes without logging out.

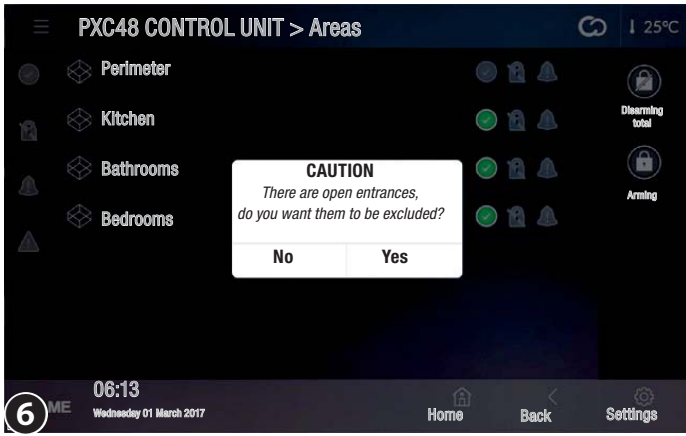
**H** Delete the configuration changes without logging out.

**I** Log out, for new variations, it is necessary to repeat the authentication.

Once the open entrances of an area are excluded, go back to the previous window **4** and carry out arming of the area.

### Arming an area with one or more open entrances


If you arm areas with open entrances, a pop-up appears warning you that there are open entrances in the areas that are about to be armed.




The icon is replicated at the top right of all the pages of the terminal and, once selected, it allows immediate access to the security section.

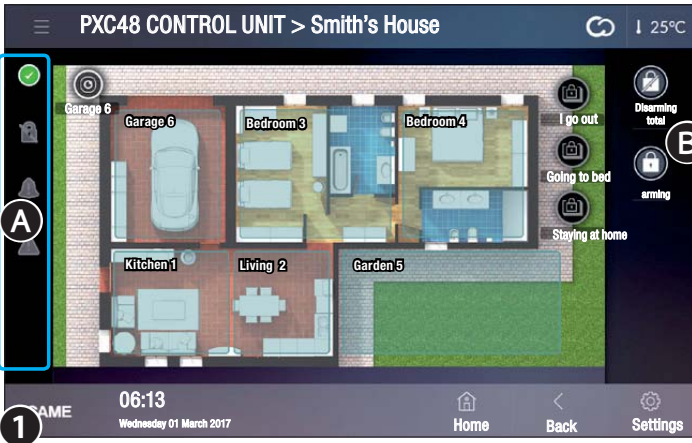
 No faults detected.

 Fault detected.

 Pressing on the status icons displays the related pages to facilitate the identification of the source of alarms or faults.

 After arming it indicates that the exit time is running down.

 A valid access code has been entered.




### Security maps

The division of the system into areas can also be displayed in maps mode.

If no arming/disarming **B** operation is started, it is possible to only view the status of the areas and the entrances that compose them.

| Area colour | Area status  |
|-------------|--|
| Blue        | Blue Area not armed  |
| Yellow      | One or more entrances in the area are open. The area is NOT ready for arming |
| Green       | Area armed   |
| Red         | Alarm in progress  |









By choosing YES the open entrances are automatically excluded from the arming process.

 This exclusion of entrances only affects the activation in progress.

#### Forced activation of a scenario including the open entrances

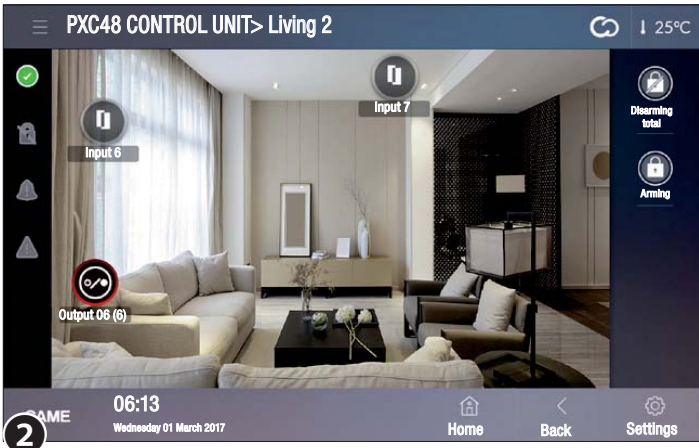
By choosing NO the arming is forced. In this case, if the open entrance(s) in the area is/are not closed when the exit time has elapsed, an alarm is triggered.

The icons in the column **A** indicate the system status.

-  At least one of the system sensors (entrances) is open.
-  No entrance is open and the control unit is ready to be armed.
-  At least one of the system sensors (entrances) is excluded.
-  System not armed.
-  System partly armed.
-  System fully armed.
-  No alarm in progress.
-  Alarm in progress.


In the example **1** the main plan also contains icons related to scenarios that can be started with a simple touch in addition to an icon that represents a camera of the system, by touching it it is possible to immediately view the images taken.

**Contents**



**Displaying the status of an area's entrances and exits**

Select one of the areas available to display the status of the entrances and exits that compose it.

 Contact closed (entrance closed)


 Open contact (entrance open).

 Closed sensor (entrance closed).

 Open sensor (entrance open).

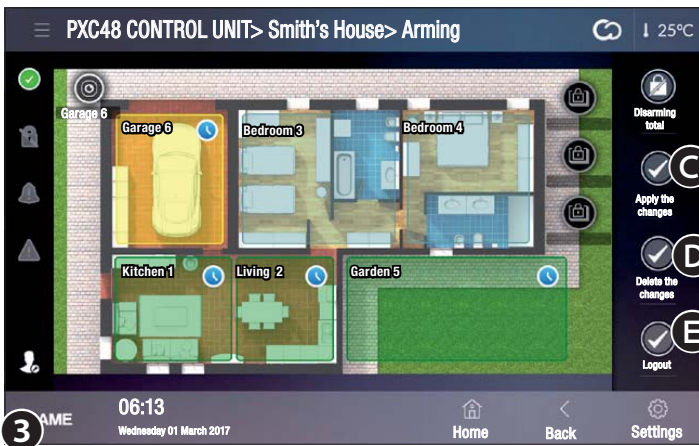
 Sensor alarmed.

 Contact alarmed.

 This icon alongside one of the previous icons indicates that the contact/sensor has been excluded.

 Exit active.

 Exit not active.





**Arming one or more areas of the system**

Touch the icon **A 1** and enter your activation code.

If the code is valid the screen **3** is displayed, the icon  indicates that authentication has taken place.

Touch the areas that you want to arm; with each subsequent touch on the area you will be able to see the following statuses:

| Area colour | + icon  | Meaning  |
|-------------|---|--|
| Blue        |   | The area will not be armed   |
| Green       |   | The area will be armed after the exit time has passed  |
| Green       |  | The area will be armed without waiting for the exit time   |
| Yellow      |  | One or more entrances in the area are open; the area will be armed after the exit time has passed    |
| Yellow      |   | One or more entrances in the area are open; the area will be armed without waiting for the exit time |

**C** Apply the configuration changes and start the arming.

**D** Delete the configuration changes without logging out.



**E** Delete the changes made to the configuration and log out, to perform new activations it is necessary to repeat the authentication.

### Arming one or more areas with one or more entrances open

If you arm areas with open entrances, a pop-up appears warning you that there are open entrances in the areas that are about to be armed. By choosing YES the open entrances are automatically excluded from the arming process.

This exclusion of entrances only affects the activation in progress.

### Forced activation of a scenario including the open entrances

By choosing NO the arming is forced. In this case, if the open entrance(s) in the area is/are not closed when the exit time has elapsed,

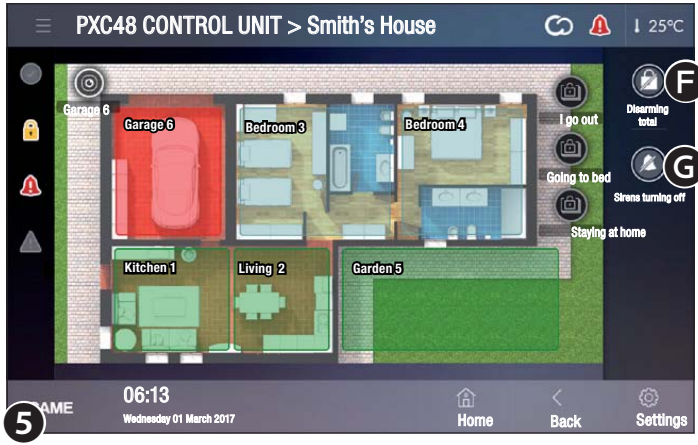
an alarm is triggered.

### Silencing an alarm

In the event of an alarm the sound of the sirens can be interrupted immediately by touching one of the two icons on the left side of the screen.

**F** Fully disarms the system.

**G** Silences the sirens while keeping the system armed in all its functions.



### (((●))) Entrances

This screen **1** allows to view the status of all the system entrances regardless of the area to which they belong.

If the authentication code is not entered only the entrances status can be viewed.



Entrance included (if open, it triggers an alarm).



Entrance excluded (if open, it does NOT trigger an alarm).



The entrance is open (not ready).



Entrance closed (ready).



No alarm in progress.



Alarm in progress.

The icon is replicated at the top right of all the pages of the terminal and, once selected, it allows immediate access to the security section.



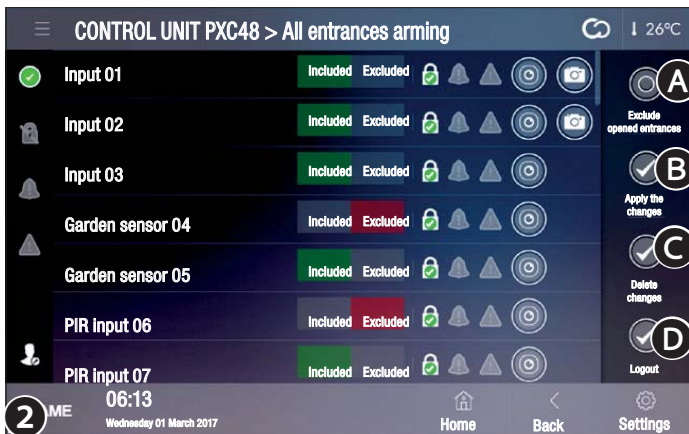
No faults detected.



Fault detected.



A camera is matched with the entrance. Touching the icon displays the LIVE images of the camera.



A sensor with a camera able to acquire images in the event of activation is connected to the entrance; touching the icon triggers a photo shooting request.

Then the image will be available in the video verification menu.



Image acquisition by touching the icon is only possible if the area to which the sensor belongs is armed.

Touching the arming button and entering a valid activation code it is possible to include/exclude entrances 2.

**A** Excludes all open entrances ( ).

**B** Apply the configuration changes without logging out.

**C** Delete the configuration changes without logging out.

**D** Log out, for new variations, it is necessary to repeat the authentication.



Changes to the entrances status remain effective until a new configuration is performed within this window.



### Exits

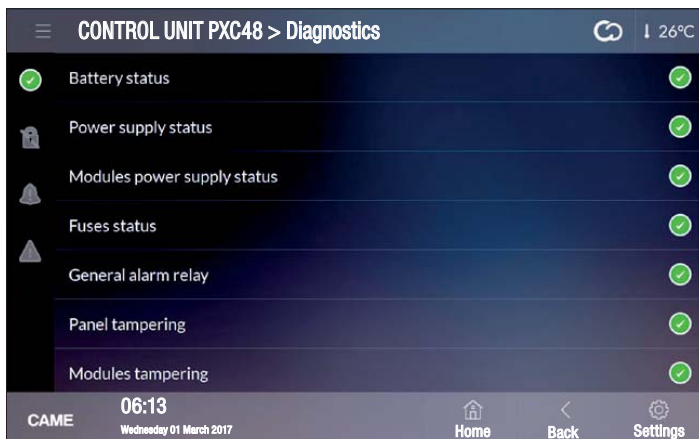
The window lets you display the list of exits controlled by the security alarm and their status.

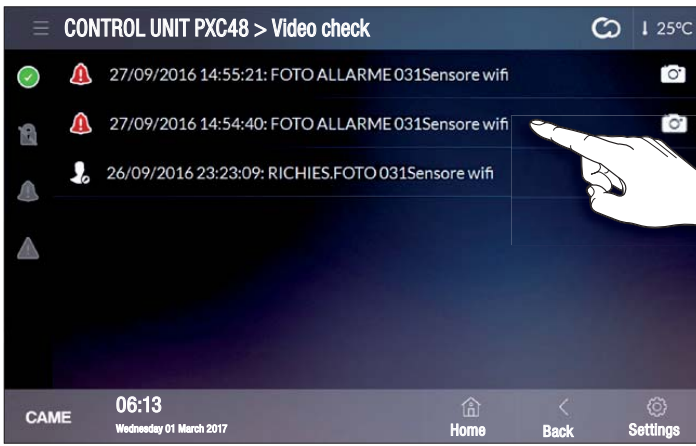
Using the relevant command you can activate/deactivate an exit whose function is set during programming by the installer.



### Events

The list is structured in such a way as to give an accurate picture of events that have occurred on the system, whether caused by attempts to gain entry, tampering, alarms and faults, or simply due to a user arming or disarming the system.





### Diagnostics

The window lets you display the status of the security alarm control unit and of some of the devices connected to it.

### Video check

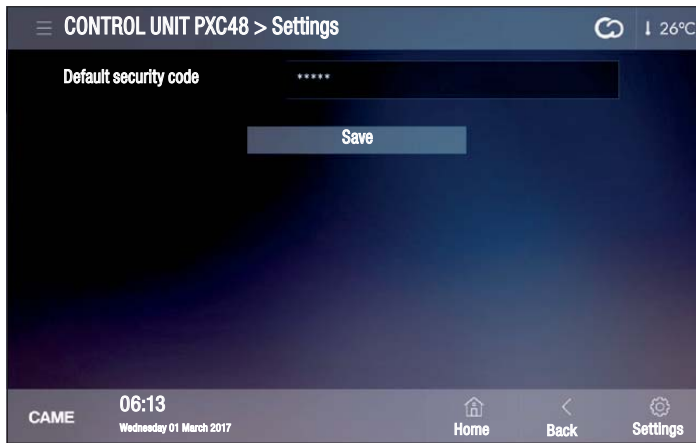
The window allows to view a list of the images acquired by particular detectors which, following an intrusion detection, generate and transmit a series of images or a video clip to the control unit.

 The images were acquired following an alarm.

 The images were acquired following a specific User request.


Select the recording you want to view; the image or video is displayed in a new window.

 The User can acquire an image through the camera of a sensor only if the area to which the sensor belongs is armed.



### Security settings (administrator's password required)

The code for the security alarm control unit, entered in this window, allows you to run home automation scenarios that provide for the total or partial arming of the security system, without the need to enter the security code and therefore be physically present in front of the terminal.

 The security system can be disarmed only by entering the security code.

### Declaration of conformity

Came S.p.A. declares that this device conforms with the essential requirements and other pertinent provisions established by directives 1999/05/EC, 2006/95/EC and 2004/108/EC. An original copy of the declaration of conformity is available on request.

The product also complies with the following product regulations EN 50131-3, EN 50131-4, EN 50131-5-3, EN 50131-6 Grade 2 EN 50130-5 Environmental class II.

### Dismantling and disposal

Dispose of the packaging and the device at the end of its life cycle responsibly, in compliance with the laws in force in the country where the product is used. The recyclable components are marked with a symbol and the material's ID marker.

The data presented in this manual may be changed, at any time, and without notice. The measurements, unless otherwise stated, are in millimetres.



[CAME.COM](http://CAME.COM)

**CAME S.P.A.**

Via Martiri Della Libertà, 15

31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy

tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941





## CENTRALE ANTI-INTRUSION

FA01238-FR



# PXC2-32 - PXC2-64 - PXC2-212

MANUEL UTILISATEUR

FR Français

# SOMMAIRE

|  |             |    |
|--|-------------|----|
| <b>GÉNÉRALITÉS</b> . . . . .   | <b>PAG.</b> | 3  |
| DESCRIPTION DE L'UTILISATION . . . . .   |             | 3  |
| SÉCURITÉ . . . . .   |             | 3  |
| SYMBOLES ET GLOSSAIRE . . . . .  |             | 3  |
| <b>SYSTÈME D'ALARME</b> . . . . .  | <b>PAG.</b> | 3  |
| ZONES ET ENTRÉES . . . . .   |             | 3  |
| CENTRALE . . . . .   |             | 3  |
| <b>CODES UTILISATEUR</b> . . . . .   | <b>PAG.</b> | 4  |
| GESTION CODE UTILISATEUR . . . . .   |             | 4  |
| MODIFICATION CODE . . . . .  |             | 4  |
| MODIFICATION DESCRIPTION CODE . . . . .  |             | 4  |
| SCÉNARIOS . . . . .  |             | 4  |
| VISUALISATION PROPRIÉTÉS CODE . . . . .  |             | 5  |
| GESTION CODES D'AUTRES UTILISATEURS . . . . .  |             | 5  |
| ACTIVATION / DÉACTIVATION DES CODES . . . . .  |             | 5  |
| MODIFICATION CODE . . . . .  |             | 5  |
| MODIFICATION DE LA DESCRIPTION DES CODES . . . . .                                   |             | 6  |
| VISUALISATION PROPRIÉTÉS CODE . . . . .  |             | 6  |
| <b>BADGES</b> . . . . .  | <b>PAG.</b> | 6  |
| CONTRÔLE BADGE . . . . .   |             | 6  |
| IDENTIFICATION DU BADGE . . . . .  |             | 6  |
| GESTION DES BADGES . . . . .   |             | 7  |
| ACTIVATION / DÉACTIVATION DES BADGES . . . . .                                       |             | 7  |
| VISUALISATION DES PROPRIÉTÉS DES BADGES . . . . .                                    |             | 7  |
| MODIFICATION DE LA DESCRIPTION DES BADGES . . . . .                                  |             | 7  |
| <b>GESTION INSTALLATION AU MOYEN DU CLAVIER À AFFICHEUR</b><br><b>PAG.</b> . . . . . |             | 8  |
| LE CLAVIER LCD . . . . .   |             | 8  |
| AFFICHEUR CLAVIER . . . . .  |             | 8  |
| SIGNALISATIONS DE L'ÉTAT DE L'INSTALLATION . . . . .                                 |             | 8  |
| SIGNALISATIONS LUMINEUSES . . . . .  |             | 8  |
| ICÔNES AFFICHEUR . . . . .   |             | 9  |
| CLAVIER ALPHANUMÉRIQUE . . . . .   |             | 9  |
| MENU CLAVIER . . . . .   |             | 9  |
| STRUCTURE GESTION INSTALLATION . . . . .   |             | 10 |
| STRUCTURE MENU UTILISATEUR . . . . .   |             | 11 |
| ALLUMAGE PAR LANCEMENT DES SCÉNARIOS . . . . .                                       |             | 12 |
| ALLUMAGE SANS ENTRÉES OUVERTES . . . . .   |             | 12 |
| ALLUMAGE AVEC ENTRÉES OUVERTES . . . . .   |             | 12 |
| EXTINCTION . . . . .   |             | 13 |
| PARTIALISATION ZONES . . . . .   |             | 13 |
| PARTIALISATION ZONES PAR LANCEMENT SCÉNARIO . . . . .                                |             | 13 |
| PARTIALISATION ZONES PAR MENU UTILISATEUR . . . . .                                  |             | 13 |
| ALARME ANTI-INTRUSION . . . . .  |             | 14 |
| ACQUITTEMENT ALARME . . . . .  |             | 14 |
| RÉINITIALISATION MÉMOIRE ALARME . . . . .  |             | 14 |
| PANNE . . . . .  |             | 15 |
| RÉINITIALISATION PANNE . . . . .   |             | 15 |
| ÉVÈNEMENTS 2 . . . . .   |             | 15 |
| VISUALISATION ALARMES ACTIVÉES . . . . .   |             | 15 |
| VISUALISATION PANNES ACTIVÉES . . . . .  |             | 15 |
| CONFIGURATION FILTRE ÉVÈNEMENTS . . . . .  |             | 15 |
| VISUALISATION HISTORIQUE ÉVÈNEMENTS . . . . .  |             | 16 |
| PROLONGEMENT . . . . .   |             | 16 |
| TÉLÉPHONIE . . . . .   |             | 16 |
| EXPIRATION SIM . . . . .   |             | 16 |
| PUISSANCE SIGNAL 3G . . . . .  |             | 17 |
| HORLOGE DE SYSTÈME . . . . .   |             | 17 |
| ENTRÉES . . . . .  |             | 17 |
| TEST ENTRÉES . . . . .   |             | 17 |
| DÉSACTIVATION TEMP. ENTRÉES . . . . .  |             | 17 |
| SORTIES . . . . .  |             | 17 |
| DISPOSITIF RADIO . . . . .   |             | 18 |
| FONCTION GONG . . . . .  |             | 18 |
| PROGRAMMATEUR HORAIRE . . . . .  |             | 18 |

|   |             |    |
|---|-------------|----|
| ÉTAT CONNECTIVITÉ . . . . .   |             | 18 |
| INFOS CENTRALE . . . . .  |             | 18 |
| <b>GESTION INSTALLATION PAR LECTEUR</b> . . . . .   | <b>PAG.</b> | 19 |
| VISUALISATION ÉTAT INSTALLATION . . . . .   |             | 19 |
| ALLUMAGE PAR LANCEMENT DES SCÉNARIOS . . . . .  |             | 19 |
| ALLUMAGE SANS ENTRÉES OUVERTES . . . . .  |             | 19 |
| ALLUMAGE AVEC ENTRÉES OUVERTES . . . . .  |             | 20 |
| EXTINCTION INSTALLATION . . . . .   |             | 20 |
| ALARME ANTI-INTRUSION . . . . .   |             | 20 |
| ACQUITTEMENT ALARME . . . . .   |             | 20 |
| ÉMETTEUR PXWRC . . . . .  |             | 21 |
| Allumage de l'installation . . . . .  |             | 21 |
| État installation . . . . .   |             | 21 |
| <b>GESTION INSTALLATION PAR APPEL TÉLÉPHONIQUE</b> . . . . .                              | <b>PAG.</b> | 21 |
| GUIDE VOCAL . . . . .   |             | 21 |
| ACCÈS AU GUIDE VOCAL . . . . .  |             | 21 |
| APPEL AVEC RÉPONDEUR TÉLÉPHONIQUE . . . . .   |             | 21 |
| STRUCTURE GUIDE VOCAL . . . . .   |             | 22 |
| CONTRÔLE ÉTAT INSTALLATION . . . . .  |             | 23 |
| ALLUMAGE PAR LANCEMENT D'UN SCÉNARIO . . . . .  |             | 23 |
| EXTINCTION . . . . .  |             | 23 |
| PARTIALISATION . . . . .  |             | 23 |
| PANNES . . . . .  |             | 23 |
| ÉVÈNEMENTS . . . . .  |             | 23 |
| ENTRÉES OUVERTES . . . . .  |             | 23 |
| SORTIES . . . . .   |             | 23 |
| MENU AVANCÉ . . . . .   |             | 24 |
| INTERROGATION ENTRÉES . . . . .   |             | 24 |
| INTERROGATION ET COMMANDE SORTIES . . . . .   |             | 24 |
| RÉCEPTION APPEL TÉLÉPHONIQUE EN CAS D'ALARME . . . . .                                    |             | 24 |
| INTERRUPTION APPELS . . . . .   |             | 24 |
| <b>GESTION INSTALLATION PAR SMS</b> . . . . .   | <b>PAG.</b> | 25 |
| COMPOSITION DES SMS . . . . .   |             | 25 |
| RÉCEPTION APPEL TÉLÉPHONIQUE EN CAS D'ALARME . . . . .                                    |             | 25 |
| TABLEAU COMMANDES SMS . . . . .   |             | 26 |
| <b>GESTION DE LA CENTRALE VIA L'APPLICATION CAME DOMOTIC 3.0</b><br><b>PAG.</b> . . . . . |             | 27 |
| <b>CAME CONNECT POUR SYSTÈMES DE SÉCURITÉ</b> . . . . .                                   | <b>PAG.</b> | 27 |
| INFORMATIONS GÉNÉRALES . . . . .  |             | 27 |
| ENREGISTREMENT SUR CAMEConnect . . . . .  |             | 27 |
| GESTION DU PROFIL . . . . .   |             | 28 |
| Enregistrer une passerelle de sécurité . . . . .  |             | 28 |
| Options de configuration de la passerelle de sécurité . . . . .                           |             | 29 |

|   |             |    |
|---|-------------|----|
| <b>DESCRIPTION DE L'APPLICATION</b> . . . . . | <b>PAG.</b> | 30 |
| Sécurité . . . . .                            |             | 30 |

## Généralités

### Description de l'utilisation

La centrale anti-intrusion PXC2 (PXC2-32, PXC2-64, PXC2-212) a été conçue pour accroître la sécurité des contextes résidentiels et tertiaires.


 Toute installation et toute utilisation autres que celles qui sont indiquées dans ce manuel sont interdites.

### Sécurité

L'installation anti-intrusion correctement conçue garantit une sécurité optimale aux locaux à protéger.


Pour ce faire, il est nécessaire de respecter quelques règles :

 Éviter de divulguer les codes d'accès à des personnes étrangères.

 Ne pas utiliser de codes simples ou facilement prévisibles (date de naissance, etc.) ; toutes les centrales sont produites avec le code par défaut « 123456 », s'assurer que ce code a bien été désactivé. Ne pas laisser les clés de l'installation sans surveillance.

## Système d'alarme

Le système d'alarme anti-intrusion est une installation composée de dispositifs (claviers, sirènes, badges, capteurs, etc.) destinés à augmenter le degré de protection de l'environnement et à lancer les actions de dissuasion (sirènes) et de communication (appels téléphoniques, SMS, centres de surveillance, etc.) en cas de besoin.

 L'installateur se doit d'informer l'utilisateur sur le fonctionnement de l'installation anti-intrusion, sur la division des zones et sur leur utilisation et couverture, sur la fonction et sur l'utilisation des scénarios.

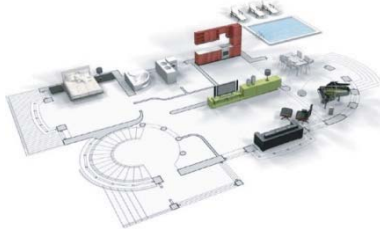
 S'assurer en outre que l'installateur a bien rempli la fiche technique de l'installation proposée à la fin du manuel.

### Zones et entrées

La division de l'installation en zones et de ces dernières en entrées a pour but de simplifier la gestion, de la part de l'utilisateur, des allumages de l'installation et de faciliter la détection des éventuelles effractions.

#### INSTALLATION (habitation)

L'installation est l'environnement divisé en zones et à protéger.



#### ZONE (zone nuit)


La zone est une division de l'installation composée d'entrées.



#### ENTRÉE (détecteur)

L'entrée est le dispositif qui permet de détecter l'effraction.



 En cas d'anomalies ou de fausses alarmes, contacter l'installateur au plus vite. L'entretien de l'installation ne doit être effectué que par du personnel de confiance qualifié (Installateur) ; toute modification des parties du système est interdite étant donné qu'elle risquerait de compromettre le fonctionnement et pourrait impliquer l'accès à des parties dangereuses sous tension électrique.

### Symboles et glossaire

 Ce symbole indique des parties concernant la sécurité.

 Ce symbole indique des parties à lire attentivement.

○ Voyant éteint.

● Voyant allumé en permanence.

◐ Voyant clignotant.

⊙ Voyant à clignotement rapide.

⦿ Voyant à clignotement lent.

INSTALLATEUR : il s'agit de la personne/société responsable de la conception, réalisation et programmation de l'installation anti-intrusion.


UTILISATEUR : il s'agit de la personne qui utilise l'installation anti-intrusion.

### Centrale

La centrale anti-intrusion est le cœur de l'installation qui est dépourvue de signalisations sonores et lumineuses. Toutes les informations et les activités sont disponibles et gérables sur clavier.



Batterie

 La centrale est équipée d'un dispositif de sécurité, l'ouverture de la centrale provoque le signal d'alarme.


 L'entretien de la centrale et de la batterie doit être effectué par du personnel qualifié.

## Scénarios

La gestion des installations par le biais des scénarios a l'avantage de simplifier l'allumage des zones de la part de l'utilisateur pour une gestion sûre et rapide.

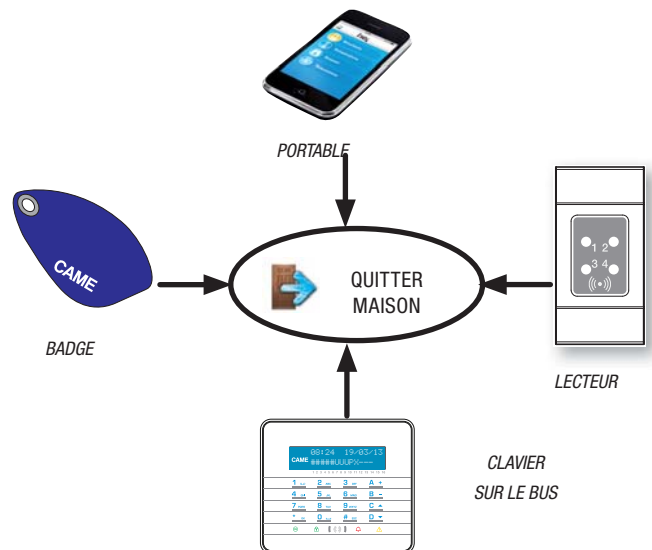
Les scénarios sont programmés par l'installateur et permettent de/d' :

- Faire démarrer totalement ou partiellement l'installation.
- Activer ou désactiver des sorties.

 Pour l'utilisation des scénarios, se référer aux chapitres de gestion de l'installation en fonction du dispositif utilisé (claviers, lecteurs, etc.).

 L'installateur se doit d'informer l'utilisateur sur la fonction et sur l'utilisation des scénarios.

Les scénarios configurés dans la centrale peuvent être activés par tous les organes de commande claviers / lecteurs / smartphones/...



## Codes Utilisateur

### Gestion Code Utilisateur

Le Code Utilisateur est la clé d'accès PERSONNELLE pour la gestion de l'installation depuis les claviers et smartphones. En fonction des propriétés du code, définies en phase d'installation, l'Utilisateur peut :

- Lancer des scénarios d'allumage / extinction de zones depuis les claviers, les écrans tactiles ou depuis le téléphone.
- Accéder au Menu Utilisateur par le biais de l'écran affiché, qui permet de gérer l'installation comme indiqué au paragraphe « Structure Menu Utilisateur ».

Quelle que soit l'opération à effectuer sur l'installation, il est nécessaire d'entrer le Code Utilisateur (si ce code est composé de moins de 6 chiffres, ajouter à la fin **0000**) et, à la page-écran suivante, confirmer par **00**.


NB : dans toutes les autres instructions, cette action sera toujours appelée « entrer dans le menu utilisateur ».



Le Code Utilisateur par défaut est : **123456**

Le menu **GESTION 05 CODE UTILISATEUR** permet de/d' :

- Le modifier (opération conseillée).
- En visualiser les propriétés.
- Modifier la description.

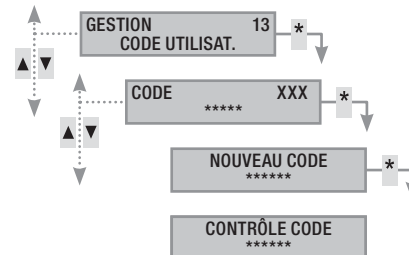
 Ne pas utiliser de codes simples ou facilement prévisibles (date de naissance, etc.) ; toutes les centrales sont produites avec le code par défaut **123456**. S'assurer que ce code a bien été désactivé (pour ce faire, taper tout simplement le code au moyen du clavier : l'apparition du message **CODE ERRONÉ** indique que le code est désactivé).

 L'installateur se doit d'informer l'utilisateur sur les propriétés et sur la gestion du code utilisateur.

### MODIFICATION CODE

Pour modifier le Code Utilisateur (le code personnel), il faut :

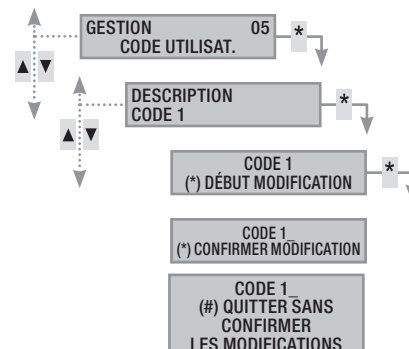
1. Entrer dans le Menu Utilisateur.
2. À l'aide des touches **▲/▼** sélectionner **GESTION 13 CODE UTILISATEUR** et appuyer sur **00**.
3. À l'aide des touches **▲/▼** sélectionner **CODE** et appuyer sur **00**.
4. Taper le nouveau code et confirmer par **00** (pour être valables, les codes doivent être composés de 4, 5 et 6 chiffres).
5. Répéter le nouveau code et confirmer par **00**.
6. Si le code a été accepté, l'afficheur visualise le message **CODE ACCEPTÉ**.
7. Appuyer sur **#** pour sortir et revenir aux menus précédents.



### MODIFICATION DESCRIPTION CODE

Pour modifier la description du code utilisateur, il faut :

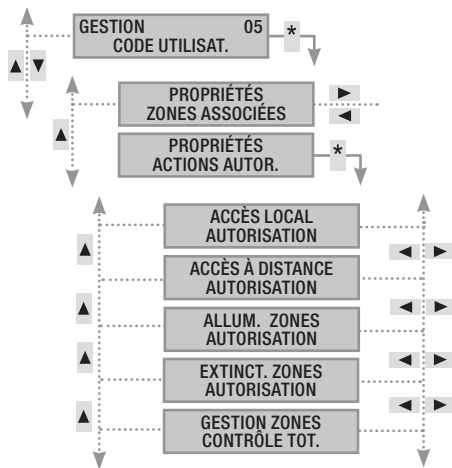
1. Entrer dans le Menu Utilisateur.
2. À l'aide des touches **▲/▼** sélectionner **GESTION 05 CODE UTILISATEUR** et appuyer sur **00**.
3. À l'aide des touches **▲/▼** sélectionner **DESCRIPTION** et appuyer sur **00**.
4. Les touches alphanumériques permettent de modifier le texte.
5. Appuyer sur **00** pour confirmer ou **#** pour annuler.
6. Appuyer sur **#** pour sortir et revenir aux menus précédents.



## VISUALISATION PROPRIÉTÉS CODE

Pour visualiser les propriétés du code utilisateur, il faut :

1. Entrer dans le Menu Utilisateur.
2. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **GESTION 05 CODE UTILISATEUR** et appuyer sur (\*).
3. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **PROPRIÉTÉS** et appuyer sur (↵).
4. À l'aide des touches (▲/▼), faire défiler les propriétés du code.
  - a. **ZONES ASSOC.** indique quelles sont les zones de l'installation pouvant être gérées par le code. Avec la touche (#) la zone est gérée (associée), tandis qu'avec la touche (-) elle ne l'est pas.
  - b. **ACTIONS AUTORIS.** indique les autorisations du code sur les zones associées :
    - i. **ACCÈS LOCAL** --> le code valide par Clavier local.
    - ii. **ACCÈS À DISTANCE** --> Par application ou écran tactile domotique.
    - iii. **ALLUM. ZONES** --> peut allumer uniquement des zones
    - iv. **EXTINCTION ZONES** --> peut uniquement éteindre
    - v. **GESTION ZONES** --> **CONTRÔLE TOTAL** gère l'installation telle qu'elle est configurée dans les autorisations **RONDE** active la fonction ronde
5. Appuyer sur (#) pour sortir et revenir aux menus précédents.



Les propriétés du Code Utilisateur ne peuvent pas être modifiées. Contacter l'installateur pour les modifier.

## Gestion Codes d'autres Utilisateurs

Les codes peuvent être de deux types, privés ou publics. Les codes privés peuvent modifier les codes publics, mais le contraire n'est pas possible.

Les codes privés sont généralement (parents, employés, immeubles, surveillance, etc.) et les codes publics (enfants, femmes de ménage, employés, etc.).

Les propriétés des codes sont définies en phase de conception par l'installateur.

Le menu **GESTION 06 AUTRES CODES** permet de/d' :

- Créer / éliminer un code.
- Activer / désactiver un code existant.
- Modifier le mot de passe du code.
- Visualiser les propriétés.
- Modifier la description du code.

⚠ Ne pas utiliser de codes simples ou facilement prévisibles (date de naissance, etc.).

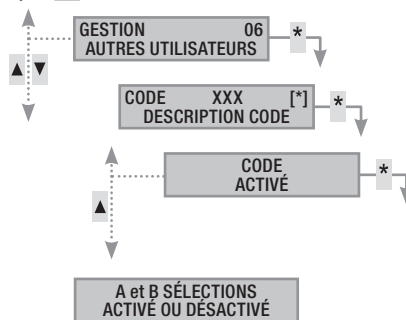
Le défaut de visualisation de cette option de menu indique que le Code Utilisateur ayant permis l'accès à ce menu n'est pas activé pour cette gestion. Contacter son propre installateur pour obtenir l'activation.

L'installateur se doit d'informer l'utilisateur sur les propriétés et sur la gestion du code utilisateur.

## ACTIVATION / DÉSACTIVATION DES CODES

Pour activer ou désactiver le code d'un autre Utilisateur, il faut :

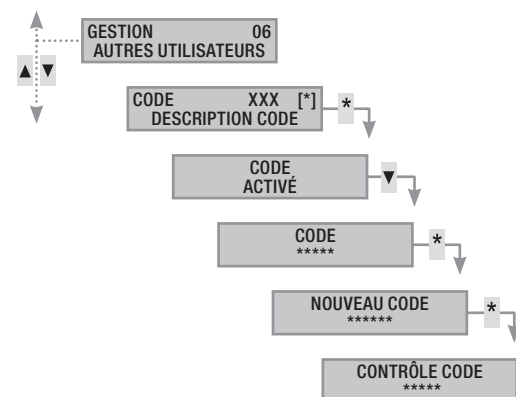
1. Entrer dans le Menu Utilisateur.
2. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **GESTION 06 AUTRES CODES** et appuyer sur (\*).
3. À l'aide des touches (▲/▼), sélectionner le code à activer ou à désactiver et appuyer sur (↵) (xxx indique le nombre absolu du code utilisateur ; le symbole # indique que le code est activé, - indique que le code est désactivé).
4. À l'aide des touches (▲/▼), sélectionner **ACTIVATION** et appuyer sur (\*).
5. L'écran affiche l'état d'activation du code.
6. Appuyer sur (+) pour activer ou sur (-) pour désactiver.
7. Confirmer par (↵) l'exécution de l'action souhaitée.



## MODIFICATION CODE

Pour modifier le code utilisateur, il faut :

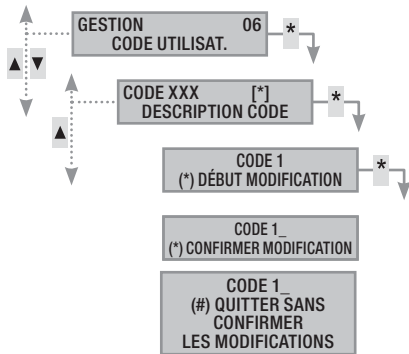
1. Entrer dans le Menu Utilisateur.
2. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **GESTION 06 AUTRES CODES** et appuyer sur (\*).
3. À l'aide des touches (▲/▼), sélectionner le code à modifier (xxx indique le nombre absolu du code ; le symbole # indique que le code est activé, - indique que le code est désactivé) et appuyer sur (\*).
4. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **CODE** et appuyer sur (\*).
5. Taper le nouveau code et confirmer par (↵) (pour être valables, les codes doivent être composés de 4, 5 et 6 chiffres).
6. Répéter le nouveau code et confirmer par (↵).
7. Appuyer sur (#) pour sortir et revenir aux menus précédents.



## MODIFICATION DE LA DESCRIPTION DES CODES

Pour modifier la description du code utilisateur, il faut :

1. Entrer dans le Menu Utilisateur.
2. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **GESTION 06 AUTRES CODES** et appuyer sur (\*).
3. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner le code à modifier (xxx indique le nombre absolu du code ; le symbole # indique que le code est activé, [-] indique que le code est désactivé) et appuyer sur (\*).
4. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **DESCRIPTION** et appuyer sur (\*).
5. Les touches alphanumériques permettent de modifier le texte.
6. Appuyer sur (\*) pour confirmer ou (#) pour annuler.
7. Appuyer sur (#) pour sortir et revenir aux menus précédents.

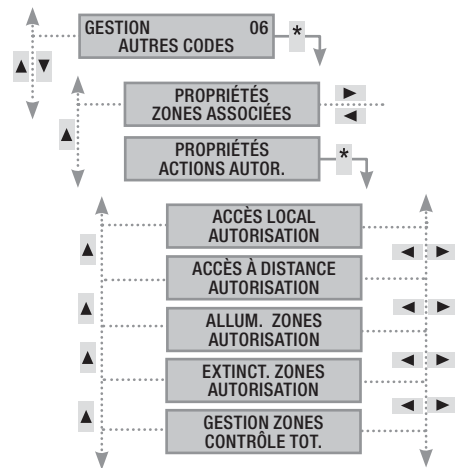


## VISUALISATION PROPRIÉTÉS CODE

Pour visualiser les propriétés du code utilisateur, il faut :

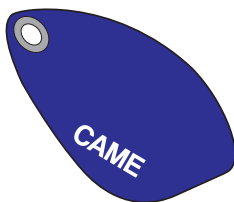
1. Entrer dans le Menu Utilisateur.
2. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **GESTION 06 AUTRES CODES** et appuyer sur (\*).
3. À l'aide des touches (▲/▼), sélectionner le code à visualiser (xxx indique le nombre absolu du code ; le symbole # indique que le code est activé, [-] indique que le code est désactivé) et appuyer sur (\*).

4. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **PROPRIÉTÉS** et appuyer sur (\*).
5. À l'aide des touches (▲/▼), faire défiler les propriétés du code.
  - a. **ZONES ASSOC.** indique quelles sont les zones de l'installation pouvant être gérées par le code. Avec la touche (#) la zone est gérée (associée), tandis qu'avec la touche (-) elle ne l'est pas.
  - b. **AUTORISATION** indique les autorisations du code sur les zones associées :
    - i. **ACCÈS LOCAL** --> le code valide par Clavier local.
    - ii. **ACCÈS À DISTANCE** --> Par application ou écran tactile domotique.
    - iii. **ALLUM. ZONES** --> peut allumer uniquement des zones
    - iv. **EXTINCTION ZONES** --> peut uniquement éteindre
    - v. **GESTION ZONES** --> **CONTRÔLE TOTAL** gère l'installation telle qu'elle est configurée dans les autorisations **RONDE** active la fonction ronde
6. Appuyer sur (#) pour sortir et revenir aux menus précédents.



## Badges

Le badge est la clé d'accès pour la gestion de l'installation par lecteur. Le lecteur du badge est également incorporé aux claviers. Il ne contient aucune batterie et l'installateur doit le configurer pour qu'il puisse fonctionner.



### Contrôle badge

Il est possible, par le biais du Menu Utilisateur, de contrôler à qui appartient un badge dont on ne connaît pas l'origine. Tous les badges de l'installation sont identifiés par la centrale au moyen d'un code unique et d'une description affichable sur l'écran.

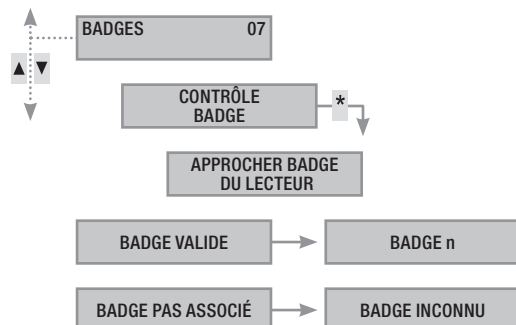
**⚠ Ne pas laisser les badges sans surveillance et en cas de perte, contacter immédiatement son propre installateur.**

### Identification du badge

Pour identifier un badge, il faut :

1. Entrer dans le Menu Utilisateur.
2. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **BADGES 07** et appuyer sur (\*).
3. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **CONTRÔLE BADGE** et appuyer sur (\*).

4. Approcher le badge du lecteur du clavier activé **BADGE LU RECHERCHE EN COURS.**
5. L'écran affiche le nombre absolu et la description du badge. S'il n'appartient pas à l'installation, l'afficheur visualise le message **BADGE INVALIDÉ.**
6. Appuyer sur (#) pour sortir et revenir aux menus précédents.



## Gestion des badges

La gestion des badges peut être effectuée par l'utilisateur par le biais d'un clavier à affichage. Les propriétés sont cependant directement configurées par l'installateur, ce qui permet d'éviter toute configuration incorrecte et incompatible avec l'installation.

Le Menu Utilisateur permet de/d' :

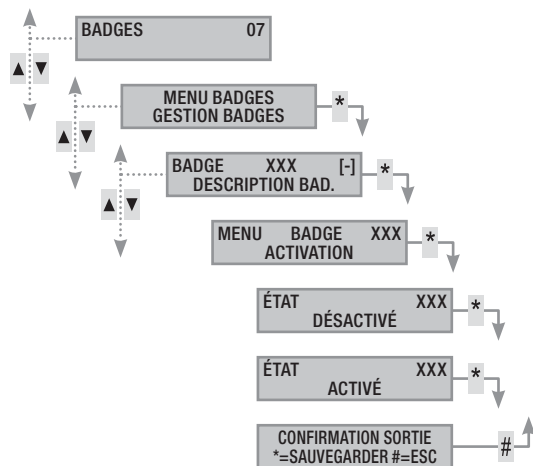
- Activer / désactiver un badge existant.
- Remplacer un badge perdu.
- Visualiser les propriétés.
- Modifier la description.

Toutes les opérations d'activation / désactivation / création / élimination seront enregistrées par sécurité dans la mémoire des événements.

### ACTIVATION / DÉSACTIVATION DES BADGES

Pour activer ou désactiver un badge, il faut :

1. Entrer dans le Menu Utilisateur.
2. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **BADGES 07** et appuyer sur (\*).
3. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **GESTION BADGES** et appuyer sur (\*).
4. À l'aide des touches (▲/▼), sélectionner le badge à activer ou à désactiver et appuyer sur (\*) (xxx indique le nombre absolu du badge ; le symbole [#] indique que le badge est activé, [-] indique que le badge est désactivé).
5. À l'aide des touches (▲/▼), sélectionner **ACTIVATION** et appuyer sur (\*).
6. L'écran affiche l'état d'activation du code.
7. Appuyer sur (+) pour activer ou sur (-) pour désactiver.
8. Confirmer par (\*) l'exécution de l'action souhaitée.

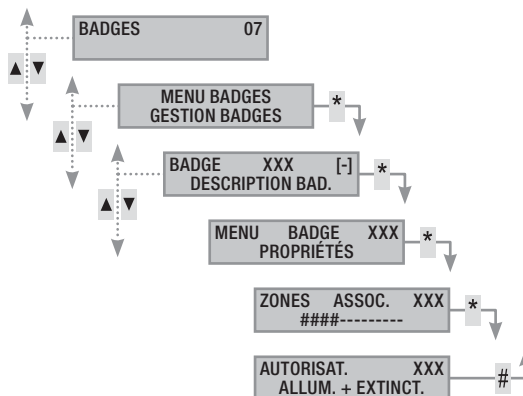


### VISUALISATION DES PROPRIÉTÉS DES BADGES

Pour visualiser les propriétés d'un badge, il faut :

1. Entrer dans le Menu Utilisateur.
2. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **BADGES 07** et appuyer sur (\*).
3. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **GESTION BADGES** et appuyer sur (\*).
4. À l'aide des touches (▲/▼), sélectionner le badge à visualiser (xxx indique le nombre absolu du badge ; le symbole [#] indique que le badge est activé, [-] indique que le badge est désactivé) et appuyer sur (\*).
5. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **PROPRIÉTÉS** et appuyer sur (\*).

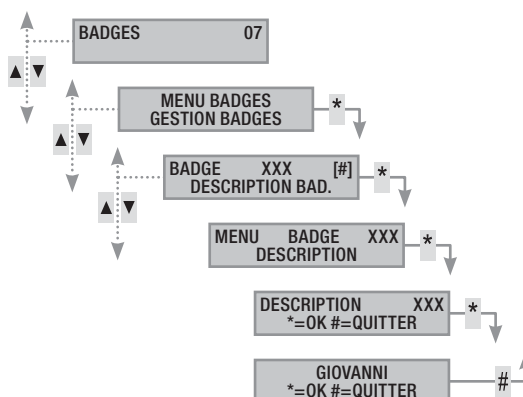
6. À l'aide des touches (▲/▼), faire défiler les propriétés du code.
  - a. **ZONES ASSOC.** indique quelles sont les zones de l'installation pouvant être gérées par le badge. Avec la touche # la zone est gérée (associée), tandis qu'avec la touche - elle ne l'est pas.
  - b. **AUTORISAT.** indique les autorisations du badge sur les zones associées :
    - vi. avec la touche **ARM. + EXTING.** l'utilisateur peut aussi bien éteindre qu'allumer les zones associées.
    - vii. avec la touche **SEULEMENT ARM.**, l'utilisateur peut uniquement allumer les zones associées sans les éteindre.
7. Appuyer sur (#) pour sortir et revenir aux menus précédents.



### MODIFICATION DE LA DESCRIPTION DES BADGES

Pour modifier la description d'un badge, il faut :

1. Entrer dans le Menu Utilisateur.
2. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **BADGES 07** et appuyer sur (\*).
3. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **GESTION BADGES** et appuyer sur (\*).
4. À l'aide des touches (▲/▼), sélectionner le badge à modifier (xxx indique le nombre absolu du badge ; le symbole [#] indique que le badge est activé, [-] indique que le badge est désactivé) et appuyer sur (\*).
5. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **DESCRIPTION** et appuyer sur (\*).
6. Les touches alphanumériques permettent de modifier le texte.
7. Appuyer sur (\*) pour confirmer ou (#) pour annuler.
8. Appuyer sur (#) pour sortir et revenir aux menus précédents.



# Gestion installation au moyen du clavier à afficheur

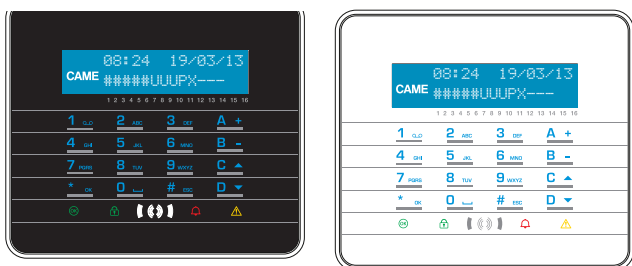
## Le clavier LCD

Le clavier ACL est le dispositif de commande et de visualisation principal de l'installation anti-intrusion. Les claviers sont filaires sur Bus ou Radio.

Il permet de/d' :

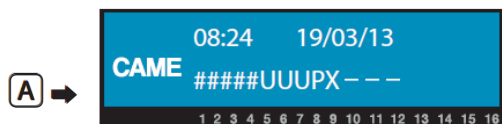
- Lancer des scénarios d'allumage et d'extinction.
- Contrôler l'état de l'installation par le biais de signalisations visuelles et sonores.
- Accéder au menu utilisateur pour modifier son propre profil et visualiser les événements de l'installation.
- Accéder au menu installateur pour la configuration de la centrale. (Se référer au manuel d'installation)

## AFFICHEUR CLAVIER



L'afficheur est composé de deux lignes de 16 caractères graphiques. Au repos, le clavier entre en mode « Économie d'énergie » et diminue l'intensité lumineuse après un délai préétabli.

Les 16 chiffres sous l'afficheur facilitent l'interprétation de la deuxième ligne de l'écran. La légende de ces chiffres est la suivante :



- # = zone allumée ;
- A = zone en état d'alarme ;
- U = zone en phase d'allumage (calcul temps de sortie en cours) ;
- X = zone en phase d'allumage mais pas prête à l'activation pour la présence d'entrées ouvertes ;
- P = zone partiellement allumée (il existe au moins une entrée associée à la zone temporairement désactivée) ;
- R = zone en fonction ronde activée ;
- N = zone désactivée et pas prête ;
- = zone éteinte ;
- = zone non gérée par le clavier.

Exemple : lecture de l'afficheur **A** représenté :

- Zones gérées : 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13.
- Zones non gérées : 14, 15, 16.
- Zones allumées : 1, 2, 3, 4, 5.
- Zones en phase d'allumage : 6, 7, 8.
- Zones partiellement allumées : 9.
- Zones éteintes : 10, 11, 12, 13.

## SIGNALISATIONS DE L'ÉTAT DE L'INSTALLATION

Selon la programmation de l'installateur la visualisation peut rester toujours visible (LEDs et afficheur visibles) ou bien être masquée pour plus de sécurité (aucune information sur l'état de l'installation aux personnes étrangères). La LED jaune de panne reste visible en cas de présence d'un événement à visualiser.

Toutes les autres signalisations des LEDs et de l'afficheur, suite à l'activation d'un scénario ou à toute autre activité de gestion de l'installation, s'interrompent après un délai programmé et les LEDs s'éteignent.

## SIGNALISATIONS LUMINEUSES

| Voyant LED (couleur) | État | Indications  |
|----------------------|------|--|
| ⊙ (vert)             | ○    | Indique la présence d'entrées ouvertes. Le lancement d'un scénario pourrait déclencher une alarme ou l'installation pourrait ne pas s'enclencher. Contrôler les entrées ouvertes en phase de lancement du scénario.  |
|                      | ●    | Indique l'absence d'entrées ouvertes. Il est possible d'allumer l'installation sans problème.  |
|                      | ○    | Indique que les zones gérées sont éteintes (installation éteinte).   |
| ⊙ (verte)            | ●    | Indique que toutes les zones gérées par le clavier sont allumées (installation totalement allumée).  |
|                      | ◐    | Indique qu'au moins une zone gérée est allumée (installation partiellement allumée).   |
|                      | ○    | Indique que les zones gérées NE sont PAS en état d'alarme.   |
|                      | ●    | Indique qu'au moins une zone gérée est en état d'alarme (installation en alarme).  |
| ⊙ (rouge)            | ◐    | Indique que l'installation associée a détecté une alarme et que celle-ci a été acquittée. Voir l'état des événements pour la liste des alarmes.  |
|                      | ○    | Indique qu'il n'y a aucune panne sur l'installation.   |
|                      | ●    | Indique la présence d'une panne.<br>Indique, en cas de fonction « Masquage état » activée, la présence d'un événement à visualiser.<br>Peut indiquer que : l'alimentation de réseau (230 VAC) est absente ; la batterie d'un périphérique radio doit être remplacée ; qu'un fusible doit être remplacé ; une entrée de type « panne » est déséquilibrée ; l'horloge n'a pas été initialisée ; un problème s'est vérifié sur la ligne RTCP ou 3G ; la SIM du module 3G est périmée. |
| ⚠ (jaune)            | ◐    | Indique qu'une panne s'est produite et qu'elle a déjà été résolue. Voir l'état des événements pour la liste des pannes   |

○ = Éteint | ● = Allumé ◐ = Clignotant

👉 La signalisation d'évènements se manifestant en même temps suit la priorité indiquée ci-après : alarmes, temps de sortie, pannes. La visualisation à l'écran est cyclique.



## ICÔNES AFFICHEUR

| Icône | Signification                      |
|-------|------------------------------------|
|       | Logo CAME                          |
|       | Installation activée               |
|       | Installation désactivée            |
|       | Installation partiellement activée |
|       | Programmation                      |
|       | Mémoire évènements                 |
|       | Menu utilisateur                   |
|       | Mémoire alarme                     |
|       | Pas prêt à l'activation            |
|       | Panne alimentation générale        |
|       | Panne alimentation réseau 230 V    |
|       | Panne pile                         |
|       | Panne ligne PSTN                   |
|       | Panne ligne 3G                     |
|       | Connexion série (locale)           |
|       | Connexion Ethernet (à distance)    |

## CLAVIER ALPHANUMÉRIQUE

| Touches   | Fonctions   |   |   |   |   |   |   |   |  |   |  |  |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|---|--|--|---|
| <table border="0"> <tr> <td>1</td><td>2</td><td>3</td> </tr> <tr> <td>4</td><td>5</td><td>6</td> </tr> <tr> <td>7</td><td>8</td><td>9</td> </tr> <tr> <td>0</td><td></td><td></td> </tr> </table> | 1   | 2 | 3 | 4 | 5                                       | 6 | 7   | 8 | 9  | 0 |  |  | Les touches alphanumériques permettent d'introduire les codes d'accès, de sélectionner les zones en phase d'allumage et de modifier les paramètres. |
| 1   | 2   | 3 |   |   |   |   |   |   |  |   |  |  |   |
| 4   | 5   | 6 |   |   |   |   |   |   |  |   |  |  |   |
| 7   | 8   | 9 |   |   |   |   |   |   |  |   |  |  |   |
| 0   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |   |  |  |   |
| <table border="0"> <tr> <td>*</td><td>#</td><td>↔</td> </tr> <tr> <td>↕</td><td>↕</td><td>↕</td> </tr> </table>   | *   | # | ↔ | ↕ | ↕                                       | ↕ | Touches de navigation, menu et sélection. |   |  |   |  |  |   |
| *   | #   | ↔ |   |   |   |   |   |   |  |   |  |  |   |
| ↕   | ↕   | ↕ |   |   |   |   |   |   |  |   |  |  |   |
| <table border="0"> <tr> <td>A</td><td>+</td> </tr> <tr> <td>B</td><td>-</td> </tr> </table>   | A   | + | B | - | Touches de modification des paramètres. |   |   |   |  |   |  |  |   |
| A   | +   |   |   |   |   |   |   |   |  |   |  |  |   |
| B   | -   |   |   |   |   |   |   |   |  |   |  |  |   |
| *   | Après l'introduction du code, elle permet d'accéder au Menu Utilisateur. Enfoncée pendant plus de 5 secondes elle permet l'accès au menu clavier. |   |   |   |   |   |   |   |  |   |  |  |   |
| <table border="0"> <tr> <td>A</td><td>+</td> </tr> <tr> <td>B</td><td>-</td> </tr> <tr> <td>C</td><td>↔</td> </tr> <tr> <td>D</td><td>↕</td> </tr> </table>                                       | A   | + | B | - | C                                       | ↔ | D   | ↕ | Touches de lancement des scénarios et d'extinction de l'installation<br>Touche d'extinction de l'installation. |   |  |  |   |
| A   | +   |   |   |   |   |   |   |   |  |   |  |  |   |
| B   | -   |   |   |   |   |   |   |   |  |   |  |  |   |
| C   | ↔   |   |   |   |   |   |   |   |  |   |  |  |   |
| D   | ↕   |   |   |   |   |   |   |   |  |   |  |  |   |

## MENU CLAVIER

Le Menu Clavier ne dépend pas du Menu Centrale et permet de configurer différentes caractéristiques du clavier telles que la langue, le contraste et la luminosité de l'afficheur, l'éclairage des touches et des LEDs d'état de l'installation ainsi que d'autres fonctions comme indiqué dans le tableau suivant.

Le menu **APPRENTISSAGE** est uniquement disponible sur les claviers

radio.

|   | Options de menu                | Valeurs  |
|---|--------------------------------|--|
|   | [▲] [▼]                        |  |
| ① | CAME LANGUE CLAVIER            | [*]-> Italiano - English<br>-<[#] Français - Deutsch [+] |
|   | [▲] [▼]                        |  |
| ② | CAME ADRESSE CLAVIER           | [*]-> ADRESSE<br>-<[#] N.--XX [+]                        |
|   | [▲] [▼]                        |  |
| ③ | CAME AUTOPROTECTION            | [*]-> ACTIVÉ/<br>-<[#] DÉSACTIVÉ [+]                     |
|   | [▲] [▼]                        |  |
| ④ | CAME CONTRASTE ÉCRAN           | [*]-> ██████████ - [+]<br>-<[#]                          |
|   | [▲] [▼]                        |  |
| ⑤ | CAME LUMINOSITÉ ÉCRAN          | [*]-> ██████████ - [+]<br>-<[#]                          |
|   | [▲] [▼]                        |  |
| ⑥ | CAME ÉCLAIRAGE CLAVIER ON      | [*]-> ██████████ - [+]<br>-<[#]                          |
|   | [▲] [▼]                        |  |
| ⑦ | CAME ÉCLAIRAGE CLAVIER STANDBY | [*]-> █----- [+]<br>-<[#]                                |
|   | [▲] [▼]                        |  |
| ⑧ | CAME LUMINOSITÉ LED ÉTAT       | [*]-> ██████████ - [+]<br>-<[#]                          |
|   | [▲] [▼]                        |  |
| ⑨ | CAME BUZZER                    | [*]-> ACTIVÉ/<br>-<[#] DÉSACTIVÉ [+]                     |
|   | [▲] [▼]                        |  |
| ⑩ | CAME MODALITÉ TOUCHE RÉVEIL    | [*]-> VALIDE/<br>-<[#] INVALIDE [+]                      |
|   | [▲] [▼]                        |  |
| ⑪ | CAME NETTOYAGE CLAVIER         | [*]-> 30 s [+]<br>-<[#]                                  |
|   | [▲] [▼]                        |  |
| ⑫ | CAME VERSION CLAVIER           | [*]-> LES ÉTAPES<br>-<[#] v.X.YY BUILDN [+]              |
|   | [▲] [▼]                        |  |

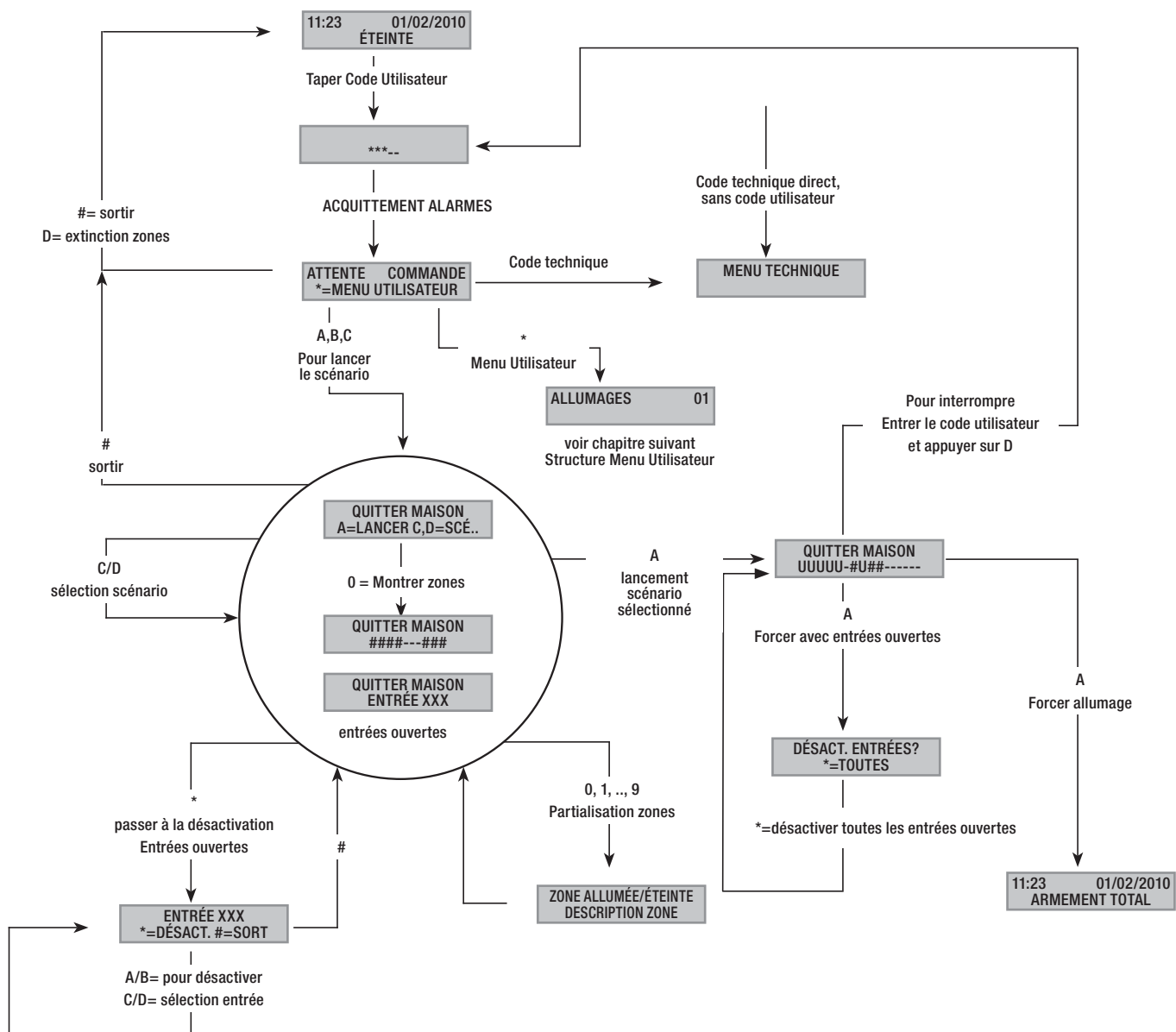
Légende : pour passer d'une option de menu à l'autre ; pour entrer et sortir de l'option sélectionnée ; pour en modifier la valeur.

Pour entrer dans le Menu Clavier, appuyer pendant quelques secondes sur jusqu'à ce que l'afficheur visualise la page-écran **LANGUE CLAVIER**. Se servir des touches pour naviguer et sélectionner comme indiqué.

**NETTOYAGE CLAVIER** permet le nettoyage du clavier en toute sécurité. L'entrée dans les valeurs, au moyen de la touche lance un calcul de 30 secondes au cours duquel le clavier n'est pas activé. Le retour au menu est automatique au bout de ce délai.

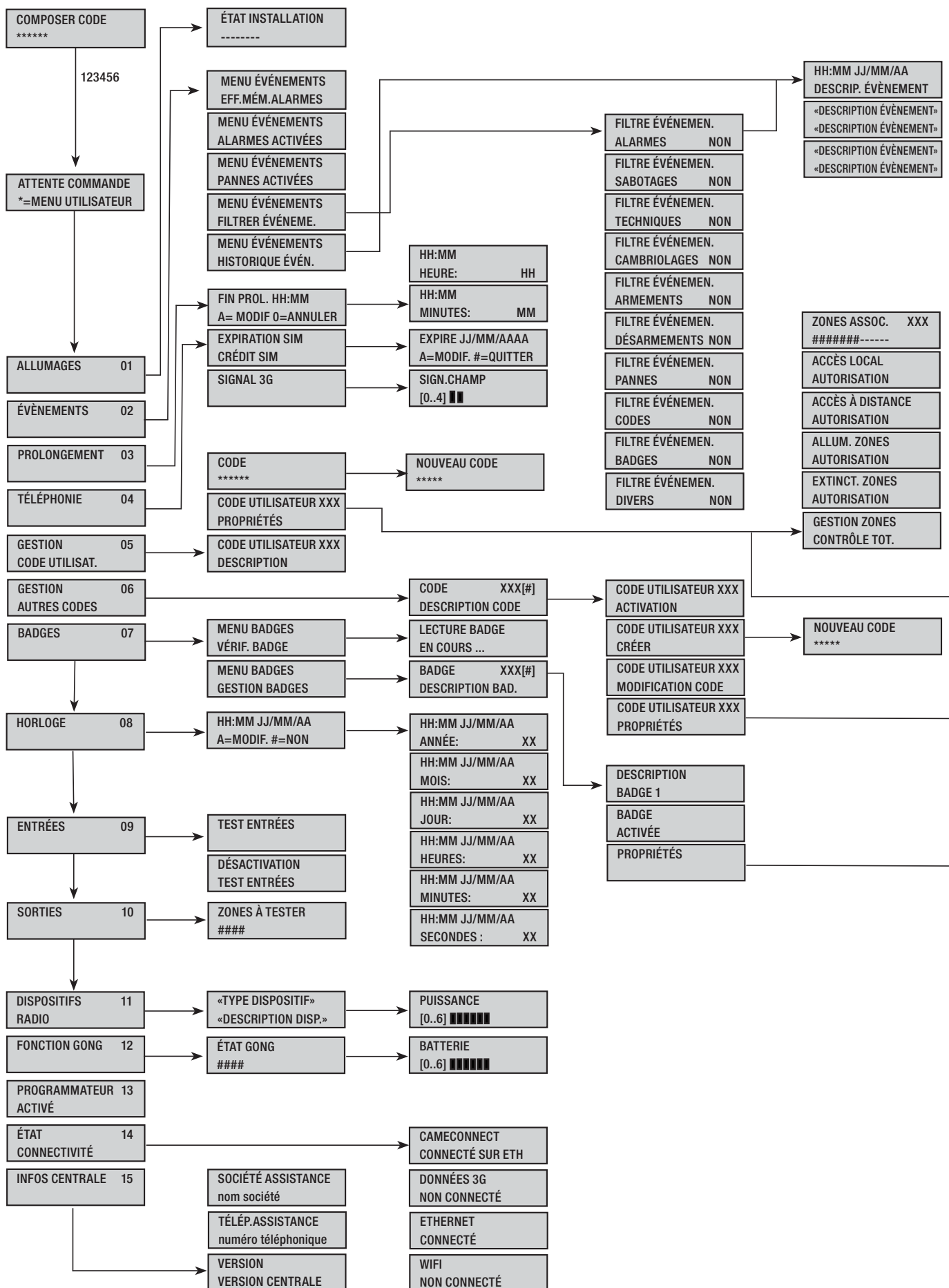
**VERSION CLAVIER** permet uniquement la visualisation de la version logicielle du clavier.

Appuyer 2 fois de suite sur pour sortir du Menu Clavier. Si aucune action n'a lieu au bout de xx secondes, le clavier entre en veille avec, au bout de xx autres secondes, sortie automatique du Menu Clavier.




## Structure Menu Utilisateur

Pour accéder au menu utilisateur, il faut : entrer un mot de passe (par défaut 123456) et appuyer sur (#).



## Allumage par lancement des scénarios

Le lancement des scénarios permet d'allumer les zones. Les scénarios sont associés aux touches (A), (B), (C).



 L'installateur se doit d'informer l'utilisateur sur les scénarios à gérer depuis les claviers (chaque clavier pourrait également avoir des scénarios différents).

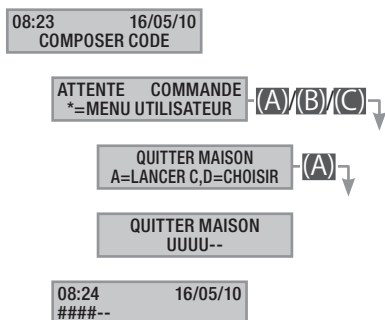
## Allumage sans entrées ouvertes

Pour lancer un scénario d'allumage, il faut :

1. Taper le Code Utilisateur sur le clavier (nécessaire uniquement si les touches (A), (B), (C) ne sont pas activées pour l'allumage rapide sans code).
2. Sélectionner le scénario à lancer en appuyant sur l'une des touches (A), (B), (C).
3. Si le scénario ne fait pas partie des trois premiers, faire défiler à l'aide des touches (▲)/(▼) et sélectionner le scénario souhaité.
4. Si le scénario présente des entrées ouvertes, la deuxième ligne de l'afficheur en fera défiler la liste (dans ce cas, voir le chapitre ALLUMAGE PAR ENTRÉES OUVERTES).
5. Appuyer sur (A) pour lancer le scénario sélectionné.
6. Le clavier émettra un son continu durant le temps de sortie. Les zones en phase d'allumage sont indiquées par la lettre **u**.
7. Pour forcer l'allumage des zones en annulant le temps de sortie, appuyer de nouveau sur (A).
8. Après l'allumage, le clavier arrêtera de sonner et les zones allumées seront signalées par le caractère **#**.

Après écoulement du temps de sortie, le clavier pourra se présenter de deux façons différentes :


- Toutes les zones allumées : ##### avec LED  allumée en permanence.
- Quelques zones allumées : ##### avec LED  clignotante.




## Allumage avec entrées ouvertes


Durant le fonctionnement normal, il peut y avoir lancement d'un scénario d'allumage avec entrées ouvertes (portail, lucarne, porte basculante, etc.). Certaines de ces entrées se fermeront automatiquement durant le temps de sortie (portail, porte basculante), tandis que d'autres (lucarne) resteront ouvertes en empêchant ainsi l'activation de la zone associée.


Durant la procédure de lancement d'un scénario, avant la confirmation du lancement, les entrées ouvertes s'affichent de manière à ce qu'il soit possible de n'exclure temporairement que les entrées souhaitées.

 Chaque zone a son propre temps de sortie qui ne dépend pas des autres. Chaque temps de zone ne démarre qu'à la fermeture de la dernière entrée ouverte associée à la zone. Sortir de chez soi avec une entrée ouverte ne permettra jamais l'activation de la zone associée à moins que l'on ne programme l'allumage d'une zone en


modalité forcée (fin du temps de sortie indépendamment de la présence d'entrées ouvertes).

 Si le code entré ne gère aucune zone du scénario, aucune zone ne sera allumée.



 Si le **TEST PRÉ-ACTIVAT** a été activé dans **FONCTIONS SPÉCIALES** du menu technique, et en présence d'anomalies au niveau de l'installation (ex. : absence ligne téléphonique, défaut de communication avec au moins un dispositif de l'installation, etc.), le clavier visualisera le message **SOUHAITEZ-VOUS CONTINUER ?**. Appuyer sur la touche (#) pour abandonner l'activation de l'installation ; appuyer par contre sur la touche (\*) pour effectuer l'activation en mémorisant le forçage effectif dans la mémoire des événements.

 Si le temps de saisie du code dépasse les 60 secondes, la centrale enregistrera le code comme faux code. La saisie, 5 fois de suite, d'un code incomplet ou incorrect provoquera la désactivation du clavier pendant 90 secondes. En cas de saisie consécutive de 20 codes incomplets ou incorrects (4 groupes de 5 codes avec des pauses de 90 secondes entre chaque saisie), la centrale génère une alarme de sabotage.

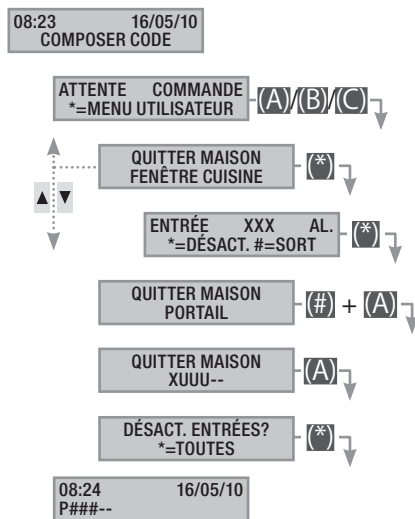
Pour lancer un scénario d'allumage avec entrées ouvertes, il faut :


1. Taper le Code Utilisateur sur le clavier (nécessaire si les touches (A), (B), (C) ne sont pas activées pour l'allumage rapide sans code).
2. Sélectionner le scénario à lancer en appuyant sur l'une des touches (A), (B), (C).
3. Si le scénario ne fait pas partie des trois premiers, faire défiler à l'aide des touches (▲)/(▼) et sélectionner le scénario souhaité.
4. Si le scénario à lancer présente des entrées ouvertes, la deuxième ligne de l'afficheur visualise de façon cyclique la liste des entrées ouvertes (ex. : FENÊTRE CUISINE).
5. Pour exclure temporairement une entrée, il faut :
  - a. Appuyer sur (\*) à la visualisation de l'entrée ouverte. Si la première ligne affiche à droite **AL**, l'entrée est ouverte ; **OK** l'entrée est fermée et **ES**, l'entrée est exclue.
  - b. La touche (\*) permet d'exclure ou d'inclure à nouveau l'entrée ouverte.
  - c. Les touches (▲)/(▼) permettent de visualiser l'état des autres entrées.
  - d. Appuyer sur (#) pour revenir au scénario.
6. Appuyer sur (A) pour lancer le scénario sélectionné. Le temps de sortie s'est activé, les zones seront, dans cet état, indiquées par la lettre **u** et le clavier émettra un son continu. Pour forcer l'allumage des zones en annulant le temps de sortie, appuyer de nouveau sur (A).
7. En présence d'autres entrées ouvertes (ex. : portail), les zones auxquelles elles appartiennent seront indiquées par la lettre **x** et le clavier émettra un son intermittent. L'activation des zones en question requiert la désactivation des entrées encore ouvertes.
8. Pour désactiver les entrées encore ouvertes, appuyer sur la touche (A), l'écran affichera le message **DÉSACTIVER ENTRÉES ?**. La touche (\*) permet de confirmer le lancement du temps de sortie en désactivant temporairement toutes les entrées ouvertes ( toujours contrôler les entrées ouvertes avant d'appuyer sur (\*)).
9. Au terme de l'allumage, le clavier arrêtera de sonner et les zones allumées seront indiquées par le caractère **#**, tandis que la zone avec entrée désactivée sera indiquée par le caractère **P**.

Après écoulement du temps de sortie, le clavier pourra se présenter de deux façons différentes :

- Toutes les zones allumées : #P#### avec LED  clignotante.
- Quelques zones allumées : #P##-- avec LED  clignotante.


 Toutes les entrées temporairement désactivées seront de nouveau activées à l'extinction des zones associées.



 La désactivation temporaire des entrées est mémorisée dans la mémoire des événements. Il est ainsi possible d'identifier l'utilisateur ayant effectué la désactivation.

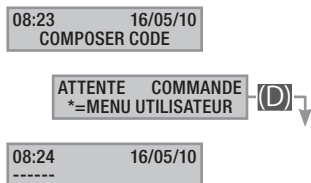
### Extinction


L'extinction peut être effectuée, après activation du code, aussi bien au moyen de la touche (D) que par le lancement d'un scénario (expressément configuré).

 Si le code entré n'est pas activé pour l'extinction, ou qu'il ne gère aucune zone du clavier, les zones ne seront pas éteintes.

Pour éteindre l'installation, il faut :

1. Taper le Code Utilisateur sur le clavier.
2. Appuyer sur (D) pour lancer l'extinction.
3. Si le Code Utilisateur est activé pour l'extinction, les zones communes associées au code et au clavier seront éteintes.



 Le code de coercition est créé automatiquement en ajoutant 1 au code créé.

EX. : Code « 123456 », le code de coercition correspondant est « 123457 ».

Si le dernier chiffre est un 9, il est remplacé par 0.

Lorsque ce code est utilisé, la centrale envoie une alarme silencieuse (Alarme Cambriolage) et aucune notification n'est affichée sur les dispositifs de commande. Toutes les autres fonctions restent celles du code principal.

### Partialisation zones


La partialisation de zones en phase d'allumage peut être effectuée aussi bien durant le lancement de scénarios que depuis le Menu Utilisateur. Elle a pour but l'allumage ou l'extinction en toute liberté des zones de compétence sans modifier l'état d'autres zones.

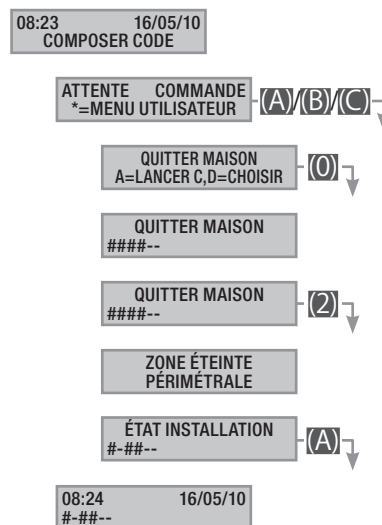
### PARTIALISATION ZONES PAR LANCEMENT SCÉNARIO

Pour partialiser les zones allumées par un scénario, il faut :

1. Taper le Code Utilisateur sur le clavier (nécessaire si les touches (A), (B), (C) ne sont pas activées pour l'allumage rapide sans code).
2. Sélectionner le scénario à lancer en appuyant sur l'une des touches (A), (B), (C).
3. Si le scénario ne fait pas partie des trois premiers, faire défiler à l'aide des touches (▲)/(▼) et sélectionner le scénario souhaité.
4. Appuyer sur la touche (0) pour visualiser les zones du scénario.
5. Les zones allumées ou qui le seront sont visualisées au moyen de la touche #.
6. Appuyer sur les touches de (1) à (9), ou (0) + (0) ... (6) pour celles de 10 à 16, pour ajouter (zones à allumer) ou éliminer (zones à éteindre) la configuration de zones à programmer avec le lancement du scénario.
7. Un message de courte durée indique clairement la description de la zone.
8. Appuyer sur (A) pour lancer le scénario sélectionné.
9. Le clavier émettra un son continu durant le temps de sortie. Les zones en phase d'allumage sont indiquées par la lettre u.
10. Pour forcer l'allumage des zones en annulant le temps de sortie, appuyer de nouveau sur (A).
11. Après l'allumage, le clavier arrêtera de sonner et les zones allumées seront signalées par le caractère #.

Après écoulement du temps de sortie, le clavier pourra se présenter de deux façons différentes :

- Toutes les zones allumées : ##### avec LED  allumée.
- Quelques zones allumées : #-##-- avec LED  clignotante.



### PARTIALISATION ZONES PAR MENU UTILISATEUR

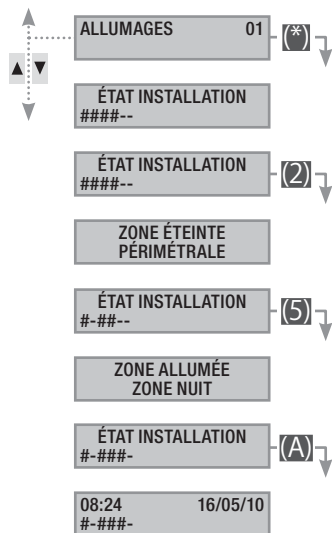
Pour partialiser les zones depuis le menu utilisateur, il faut :

1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (\*)).
2. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner ACTIVATIONS 01 et appuyer sur (\*).
3. La touche # permet de visualiser les zones allumées dans l'état actuel de l'installation.
4. Appuyer sur les touches de (1) à (9), ou (0) + (0) ... (6) pour celles de 10 à 16, pour pouvoir modifier le nouvel état de l'installation.
5. L'exemple prévoit l'enfoncement de la touche 2 et la désactivation de la zone périmétrale.

6. Un message de courte durée indique clairement la description de la zone.
7. L'exemple prévoit l'enfoncement de la touche **5** et l'activation de la zone nuit.
8. Un message de courte durée indique clairement la description de la zone.
9. Appuyer sur **A** pour lancer la nouvelle configuration de l'installation.
10. Le clavier émettra un son continu durant le temps de sortie. Les zones en phase d'allumage sont indiquées par la lettre **u**.
11. Pour forcer l'allumage des zones en annulant le temps de sortie, appuyer de nouveau sur **(A)**.
12. Après l'allumage, le clavier arrêtera de sonner et les zones allumées seront signalées par le caractère **#**.


Après écoulement du temps de sortie, le clavier pourra se présenter de deux façons différentes :


- Toutes les zones allumées : ##### avec LED  allumée.
- Quelques zones allumées : #-###- avec LED  clignotante.



### Alarme anti-intrusion

Il y a alarme anti-intrusion quand un détecteur de présence (volumétrique) ou d'ouverture (contacts aux fenêtres et portes) détecte un état d'alarme. La détection a lieu si la zone de compétence est allumée (un scénario, qui allume la zone à laquelle l'entrée est associée, a été lancé).

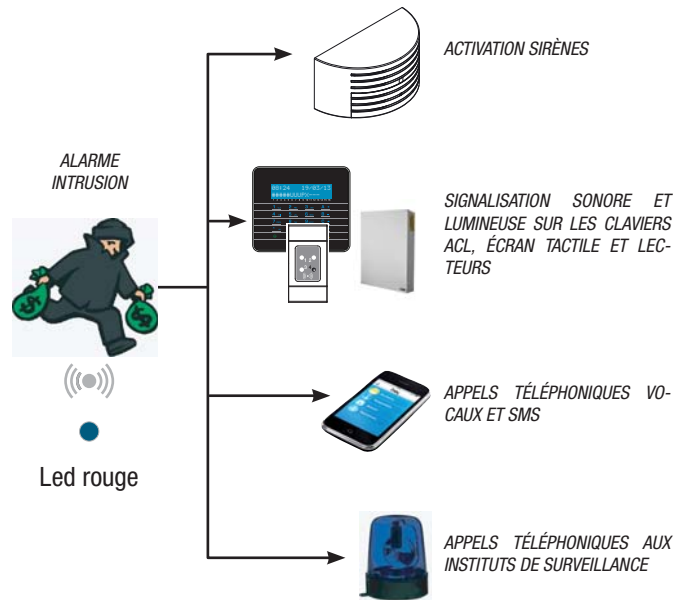
 Tous les avertisseurs sonores sonneront pendant un temps maximum configuré par l'installateur, sous réserve de la détection et du déclenchement d'une nouvelle alarme.

En cas d'intrusion, la LED rouge d'alarme  s'allumera avec, éventuellement, l'activation du buzzer pendant le temps configuré. Après écoulement de ce délai, le buzzer arrêtera de sonner et la LED rouge d'alarme se mettra à clignoter.

Les signalisations téléphoniques, aussi bien vocales que SMS, peuvent être lancées avec quelques secondes de retard (maximum 255 secondes) en fonction de la configuration de l'installateur.

### ACQUITTEMENT ALARME

Pour interrompre l'alarme, il faut saisir le Code Utilisateur sur le clavier de la centrale, sur un clavier ACL et, en fonction des propriétés attribuées au code, il est possible d'interrompre les sirènes et de bloquer les appels téléphoniques au moyen de la touche **(#)**, ou d'éteindre l'installation par le biais de la touche **(D)**.



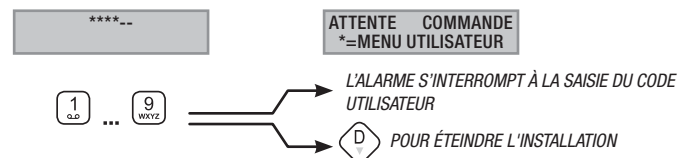
Après extinction de l'installation, le clavier visualisera l'entrée en état d'alarme (par exemple FENÊTRE CUISINE) et le voyant rouge d'alarme continuera de clignoter.

### RÉINITIALISATION MÉMOIRE ALARME

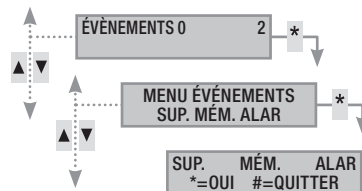
Pour interrompre le clignotement de la LED (sans éliminer l'enregistrement de l'Événement), il faut saisir à nouveau le Code Utilisateur et appuyer sur **(A)** et **(#)** ; ou ...


... dans le Menu Utilisateur il faut :

1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + **(\*)**).
2. À l'aide des touches **(▲/▼)** sélectionner **ÉVÉNEMENTS 02** et appuyer sur **(\*)**.
3. À l'aide des touches **(▲/▼)** sélectionner **SUP. MÉM. ALAR** et appuyer sur **(\*)**.



4. Confirmer l'opération au moyen de la touche **(\*)** ou **(#)** pour annuler.

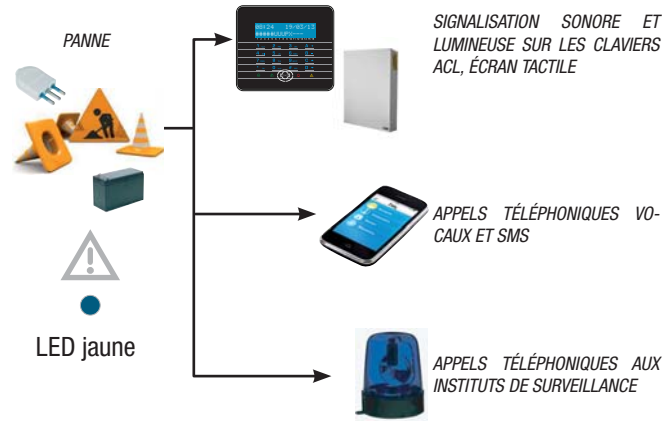


 Les propriétés du Code Utilisateur sont configurées par l'installateur. S'informer sur les limites et les fonctionnalités du code en cas d'alarme.

## Panne

Une panne peut être provoquée par des batteries défectueuses (de la centrale, des groupes de puissance auxiliaires ou des dispositifs radio) ou par l'absence d'alimentation, par des entrées définies comme panne, par des anomalies à la ligne téléphonique 3G ou RTC en 230 VAC (de la ligne principale ou des groupes de puissance auxiliaires).

La signalisation de la panne est immédiate. Pour la signalisation à distance d'absence de réseau, l'installateur peut configurer un délai pour éviter des signalisations inutiles en cas de surtensions ou d'interruptions temporaires.



Les signalisations téléphoniques, aussi bien vocales que SMS, peuvent être lancées avec quelques secondes de retard (maximum 255 secondes) en fonction de la configuration de l'installateur.

La panne n'est pas signalée par les lecteurs.

⚠ L'ouverture de la centrale ou de ses composants provoque la signalisation de l'alarme.

⚠ L'entretien de l'installation ne doit être effectué que par du personnel qualifié. Danger d'électrocution à cause de parties sous tension présentes dans la centrale.

### RÉINITIALISATION PANNE

Après réparation de la panne, pour éliminer la signalisation de cette dernière et pour éteindre la LED jaune suivre la procédure **RÉINITIALISATION MÉMOIRE ALARME** du chapitre précédent.

## Événements 2

Chaque événement de l'installation est enregistré dans la base de données de la centrale.

La mémoire contient un nombre réduit d'événements (voir caractéristiques de la centrale). Lorsque la mémoire atteint le nombre maximum, chaque nouvel événement efface l'événement le plus vieux. La mémoire des événements persiste même lorsque la centrale est hors tension.

Il est possible de consulter tous les événements mémorisés au moyen de l'écran affiché, ou de l'écran tactile couleur ou de l'application mobile.

La date et l'heure sont associées à chaque événement mémorisé.

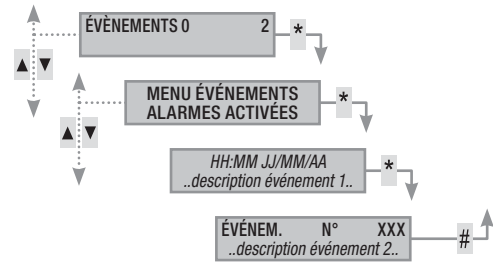
Les typologies d'événement sont indiquées ci-après :

|             |            |        |
|-------------|------------|--------|
| ALARME      | ALLUMAGE   | BADGE  |
| SABOTAGE    | EXTINCTION | DIVERS |
| TECHNIQUE   | PANNE      |        |
| CAMBRIOLAGE | CODE       |        |

## VISUALISATION ALARMES ACTIVÉES

Les alarmes activées représentent les alarmes récentes dont la mémoire alarme n'a pas encore été réinitialisée.

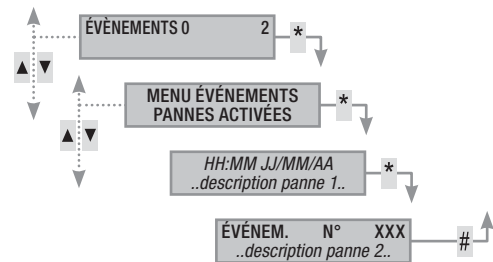
1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (\*)).
2. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **ÉVÉNEMENTS 02** et appuyer sur (\*).
3. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **ALARMES ACTIVÉES** et appuyer sur (\*).
4. Pour chaque événement, l'écran visualise :
  - HEURE et DATE
  - DESCRIPTION ÉVÈNEMENT (partie 1)
  - NOMBRE ABSOLU ÉVÈNEMENT (accessible au moyen de la touche (\*))
  - DESCRIPTION ÉVÈNEMENT (partie 2)
5. Pour conclure la visualisation, appuyer sur (#).



## VISUALISATION PANNES ACTIVÉES

Les pannes activées représentent les pannes qui n'ont pas encore été réinitialisées.

1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (\*)).
2. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **ÉVÉNEMENTS 02** et appuyer sur (\*).
3. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **PANNES ACTIVÉES** et appuyer sur (\*).
4. Pour chaque événement, l'écran visualise :
  - HEURE et DATE
  - DESCRIPTION ÉVÈNEMENT (partie 1)
  - NOMBRE ABSOLU ÉVÈNEMENT (accessible au moyen de la touche (\*))
  - DESCRIPTION ÉVÈNEMENT (partie 2)
5. Pour conclure la visualisation, appuyer sur (#).

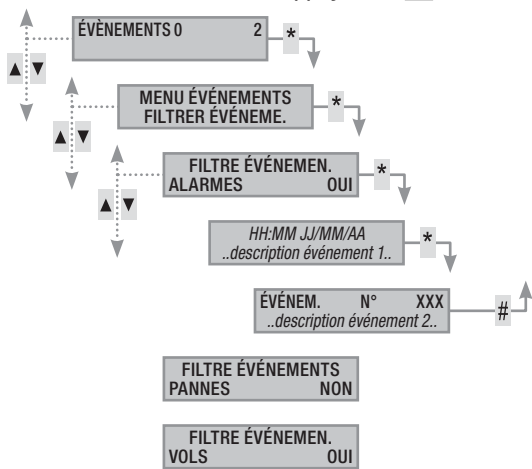


## CONFIGURATION FILTRE ÉVÉNEMENTS

Le filtre des événements permet de ne consulter que les événements souhaités pour une consultation plus rapide.

1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (\*)).
2. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **ÉVÉNEMENTS 02** et appuyer sur (\*).
3. À l'aide des touches (▲/▼) sélectionner **FILTRE ÉVÈNEMENT** et appuyer sur (\*).
4. À l'aide des touches (▲/▼), faire défiler les typologies d'événements ; les touches (+)/(-) permettent d'activer (oui) ou de désactiver (non) le filtre.
5. Appuyer sur (▲/▼) pour visualiser les événements trouvés en appliquant le filtre configuré.

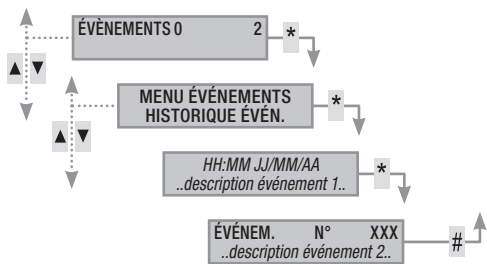
- Pour chaque évènement, l'écran visualise :
  - HEURE et DATE
  - DESCRIPTION ÉVÈNEMENT (partie 1)
  - NOMBRE ABSOLU ÉVÈNEMENT (accessible au moyen de la touche **(\*)**)
  - DESCRIPTION ÉVÈNEMENT (partie 2)
- Pour conclure la visualisation, appuyer sur **(#)**.



### VISUALISATION HISTORIQUE ÉVÈNEMENTS

Pour visualiser la liste complète des évènements, il faut :

1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + **(\*)**).
2. À l'aide des touches **(▲)/(▼)** sélectionner **ÉVÈNEMENTS 02** et appuyer sur **(\*)**.
3. À l'aide des touches **(▲)/(▼)** sélectionner **LISTE ÉVÈNEMENTS** et appuyer sur **(\*)**.
4. Pour chaque évènement, l'écran visualise :
  - HEURE et DATE
  - DESCRIPTION ÉVÈNEMENT (partie 1)
  - NOMBRE ABSOLU ÉVÈNEMENT (accessible au moyen de la touche **(\*)**)
  - DESCRIPTION ÉVÈNEMENT (partie 2)
5. Pour conclure la visualisation, appuyer sur **(#)**.



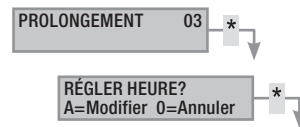
### Prolongement

Le prolongement permet de retarder un allumage programmé. Cette fonction est généralement utilisée dans les entreprises lorsque les employés s'attardent plus longuement que le temps maximum programmé pour l'allumage automatique de l'installation.

Pour prolonger le premier allumage programmé, il faut :

1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + **(\*)**).
2. À l'aide des touches **(▲)/(▼)** sélectionner **PROLONGEMENT 02** et appuyer sur **(\*)**.
3. Au premier allumage de la journée, le prolongement montre **---** ou bien montre l'heure à partir de laquelle les actions pouvant être prolongées seront retardées (voir exemple).
4. La touche **A** permet d'entrer dans le menu de modification de l'horaire.
5. Configurer heure et minutes **(+)(-)** valeur et **(▶)(◀)** sélectionner heure/minutes.

6. Confirmer configuration **\*** et **A** pour modifier **0** pour annuler



Seuls les allumages programmés comme « PROLONGEABLES » peuvent être retardés. Pour la modification de cette caractéristique, contacter l'installateur.

L'heure visualisée est celle du premier allumage programmé (et prolongeable) qui suit l'heure d'accès au menu **PROLONGEMENT 02**.

EXEMPLE :

Il est 17 H 30 et la première action programmée prolongeable est prévue pour 18 H 30 avec lancement du scénario **FERMER SOCIÉTÉ**.

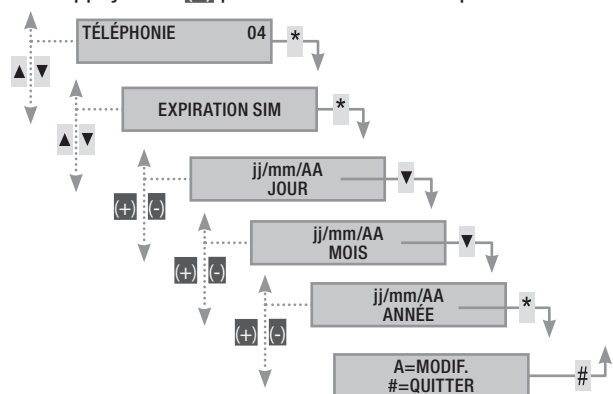
Pour retarder ce lancement à 18 H 45, il faut entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + **(\*)**), sélectionner **PROLONGEMENT 02** et appuyer sur **(\*)**. Appuyer ensuite sur **(+)** sur la page suivante **FIN PROL. 18 H 30** jusqu'à visualiser **18 H 45**. Confirmer par **(\*)** ou annuler par **(#)**.

### Téléphonie

#### EXPIRATION SIM

Pour configurer l'expiration de la carte SIM il faut :

1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + **(\*)**).
2. À l'aide des touches **(▲)/(▼)** sélectionner **TÉLÉPHONIE 04** et appuyer sur **(\*)**.
3. À l'aide des touches **(▲)/(▼)** sélectionner **EXPIRATION SIM** et appuyer sur **(\*)**.
4. Appuyer sur **A** pour entrer la nouvelle date
5. À l'aide des touches **(+)(-)**, configurer le jour d'expiration et appuyer sur **(▼)**.
6. À l'aide des touches **(+)(-)**, configurer le mois d'expiration et appuyer sur **(▼)**.
7. À l'aide des touches **(+)(-)**, configurer l'année d'expiration et appuyer sur **(\*)** pour confirmer la date.
8. Appuyer sur **(#)** pour revenir aux menus précédents.



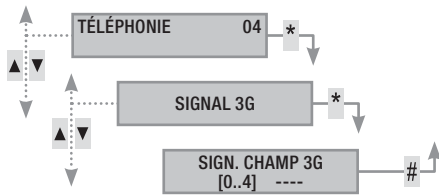
Une carte SIM expire normalement 365 jours après son activation et se renouvelle à chaque recharge avec une validité de 365 jours.

Au terme du calcul à rebours des jours configurés, la led de panne des claviers s'allume. Après extinction de la centrale, l'écran des claviers affiche le message **ANOMALIE EXPIR.SIM 3G** et, en cas de configuration des signalisations téléphoniques dans les téléphones associés au crédit restant, il y a envoi du sms ou lancement de l'appel téléphonique associé. Pour éliminer les visualisations sur les claviers, il suffit d'entrer dans le menu **EXPIRATION SIM** et de reconfigurer un nouveau compte à rebours, ou bien de sortir du menu.



Pour contrôler la puissance du signal 3G il faut :

1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (\*)).
2. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner **TÉLÉPHONIE 04** et appuyer sur (\*).
3. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner **SIG. CHAMP 3G** et appuyer sur (\*). L'écran affichera la puissance du signal détectée en fonction de la légende suivante :
  - = signal absent
  - #--- = signal faible
  - ##-- = signal moyen
  - ###- = signal bon
  - #### = signal optimal
4. Appuyer sur (#) pour revenir aux menus précédents.

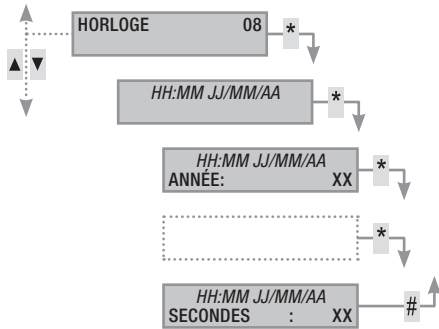


### Horloge de système

Si la centrale est connectée à un réseau et que l'on utilise le service NTP, ce menu ne s'affiche pas.

Pour modifier la date et l'heure du système, il faut :

1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (\*)).
2. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner **HORLOGE 08** et appuyer sur (\*).
3. À l'aide des touches (▲)/(▼), sélectionner **HH:MM JJ/MM/AA** et appuyer sur (A).
4. À l'aide des touches (▲)/(▼), faire défiler la date et l'heure et à l'aide des touches (+)/(-) modifier les valeurs.
5. Après les avoir modifiées, appuyer sur (#). Un message demandera de confirmer la modification en appuyant sur (\*) ou bien de sortir sans sauvegarder au moyen de la touche (#).



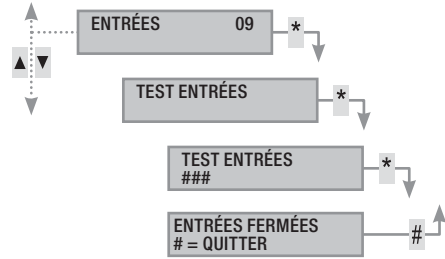
### Entrées

#### TEST ENTRÉES

Le menu Entrées permet de contrôler l'état des entrées.

1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (\*)).
2. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner **ENTRÉES 09** et appuyer sur (\*).
3. À l'aide des touches (▲)/(▼), sélectionner **TEST ENTRÉES**.
4. Pour sélectionner/désélectionner les zones à tester, appuyer sur les touches de (1) à (9) ou (0)+(0)...(6) (pour les chiffres de 10 à 16).

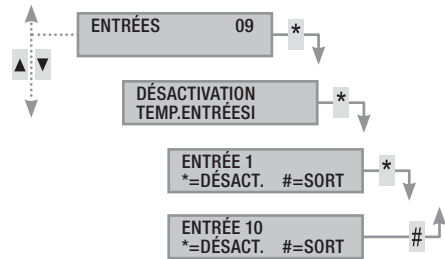
5. Après avoir choisi la configuration des entrées à tester, appuyer sur (\*) pour lancer le test. S'il n'y a aucune entrée ouverte, l'écran affichera le message **ENTRÉES FERMÉES** ; dans le cas contraire la liste des entrées ouvertes défilera.



### DÉSACTIVATION TEMP. ENTRÉES

Permet la désactivation temporaire des entrées appartenant au clavier et au code.

1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (\*)).
2. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner **ENTRÉES 09** et appuyer sur (\*).
3. À l'aide des touches (▲)/(▼), sélectionner **DÉSACTIVATION TEMP. ENTRÉES**.
4. Appuyer sur la touche (\*) pour Désactiver/Activer l'entrée.



### Sorties

L'installation peut permettre la gestion de sorties (commandes) afin de créer de simples automatismes.

Il existe deux types de sortie :

- Stable : à savoir une sortie qui, activée sur ON, retourne à l'état OFF uniquement si elle est commandée par l'utilisateur ou après un certain événement programmé par l'installateur.
- Impulsive : à savoir une sortie qui, activée sur ON, retourne à l'état OFF au bout d'un temps bien précis programmé par l'installateur.

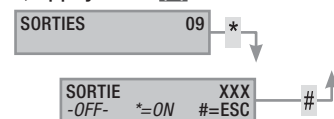
L'installateur se doit d'informer l'utilisateur sur l'utilisation des sorties à commander.

Le menu Sorties se compose de deux menus :

**TEST SORTIES** à la sortie du menu, les sorties reprennent l'état précédent.

**CONTRÔLER SORTIES** à la sortie du menu, les sorties restent dans l'état sélectionné.

1. Pour commander la sortie, appuyer sur (\*) (si la sortie est impulsive, elle se désactivera en automatique, la touche (\*) ne servira que pour la réinitialiser en modalité forcée).
2. Pour conclure, appuyer sur (#).



## Dispositif radio

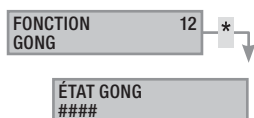
Le menu permet de visualiser l'intensité du signal radio et la charge de la batterie des différents dispositifs radio.

1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (\*)).
2. À l'aide des touches (▲)/(▼), sélectionner DISPOSITIFS RADIO 11 et appuyer sur (\*).
3. À l'aide des touches (▲)/(▼), sélectionner le dispositif concerné et appuyer sur (\*).

## Fonction gong

Pour activer/désactiver la fonction gong pour chaque zone de l'installation. Cette opération s'applique sur tous les claviers avec fonction gong activée.

1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (\*)).
2. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner FONCTION GONG 12 et appuyer sur (\*).
3. Les touches numériques (1=zone1) permettent d'activer ou de désactiver les zones. (#) = fonction activée
4. -=désactivée Appuyer sur (#) pour revenir aux menus précédents.



## Programmateur horaire

Pour activer/désactiver le programmeur horaire sans modifier les configurations réglées au niveau technique :

Pour activer/désactiver la fonction, il faut :

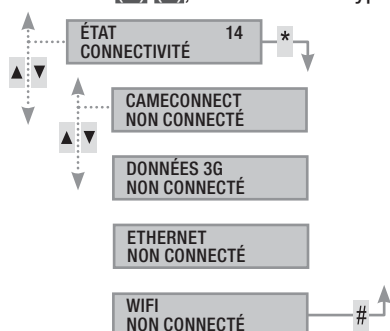
1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (\*)).
2. À l'aide des touches (▲)/(▼) sélectionner PROGRAMMATEUR HORAIRE 13 et appuyer sur (\*).
3. À l'aide des touches (+)/(-) activer/désactiver la fonction.
4. Appuyer sur (#) pour revenir aux menus précédents.



## État connectivité

Permet de visualiser l'état de connexion de CAMECONNECT ainsi que l'état des connexions Ethernet/WiFi/3G :

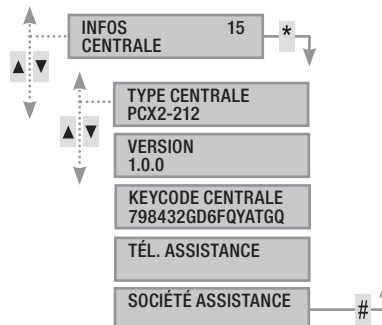
1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (\*)).
2. À l'aide des touches (▲)/(▼), sélectionner ÉTAT CONNECTIVITÉ et appuyer sur (\*).
3. À l'aide des touches (▲)/(▼), sélectionner le type de connexion.



## Infos centrale

Permet de visualiser les informations concernant la centrale :

1. Entrer dans le Menu Utilisateur (Code Utilisateur + (\*)).
2. À l'aide des touches (▲)/(▼), sélectionner INFOS CENTRALE 15 et appuyer sur (\*).
3. À l'aide des touches (▲)/(▼), sélectionner le type d'information souhaitée.
4. Pour conclure, appuyer sur (#).



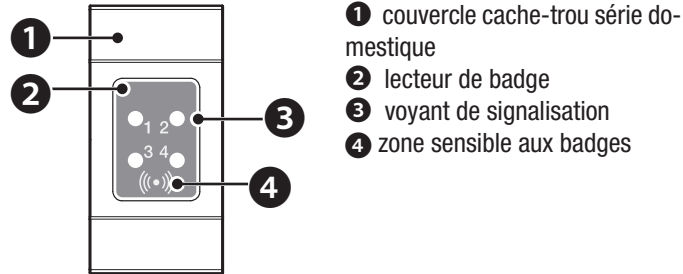
## Gestion installation par LECTEUR

Le lecteur est le dispositif de commande et de visualisation le plus simple de l'installation anti-intrusion.

Il permet de/d' :

- Lancer des scénarios d'allumage et d'extinction.
- Éteindre l'installation.
- Visualiser l'état d'alarme et d'allumage de l'installation.

Chaque badge est reconnu de façon univoque et enregistré



dans la mémoire des évènements. L'installateur se doit d'informer l'utilisateur sur la fonction et sur l'utilisation des scénarios associés aux lecteurs.

| Voyant LED         | Signification de la signalisation  |
|--------------------|--|
| <b>Led bleue</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Indique que le scénario 1 n'est pas activé.</li> <li>● Indique que le scénario 1 est activé. durant le temps de sortie, elle indique qu'il existe au moins une entrée du scénario 1 ouverte.</li> <li>◐ lorsque l'installation est éteinte, elle indique qu'il y a des entrées ouvertes appartenant aux zones gérées par le lecteur.</li> </ul>   |
| <b>Led blanche</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Indique que le scénario 2 n'est pas activé.</li> <li>● Indique que le scénario 2 est activé. durant le temps de sortie, elle indique qu'il existe au moins une entrée du scénario 2 ouverte.</li> <li>◐ lorsque l'installation est éteinte, elle indique qu'il y a des entrées ouvertes appartenant aux zones gérées par le lecteur.</li> </ul>   |
| <b>Led verte</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Indique que le scénario 3 n'est pas activé.</li> <li>● Indique que le scénario 3 est activé. durant le temps de sortie, elle indique qu'il existe au moins une entrée du scénario 3 ouverte.</li> <li>◐ lorsque l'installation est éteinte, elle indique qu'il y a des entrées ouvertes appartenant aux zones gérées par le lecteur.</li> </ul>   |
| <b>Led rouge</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Indique que les zones associées sont éteintes (installation éteinte).</li> <li>● Indique qu'au moins une zone associée est allumée (installation allumée ou partialisée).</li> <li>◐ Clignotement lent pour indiquer que l'installation est allumée et qu'elle a détecté une alarme.</li> <li>◑ Clignotement rapide pour indiquer que l'installation est éteinte et en mémoire alarme.</li> <li>⊙ Voir l'état des événements pour la liste des alarmes. Pour éliminer la signalisation, voir le chapitre sur la gestion de l'installation.</li> </ul> |

- éteinte, ● allumée en permanence,  
◐ clignotante (◑ rapide, ◒ lente)

### Visualisation état installation

Le lecteur de badges permet de visualiser l'état de l'installation par le biais des signalisations des leds selon le tableau précédent.

Selon la programmation de l'installateur, la visualisation peut rester toujours visible (LEDs allumées en permanence ou clignotantes) ou bien être masquée pour plus de sécurité (aucune information sur l'état de l'installation aux personnes étrangères). Seule la LED rouge d'alarme (LED 4) reste visible quand elle est activée.

Toutes les autres signalisations des LEDs, suite à l'activation d'un scénario ou à toute autre activité de gestion de l'installation, s'interrompent après un délai programmé et les LEDs s'éteignent.

### Allumage par lancement des scénarios

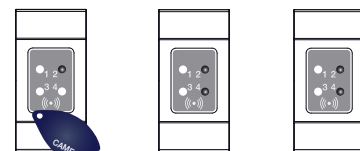
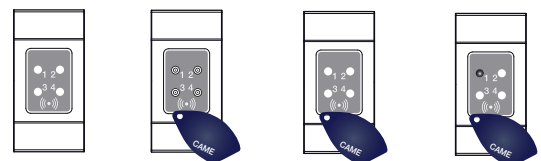
Le lancement des scénarios permet d'allumer les zones. Aux voyants verts 1, 2 et 3 sont associés 3 scénarios prédéfinis. Chaque lecteur peut avoir des scénarios différents.

L'installateur se doit d'informer l'utilisateur sur les scénarios gérables depuis les lecteurs.

### ALLUMAGE SANS ENTRÉES OUVERTES

Pour lancer un scénario d'allumage sans entrées ouvertes, il faut :

1. Approcher le badge du lecteur dans la zone de lecture.
2. Attendre le clignotement de reconnaissance du badge.
3. Le système effectuera le balayage dans l'ordre des trois voyants verts (1, 2, 3, éteint, 1, 2, etc.).
4. Enlever le badge à la visualisation du voyant du scénario à lancer.
5. Le voyant rouge s'allume et le buzzer émet un son continu (s'il est activé) pour indiquer le temps de sortie.
6. Après écoulement du temps de sortie, le buzzer s'éteint.
7. Le voyant vert indique que l'installation est allumée dans la configuration du scénario lancé (dans cet exemple, le scénario 2).




beeeeeep

**!** Si le TEST PRÉ-ALLUM a été activé en phase d'installation, et en présence d'anomalies au niveau de l'installation (ex. : absence ligne téléphonique, défaut de communication avec au moins un dispositif de l'installation, etc.), le lancement des scénarios avec lecteur sera désactivé (un bip le signale au début de la procédure).

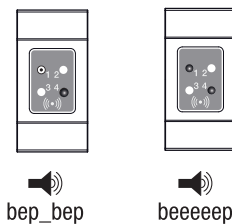
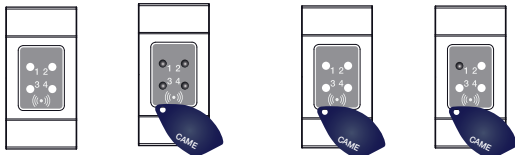
## ALLUMAGE AVEC ENTRÉES OUVERTES

Durant le fonctionnement normal, il peut y avoir lancement d'un scénario avec entrées ouvertes (portail, lucarne, porte basculante, etc.). Certaines de ces entrées se fermeront automatiquement durant le temps de sortie (portail ou porte basculante), tandis que d'autres (lucarne) empêcheront l'activation de la zone associée jusqu'à la fermeture.

 Chaque zone a son propre temps de sortie qui ne dépend pas des autres. Chaque temps de zone ne démarre qu'à la fermeture de la dernière entrée ouverte associée à la zone. Sortir de chez soi avec une entrée ouverte ne permettra jamais l'activation de la zone associée à moins que l'on ne programme le lancement d'un scénario en modalité forcée (fin du temps de sortie indépendamment de la présence d'entrées ouvertes).

Pour lancer un scénario d'allumage avec entrées ouvertes, il faut :


1. Approcher le badge du lecteur dans la zone de lecture.
2. Attendre le clignotement de reconnaissance du badge.
3. Le système effectuera le balayage dans l'ordre des trois voyants verts (1, 2, 3, éteint, 1, 2, etc.).
4. Enlever le badge à la visualisation du voyant du scénario à lancer.
5. Le voyant rouge s'allume, le buzzer émet un son intermittent (s'il est activé) et le voyant vert clignotera pour indiquer le temps de sortie avec entrées ouvertes.
6. Quand toutes les entrées seront fermées, le son deviendra continu, le voyant vert s'allumera en permanence et le compte à rebours du temps de sortie reprendra.
7. Après écoulement du temps de sortie, le buzzer s'éteint.
8. Le voyant vert indique que l'installation est allumée dans la configuration du scénario lancé (dans cet exemple, le scénario 1).



## Extinction installation

Pour éteindre l'installation, il faut :


1. Approcher le badge du lecteur dans la zone de lecture.
2. Attendre le clignotement de reconnaissance du badge.
3. L'écran affichera l'état de l'installation (si le lecteur est en modalité de visualisation masquée).
4. Quand les voyants s'éteindront, enlever le badge.


 Il est possible d'éteindre l'installation même pendant le temps de sortie des allumages.

Les zones qui seront éteintes dépendent de la propriété du badge et du lecteur qui pourraient ne pas être activés pour éteindre toutes les zones associées aux scénarios ; dans ce cas, la LED 4 d'état restera allumée.

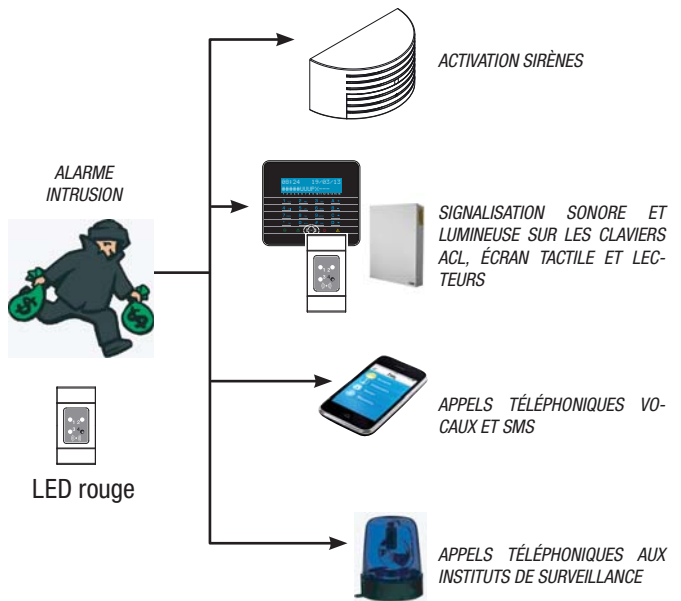
## Alarme anti-intrusion

Il y a alarme anti-intrusion quand un détecteur de présence (radar) ou d'ouverture (contacts aux fenêtres et portes) détecte un état d'alarme. La détection a lieu si la zone de compétence est allumée (un scénario, qui allume la zone à laquelle l'entrée est associée, a été lancé).

 Tous les avertisseurs sonores sonneront pendant un temps maximum configuré par l'installateur, sous réserve de la détection et du déclenchement d'une nouvelle alarme.

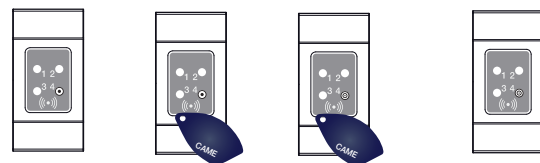
En cas d'intrusion, la LED rouge d'état  s'allumera avec, éventuellement, l'activation du buzzer pendant le temps configuré.

Les signalisations téléphoniques, aussi bien vocales que SMS, peuvent être lancées avec quelques secondes de retard (maximum 255 secondes) en fonction de la configuration de l'installateur.



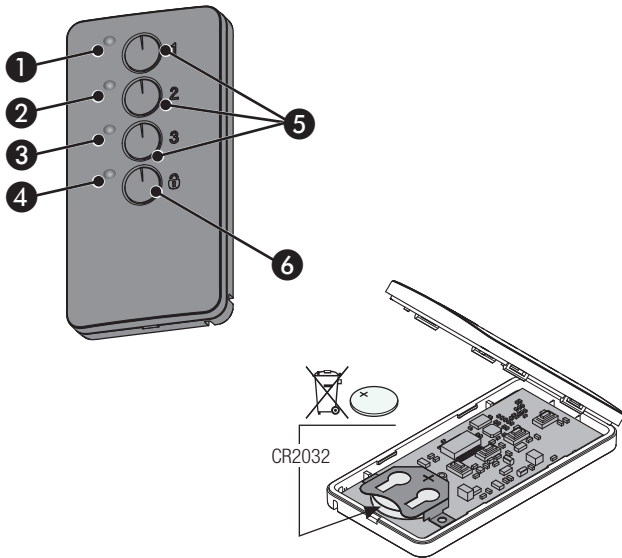
## ACQUITTEMENT ALARME

Pour interrompre l'alarme depuis le lecteur, il suffit d'approcher un badge (activé à l'extinction de l'installation) dans la zone de lecture et d'attendre que la LED 4 clignote plus rapidement.



Pour interrompre le clignotement de la LED 4 (sans éliminer l'enregistrement de l'Événement), relancer puis éteindre le scénario qui comprenait la zone ayant généré l'alarme (voir chapitre précédent « Extinction installation »).

## Émetteur PXWRC



- ① à ④ LEDs de signalisation ;
- ⑤ Touches d'allumage des scénarios ;
- ⑥ Touche d'extinction et de visualisation de l'état de l'installation

### Allumage de l'installation

Il est possible d'activer l'installation moyennant le lancement des 3 scénarios personnalisés à combiner aux touches 1/2/3 de la radiocommande.

Les associations touche/scénario sont, par défaut, les suivantes :  
 touche 1 = scénario 1  
 touche 2 = scénario 2  
 touche 3 = scénario 3.

Si le scénario sélectionné prévoit l'activation d'une ou de plusieurs zones avec temps de sortie autre que zéro, il est possible de remettre à zéro les temporisations en appuyant sur la touche ● pendant au moins 5 secondes après le lancement du scénario en question.

L'enfoncement de la touche ☹ permet de désactiver les zones associées à la radiocommande (la LED 4 clignotera en vert pendant 2 secondes).

☞ Un enfoncement normal des touches doit durer au moins 1 seconde.

### État installation

Appuyer pendant au moins 5 s sur la touche ☹. Les LEDs signaleront une des situations suivantes :

| Voyant LED | état / couleur              | signification  |
|------------|-----------------------------|--|
| ①+④        | Allumées / rouge            | Scénario 1 activé  |
| ②+④        | Allumées / rouge            | Scénario 2 activé  |
| ③+④        | Allumées / rouge            | Scénario 3 activé  |
| ④          | Allumée / vert              | Installation totalement désactivée   |
| ④          | Allumée / rouge             | Installation activée de façon différente par les scénarios associés à l'émetteur |
| ④          | Clignotante / rouge et vert | L'émetteur ne reçoit pas   |

## Gestion installation par APPEL TÉLÉPHONIQUE

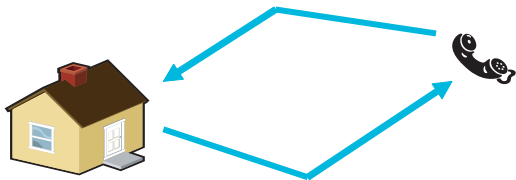
### Guide Vocal

Le guide vocal est un instrument permettant de gérer l'installation à distance par le biais d'un appel téléphonique.

### ACCÈS AU GUIDE VOCAL

Il existe deux façons d'accéder au guide vocal :

- Nous appelons l'installation par téléphone.
- L'installation appelle notre téléphone et nous entrons dans le guide au moyen de la touche (0).



Il est de toute façon nécessaire, avant d'accéder au guide vocal, de s'identifier moyennant la saisie du Code Utilisateur.

Pour interrompre les appels téléphoniques, il suffit de les conclure ou d'appuyer 2 fois sur la touche (#).

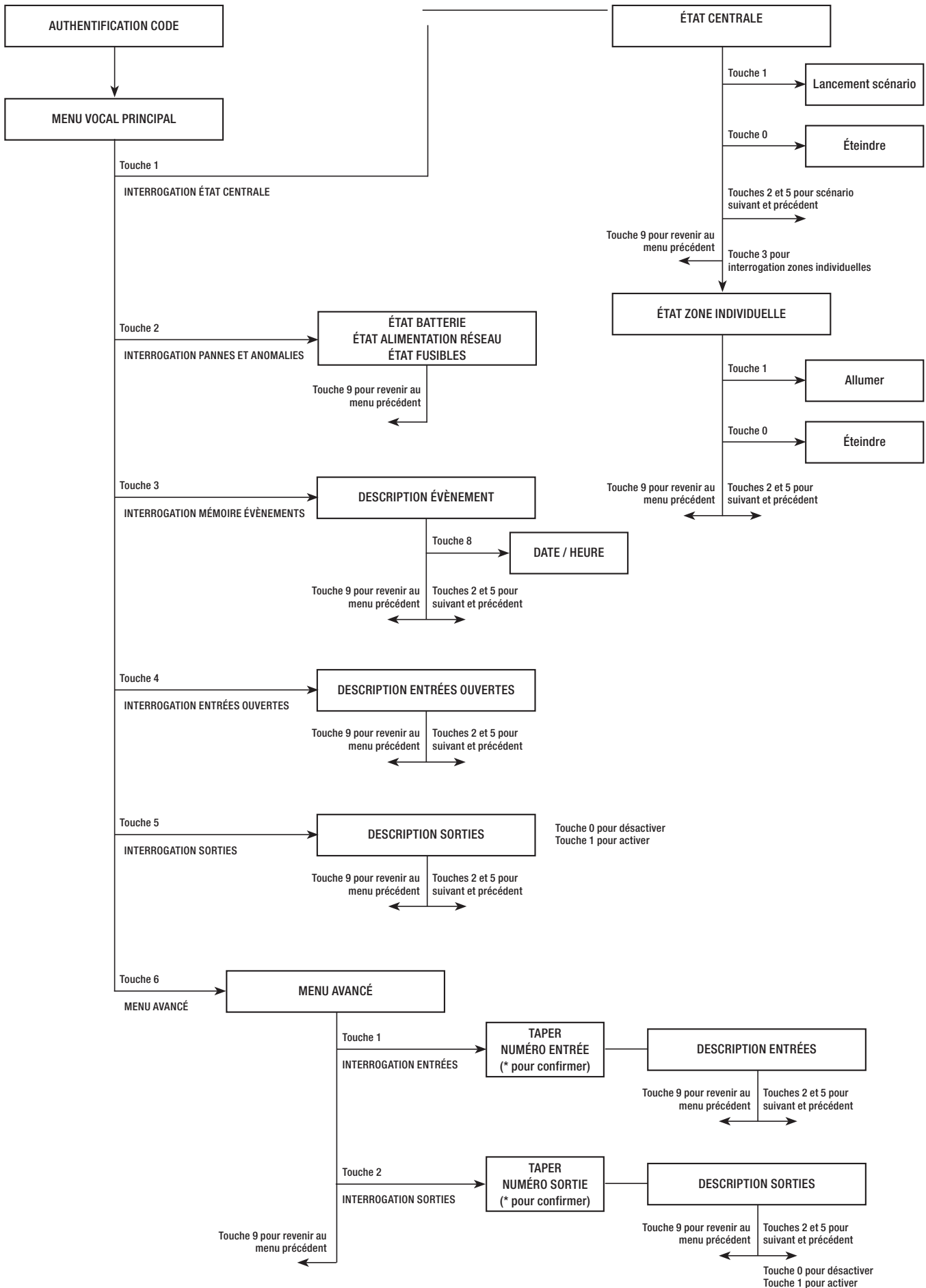
☞ Il existe, en fonction de la programmation, des règles de protection à l'accès à l'installation à distance. S'informer auprès de l'installateur sur les limites et les possibilités de l'accès.

### APPEL AVEC RÉPONDEUR TÉLÉPHONIQUE

En présence d'un répondeur téléphonique ou d'un autre dispositif à réponse automatique s'activant avant la centrale anti-intrusion, pour accéder au guide vocal il faut :


1. Téléphoner au numéro de l'installation.
2. Raccrocher à la première sonnerie.
3. Répéter l'appel dans la minute qui suit ; la centrale répondra immédiatement après.

⚠ Attention ! S'assurer que l'installateur a bien activé la fonction « Ignorer Répondeur ».



## Contrôle état installation


Pour contrôler l'état de l'installation, il faut :


1. Accéder au guide vocal par appel téléphonique et reconnaissance du code.
  2. Appuyer sur la touche **[1]** pour accéder à **ÉTAT INSTALLATION**.
  3. Le guide vocal indique l'état de l'installation (éteint, partiel, total) et du scénario actuellement activé (quitter maison, rester à la maison, etc.). Les cas possibles sont les suivants :
    - a. Centrale totalement allumée SCÉNARIO QUITTER MAISON.
    - b. Centrale partiellement allumée SCÉNARIO RESTER CHEZ SOI.
    - c. Centrale éteinte.
  4. Appuyer sur la touche **[9]** pour revenir au menu précédent.
-  Si aucun scénario ne correspond à l'état de la centrale, le scénario correspondant ne sera pas indiqué.

## Allumage par lancement d'un scénario

Pour allumer l'installation en lançant un scénario, il faut :

1. Accéder au guide vocal par appel téléphonique et reconnaissance du code.
2. Appuyer sur la touche **[1]** pour accéder à **ÉTAT INSTALLATION**.
3. Le guide indique l'état de l'installation et la nécessité d'appuyer sur **[1]** pour lancer le premier scénario.
4. À l'aide des touches **[2]/[5]**, sélectionner le scénario à lancer.
5. Appuyer sur la touche **[1]** pour lancer le scénario sélectionné.
6. Appuyer sur la touche **[9]** pour revenir au menu précédent.

 La mise à jour de l'indication de l'état de l'installation n'est effectuée qu'après écoulement du temps de sortie ; durant ce temps, l'indication de l'état de l'installation ne change pas.

 Si le TEST PRÉ-ALLUM a été activé en phase d'installation, et en présence d'anomalies au niveau de l'installation (ex. : absence ligne téléphonique, défaut de communication avec au moins un dispositif de l'installation, etc.), le lancement des scénarios par APPEL TÉLÉPHONIQUE sera désactivé. Dans ce cas, le guide vocal signalera l'anomalie et demandera s'il faut abandonner l'opération ou bien continuer, en mémorisant le forçage effectif dans la mémoire des événements.

## Extinction

Pour éteindre l'installation, il faut :

1. Accéder au guide vocal par appel téléphonique et reconnaissance du code.
2. Appuyer sur la touche **[1]** pour accéder à **ÉTAT INSTALLATION**.
3. Appuyer sur la touche **[0]** pour éteindre l'installation.
4. Appuyer sur la touche **[9]** pour revenir au menu précédent.

 L'extinction des zones dépend des propriétés du code.

## Partialisation

Pour partialiser l'installation sans utiliser les scénarios, en allumant ou en éteignant manuellement chaque zone, il faut :

Accéder au guide vocal par appel téléphonique et reconnaissance du code.


Appuyer sur la touche **[1]** pour accéder à **ÉTAT INSTALLATION**.

Appuyer sur la touche **[3]** pour accéder à **GESTION ZONES INDIVIDUELLES**.

À l'aide des touches **[2]/[5]**, sélectionner la zone (le guide vocal indique l'état de la zone).

- a. Appuyer sur la touche **[1]** pour allumer la zone.
- b. Appuyer sur la touche **[0]** pour éteindre la zone.

Appuyer sur la touche **[9]** pour revenir au menu précédent.

 La mise à jour de l'indication de l'état de la zone n'est effectuée qu'après écoulement du temps de sortie ; durant ce temps, l'indication de l'état de la zone ne change pas.

## Pannes

Pour contrôler l'éventuelle présence de pannes sur l'installation, il faut :

1. Accéder au guide vocal par appel téléphonique et reconnaissance du code.
2. Appuyer sur la touche **[2]** pour accéder à **PANNES ET ANOMALIES**.
3. Le guide vocal indique l'état de l'installation. Les cas possibles sont les suivants :
  - a. État batteries (centrale, groupes de puissance auxiliaires).
  - b. État alimentations (centrale, groupes de puissance auxiliaires).
  - c. État fusibles.
4. Appuyer sur la touche **[9]** pour revenir au menu précédent.

## Événements

Pour consulter les événements (tous), il faut :

1. Accéder au guide vocal par appel téléphonique et reconnaissance du code.
2. Appuyer sur la touche **[3]** pour accéder à **MÉMOIRE ÉVÉNEMENTS**.
3. À l'aide des touches **[2]/[5]** faire défiler les événements (le premier événement est l'événement le plus récent).
4. Appuyer sur la touche **[8]** pour consulter **DATE et HEURE**.
5. Appuyer sur la touche **[9]** pour revenir au menu précédent.

## Entrées ouvertes

Pour consulter les entrées ouvertes de l'installation, il faut :


1. Accéder au guide vocal par appel téléphonique et reconnaissance du code.
2. Appuyer sur la touche **[3]** pour accéder à **ENTRÉES OUVERTES**.
3. À l'aide des touches **[2]/[5]**, faire défiler les entrées ouvertes.
4. Appuyer sur la touche **[9]** pour revenir au menu précédent.

## Sorties

L'installation peut permettre la gestion de sorties (commandes) afin de créer de simples automatismes.

Il existe deux types de sortie :

- Stable : à savoir une sortie qui, activée sur ON, retourne à l'état OFF uniquement si elle est commandée par l'utilisateur ou par des paramètres programmés par l'installateur.
- Impulsionnelle : à savoir une sortie qui, activée sur ON, retourne à l'état OFF au bout d'un temps programmé par l'installateur.

 L'installateur se doit d'informer l'utilisateur sur l'utilisation des sorties à commander.

Pour consulter l'état, activer ou désactiver les sorties, il faut :

1. Accéder au guide vocal par appel téléphonique et reconnaissance du code.
2. Appuyer sur la touche **[5]** pour accéder à **SORTIES**.
3. À l'aide des touches **[2]/[5]**, sélectionner la sortie (le guide vocal indique l'état de la sortie).
  - a. Appuyer sur la touche **[1]** pour activer la sortie.
  - b. Appuyer sur la touche **[0]** pour désactiver la sortie.
4. Appuyer sur la touche **[9]** pour revenir au menu précédent.

### Menu avancé

À partir du menu avancé, il est possible d' :

- Interroger l'état de toutes les entrées en entrant le numéro de l'entrée.
- Interroger et de commander l'état des sorties en entrant le numéro de la sortie.

### INTERROGATION ENTRÉES

Pour interroger l'état de toutes les entrées en entrant directement le numéro de l'entrée, il faut :

1. Accéder au guide vocal par appel téléphonique et reconnaissance du code.
2. Appuyer sur la touche **[6]** pour accéder à **MENU AVANCÉ**.
3. Appuyer sur la touche **[1]** pour accéder à **ÉTAT ENTRÉES**.
4. Entrer le numéro de l'entrée suivi de la touche **[\*]** (Ex. : 12\*).
5. L'entrée et son état sont décrits (**ouverte**, **fermée**, **alarme** OU **altérée**).
6. À l'aide des touches **[2]/[5]** il est possible de sélectionner l'entrée suivante ou précédente.
7. Appuyer sur **[9]** pour revenir au menu précédent.

### INTERROGATION ET COMMANDE SORTIES

Pour interroger ou commander l'état des sorties en entrant directement le numéro de la sortie, il faut :

1. Accéder au guide vocal par appel téléphonique et reconnaissance du code.
2. Appuyer sur la touche **[6]** pour accéder à **MENU AVANCÉ**.
3. Appuyer sur la touche **[2]** pour accéder à **ÉTAT SORTIES**.
4. Entrer le numéro de la sortie suivi de la touche **[\*]** (Ex. : 12\*).
5. La sortie et son état sont décrits (**activée**, **désactivée**).
6. À l'aide des touches **[2]/[5]** il est possible de sélectionner la sortie suivante ou précédente.
  - a. Appuyer sur la touche **[1]** pour activer la sortie.
  - b. Appuyer sur la touche **[0]** pour désactiver la sortie.
7. Appuyer sur **[9]** pour revenir au menu précédent.

### Réception appel téléphonique en cas d'alarme

En cas d'alarme ou d'événements particuliers (pannes, alarmes technologiques, etc.), si la centrale anti-intrusion est programmée elle téléphone aux numéros configurés en signalant vocalement l'événement ayant provoqué l'appel.

Les signalisations téléphoniques, aussi bien vocales que SMS, peuvent être lancées avec quelques secondes de retard (maximum 255 secondes) en fonction de la configuration de l'installateur.

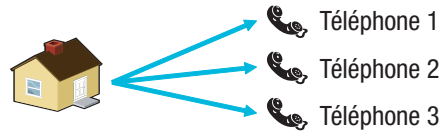
### INTERRUPTION APPELS

En fonction de la programmation, la centrale anti-intrusion tente

d'appeler plusieurs fois les téléphones.

En cas de configuration de 3 tentatives avec interruption uniquement du propre appel au moyen de la touche **[5]** du téléphone, la situation sera la suivante :

- sur le téléphone 1 (écoute seulement), 3 tentatives ;
- sur le téléphone 2, (après la 1ère tentative, enfoncement de

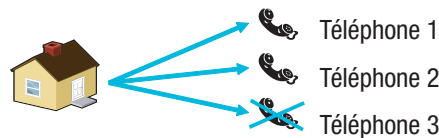


la touche **[5]** 1 tentative ;

- sur le téléphone 3 (écoute seulement), 3 tentatives.

En cas de configuration de 3 tentatives avec interruption de tous les appels au moyen de la touche **[5]** du téléphone, la situation sera la suivante :

- sur le téléphone 1 (écoute seulement), 1 tentative ;



- sur le téléphone 2, (après la 1ère tentative, enfoncement de la touche **[5]** 1 tentative ;

- sur le téléphone 3 (écoute seulement), aucune tentative.

En appuyant sur **[0]** au lieu d'appuyer sur **[5]**, l'on obtient non seulement les mêmes fonctionnalités que celles que l'on obtient en appuyant sur 5 avec en plus la possibilité d'accéder au guide vocal.

Demander à l'installateur toutes les informations nécessaires sur l'ordre des appels téléphoniques. Si l'appel à l'institut de surveillance suit l'appel pour lequel la touche **[5]** ou **[0]** a été enfoncée, aucune communication téléphonique n'aura lieu avec l'institut.



## Gestion installation par SMS

Il est possible d'effectuer la gestion par sms au moyen d'un téléphone portable.

Une programmation spécifique de la centrale anti-intrusion permet de/d' :

- interroger l'état de la centrale, de la batterie, du réseau 230 V AC, des fusibles ;
- activer / désactiver la centrale ;
- activer / désactiver les zones ;
- activer / désactiver les sorties ;
- interroger les entrées ;
- désactiver temporairement les entrées ;
- interroger les sorties ;
- demander la liste des événements.


Les SMS reçus seront reconnus comme valables uniquement dans les cas suivants :

- s'ils sont reçus par un numéro de la rubrique (si la reconnaissance de l'appelant est activée) ;
- s'ils sont formellement corrects ;
- si le champ code contient un code utilisateur valide.

### COMPOSITION DES SMS

Structure du SMS :

« Description », « MOT-CLÉ », « CODE UTILISATEUR », « ACTION ».

 ATTENTION ! Cette structure doit être respectée exactement comme indiqué : chaque champ - 4 - doit être séparé d'un point + le point final ; tous les caractères doivent être en MAJUSCULE sauf pour le champ Description.

Exemple : État Centrale.CRSMS.123456.9000.

Légende :

*Description* -> État Centrale -> Ce texte est ignoré par la centrale et ne sert qu'à en décrire la fonctionnalité à l'utilisateur. Accepte les majuscules et les minuscules mais pas le point.

*MOT-CLÉ* -> CRSMS -> Avec C indiquant la Centrale de sécurité (ou bien D en cas de centrale Domotique) ; R indiquant la Réponse si nous souhaitons recevoir un SMS de la centrale au terme de l'action (ou bien N pour Aucune réponse) ; SMS pour permettre à la centrale de comprendre qu'elle doit décoder le message.


*CODE UTILISATEUR* -> 123456 -> Le Code Utilisateur permet d'activer la fonctionnalité de certaines opérations (allumage/extinction, etc.). Le code peut même être composé de 4 ou 5 chiffres. Le code 123456 est le code par défaut qu'il est conseillé de modifier, voir chapitre Code Utilisateur. Pour cette raison, toutes les autres indications sur les SMS montreront le code fictif 654321.

*ACTION* -> 9000 -> Identifie l'action à accomplir, voir tableau suivant.

 Ne pas oublier que le message doit toujours terminer par un point.

### Réception appel téléphonique en cas d'alarme

En cas d'alarme ou d'évènements particuliers (pannes, alarmes technologiques, etc.), si la centrale anti-intrusion est programmée elle envoie un SMS aux numéros configurés en signalant l'évènement ayant provoqué l'appel.

 Si le TEST PRÉ-ALLUM a été activé en phase d'installation, et en présence d'anomalies au niveau de l'installation (ex. : absence ligne téléphonique, défaut de communication avec au moins un dispositif de l'installation, etc.), le lancement des scénarios par SMS sera désactivé. Dans ce cas, la réception d'un SMS signalera l'anomalie et demandera s'il faut abandonner l'opération ou bien continuer, en mémorisant le forçage effectif dans la mémoire des événements.


 Les signalisations téléphoniques, aussi bien vocales que SMS, peuvent être lancées avec quelques secondes de retard (maximum 255 secondes) en fonction de la configuration de l'installateur.

Tableau commandes SMS

| FONCTION  | COMMANDE                              | RÉPONSE   |
|---|---------------------------------------|---|
| <p><b>ÉTAT CENTRALE</b><br/>Interrogation état centrale, scénario activé, batterie, réseau 230 Vca, fusibles ;</p>    | <p><b>desc.CRSMS.654321.9000.</b></p> | <p>Exemple de réponse SMS :<br/>Centrale 1#2X3#4U5#6#7#8#9#10#11#12#13#14#15#16#, Quitter maison, Batterie en Panne, Présence Réseau, Fusibles OK<br/>Ou :<br/>Centrale 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-, Batterie Ok, Absence Réseau, Fusibles Détériorés<br/>Ou :<br/>1# = zone activée<br/>1- = zone désactivée<br/>1U = zone en phase d'activation (temps de sortie)<br/>1X = zone en phase de désactivation avec entrées ouvertes</p> |
| <p><b>ALLUMAGE PAR LANCEMENT SCÉNARIO</b><br/>Lancement scénario nn=[01&lt;max. scénarios]</p>                        | <p><b>desc.CRSMS.654321.90nn.</b></p> | <p>Voir réponse fonction ÉTAT CENTRALE</p>  |
| <p><b>DÉSACTIVATION INSTALLATION</b><br/>Désactivation centrale</p>   | <p><b>desc.CRSMS.654321.0000.</b></p> | <p>Voir réponse fonction ÉTAT CENTRALE</p>  |
| <p><b>DÉSACTIVATION ZONE INDIVIDUELLE</b><br/>Désactivation zone 'nn' nn=[01&lt;max. zones]</p>                       | <p><b>desc.CRSMS.654321.00nn.</b></p> | <p>Voir réponse fonction ÉTAT CENTRALE</p>  |
| <p><b>ACTIVATION INSTALLATION</b><br/>Activation centrale</p>   | <p><b>desc.CRSMS.654321.1000.</b></p> | <p>Voir réponse fonction ÉTAT CENTRALE</p>  |
| <p><b>D'ACTIVATION ZONE INDIVIDUELLE</b><br/>Activation zone 'nn' nn=[01&lt;max. zones]</p>                           | <p><b>desc.CRSMS.654321.10nn.</b></p> | <p>Voir réponse fonction ÉTAT CENTRALE</p>  |
| <p><b>ÉTAT ENTRÉE</b><br/>Interrogation entrée « nnn » nnn=[001&lt;max. entrées]</p>                                  | <p><b>desc.CRSMS.654321.2nnn.</b></p> | <p>Réponse SMS possible :<br/>« Description Entrée » Désactivée<br/>« Description Entrée » Au repos Activée<br/>« Description Entrée » En alarme Activée<br/>« Description Entrée » Au repos désactivée jusqu'à la prochaine réactivation<br/>« Description Entrée » En alarme désactivée jusqu'à la prochaine réactivation</p>   |
| <p><b>DÉSACTIVATION ENTRÉE</b><br/>Désactivation/Réactivation temporaire entrée « nnn » nnn=[001&lt;max. entrées]</p> | <p><b>desc.CRSMS.654321.3nnn.</b></p> | <p>Voir réponse fonction ÉTAT ENTRÉE<br/>Attention : avec la même commande il est possible de désactiver ou de réactiver l'entrée.</p>  |
| <p><b>ÉTAT SORTIE</b><br/>Interrogation sortie « nnn » nnn=[001&lt;max. sorties]</p>                                  | <p><b>desc.CRSMS.654321.4nnn.</b></p> | <p>Réponse SMS :<br/>« Description Sortie » Sortie nnn activée<br/>Ou :<br/>« Description Sortie » Sortie nnn désactivée</p>  |
| <p><b>ACTIVATION SORTIE</b><br/>Activation sortie « nnn » nnn=[001&lt;max. sorties]</p>                               | <p><b>desc.CRSMS.654321.6nnn.</b></p> | <p>Réponse SMS :<br/>« Description Sortie » Sortie nnn activée<br/>Attention : activer le champ « Commande à distance » associée à la sortie.</p>   |
| <p><b>DÉSACTIVATION SORTIE</b><br/>Désactivation sortie « nnn » nnn=[001&lt;max. sorties]</p>                         | <p><b>desc.CRSMS.654321.5nnn.</b></p> | <p>Réponse SMS :<br/>« Description Sortie » Sortie nnn désactivée<br/>Attention : activer le champ « Commande à distance » associée à la sortie.</p>  |
| <p><b>ÉVÈNEMENTS</b><br/>Demande derniers nnn événements nnn=[001&lt;050 max.]</p>                                    | <p><b>desc.CRSMS.654321.8nnn.</b></p> | <p>Exemple de réponse SMS :<br/>ÉVÈNEMENT N. 001 ACTIVATION 23:15:26 10/02/09 1#2#3#4#5#6#7#8#<br/>ÉVÈNEMENT N° 002 CODE N°001 23:15:17 10/02/09 UTILISATEUR 001<br/>Pour répondre à la demande, les événements seront envoyés en plusieurs messages contenant chacun au maximum 2 événements.<br/>Attention : il est conseillé d'utiliser cette commande avec modération pour éviter de télécharger le crédit de la SIM du transmetteur.</p>     |
| <p><b>PRISE DE VUE À DISTANCE</b><br/>Demande derniers nnn événements nnn=[001&lt;050 max.]</p>                       | <p><b>desc.CRSMS.654321.7nnn.</b></p> | <p>Réponse SMS :<br/>Demande photo effectuée attendre....</p>   |

## Gestion de la centrale via l'application CAME Domotic 3.0

Au travers de l'application Came Domotic 3.0, vous pouvez tout simplement depuis votre smartphone, votre tablette ou un PC, vous connecter en toute sécurité à la centrale et contrôler l'état de toutes les pièces, les images des caméras, activer des scénarios, gérer les différents dispositifs et interagir avec l'habitation à distance.

Pour la gestion de la centrale via l'application Came Mobile, il faut connecter la centrale via LAN (ou via le module PXMC3G pour connecter la centrale via 3G) et l'utiliser sur l'application smartphone/Tablet Came Domotic 1.6.0 ou versions supérieures.

Il est possible de gérer la sécurité en local par le biais d'une connexion directe à l'adresse IP de la centrale ou bien à distance. Dans ce dernier cas, l'authentification au portail CameConnect est nécessaire.

## CAME Connect pour systèmes de sécurité

### INFORMATIONS GÉNÉRALES

CameConnect est la technologie qui permet le contrôle à distance de dispositifs ou d'installations CAME compatibles.

Une fois enregistré, le propriétaire peut se connecter en toute sécurité à ses installations et en gérer le fonctionnement à distance.

L'utilisateur enregistré peut contrôler à distance, via un smartphone ou une tablette, un système domotique, une centrale de sécurité, gérer les ouvertures et les automatismes, etc.

Le site CameConnect est accessible à l'URL suivante : <http://www.cameconnect.net/>.

Pour bénéficier des services offerts par CameConnect, le propriétaire de l'installation doit s'enregistrer sur CAMEConnect.

### ENREGISTREMENT SUR CAMEConnect



L'icône en question identifie les services dédiés au particulier et dirige vers la fenêtre d'enregistrement.

Cependant, pour les systèmes domotiques et de sécurité, il n'y a aucune distinction entre Utilisateur Privé et Utilisateur Installateur ; l'utilisateur qui enregistre la passerelle devient automatiquement le gestionnaire de toutes les autorisations d'accès au système et à ses fonctions.

Il convient de choisir soigneusement le nom d'utilisateur et le mot de passe car ils seront demandés à chaque accès au portail

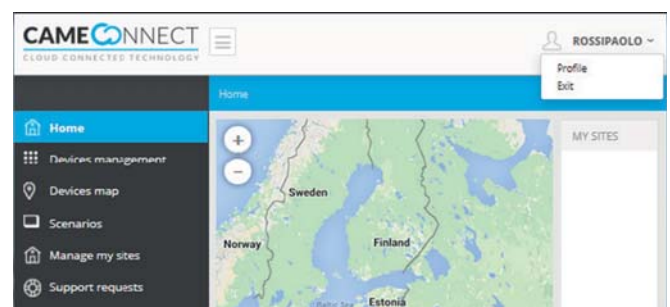
CAMEConnect ou aux applications disponibles pour la gestion à distance.

Après avoir rempli tous les champs du formulaire, appuyer sur le bouton **1** pour terminer la procédure d'enregistrement.

**2** Un message de bienvenue confirme l'enregistrement effectif et permet d'accéder au portail par le biais de ses propres données d'Utilisateur Privé.

Par le biais de CAME Connect, il est possible de/d' :

- Gérer son profil,
- Enregistrer une ou plusieurs installations sur son propre espace CAME Cloud,
- Activer le contrôle à distance des propres dispositifs,
- Déléguer l'utilisation des propres dispositifs à d'autres utilisateurs CAMEConnect,
- Permettre à des utilisateurs dûment formés (installateurs qualifiés) d'accéder au propre système pour effectuer la maintenance, la gestion ou la reprogrammation.



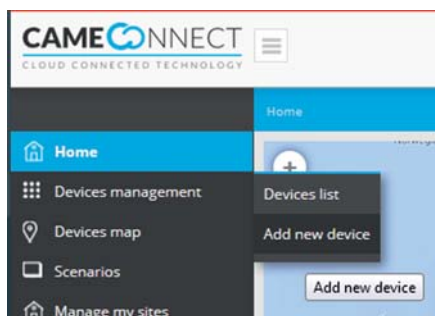
Le nom de l'utilisateur ayant effectué le login apparaît toujours en haut à droite du portail ; il suffit de cliquer dans cette zone pour accéder aux options de configuration du profil ou effectuer le logout. La fenêtre repropose les données du profil saisies à l'enregistrement. L'utilisateur ayant effectué l'accès peut modifier ces données à tout moment.

- ❶ Au remplissage de ce champ, le système effectue la géolocalisation de la localité et complète en automatique tous les autres champs.
- ❷ Pour modifier le mot de passe, remplir à nouveau ces champs. Si les modifications ne concernent pas le mot de passe, les champs peuvent rester vides.
- ❸ À ne pas remplir (section réservée à l'autorisation des installateurs de systèmes d'automatisme).

CAME Connect communique avec des dispositifs ou des installations CAME via le réseau Internet ; chaque typologie d'installation requiert un dispositif (passerelle) permettant de connecter l'installation au réseau.

La passerelle nécessaire pour les systèmes de sécurité CAME est 001SIGPRS - PXGPRS.

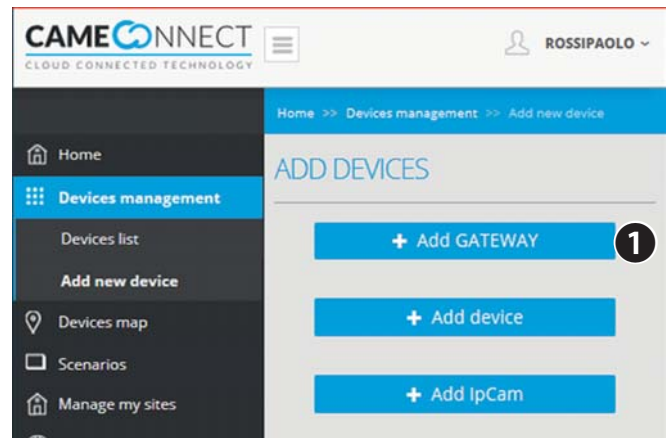
⚠ Avant de continuer, se munir du keycode figurant sur l'étiquette de la passerelle.



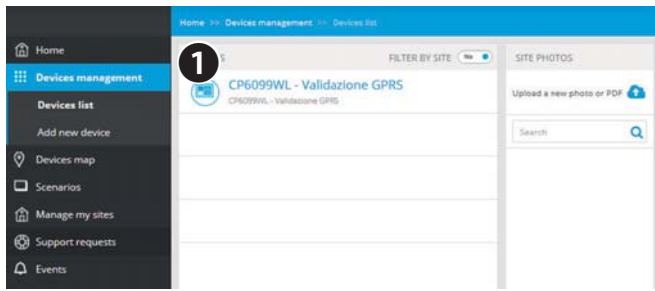
Ajouter un dispositif au moyen du menu à gauche dans la page d'accueil.

❶ Ace bouton permet d'ajouter une passerelle à la liste des dispositifs associés et gérés par l'utilisateur.

Remplir la fenêtre des propriétés de la passerelle comme suit :



- ❷ Saisir le code (keycode) figurant sur l'étiquette de la
- ❸ Nom libre à attribuer à la passerelle pour en faciliter l'identification.
- ❹ Description supplémentaire facultative. Sauvegarder la configuration et attendre la fenêtre flash confirmant la configuration effective de la passerelle.



1 Une fois enregistrée, la passerelle remplit la liste des dispositifs enregistrés.

Le dispositif fonctionne correctement.

Le dispositif est configuré mais n'est pas accessible (off-line).

Lorsque le module 001SIGPRS/PXGPRS traite un appel vocal entrant ou sortant ou envoie un SMS, il est temporairement hors ligne.

Passerelle sécurité,

Passerelle automatismes,

Passerelle domotique.

Pour accéder aux options de configuration, sélectionner le nom du dispositif nouvellement ajouté.

2 Informations générales sur le dispositif et l'état d'enregistrement à CAMEConnect.

3 Nom de l'utilisateur ayant effectué l'enregistrement de la passerelle.

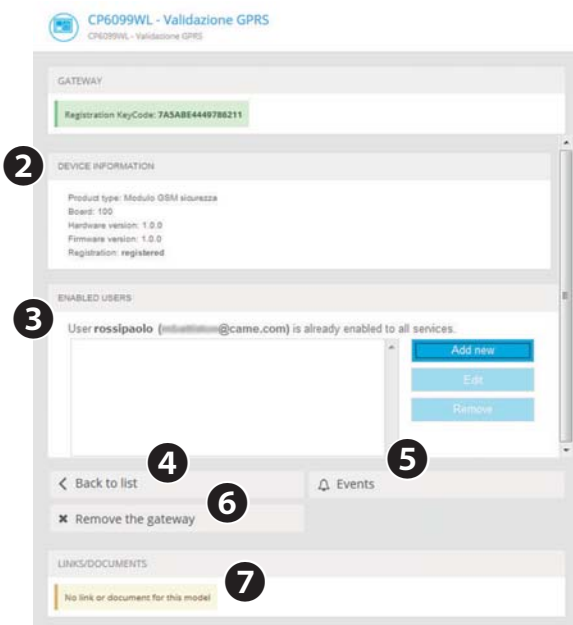
Cet utilisateur est automatiquement habilité à effectuer tout type d'opération sur le système : contrôle à distance au moyen d'applications spéciales et reprogrammation ou modification de la configuration au moyen de logiciels spécifiques.

4 Permet de revenir à la liste passerelle enregistrés.

5 Permet d'accéder à une liste d'événements ayant intéressé le dispositif (erreurs, éventuelles interruptions de service, etc.).

6 Permet d'éliminer définitivement le dispositif de la liste des enregistrés.

7 Cette zone peut contenir des liens vers des documents externes utiles pour la configuration ou l'installation du dispositif.



## Déléguer l'accès au dispositif à d'autres utilisateurs

8 Entrer l'adresse e-mail de l'utilisateur auquel déléguer l'accès à l'installation ; l'utilisateur recevra via mail une invitation à s'enregistrer sur CAMEConnect. Une fois enregistré, l'utilisateur pourra accéder à l'installation avec les privilèges indiqués par l'utilisateur propriétaire.

9 Cette section permet de déléguer à l'utilisateur pour une durée déterminée ou illimitée la gestion à distance (via app) de toutes les fonctions d'utilisation du système de sécurité.

10 Cette section permet de déléguer à l'utilisateur pour une durée déterminée ou illimitée l'assistance à distance (via Came D Sw) et, donc, la modification des options de configuration du système de sécurité.

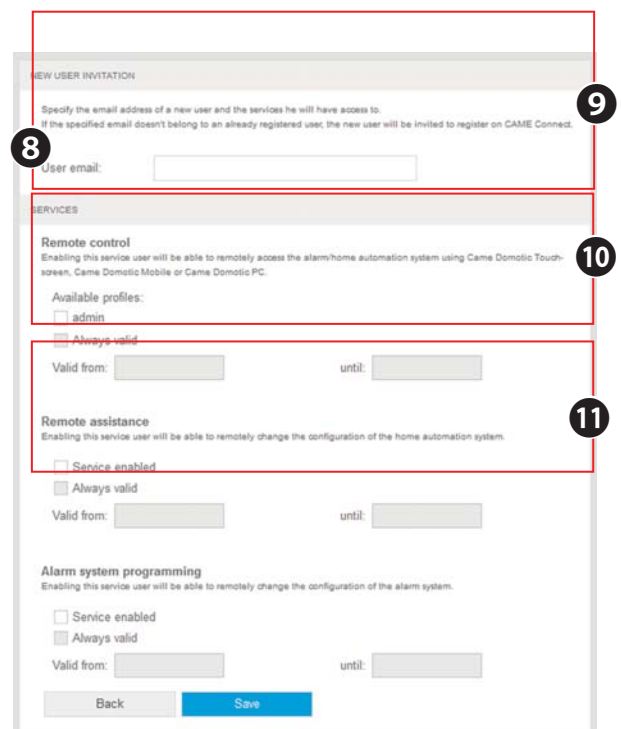
11 Cette section permet de déléguer à l'utilisateur pour une durée déterminée ou illimitée l'assistance à distance (via SWLink), la modification des options de configuration et, éventuellement, la reprogrammation du système de sécurité.

Sauvegarder la configuration pour ajouter l'utilisateur à la liste de ceux autorisés à l'accès.

Il est possible de déléguer des utilisateurs à l'accès de différentes manières ; en général, l'utilisateur dispose d'un accès à distance au système pour une durée illimitée ; l'utilisateur installateur ou le technicien spécialisé dispose d'un accès limité dans le temps et adapté au type d'intervention à effectuer sur l'installation.

Dans tous les cas, l'utilisateur propriétaire a le contrôle des autorisations d'accès.

Le module n'est visible dans la liste des dispositifs que par l'utilisateur qui a enregistré le dispositif et non pas par les utilisateurs ayant été délégués.



## DESCRIPTION DE L'APPLICATION



### Sécurité

Le terminal peut gérer les fonctions principales des centrales anti-intrusion compatibles.

Il permet d'activer totalement ou partiellement les systèmes anti-intrusion connectés, de désactiver les dispositifs d'alarme, de visualiser l'état des zones ou d'accéder à une liste d'événements ayant provoqué l'activation ou modifié l'état des centrales antivol connectées.

✋ Pour avoir accès aux fonctions des systèmes antivol connectés à l'installation, il est nécessaire de posséder des codes d'accès valides.

La page principale ① propose 4 scénarios programmés qui permettent l'exécution immédiate des principales opérations d'activation/désactivation totale ou partielle de l'installation.

En haut à gauche apparaît le nom attribué à la centrale visualisée.

Les icônes dans la colonne ② indiquent l'état de l'installation.

|  |   |
|--|---|
|  | Au moins un capteur (entrée) de l'installation est ouvert.              |
|  | Aucune entrée n'est ouverte et la centrale est prête pour l'activation. |
|  | Au moins un capteur (entrée) de l'installation est désactivé.           |
|  | Installation désactivée.  |
|  | Installation partiellement activée.                                     |
|  | Installation totalement activée.  |
|  | Aucune alarme en cours.   |
|  | Alarme en cours.  |

L'icône est répliquée en haut à droite sur toutes les pages du terminal et permet, à sa sélection, l'accès immédiat à la section sécurité.

Aucune panne n'a été détectée.

Panne détectée.

✋ Les icônes d'état permettent, à leur sélection, d'accéder aux pages correspondantes pour faciliter l'identification de la cause des alarmes ou des pannes.

Après l'activation, cette icône indique que le compte à rebours du temps de sortie est en cours.

Cette icône indique la saisie d'un code d'accès valide.

La zone ③ contient une série d'informations sur l'état de l'installation, sur la connectivité ou sur la détection d'éventuelles erreurs ou alarmes.

Cette zone permet également de visualiser les icônes suivantes en fonction du type de configuration de l'installation :

Cette icône signale la présence d'images capturées mais pas encore visualisées ; la toucher pour les visualiser ou pour visualiser la page de consultation.

Connexion au réseau LAN établie.

Connexion au réseau Wi-Fi établie.

Qualité du signal 3G.



La deuxième ❷ et la troisième page visualisent les boutons d'accès aux fonctions et les configurations concernant l'installation et la centrale visualisée.

### 🔒 Scénarios sécurité

Le scénario active ou désactive un groupe de zones prédéfini en phase de programmation par l'installateur du système anti-intrusion.

Une zone est un ensemble logique de capteurs, comme par exemple les capteurs périmétriques d'un bâtiment.

La sélection d'un des scénarios disponibles permet le lancement immédiat de la procédure prévue par le scénario en question.

👉 L'exécution d'un scénario requiert la saisie d'un mot de passe valide.



### Activation d'un scénario avec toutes les entrées fermées

Toucher le scénario à exécuter 1.

Saisir son propre code d'activation ; s'il est valide, il permettra d'accéder à la page 2 contenant la liste des zones qui seront activées ainsi que les icônes qui en indiquent l'état.

✅ Aucune entrée n'est ouverte et la zone/installation est prête pour l'activation.

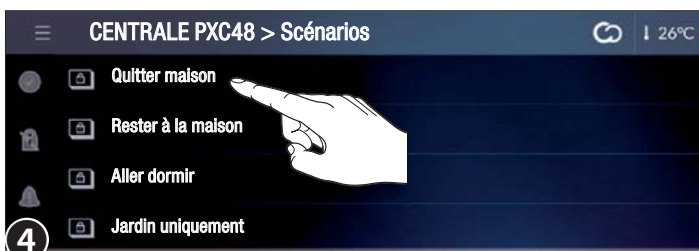
🕒 Indique que le compte à rebours du temps de sortie est en cours.



Après écoulement du temps de sortie, l'écran affiche le nouvel état des zones 3.

Pour apporter des modifications à l'état de l'installation, il faut répéter l'authentification.

🔒 Installation/Zone totalement activées



### Activation d'un scénario avec une ou plusieurs entrées ouvertes

L'icône 🕒 indique qu'au moins une des entrées de l'installation est ouverte. Il est possible d'effectuer l'activation de deux façons différentes.




### Activation d'un scénario avec désactivation des entrées ouvertes

Toucher le scénario à exécuter ④.

Saisir le propre code d'activation ; s'il est valide, il permettra d'accéder à la page ⑤.

La fenêtre contextuelle signale la présence d'entrées ouvertes dans les zones qui seront activées. À la sélection de OUI, les entrées ouvertes seront automatiquement désactivées.

 L'exclusion des entrées ne concernera que l'activation en cours.



### Activation forcée d'un scénario avec entrées ouvertes

Toucher le scénario à exécuter ④.

Saisir le propre code d'activation ; s'il est valide, il permettra d'accéder à la page ⑥.

La fenêtre contextuelle signale la présence d'entrées ouvertes dans les zones qui seront activées.

La sélection de [NON] permet d'accéder à la page ⑥ contenant la liste des zones qui seront activées ainsi que les icônes qui en indiquent l'état.



Au moins un capteur (entrée) de la zone est ouvert.



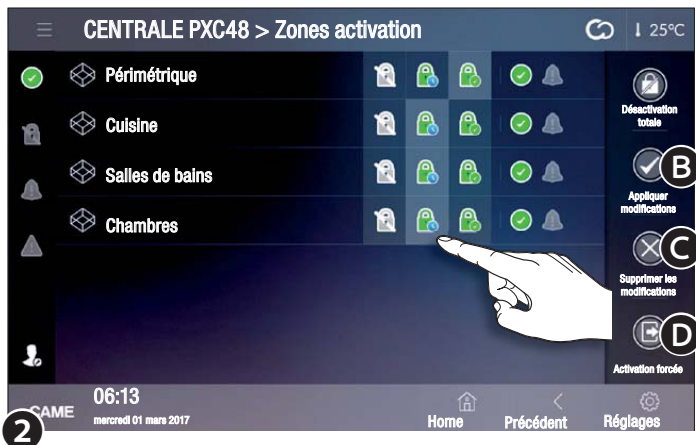
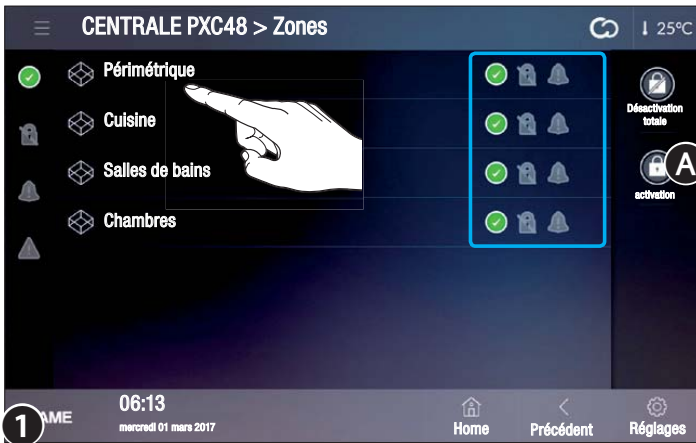
Interrompt l'exécution du scénario.



Force l'activation.

À défaut de fermeture de l'entrée ouverte, l'activation forcée provoquera le déclenchement d'une alarme.





## Zones

### Visualiser l'état des zones

Cette page permet de visualiser toutes les zones composant le système anti-intrusion.

À défaut de saisie du code d'identification, il ne sera possible de visualiser que le statut des zones et des entrées qui les composent.

 Au moins un capteur (entrée) de l'installation est ouvert.

 Aucune entrée de la zone n'est ouverte.

 Au moins un capteur (entrée) de la zone est désactivé.

 Zone non activée.

 Zone partiellement activée.


 Zone totalement activée.

 Aucune alarme en cours dans la zone.

 Alarme en cours dans la zone.

### Activer une ou plusieurs zones de l'installation

Toucher l'icône **A**, **1**.

Entrer le propre code d'activation pour accéder à la page **2** ; l'icône  indique l'authentification effective.


Sélectionner le type d'activation à appliquer à chaque zone.

**B** Permet d'appliquer les modifications apportées à la configuration et de lancer l'activation.

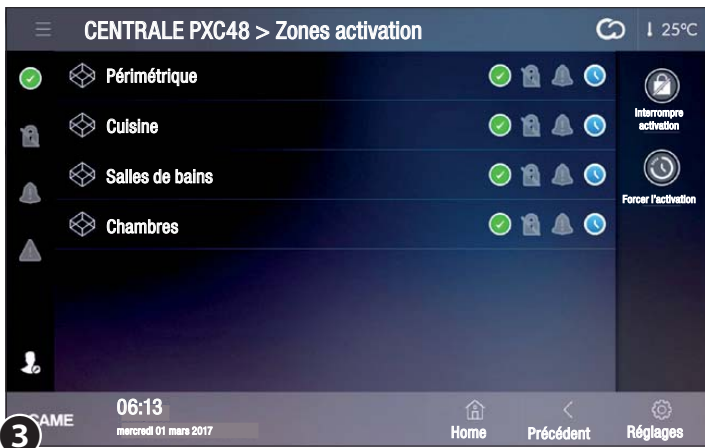
**C** Permet de supprimer les modifications apportées à la configuration sans effectuer le logout.

**D** Permet de supprimer les modifications apportées à la configuration et d'effectuer le logout ; pour exécuter de nouvelles activations, il faut répéter l'authentification.

 Ne pas activer la zone.

 Activer la zone sans respecter le temps de sortie.

 Activer la zone en respectant le temps de sortie.



À l'activation deux seuls boutons restent activés.



Annule l'activation en cours.



Active immédiatement les zones sans respecter le temps de sortie.



### Visualiser l'état des entrées d'une zone

Sélectionner une des zones disponibles ① pour visualiser l'état des entrées qui la composent ④.



Entrée activée (si elle est ouverte, une alarme se déclenche).



Entrée désactivée (si elle est ouverte, AUCUNE alarme ne se déclenche).



Entrée ouverte (pas prête).



Entrée fermée (prête).

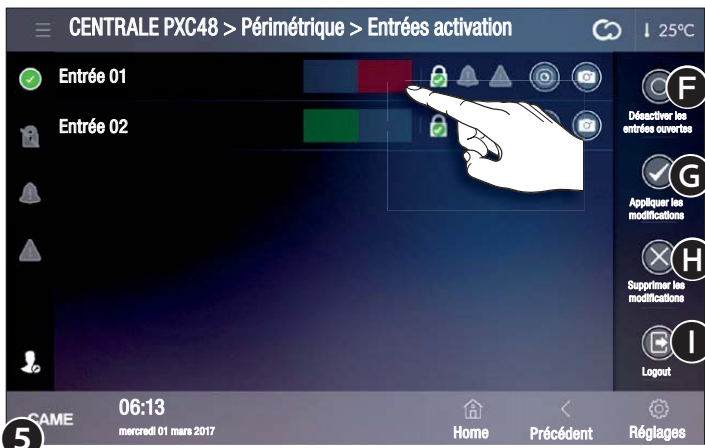


Une caméra est associée à l'entrée.



Un capteur doté d'une caméra en mesure de capturer des images en cas d'activation est connecté à l'entrée ; toucher cette icône pour accéder immédiatement à la base de données des images.

### Table des matières



### Désactiver/activer les entrées d'une zone

Toucher l'icône **E**, ④.

Entrer le propre code d'activation pour accéder à la page ⑤, l'icône **E** indique l'authentification effective.

Les entrées, indépendamment de leur état, peuvent être Activées/ Désactivées par un simple tap.

**L** L'exclusion des entrées ne concernera que l'activation en cours.

**F** Permet de désactiver toutes les entrées éventuellement ouvertes (**L**).

**G** Permet d'appliquer les modifications apportées à la configuration sans effectuer le logout.

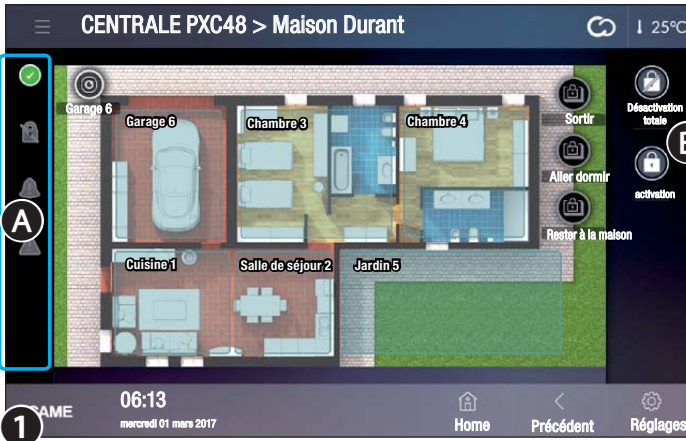
**H** Permet de supprimer les modifications apportées à la configuration sans effectuer le logout.

**I** Permet d'effectuer le logout ; pour appliquer de nouvelles modifications, il faut répéter l'authentification.

Après avoir désactivé les entrées ouvertes d'une zone, revenir à la fenêtre précédente ④ pour effectuer l'activation de la zone.

### Activer une zone avec une ou plusieurs entrées ouvertes

L'activation avec des entrées ouvertes comporte la visualisation d'une fenêtre contextuelle signalant la présence d'entrées ouvertes dans les zones en cours d'activation.











À la sélection de OUI, les entrées ouvertes seront automatiquement désactivées.

L'exclusion des entrées ne concernera que l'activation en cours.

#### Activation forcée d'une zone avec entrées ouvertes

À la sélection de NON, il y a forçage de l'activation ; dans ce cas, et après écoulement du temps de sortie, l'entrée ou les entrées ouvertes dans la zone génèrent une alarme si elles ne sont pas fermées.


Les icônes dans la colonne **A** indiquent l'état de l'installation.


-  Au moins un capteur (entrée) de l'installation est ouvert.
-  Aucune entrée n'est ouverte et la centrale est prête pour l'activation.
-  Au moins un capteur (entrée) de l'installation est désactivé.
-  Installation désactivée.
-  Installation partiellement activée.
-  Installation totalement activée.
-  Aucune alarme en cours.
-  Alarme en cours.


L'icône est répliquée en haut à droite sur toutes les pages du terminal et permet, à sa sélection, l'accès immédiat à la section sécurité.

 Aucune panne n'a été détectée.

 Panne détectée.

 Les icônes d'état permettent, à leur sélection, d'accéder aux pages correspondantes pour faciliter l'identification de la cause des alarmes ou des pannes.

 Après l'activation, cette icône indique que le compte à rebours du temps de sortie est en cours.

 Cette icône indique la saisie d'un code d'accès valide.

#### Cartes sécurité

Il est également possible de visualiser en mode cartes la division de l'installation en zones.

Si aucune opération d'activation/désactivation **B** n'a lieu, il n'est possible de visualiser que l'état des zones et des entrées qui les composent.

| Couleur zone | État de la zone  |
|--------------|--|
| Bleu         | Bleu Zone non activée  |
| Jaune        | Une ou plusieurs entrées de la zone sont ouvertes, la zone N'EST PAS prête pour l'activation |
| Vert         | Zone activée   |
| Rouge        | Alarme en cours  |

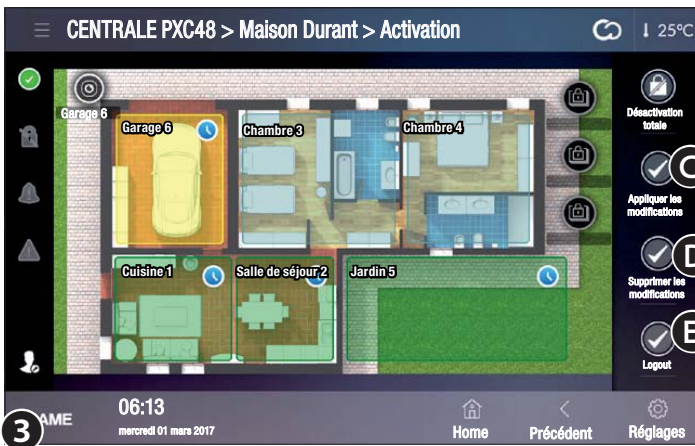
Dans l'exemple **1** le plan principal présente également des icônes correspondant à des scénarios qu'il est possible de lancer par un simple tap ainsi qu'une icône représentant une caméra de l'installation (il suffit de toucher cette icône pour visionner immédiatement les images capturées).



### Visualiser l'état des entrées et des sorties d'une zone

Sélectionner une des zones disponibles pour visualiser l'état des entrées et des sorties qui la composent.

- Contact fermé (entrée fermée)
- Contact ouvert (entrée ouverte).
- Capteur fermé (entrée fermée).
- Capteur ouvert (entrée ouverte).
- Capteur en état d'alarme.
- Contact en état d'alarme.
- Cette icône positionnée à côté des icônes précédentes indique que le contact/capteur est désactivé.
- Sortie activée.
- Sortie désactivée.



### Activer une ou plusieurs zones de l'installation

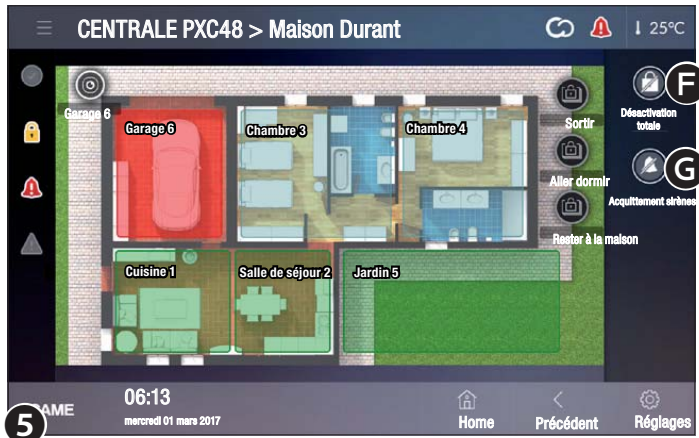
Toucher l'icône **A 1** et entrer le propre code d'activation.

La saisie d'un code valide permet d'accéder à la page **3** ; l'icône indique l'authentification effective.

Toucher les zones à activer ; en touchant une nouvelle fois la zone spécifique, l'écran pourrait visualiser les états suivants :

| Couleur zone | + icône | Signification  |
|--------------|---------|--|
| Bleu         |         | La zone ne sera pas activée  |
| Vert         |         | La zone sera activée après le temps de sortie  |
| Vert         |         | La zone sera activée sans respecter le temps de sortie   |
| Jaune        |         | Une ou plusieurs entrées de la zone sont ouvertes ; la zone sera activée après le temps de sortie          |
| Jaune        |         | Une ou plusieurs entrées de la zone sont ouvertes ; la zone sera activée sans respecter le temps de sortie |

**C** Permet d'appliquer les modifications apportées à la configuration et de lancer l'activation.



**D** Permet de supprimer les modifications apportées à la configuration sans effectuer le logout.

**E** Permet de supprimer les modifications apportées à la configuration et d'effectuer le logout ; pour exécuter de nouvelles activations, il faut répéter l'authentification.

### Activer une ou plusieurs zones avec une ou plusieurs entrées ouvertes

L'activation avec des entrées ouvertes comporte la visualisation d'une fenêtre contextuelle signalant la présence d'entrées ouvertes dans les zones en cours d'activation.

À la sélection de OUI, les entrées ouvertes seront automatiquement désactivées.

L'exclusion des entrées ne concernera que l'activation en cours.

### Activation forcée d'une zone avec entrées ouvertes

À la sélection de NON, il y a forçage de l'activation ; dans ce cas, et après écoulement du temps de sortie, l'entrée ou les entrées ouvertes dans la zone génèrent une alarme si elles ne sont pas fermées.

### Acquittement d'une alarme

Il est possible, en cas d'alarme, d'interrompre immédiatement le son des sirènes en touchant l'une des deux icônes présentes à gauche de la page.

**F** Permet de désactiver toute l'installation.

**G** Permet l'acquittement des sirènes sans désactiver aucune fonctionnalité de l'installation.

### (((●))) Entrées

Cette page **1** permet de visualiser l'état de toutes les entrées de l'installation indépendamment de la zone à laquelle elles appartiennent.

À défaut de saisie du code d'identification, il ne sera possible de visualiser que l'état des entrées.

Entrée activée (si elle est ouverte, une alarme se déclenche).

Entrée désactivée (si elle est ouverte, AUCUNE alarme ne se déclenche).

Entrée ouverte (pas prête).

Entrée fermée (prête).

Aucune alarme en cours.

Alarme en cours.

L'icône est répliquée en haut à droite sur toutes les pages du terminal et permet, à sa sélection, l'accès immédiat à la section sécurité.

Aucune panne n'a été détectée.

Panne détectée.

Une caméra est associée à l'entrée. Toucher l'icône pour visualiser les images EN DIRECT de la caméra.



Un capteur doté d'une caméra en mesure de capturer des images en cas d'activation est connecté à l'entrée ; toucher cette icône pour activer une prise de vue.

L'image sera ensuite disponible dans le menu de vidéo-surveillance.



L'acquisition de l'image en touchant l'icône n'est possible que si la zone à laquelle appartient le capteur est activée.

Toucher le bouton d'activation et entrer un code d'activation valide pour activer/désactiver les entrées 2.

**A** Permet de désactiver toutes les entrées éventuellement ouvertes ( ).

**B** Permet d'appliquer les modifications apportées à la configuration sans effectuer le logout.

**C** Permet de supprimer les modifications apportées à la configuration sans effectuer le logout.

**D** Permet d'effectuer le logout ; pour appliquer de nouvelles modifications, il faut répéter l'authentification.

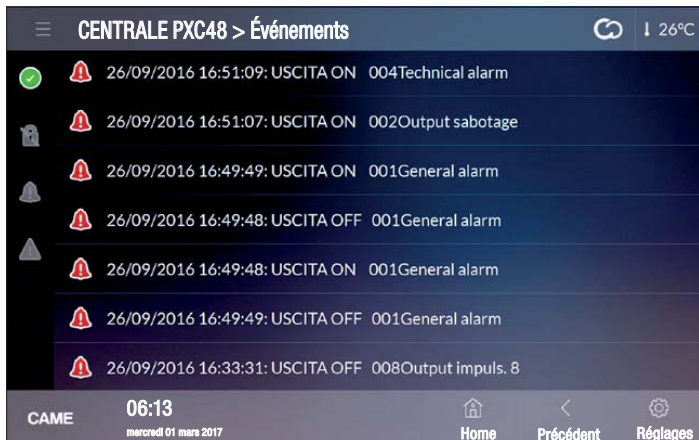
Les modifications apportées à l'état des entrées restent effectives jusqu'à la prochaine configuration effectuée dans cette même fenêtre.



## Sorties

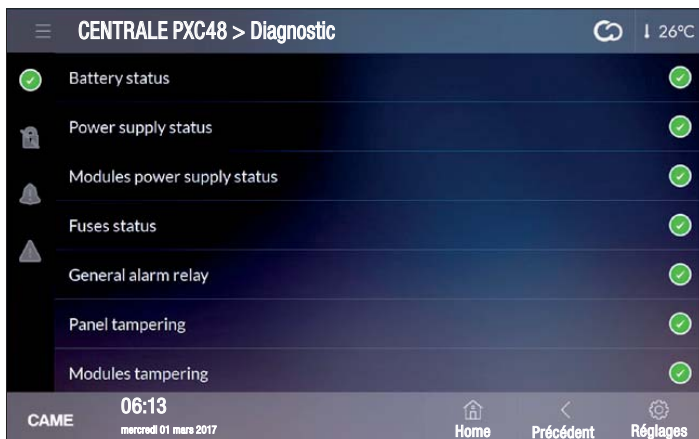
Cette fenêtre permet de visualiser la liste des sorties commandées par l'installation anti-intrusion ainsi que leur état.

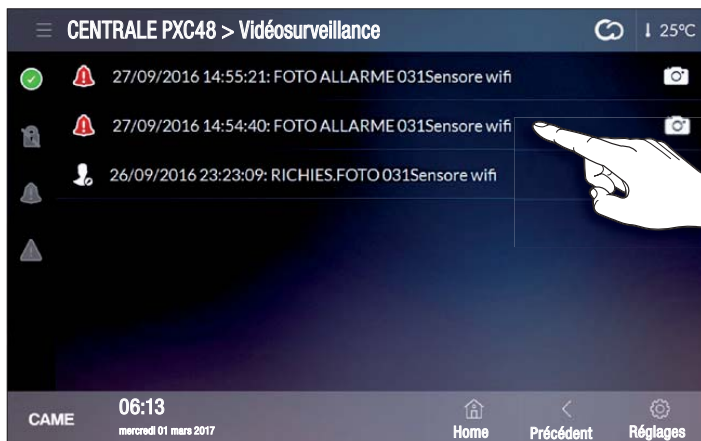
Il est possible, au moyen de la commande spécifique, d'activer/désactiver une sortie dont la fonction est déterminée en phase de programmation de la part de l'installateur.



## Événements

La liste est structurée de sorte à fournir un tableau précis des événements du système provoqués par des tentatives d'intrusion, de sabotage, des alarmes et des pannes ou tout simplement par des activations/désactivations de la part d'un utilisateur.





### Diagnostic

Cette fenêtre permet de visualiser l'état de la centrale anti-intrusion et de certains dispositifs y étant connectés.


### Vidéosurveillance

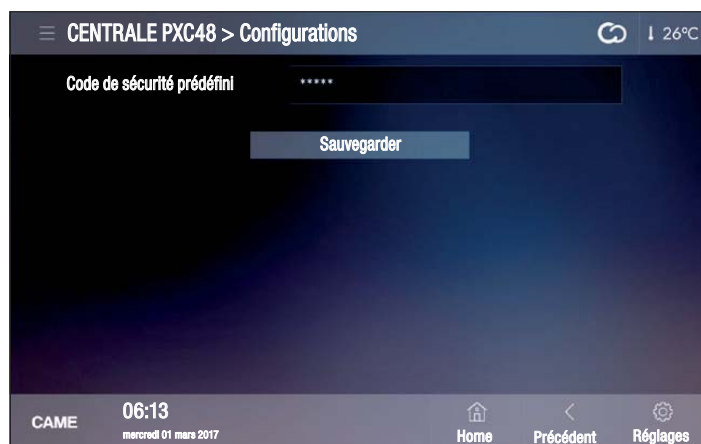
Cette fenêtre permet de visualiser une liste des images capturées par des détecteurs particuliers qui génèrent et transmettent à la centrale, après détection d'une intrusion, une série d'images ou une vidéo.

 Les images ont été capturées à la suite d'une alarme.

 Les images ont été capturées sur demande spécifique de l'utilisateur.

Sélectionner l'enregistrement à visualiser ; l'image ou la vidéo est visualisée dans une nouvelle fenêtre.

 L'utilisateur peut capturer une image au moyen de la caméra d'un capteur uniquement si la zone à laquelle appartient le capteur en question est activée.



### Configurations de sécurité (mot de passe administrateur requis)

Le code de la centrale anti-intrusion, saisi dans cette fenêtre, permet l'exécution de scénarios domotiques prévoyant l'activation totale ou partielle de l'installation anti-intrusion, sans devoir saisir le code de sécurité et sans devoir être matériellement présent devant le terminal.

 La désactivation de l'installation anti-intrusion n'est possible que moyennant la saisie du code de sécurité.

#### Déclaration de conformité

Came S.p.A. déclare que ce dispositif est conforme aux exigences essentielles et aux dispositions pertinentes établies par les directives 1999/05/CE, 2006/95/CE et 2004/108/CE. La copie conforme à l'original de la déclaration de conformité est disponible sur demande.

Le produit est en outre conforme aux normes de produit EN 50131-3, EN 50131-4, EN 50131-5-3, EN 50131-6 Grade 2 EN 50130-5 Classe environnementale II.

#### Mise au rebut et élimination

Ne pas jeter l'emballage et le dispositif dans la nature au terme du cycle de vie de ce dernier, mais les éliminer selon les normes en vigueur dans le pays où le produit est utilisé. Le symbole et le sigle du matériau figurent sur les composants recyclables.

les données et les informations contenues dans ce manuel sont susceptibles de subir des modifications à tout moment et sans aucun préavis. Les dimensions sont exprimées en millimètres, sauf indication contraire.



[CAME.COM](http://CAME.COM)

**CAME S.P.A.**

Via Martiri Della Libertà, 15  
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy  
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941





## EINBRUCHMELDEZENTRALE

FA01238-DE



## PXC2-32 - PXC2-64 - PXC2-212

BENUTZERHANDBUCH

DE Deutsch

# INDEX

|  |             |    |
|--|-------------|----|
| <b>ALLGEMEINE ANGABEN</b> . . . . .                    | <b>PAG.</b> | 3  |
| VERWENDUNGSZWECK . . . . .                             |             | 3  |
| SICHERHEIT . . . . .                                   |             | 3  |
| ZEICHENERKLÄRUNG UND GLOSSAR . . . . .                 |             | 3  |
| <b>EINBRUCHMELDEANLAGE</b> . . . . .                   | <b>PAG.</b> | 3  |
| BEREICHE UND EINGÄNGE . . . . .                        |             | 3  |
| EINBRUCHMELDEZENTRALE . . . . .                        |             | 3  |
| <b>BENUTZERCODES</b> . . . . .                         | <b>PAG.</b> | 4  |
| BENUTZERCODES VERWALTEN . . . . .                      |             | 4  |
| CODE ÄNDERN . . . . .                                  |             | 4  |
| CODEBESCHREIBUNG ÄNDERN . . . . .                      |             | 4  |
| SZENARIEN . . . . .                                    |             | 4  |
| CODEFUNKTIONEN ANZEIGEN . . . . .                      |             | 4  |
| ANDERE BENUTZERCODES VERWALTEN . . . . .               |             | 5  |
| CODES AKTIVIEREN/DEAKTIVIEREN . . . . .                |             | 5  |
| CODE ÄNDERN . . . . .                                  |             | 5  |
| CODEBESCHREIBUNG ÄNDERN . . . . .                      |             | 6  |
| CODEFUNKTIONEN ANZEIGEN . . . . .                      |             | 6  |
| <b>TRANSPONDERSCHLÜSSEL</b> . . . . .                  | <b>PAG.</b> | 6  |
| SCHLÜSSEL PRÜFEN . . . . .                             |             | 6  |
| SCHLÜSSEL ERKENNEN . . . . .                           |             | 6  |
| SCHLÜSSEL VERWALTEN . . . . .                          |             | 7  |
| SCHLÜSSEL AKTIVIEREN / DEAKTIVIEREN . . . . .          |             | 7  |
| SCHLÜSSELFUNKTIONEN AUFRUFEN . . . . .                 |             | 7  |
| SCHLÜSSELBESCHREIBUNG ÄNDERN . . . . .                 |             | 7  |
| <b>ANLAGENSTEUERUNG ÜBER DISPLAYTASTATUR</b> . . . . . | <b>PAG.</b> | 8  |
| LCD-TASTATUR . . . . .                                 |             | 8  |
| TASTATUR-DISPLAY . . . . .                             |             | 8  |
| ANLAGENSTATUSANZEIGEN . . . . .                        |             | 8  |
| LEUCHTANZEIGEN . . . . .                               |             | 8  |
| DISPLAY SYMBOLE . . . . .                              |             | 9  |
| ALFANUMERISCHE TASTATUR . . . . .                      |             | 9  |
| TASTATURMENÜ . . . . .                                 |             | 9  |
| AUFBAU DER ANLAGENVERWALTUNG . . . . .                 |             | 10 |
| AUFBAU DES BENUTZERMENÜS . . . . .                     |             | 11 |
| ÜBER SZENARIEN EINSCHALTEN . . . . .                   |             | 12 |
| OHNE OFFENE EINGÄNGE EINSCHALTEN . . . . .             |             | 12 |
| MIT OFFENEN EINGÄNGEN EINSCHALTEN . . . . .            |             | 12 |
| AUSSCHALTEN . . . . .                                  |             | 13 |
| UNTERTEILUNG IN BEREICHE . . . . .                     |             | 13 |
| UNTERTEILUNG IN BEREICHE ÜBER SZENARIEN . . . . .      |             | 13 |
| UNTERTEILUNG IN BEREICHE ÜBER BENUTZERMENÜ . . . . .   |             | 13 |
| EINBRUCHALARM . . . . .                                |             | 14 |
| ALARM STUMM SCHALTEN . . . . .                         |             | 14 |
| ALARMSPEICHER ZURÜCKSETZEN . . . . .                   |             | 14 |
| STÖRUNG . . . . .                                      |             | 15 |
| STÖRUNG ZURÜCKSETZEN . . . . .                         |             | 15 |
| EREIGNISSE 2 . . . . .                                 |             | 15 |
| AKTIVE ALARME ANZEIGEN . . . . .                       |             | 15 |
| AKTIVE STÖRUNGEN ANZEIGEN . . . . .                    |             | 15 |
| EREIGNISFILTER EINSTELLEN . . . . .                    |             | 15 |
| EREIGNISDATEI ANZEIGEN . . . . .                       |             | 16 |
| VERZÖGERUNG . . . . .                                  |             | 16 |
| TELEFONDIENTST . . . . .                               |             | 16 |
| SIM ABLAUFDATUM . . . . .                              |             | 16 |
| 3G SIGNALSTÄRKE . . . . .                              |             | 17 |
| UHR DER ANLAGE . . . . .                               |             | 17 |
| EINGÄNGE . . . . .                                     |             | 17 |
| EINGÄNGE TESTEN . . . . .                              |             | 17 |
| VORÜBERGEH. AUSSCHLUSS VON EINGÄNGEN . . . . .         |             | 17 |
| AUSGÄNGE . . . . .                                     |             | 17 |
| FUNKBETRIEBENE GERÄTE . . . . .                        |             | 18 |
| GONG-FUNKTION . . . . .                                |             | 18 |
| STUNDENPLANER . . . . .                                |             | 18 |

|   |             |    |
|---|-------------|----|
| KONNEKTIVITÄTSSTATUS . . . . .  |             | 18 |
| INFO ZENTRALE . . . . .   |             | 18 |
| <b>ANLAGENSTEUERUNG ÜBER LESER</b> . . . . .                                    | <b>PAG.</b> | 19 |
| ANLAGENSTATUSANZEIGE . . . . .  |             | 19 |
| ÜBER SZENARIEN EINSCHALTEN . . . . .  |             | 19 |
| OHNE OFFENE EINGÄNGE EINSCHALTEN . . . . .                                      |             | 19 |
| MIT OFFENEN EINGÄNGEN EINSCHALTEN . . . . .                                     |             | 20 |
| ANLAGE AUSSCHALTEN . . . . .  |             | 20 |
| EINBRUCHALARM . . . . .   |             | 20 |
| ALARM STUMM SCHALTEN . . . . .  |             | 20 |
| FERNBEDIENUNG PXWRC. . . . .  |             | 21 |
| Anlage einschalten . . . . .  |             | 21 |
| Anlagenstatus . . . . .   |             | 21 |
| <b>ANLAGENSTEUERUNG ÜBER TELEFONANRUF</b> . . . . .                             | <b>PAG.</b> | 21 |
| SPRACHFÜHRER . . . . .  |             | 21 |
| ZUGRIFF AUF DEN SPRACHFÜHRER . . . . .  |             | 21 |
| ANRUF MIT ANRUFBEANTWORTER . . . . .  |             | 21 |
| SPRACHFÜHRER - AUFBAU . . . . .   |             | 22 |
| ANLAGENSTATUSPRÜFUNG . . . . .  |             | 23 |
| ÜBER SZENARIO EINSCHALTEN . . . . .   |             | 23 |
| AUSSCHALTEN . . . . .   |             | 23 |
| UNTERTEILUNG . . . . .  |             | 23 |
| STÖRUNGEN . . . . .   |             | 23 |
| EREIGNISSE . . . . .  |             | 23 |
| OFFENE EINGÄNGE . . . . .   |             | 23 |
| AUSGÄNGE . . . . .  |             | 23 |
| ERWEITERTES MENÜ . . . . .  |             | 24 |
| EINGÄNGE ABFRAGEN . . . . .   |             | 24 |
| AUSGÄNGE ABFRAGEN UND STEuern . . . . .   |             | 24 |
| EMPFANG EINES TELEFONANRUF BEI ALARM . . . . .                                  |             | 24 |
| ANRUF E UNTERBRECHEN . . . . .  |             | 24 |
| <b>ANLAGENSTEUERUNG ÜBER SMS</b> . . . . .                                      | <b>PAG.</b> | 25 |
| SMS VERFASSEN . . . . .   |             | 25 |
| EMPFANG EINES TELEFONANRUF BEI ALARM . . . . .                                  |             | 25 |
| VERZEICHNIS DER SMS-BEFEHLE . . . . .   |             | 26 |
| <b>STEUERUNG DER EINBRUCHMELDEZENTRALE ÜBER CAME DOMOTIC 3.0 APP.</b> . . . . . | <b>PAG.</b> | 27 |
| <b>CAMECONNECT FÜR EINBRUCHMELDEANLAGEN</b> . . . . .                           | <b>PAG.</b> | 27 |
| ALLGEMEINE ANGABEN . . . . .  |             | 27 |
| REGISTRIERUNG BEI CAMEConnect . . . . .   |             | 27 |
| PROFILVERWALTUNG . . . . .  |             | 28 |
| Einrichtung eines Sicherheit-Gateways . . . . .                                 |             | 28 |
| Konfigurationsoptionen für Sicherheitgateway . . . . .                          |             | 29 |
| <b>BESCHREIBUNG DER APP</b> . . . . .   | <b>PAG.</b> | 30 |
| Sicherheit . . . . .  |             | 30 |

# Allgemeine Angaben

## Verwendungszweck

Die Einbruchmeldezentrale PXC2 (PXC2-32, PXC2-64, PXC2-212) dient der besseren Absicherung von Wohn- und Dienstleistungsbereichen.

☞ Sämtliche von den in der Montageanleitung beschriebenen, abweichende Installationen bzw. Verwendungszwecke sind unzulässig.

## Sicherheit

Eine ordnungsgemäß geplante Einbruchmeldeanlage sichert die zu schützenden Bereiche in hohem Maß ab.

Um dies zu gewährleisten, müssen Sie folgende Regeln beachten:

- ⚠ Teilen Sie Fremden nie die Zugangscodes mit.
- ⚠ Verwenden Sie keine einfachen oder intuitiven Codes (Geburtsjahr usw.); in allen Zentralen ist werksseitig der Code "123456" vorgegeben, achten Sie darauf, dass dieser Code deaktiviert wird. Lassen Sie die Schlüssel der Anlage nicht unbeaufsichtigt liegen.

⚠ Bei Störungen oder Fehlalarmen unverzüglich den Installateur kontaktieren. Die Anlage muss von qualifizierten Vertrauens Technikern (Installateur) gewartet werden; Nicht versuchen Teile des Systems zu verändern. Sie können Betriebsstörungen verursachen oder gefährliche, weil unter Strom stehende Teile berühren.

## Zeichenerklärung und Glossar

- ⚠ Dieses Zeichen steht für sicherheitsrelevante Abschnitte.
- ☞ Dieses Zeichen steht vor Abschnitten, die sorgfältig durchzulesen sind.
- Ausgeschaltete Leuchtanzeige.
- Ständig eingeschaltete Leuchtanzeige.
- ◉ Leuchtanzeige blinkt.
- ⊙ Leuchtanzeige blinkt schnell.
- ⦿ Leuchtanzeige blinkt langsam.

INSTALLATEUR: Das ist der Fachmann/Fachbetrieb, der die Einbruchmeldeanlage geplant, verwirklicht und eingestellt hat.

BENUTZER: Das ist/sind die Person/en, die die Einbruchmeldeanlage benutzen.

# Einbruchmeldeanlage

Eine Alarmanlage besteht aus verschiedenen Geräten (Tastaturen, Sirenen, Schlüssel, Sensoren, ...) die für mehr Sicherheit sorgen und im Notfall einen Einbruch verhindernde Maßnahmen (Sirenen) sowie Einbruchmeldungen (Telefonanrufe, SMS, Wachdienste) aktivieren.

☞ Der Installateur muss dem Benutzer die Einbruchmeldeanlage, die Unterteilung in Bereiche und deren Anwendung und Abdeckung sowie die Funktion und Verwendung der Szenarien erklären.

☞ Kontrollieren Sie auch, ob der Installateur das technische Datenblatt am Ende dieser Anleitung ausgefüllt hat.

## Einbruchmeldezentrale

Die Einbruchmeldezentrale ist das Herz der Anlage. Sie hat keine akustischen und optischen Anzeigen. Alle Informationen und Tätigkeiten werden über die Tastatur aufgerufen und gesteuert.

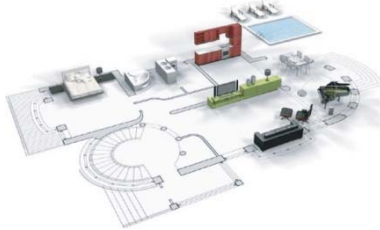
## Bereiche und Eingänge

Durch die Unterteilung der Anlage in Bereiche und deren Unterteilung in Eingänge soll das Einschalten der Anlage durch den Benutzer sowie die Erfassung von Einbrüchen vereinfacht werden.

### ANLAGE

(Wohnung)

Die Anlage stellt den zu schützenden Raum dar, dieser ist in Bereiche unterteilt.



### BEREICH

(Schlafbereich)

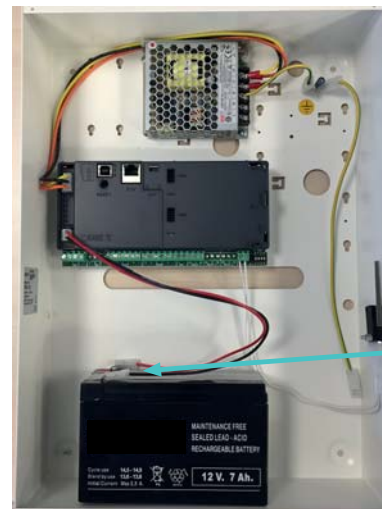
Dieser Bereich ist ein Teil der Anlage, er umfasst verschiedene Eingänge.



### EINGANG

(Melder)

Der Eingang ist das Gerät, mit dem ein Einbruch erfasst wird.



Batterie

⚠ Wenn die Einbruchmeldezentrale mit einem Sabotagekontakt ausgestattet ist, wird ein Alarm ausgelöst, wenn die Zentrale geöffnet wird.

⚠ Die Einbruchmeldezentrale und die Batterie muss von Fachleuten gewartet werden.

## Szenarien

Ein großer Vorteil der Anlagensteuerung mittels Szenarien liegt darin, dass der Benutzer die Bereiche problemlos schnell und sicher einschalten kann.

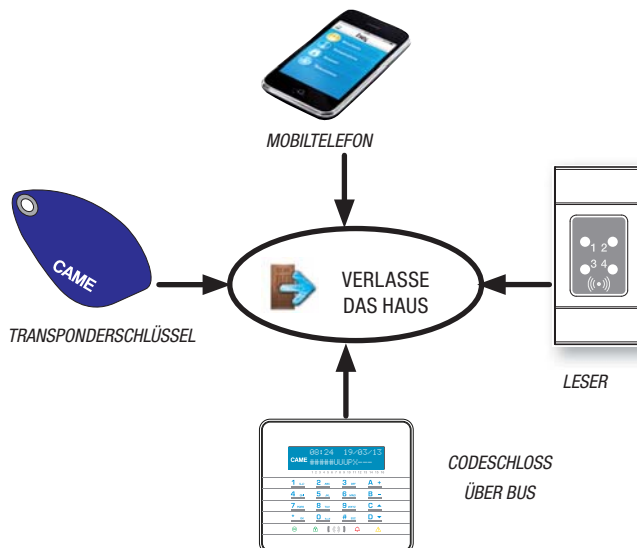
Die Szenarien werden vom Installateur eingestellt, mit Ihnen können Sie:

- Die Anlage vollständig oder teilweise starten.
- Ausgänge aktivieren/deaktivieren.

 Zur Verwendung der Szenarien, siehe die Abschnitte über die Anlagensteuerung nach verwendetem Gerät (Tastaturen, Leser, ...).

 Der Installateur muss dem Benutzer die Funktion und Verwendung der Szenarien erklären.

Die in der Einbruchmeldezentrale eingestellten Szenarien können über alle Befehlsgeräte, wie Codeschlösser / Leser / Smartphone / ... aktiviert werden





## Benutzercodes

### Benutzercodes verwalten

Der Benutzercode ist das PASSWORT mit dem Sie die Anlage über eine Tastatur oder Ihr Smartphone steuern können. Je nach den während der Installation festgelegten Codeeigenschaften, können Benutzer:

- Szenarien, die Bereiche über Tastaturen, Touchscreens oder Telefon ein-/ausschalten, starten.
- Über die Display-Tastatur auf das Benutzermenü zugreifen, über das die Anlage, wie im Abschnitt "Aufbau des Benutzermenüs" beschrieben, gesteuert wird.

Vor jeder Betätigung der Anlage müssen Sie zunächst den Benutzercode eingeben (wenn dieser weniger als 6 Ziffern enthält am Ende ) hinzufügen) und im Fenster, das sich darauf öffnet, mit  bestätigen.


HINWEIS: In allen weiteren Anweisungen wird diese Aktion immer "das Benutzermenü öffnen" genannt.



In der Werkseinstellung ist der Benutzercode: **123456**

Im Menü **BENUTZERCODE 05 VERWALTUNG** können Sie:








- Den Code bearbeiten (empfohlene Vorgehensweise).
- Die Codeeigenschaften aufrufen.
- Die Beschreibung bearbeiten.

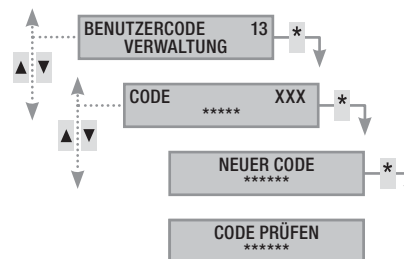
 Verwenden Sie keine einfachen oder intuitive Codes (Geburtsstag usw.). In allen Zentralen ist werksseitig der Code **123456** vorgegeben. Achten Sie darauf, dass dieser Code deaktiviert wurde (um dies zu prüfen, den Code mit der Tastatur eingeben, wenn die Meldung **FALSCHER CODE** erscheint, ist der Code deaktiviert).

 Der Installateur muss dem Benutzer die Eigenschaften und die Verwaltung des Benutzercodes erklären.

### CODE ÄNDERN








Um den Benutzercode (individuellen Code) zu bearbeiten, müssen Sie, wie folgt vorgehen:

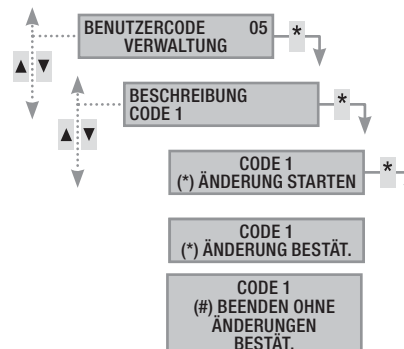
1. Das Benutzermenü öffnen.
2. Mit  wählen Sie **BENUTZERCODE 13 VERWALTUNG** und drücken auf .
3. Mit  wählen Sie **CODE** und drücken auf .
4. Geben Sie nun den neuen Code ein und bestätigen sie ihn mit  (Sie können 4-, 5- und 6-ziffrige Codes eingeben).
5. Geben Sie den neuen Code erneut ein und bestätigen Sie mit .
6. Wenn der Code akzeptiert wurde, erscheint die Meldung **CODEAKZEPTIERT**.
7. Mit  beenden Sie den Vorgang und gehen zurück zu den vorherigen Menüpunkten.



### CODEBESCHREIBUNG ÄNDERN

Um die Beschreibung des Benutzercodes zu bearbeiten, müssen Sie, wie folgt vorgehen:

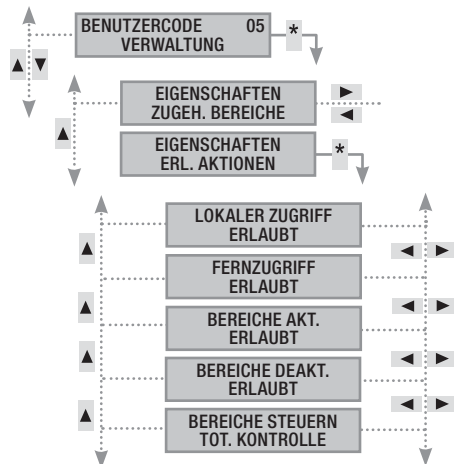
1. Das Benutzermenü öffnen.
2. Mit  wählen Sie **BENUTZERCODE 05 VERWALTUNG** und drücken auf .
3. Mit  wählen Sie **BESCHREIBUNG** und drücken auf .
4. Der Text wird mit den alfanumerischen Tasten bearbeitet.
5. Mit  bestätigen oder mit  abbrechen.
6. Mit  beenden Sie den Vorgang und gehen zurück zu den vorherigen Menüpunkten.



## CODEFUNKTIONEN ANZEIGEN

Um die Eigenschaften des Benutzercodes aufzurufen, müssen Sie, wie folgt vorgehen:

1. Das Benutzermenü öffnen.
2. Mit / wählen Sie **BENUTZERCODE 05 VERWALTUNG** und drücken auf .
3. Mit / wählen Sie **EIGENSCHAFTEN** und drücken auf .
4. Mit den Tasten / die Codefunktionen durchscrollen.
  - a. **ZUEGH. BEREICHE** gibt an, welche Anlagenbereiche mit dem Benutzercode gesteuert werden können. Wenn zu sehen ist, wird der Bereich gesteuert (ist zugeordnet), wenn zu sehen ist, wird der Bereich nicht gesteuert.
  - b. **ERL. AKTIONEN** gibt an, welche Zugriffsrechte der Code auf die zugeordneten Bereiche hat:
    - i. **LOKALER ZUGRIFF** --> der über eine lokale Tastatur eingegebener Code ist gültig.
    - ii. **FERNZUGRIFF** --> Über App oder Touch der Haussteuerung.
    - iii. **BEREICHE AKT.** --> kann Bereiche nur einschalten.
    - iv. **BEREICHE DEAKT.** --> kann Bereiche nur ausschalten
    - v. **BEREICHE STEUERN** --> **TOT. KONTROLLE** verwaltet die Anlage, wie in den Berechtigungen festgelegt **RUNDEN** aktiviert die Funktion Wachrunde
5. Mit beenden Sie den Vorgang und gehen zurück zu den vorherigen Menüpunkten.



Die Eigenschaften des Benutzercodes können nicht verändert werden. Kontaktieren Sie den Installateur, wenn eine Änderung nötig ist.

### Andere Benutzercodes verwalten

Es gibt zwei verschiedene Codes, private oder öffentliche. Mit einem privaten Code können Sie öffentliche Codes ändern, das Gegenteil ist nicht möglich.

Private Codes entsprechen üblicherweise (Familienangehörigen, Mitarbeitern, Hausbewohner, Wachdienst usw.), öffentliche Codes entsprechen üblicherweise (Kindern, Haushaltshilfen, Mitarbeitern...).

Die Codefunktionen werden während der Planung der Anlage vom Installateur festgelegt.

Im Menü **ANDERE CODES 06 VERWALTEN**, können Sie:

- Einen Code erstellen / löschen.
- Einen vorhandenen Code aktivieren / deaktivieren.
- Das Codepasswort ändern.
- Die Codefunktionen aufrufen.
- Die Codebeschreibung bearbeiten.

Keine einfachen oder intuitive Codes (Geburtsjahr usw.) verwenden.

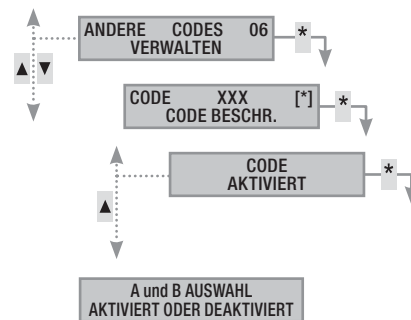
Wenn dieser Menüpunkt nicht angezeigt wird, ist der Benutzercode, mit dem das Menü geöffnet wurde, nicht für diese Verwaltung zugelassen. Wenden Sie sich an den Installateur, wenn Sie die entsprechende Zugangsgenehmigung erhalten möchten.

Der Installateur muss dem Benutzer die Funktionen und die Verwaltung des Benutzercodes erklären.

## CODES AKTIVIEREN/DEAKTIVIEREN

Um den Code eines anderen Benutzers zu aktivieren/deaktivieren, müssen Sie, wie folgt vorgehen:

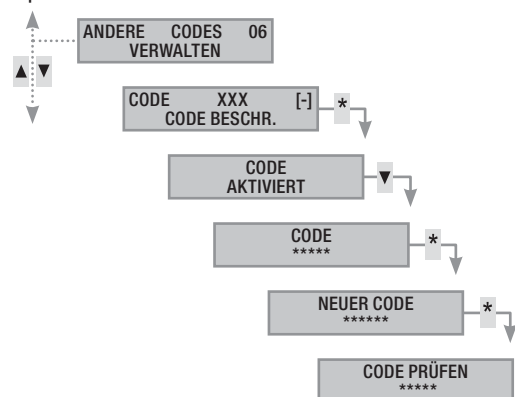
1. Das Benutzermenü öffnen.
2. Mit / den Punkt **ANDERE CODES 06 VERWALTEN** wählen und auf drücken.
3. Mit / wählen Sie den Code der aktiviert/deaktiviert werden soll und bestätigen dies mit (xxx steht für den Benutzercode-Index; das Zeichen bedeutet, dass der Code aktiviert wurde, bedeutet, dass er deaktiviert ist).
4. Mit / wählen Sie **FREIGABE** und drücken auf .
5. Der Aktivierungsstatus des Codes wird am Display angezeigt.
6. Mit den Code aktivieren oder mit den Code deaktivieren.
7. Mit bestätigen Sie die gewünschte Aktion.



## CODE ÄNDERN

Um den Benutzercode zu ändern, müssen Sie, wie folgt vorgehen:

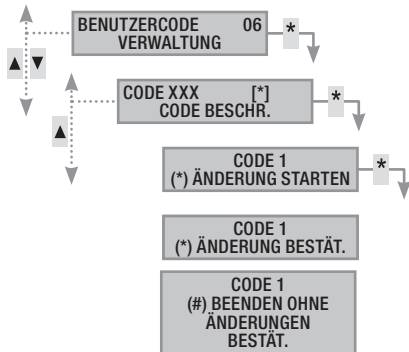
1. Das Benutzermenü öffnen.
2. Mit / wählen Sie **ANDERE CODES 06 VERWALTEN** und drücken auf .
3. Mit / wählen Sie den Code der geändert werden soll (xxx steht für den Benutzercode-Index; das Zeichen bedeutet, dass der Code aktiviert wurde, bedeutet, dass er deaktiviert ist), auf drücken.
4. Mit / wählen Sie **CODE** und drücken auf .
5. Geben Sie nun den neuen Code ein und bestätigen sie ihn mit (Sie können 4-, 5- und 6-ziffrige Codes eingeben).
6. Geben Sie den neuen Code erneut ein und bestätigen Sie mit .
7. Mit beenden Sie den Vorgang und gehen zurück zu den vorherigen Menüpunkten.



## CODEBESCHREIBUNG ÄNDERN

Um die Beschreibung des Benutzercodes zu bearbeiten, müssen Sie, wie folgt vorgehen:

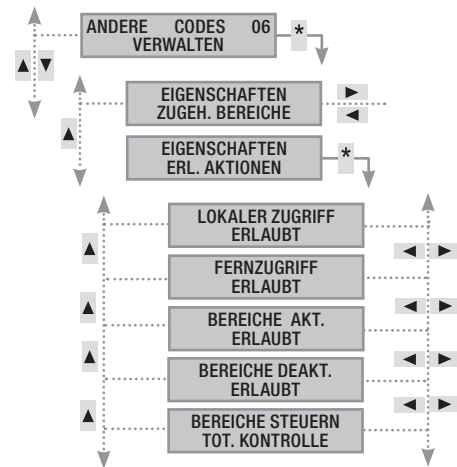
1. Das Benutzermenü öffnen.
2. Mit **▲/▼** wählen Sie **ANDERE CODES 06 VERWALTEN** und drücken auf **Ⓜ**.
3. Mit **▲/▼** wählen Sie den Code der geändert werden soll (**xxx** steht für den Benutzercode-Index; das Zeichen **#** bedeutet, dass der Code aktiviert wurde, **-** bedeutet, dass er deaktiviert ist), auf **Ⓜ** drücken.
4. Mit **▲/▼** wählen Sie **BESCHREIBUNG** und drücken auf **Ⓜ**.
5. Der Text wird mit den alfanumerischen Tasten bearbeitet.
6. Mit **Ⓜ** bestätigen oder mit **#** abbrechen.
7. Mit **#** beenden Sie den Vorgang und gehen zurück zu den vorherigen Menüpunkten.



## CODEFUNKTIONEN ANZEIGEN

Um die Codefunktionen anzuzeigen, müssen Sie, wie folgt vorgehen:

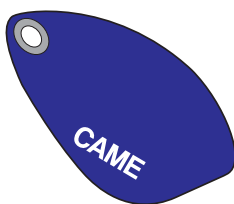
1. Das Benutzermenü öffnen.
2. Mit **▲/▼** wählen Sie **ANDERE CODES 06 VERWALTEN** und drücken auf **Ⓜ**.
3. Mit **▲/▼** wählen Sie den Code der aufgerufen werden soll (**xxx** steht für den Code-Index; das Zeichen **#** bedeutet, dass der Code aktiviert wurde, **-** bedeutet, dass er deaktiviert ist), auf **Ⓜ** drücken.



4. Mit **▲/▼** wählen Sie **EIGENSCHAFTEN** und drücken auf **Ⓜ**.
5. Mit den Tasten **▲/▼** die Codefunktionen durchscrollen.
  - a. **ZUEH. BEREICHE** gibt an, welche Anlagenbereiche mit dem Code gesteuert werden können. Wenn **#** zu sehen ist, wird der Bereich gesteuert (ist zugeordnet), wenn **-** zu sehen ist, wird der Bereich nicht gesteuert.
  - b. **BEFUGNISSE** gibt an, welche Zugriffsrechte der Code auf die zugeordneten Bereiche hat:
    - i. **LOKALER ZUGRIFF** --> über eine lokale Tastatur eingegebener Code ist gültig.
    - ii. **FERNZUGRIFF** --> Über App oder Touch der Haussteuerung.
    - iii. **BEREICHE AKT.** --> kann Bereiche nur einschalten.
    - iv. **BEREICHE DEAKT.** --> kann Bereiche nur ausschalten
    - v. **BEREICHE STEuern** --> **TOT. KONTROLLE** verwaltet die Anlage, wie in den Berechtigungen festgelegt **RUNDEN** aktiviert die Funktion Wachrunde
6. Mit **#** beenden Sie den Vorgang und gehen zurück zu den vorherigen Menüpunkten.

## Transponderschlüssel

Mit dem Transponderschlüssel können Sie die Anlage über Transponderleser steuern. Die Codeschlösser sind mit einem integrierten Transponderleser ausgestattet. Er enthält keine Batterien. Um zu funktionieren, muss er zuvor vom Installateur programmiert werden.



### Schlüssel prüfen

Wenn Sie einen Schlüssel besitzen und nicht wissen, woher er kommt, können Sie mit dem Benutzermenü prüfen, wem der Schlüssel gehört. Alle Schlüssel einer Anlage werden von der Einbruchmeldezentrale anhand eines eindeutigen Codes und einer über das Tastatursdisplay abrufbaren Beschreibung erkannt.

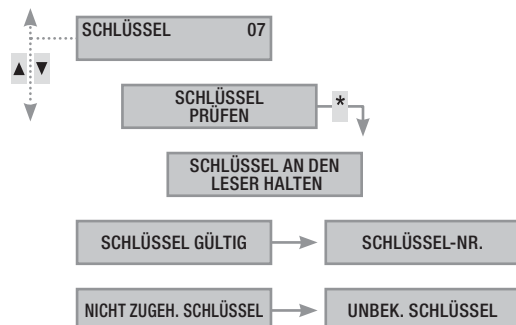
**⚠** Lassen Sie die Transponderschlüssel nicht unbewacht liegen. Bei Verlust sofort den Installateur kontaktieren.

### Schlüssel erkennen

Um einen Schlüssel zu erkennen, müssen Sie:

1. Das Benutzermenü öffnen.
2. Mit **▲/▼** wählen Sie **SCHLÜSSEL 07** und drücken auf **Ⓜ**.
3. Mit **▲/▼** wählen Sie **SCHLÜSSEL PRÜFEN** und drücken auf **Ⓜ**.

4. Halten Sie den Schlüssel an den Leser des aktivierten Codeschlösses **SCHLÜSSEL GELESEN SUCH E LÄUFT**.
5. Am Bildschirm werden der Index und die Beschreibung des Schlüssels angezeigt. Wenn er nicht zur Anlage gehört, erscheint die Meldung **UNGÜLT. SCHLÜSSEL**.
6. Mit **#** beenden Sie den Vorgang und gehen zurück zu den vorherigen Menüpunkten.



## Schlüssel verwalten

Der Benutzer kann die Schlüssel über eine Displaytastatur verwalten. Die Funktionen werden direkt vom Installateur programmiert (auf diese Weise werden falsche Einstellungen, die nicht mit der Anlage kompatibel sind, vermieden).

Mit dem Benutzermenü können Sie:

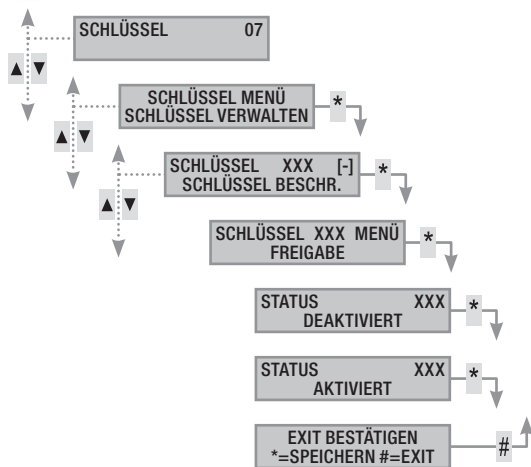
- Einen existierenden Schlüssel aktivieren / deaktivieren.
- Einen verloren gegangenen Schlüssel ersetzen.
- Die Codefunktionen aufrufen.
- Die Beschreibung bearbeiten.

Alle Vorgänge (Aktivierung/Deaktivierung/Erstellen/Löschen) werden aus Sicherheitsgründen im Ereignisspeicher gespeichert.

### SCHLÜSSEL AKTIVIEREN / DEAKTIVIEREN

Um einen Schlüssel zu aktivieren/deaktivieren, müssen Sie:

1. Das Benutzermenü öffnen.
2. Mit  $\uparrow/\downarrow$  wählen Sie **SCHLÜSSEL 07** und drücken auf  $\ast$ .
3. Mit  $\uparrow/\downarrow$  wählen Sie **SCHLÜSSEL VERWALTEN** und drücken auf  $\ast$ .
4. Mit  $\uparrow/\downarrow$  wählen Sie den Schlüssel der aktiviert/deaktiviert werden soll und bestätigen dies mit  $\ast$  (xxx steht für den Schlüssel-Index; das Zeichen [#] bedeutet, dass der Code aktiviert wurde, [-] bedeutet, dass er deaktiviert ist).
5. Mit  $\uparrow/\downarrow$  wählen Sie **FREIGABE** und drücken auf  $\ast$ .
6. Der Aktivierungsstatus des Codes wird am Display angezeigt.
7. Mit  $\ast$  den Code aktivieren oder mit  $\ast$  den Code deaktivieren.
8. Mit  $\ast$  bestätigen Sie die gewünschte Aktion.

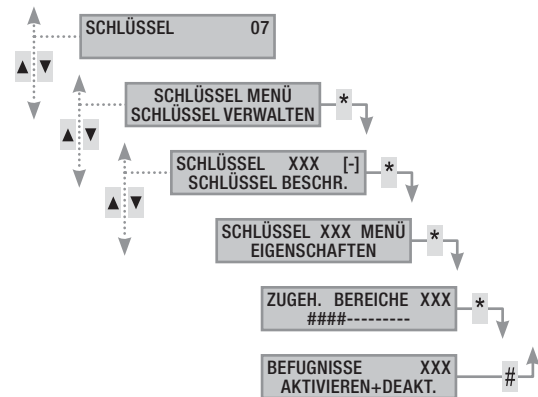


### SCHLÜSSELFUNKTIONEN AUFRUFEN

Um die Schlüsselfunktionen aufzurufen, müssen Sie:

1. Das Benutzermenü öffnen.
2. Mit  $\uparrow/\downarrow$  wählen Sie **SCHLÜSSEL 07** und drücken auf  $\ast$ .
3. Mit  $\uparrow/\downarrow$  wählen Sie **SCHLÜSSEL VERWALTEN** und drücken auf  $\ast$ .
4. Mit  $\uparrow/\downarrow$  wählen Sie den Schlüssel der aufgerufen werden soll (xxx steht für den Schlüssel-Index; das Zeichen [#] bedeutet, dass der Schlüssel aktiviert wurde, [-] bedeutet, dass er deaktiviert ist), auf  $\ast$  drücken.

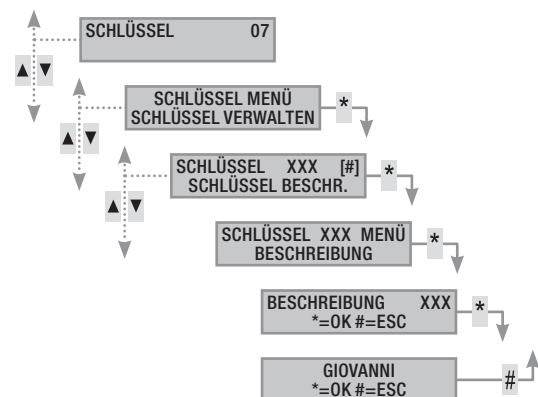
5. Mit  $\uparrow/\downarrow$  wählen Sie **EIGENSCHAFTEN** und drücken auf  $\ast$ .
6. Mit den Tasten  $\uparrow/\downarrow$  die Codefunktionen durchscrollen.
  - a. **ASSOC. AREAS** gibt an, welche Anlagenbereiche mit dem Benutzercode gesteuert werden können. Wenn # zu sehen ist, wird der Bereich gesteuert (ist zugeordnet), wenn - zu sehen ist, wird der Bereich nicht gesteuert.
  - b. **BEFUGNISSE** gibt an, welche Berechtigungen der Schlüssel im entsprechenden Bereich hat.
    - vi. Mit **AKTIVIEREN+DEAKT.** kann der Benutzer die zugeordneten Bereiche ein- und ausschalten.
    - vii. Mit **NUR AKTIVIEREN** kann der Benutzer die zugeordneten Bereiche nur einschalten und nicht ausschalten.
7. Mit [#] beenden Sie den Vorgang und gehen zurück zu den vorherigen Menüpunkten.



### SCHLÜSSELBESCHREIBUNG ÄNDERN

Um die Beschreibung eines Schlüssels zu verändern, müssen Sie:

1. Das Benutzermenü öffnen.
2. Mit  $\uparrow/\downarrow$  wählen Sie **SCHLÜSSEL 07** und drücken auf  $\ast$ .
3. Mit  $\uparrow/\downarrow$  wählen Sie **SCHLÜSSEL VERWALTEN** und drücken auf  $\ast$ .
4. Mit  $\uparrow/\downarrow$  wählen Sie den Schlüssel der bearbeitet werden soll (xxx steht für den Schlüssel-Index, das Zeichen [#] bedeutet dass der Schlüssel aktiviert wurde, [-] bedeutet, dass der Schlüssel deaktiviert ist), auf  $\ast$  drücken.
5. Mit  $\uparrow/\downarrow$  wählen Sie **BESCHREIBUNG** und drücken auf  $\ast$ .
6. Der Text wird mit den alphanumerischen Tasten bearbeitet.
7. Mit  $\ast$  bestätigen oder mit [#] abbrechen.
8. Mit [#] beenden Sie den Vorgang und gehen zurück zu den vorherigen Menüpunkten.



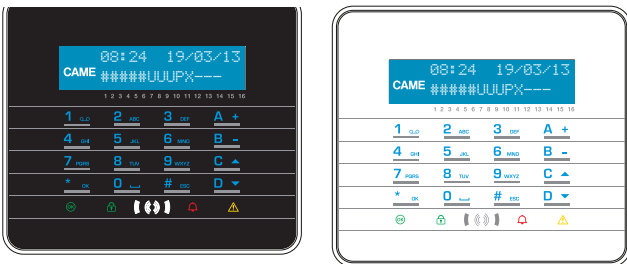
# Anlagensteuerung über Displaytastatur

## LCD-Tastatur

Die LCD-Tastatur ist das kompletteste Befehls- und Anzeigegerät der Einbruchmeldeanlage. Die Tastaturen sind über Bus kabelgebunden oder funktionieren über Funk.

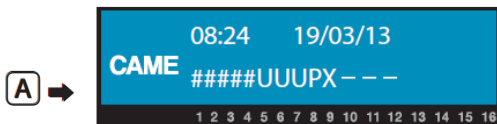
Mit der Tastatur können Sie:

- Szenarien, mit denen die Anlage ein- und ausgeschaltet wird, starten.
- Den Anlagenstatus mithilfe von optischen und akustischen Anzeigen überwachen.
- Auf das Benutzermenü zugreifen, um Ihr Profil zu ändern oder Ereignisse abzurufen.
- Für die Anlagenkonfiguration auf das Techniker Menü zugreifen. (Siehe Anleitung der Steuerung)



## TASTATUR-DISPLAY

Das Display weist zwei Zeilen mit 16 Zeichen auf. Im Standby schaltet die Tastatur auf "Energiesparbetrieb" und die Hintergrundbeleuchtung wird nach einer vorgegebenen Zeit abgedimmt.



Bei einigen Tastaturen sind unter der Displayanzeige 16 Ziffern vorhanden, die bei der Interpretierung der zweiten Displayzeile helfen. Im Folgenden die Erklärung der Zeichen:

- # = Bereich eingeschaltet;
- A = Bereich unter Alarm;
- U = Bereich wird eingeschaltet (Zählwerk Ausgangszeit läuft);
- X = Bereich wird eingeschaltet ist aber nicht betriebsbereit, weil offene Eingänge vorhanden sind;
- P = Bereich teilweise eingeschaltet (mindestens einer der dem Bereich zugeordneten Eingänge ist vorläufig ausgeschlossen);
- R = Bereich, in dem die Wachrunden-Funktion aktiviert wurde;
- N = Bereich nicht eingeschaltet e non pronta;
- = Bereich ausgeschaltet;
- █ = nicht über Tastatur gesteuerter Bereich.

Beispiel: Display **A** ablesen:

- Gesteuerte Bereiche: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13.
- Nicht gesteuerte Bereiche: 14, 15, 16.
- Eingeschaltete Bereiche: 1, 2, 3, 4, 5
- Bereiche, die eingeschaltet werden: 6, 7, 8.
- Teilweise eingeschaltete Bereiche: 9.
- Ausgeschaltete Bereiche: 10, 11, 12, 13.

## ANLAGENSTATUSANZEIGEN

Abhängig von der vom Installateur vorgenommenen Programmierung, ist die Anzeige immer sichtbar (LEDs und Display sind sichtbar) oder aus Sicherheitsgründen maskiert (Fremde erhalten keine Informationen über den Anlagenstatus). Die gelbe Störungs-LED ist sichtbar, wenn ein anzuzeigendes Ereignis vorliegt.

Alle anderen LED- und Display-Anzeigen, die nach dem Starten eines Szenarios oder einer anderen die Anlage betreffende Steuerfunktion sichtbar sind, werden nach einer eingestellten Zeitspanne unterbrochen und die LEDs gehen aus.

## LEUCHTANZEIGEN

| LED (Farbe) | Status | Beschreibung   |
|-------------|--------|--|
| ⊙ (grün)    | ○      | Einige Eingänge sind offen. Wenn ein Szenario gestartet wird, kann ein Alarm ausgelöst werden oder die Anlage wird nicht eingeschaltet. Beim Starten eines Szenarios die offenen Eingänge überprüfen.  |
|             | ●      | KEINE Eingänge sind offen. Die Anlage kann problemlos eingeschaltet werden.  |
|             | ○      | Die gesteuerten Bereiche sind ausgeschaltet (Anlage ausgeschaltet).  |
| 🔒 (grün)    | ●      | Alle gesteuerten Bereiche sind eingeschaltet (Anlage vollständig eingeschaltet).   |
|             | ⊙      | Mindestens ein gesteuerter Bereich ist eingeschaltet (Anlage teilweise eingeschaltet).   |
|             | ○      | In den gesteuerten Bereichen liegt KEIN Alarm vor.   |
| 🔔 (rot)     | ●      | In mindestens einem gesteuerten Bereich liegt ein Alarm vor (Anlage in Alarmstatus).   |
|             | ⊙      | Die zugeordnete Anlage hat einen Alarm erfasst, der unterdrückt wurde. Alarmliste, siehe Ereignisdatei.  |
|             | ○      | Es liegt keine Störung der Anlage vor.   |
|             | ●      | Zeigt eine Störung an.<br>Wenn die Funktion 'Status maskieren' aktiviert wird, liegt ein anzuzeigendes Ereignis vor.<br>Kann bedeuten, dass: keine Netzspannung (230 V AC) vorhanden ist; die Batterie eines Funk-Peripheriegeräts gewechselt werden muss; eine Sicherung ausgetauscht werden muss; ein Eingang (Störungsmelder) nicht geerdet ist; die Uhr nicht initialisiert wurde; eine Störung der PSTN oder 3G-Leitung vorliegt; die SIM del des Moduls 3G abgelaufen ist. |
| ⚠ (gelb)    | ⊙      | Eine Störung ist aufgetreten und wurde behoben. Störungsliste, siehe Ereignisdatei.  |

○ = ausgeschaltet ● = eingeschaltet ⊙ = blinkt

👉 Gleichzeitig stattgefundenere Ereignisse werden in folgender Reihenfolge (Priorität) angezeigt: Alarme, Ausgangszeiten, Störungen. Die Display-Anzeige erfolgt in regelmäßigen Abständen.



## DISPLAY SYMBOLE

| Symbol | Bedeutung                                  |
|--------|--|
|        | CAME Logo                                  |
|        | Anlage eingeschaltet                       |
|        | Anlage ausgeschaltet                       |
|        | Anlage teilweise eingeschaltet             |
|        | Programmierung                             |
|        | Ereignisdatei                              |
|        | Benutzermenü                               |
|        | Alarmdatei                                 |
|        | Nicht zum Einschalten bereit               |
|        | Allgemeine Störung der Spannungsversorgung |
|        | Störung der 230 V Netzspannung             |
|        | Batteriestörung                            |
|        | Störung der PSTN-Leitung                   |
|        | Störung der 3G-Leitung                     |
|        | Serielle Verbindung (lokal)                |
|        | Ethernet-Verbindung (ferngeschaltete)      |

## ALFANUMERISCHE TASTATUR

| Tasten   | Funktionen   |
|--|--|
| 1 <small>ok</small> 2 <small>acc</small> 3 <small>err</small><br>4 <small>ok</small> 5 <small>ok</small> 6 <small>ok</small><br>7 <small>ok</small> 8 <small>ok</small> 9 <small>ok</small><br>0 <small>ok</small> | Mit den alphanumerischen Tasten werden Zugangs-codes eingegeben, Bereiche, die eingeschaltet werden, ausgewählt oder Parameter geändert.     |
| * <small>ok</small> # <small>ok</small> C <small>ok</small><br>D <small>ok</small>   | Menünavigations- und Auswahl-tasten.   |
| A +<br>B -<br>C +<br>D -   | Parameter-Änderungstasten.   |
| * <small>ok</small>  | Nach Eingabe des Codes kann man auf das Benutzermenü zugreifen. Nach mehr als 5 Sek. langem Druck können Sie auf das Tastaturmenü zugreifen. |
| A +<br>B -<br>C +<br>D -   | Tasten für Szenarium-Start.  |
| A +<br>B -<br>C +<br>D -   | Aus-Taste der Anlage.  |

## TASTATURMENÜ

Das Tastaturmenü ist vom Menü der Einbruchmeldezentrale unabhängig und ermöglicht die Einstellung der Tastatur, wie Sprache, Kontrast und Helligkeit des Displays, Beleuchtung der Tasten und der Anlagenstatus-LEDs, sowie weitere in der folgenden Tabelle aufgeführte Funktionen.

Das Menü **SELBSTLERNEN** Kann nur mit Funk-Tastaturen aufgerufen werden.

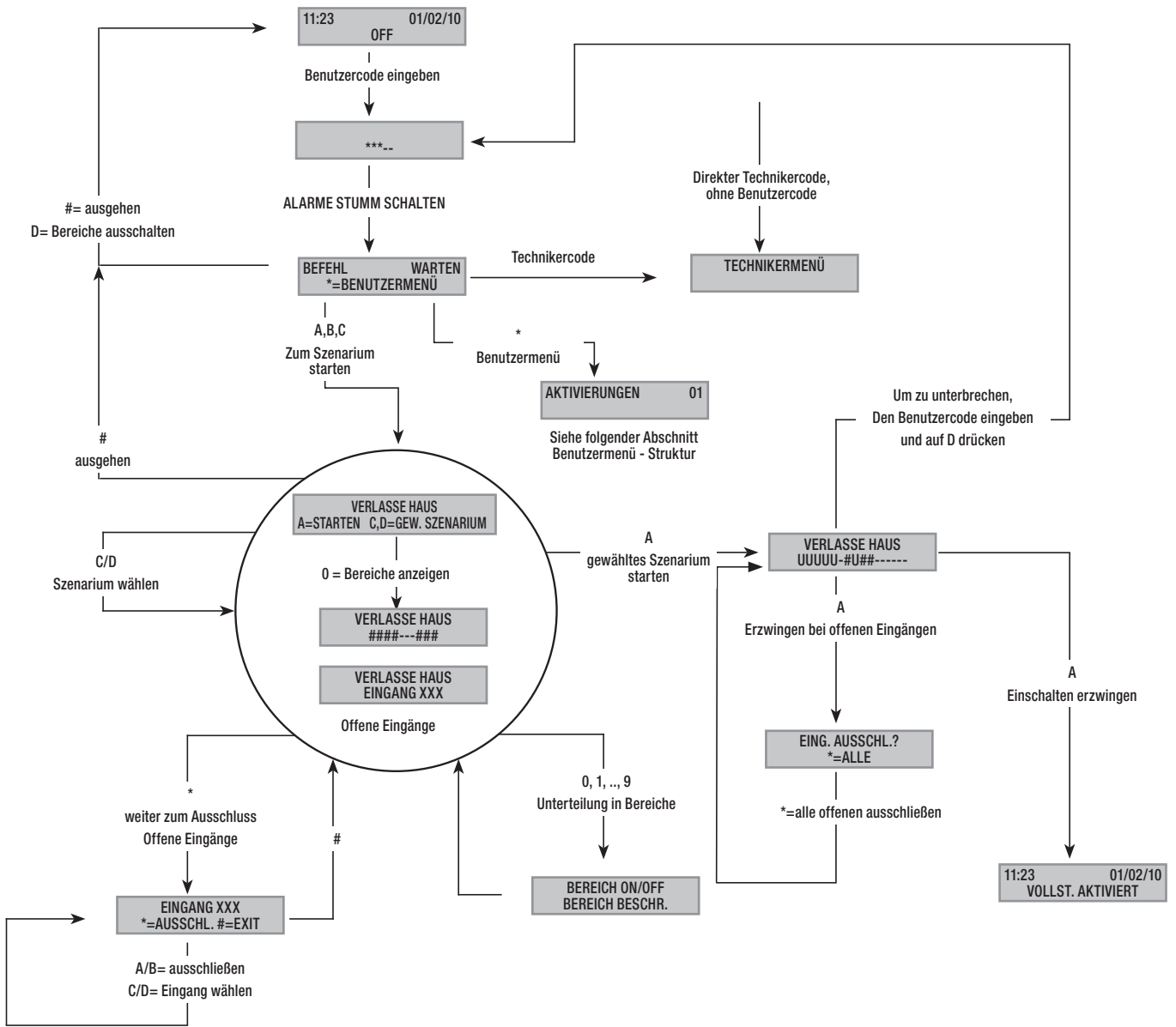
| Menüpunkte                             | Werte  |
|--|--|
| 1<br>CAME TASTATURSPRACHE              | [*]-> Italiano - English<br>[-] Français - Deutsch [ + ]<br><- [#] |
| 2<br>CAME TASTATUR ADRESSE             | [*]-> ADRESSE<br>[-] NR.--XXXXXXX [ + ]<br><- [#]                  |
| 3<br>CAME SABOTAGE                     | [*]-> AKTIVIERT/<br>[-] DEAKTIVIERT [ + ]<br><- [#]                |
| 4<br>CAME KONTRAST DISPLAY             | [*]->  - [ + ]<br>[-] <- [#]                                       |
| 5<br>CAME HELLGKEIT DISPLAY            | [*]->  - [ + ]<br>[-] <- [#]                                       |
| 6<br>CAME BELEUCHTUNG TASTATUR ON      | [*]->  - [ + ]<br>[-] <- [#]                                       |
| 7<br>CAME BELEUCHTUNG TASTATUR STANDBY | [*]->  - [ + ]<br>[-] <- [#]                                       |
| 8<br>CAME HELLGKEIT STATUS-LED         | [*]->  - [ + ]<br>[-] <- [#]                                       |
| 9<br>CAME SUMMER                       | [*]-> AKTIVIERT/<br>[-] DEAKTIVIERT [ + ]<br><- [#]                |
| 10<br>CAME TASTATENMODUS AUFWACHEN     | [*]-> GÜLTIG/<br>[-] UNGÜLTIG [ + ]<br><- [#]                      |
| 11<br>CAME TASTATUR REINIGEN           | [*]-> 30 s [ + ]<br>[-]  |
| 12<br>CAME TASTATUR VERSION            | [*]-> CAME<br>[-] v.X.YY BUILDN [ + ]<br><- [#]                    |

Zeichenerklärung: Mit wechseln Sie von einem Menüpunkt zum anderen; Mit steigen Sie in/aus dem gewählten Menüpunkt ein/aus; Mit ändern Sie den Wert.

Um das Tastaturmenü zu öffnen, einige Sekunden lang auf drücken, bis der folgende Bildschirm erscheint **TASTATURSPRACHE**. Mit den Tasten, wie angegeben, im Menü navigieren und auswählen.

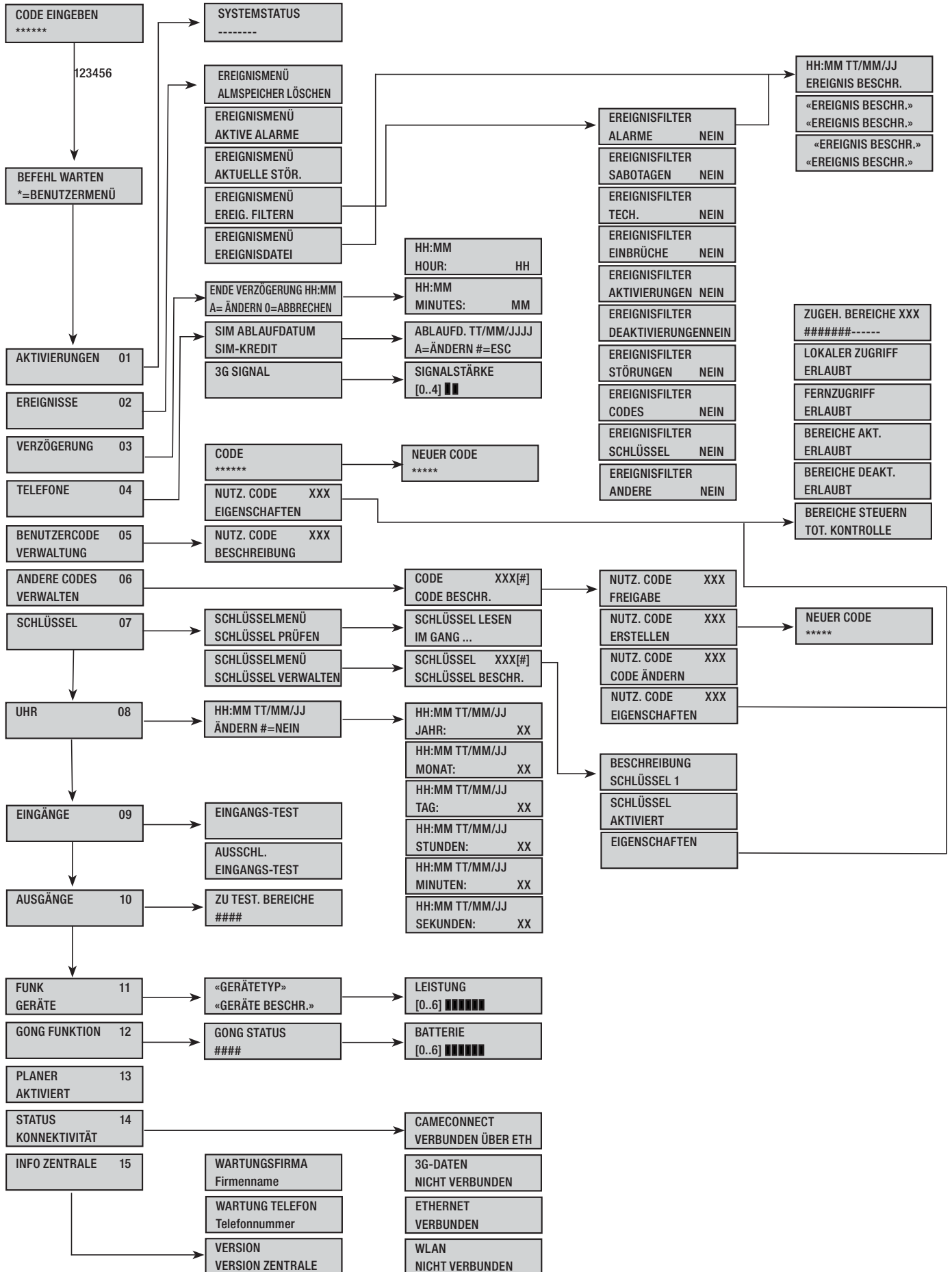
**TASTATUR REINIGEN** Die Tastatur wird sicher gereinigt. Wenn Sie mit einsteigen, beginnt eine 30 Sek. lange Pause, während der die Tastatur deaktiviert ist. Danach geht es automatisch zum Menü zurück.

**TASTATUR VERSION** Nur die Softwareversion der Tastatur wird angezeigt.  
2 Mal hintereinander auf drücken, um das Tastaturmenü zu schließen. Wenn die Tastatur xx Sekunden lang nicht betätigt wird, schaltet sie auf STANDBY, nach weiteren xx Sekunden wird das Tastaturmenü automatisch beendet.




## Aufbau des Benutzermenüs

Um auf das Benutzermenü zuzugreifen, das Passwort (Werkseinstellung 123456) eingeben und auf drücken (#).



## Über Szenarien einschalten

Die Bereiche werden über Szenarien eingeschaltet. Den Tasten (A), (B), (C) sind die Szenarien zugeordnet.



 Der Installateur muss dem Benutzer erklären, wie die Szenarien über Tastatur gesteuert werden (jeder Tastatur können andere Szenarien zugeordnet werden).

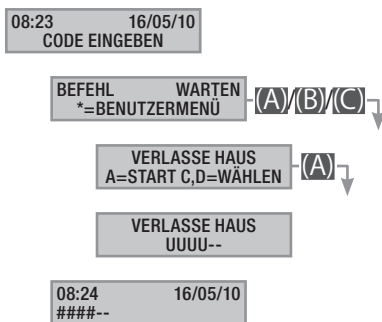
## Ohne offene Eingänge einschalten

Um ein Einschaltprogramm zu starten, müssen Sie, wie folgt vorgehen:

1. Den Benutzercode mit der Tastatur eingeben (ist nicht notwendig, wenn die Tasten (A), (B), (C) für den Schnellstart ohne Code aktiviert sind).
2. Das Szenarium, das gestartet werden soll, durch Druck auf eine der Tasten (A), (B), (C) auswählen.
3. Wenn nicht eines der ersten drei Szenarien gewählt wurde, mit den Tasten (▲)/(▼) die Szenarien durchscrollen und das gewünschte Szenarium auswählen.
4. Wenn im Szenarium offene Eingänge vorhanden sind, wird das Verzeichnis der offenen Eingänge auf der zweiten Displayzeile angezeigt (in diesem Fall siehe den Abschnitt MIT OFFENEN EINGÄNGEN EINSCHALTEN).
5. Mit (A) wird das gewählte Szenarium gestartet.
6. Während der Ausgangszeit ertönt von der Tastatur ein ständiges akustisches Signal. Bereiche, die eingeschaltet werden, werden durch den Buchstaben U gekennzeichnet.
7. Um das Einschalten der Bereiche zu erzwingen und die Ausgangszeit abbrechen, erneut auf (A) drücken.
8. Nach dem Einschalten hört die Tastatur auf zu klingeln und die eingeschalteten Bereiche werden durch das Symbol # gekennzeichnet.

Nach Ablauf der Ausgangszeit zeigt sich die Tastatur, wie folgt:


- Alle Bereiche eingeschaltet: ##### die LED  leuchtet ständig.
- Einige Bereiche eingeschaltet: ####- die LED  blinkt.




## Mit offenen Eingängen einschalten


Während des normalen Betriebs kann es vorkommen, dass ein Einschaltprogramm gestartet wird, wenn einige Eingänge (Haustür, Dachfenster, Garagentor, ...) offen sind. Einige dieser Eingänge werden während der Ausgangszeit automatisch geschlossen (Haustür, Garagentor), während andere (Dachfenster) offen bleiben und verhindern, dass der entsprechende Bereich eingeschaltet wird.

Bevor der Startvorgang eines Szenariums bestätigt wird, werden die offenen Eingänge angezeigt. Auf diese Weise haben Sie die Möglichkeit nur die gewünschten Eingänge vorübergehend auszuschließen.


 Die Ausgangszeiten der einzelnen Bereiche sind voneinander unabhängig. Die Ausgangszeiten der einzelnen Bereiche beginnen erst, wenn der letzte dem Bereich zugeordnete Eingang geschlossen wurde. Außer wenn bei der Programmierung festgelegt wurde, dass das Einschalten eines Bereichs erzwungen werden kann (die Ausgangszeit läuft ab, obwohl einige Eingänge offen sind), wird wenn man das Haus verlässt und ein Eingang offen ist, der diesem Eingang zugeordnete Bereich nie eingeschaltet.

 Wenn der eingegebene Code nicht für die Steuerung einiger Bereiche des Szenariums zugelassen ist, werden diese nicht eingeschaltet.



 Wenn in SONDERFUNKTIONEN im Technikermenü der VOR-EINSCHALT TEST aktiviert wurde, erscheint im Fall von Störungen (z.B. keine Telefonverbindung, keine Kommunikation mit mindestens einem in die Anlage integrierten Gerät usw.) auf der Tastatur die Meldung FORTFAHREN?. Mit der Taste (#) wird der Einschaltvorgang der Anlage abgebrochen, durch Druck auf (\*) wird die Anlage trotzdem eingeschaltet und das erzwungene Einschalten im Ereignisspeicher gespeichert.

 Wenn der Code nicht innerhalb von 60 Sekunden eingegeben wird, speichert die Zentrale ihn als falschen Code. Wenn 5 Mal hintereinander ein unvollständiger oder falscher Code eingegeben wird, wird die Tastatur 90 Sekunden lang unterdrückt. Wenn 20 Mal hintereinander ein unvollständiger oder falscher Code eingegeben wird (4 Mal 5 Codes mit jeweils einer 90 Sekunden langen Pause), löst die Zentrale einen Sabotagealarm aus.

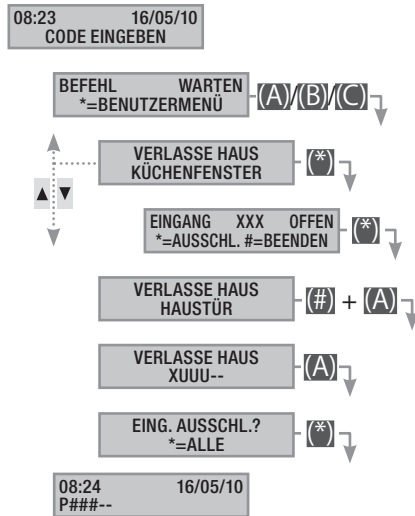
Um ein Einschaltprogramm mit offenen Eingängen zu starten, müssen Sie, wie folgt vorgehen:


1. Den Benutzercode mit der Tastatur eingeben (ist notwendig, wenn die Tasten (A), (B), (C) nicht für den Schnellstart ohne Codeeingabe aktiviert wurden).
2. Das Szenarium, das gestartet werden soll, durch Druck auf eine der Tasten (A), (B), (C) auswählen.
3. Wenn nicht eines der ersten drei Szenarien gewählt wurde, mit den Tasten (▲)/(▼) die Szenarien durchscrollen und das gewünschte Szenarium auswählen.
4. Wenn im Szenarium offene Eingänge vorhanden sind, wird das Verzeichnis der offenen Eingänge auf der zweiten Displayzeile angezeigt (z.B. KÜCHENFENSTER). Die offenen Eingänge werden regelmäßig angezeigt.
5. Um einen Eingang vorübergehend auszuschließen, müssen Sie, wie folgt vorgehen:
  - a. Drücken Sie auf (\*) sobald der offene Eingang angezeigt wird. Wenn rechts von der ersten Zeile AL zu sehen ist, dann ist der Eingang offen; OK bedeutet, dass der Eingang geschlossen ist und ES ist zu sehen, wenn der Eingang ausgeschlossen wurde.
  - b. Mit (\*) können Sie einen offenen Eingang ausschließen oder wieder hinzufügen.
  - c. Mit (▲)/(▼) können Sie den Status der anderen Eingänge prüfen.
  - d. Auf (#) drücken, um wieder zum Szenarium zurückzukehren.
6. Durch Druck auf die Taste (A) wird das gewählte Szenarium gestartet. Die Ausgangszeit wird aktiviert, die Bereiche mit diesem Status werden durch den Buchstaben U gekennzeichnet und es ertönt ein anhaltendes akustisches Signal. Um das Einschalten der Bereiche zu erzwingen und die Ausgangszeit abbrechen, erneut auf (A) drücken.
7. Sollten weitere Eingänge offen sein (z.B. Haustür) werden die dem Eingang zugeordneten Bereiche durch den Buchstaben X gekennzeichnet und es erklingt ein intermittierendes akustisches Signal. Die betroffenen Eingänge werden nicht eingeschaltet, wenn die noch offenen Eingänge nicht ausgeschlossen werden.
8. Um die noch offenen Eingänge auszuschließen, drücken Sie auf die Taste (A), es erscheint die Meldung EING. AUSSCHL.?. Mit (\*) wird der Beginn der Ausgangszeit bestätigt. Zugleich werden alle offenen Eingänge momentan ausgeschlossen ( überprüfen Sie immer, ob offene Eingänge vorhanden sind, bevor Sie auf (\*) drücken).
9. Nach dem Einschalten hört die Tastatur auf zu klingeln. Die eingeschalteten Bereiche werden durch das Symbol # und der mit dem ausgeschlossenen Eingang wird durch das Symbol P gekennzeichnet.

Nach Ablauf der Ausgangszeit zeigt sich die Tastatur, wie folgt:

- Alle Bereiche eingeschaltet: #P#### die LED  blinkt.
- Einige Bereiche eingeschaltet: #P##-- die LED  blinkt.


 Alle vorübergehend ausgeschlossenen Eingänge werden wieder hinzugefügt, sobald die zugeordneten Bereiche ausgeschaltet werden.



 Der vorübergehende Ausschluss der Eingänge wird im Ereignisspeicher gespeichert. Auf diese Weise können Sie sehen, welcher Benutzer den Eingang ausgeschlossen hat.

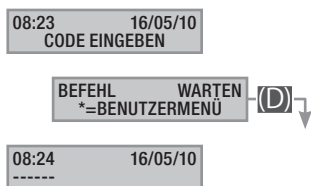
### Ausschalten


Sie können die Anlage nach vorheriger Genehmigung des Codes mit der Taste **(D)** oder über ein entsprechend programmiertes Szenarium ausschalten.

 Wenn der eingegebene Code nicht zugelassen ist, die Anlage auszuschalten, bzw. einige Bereiche der Tastatur nicht steuert, werden diese nicht ausgeschaltet.

Um die Anlage auszuschalten, müssen Sie, wie folgt vorgehen:

1. Den Benutzercode mit der Tastatur eingeben.
2. Auf **(D)** drücken, um das Ausschalten einzuleiten.
3. Wenn der Benutzercode zugelassen ist, die Anlage auszuschalten, werden die dem Code und der Tastatur zugeordneten Bereiche ausgeschaltet.



 Der Zwangscode wird automatisch erstellt, indem Sie dem erstellten Code 1 hinzufügen.

Z.B.: Code „123456“, der entsprechende Zwangscode ist „123457“.

Wenn die letzte Ziffer 9 ist, wird sie durch 0 ersetzt.

Wenn Sie diesen Code verwenden, überträgt die Einbruchmeldezentrale einen stillen Alarm (Einbruchalarm) und es erscheint keine Meldung auf den Steuergeräten. Alle weiteren Funktionen entsprechen denen des Hauptcodes.

### Unterteilung in Bereiche



Die Unterteilung in Bereiche beim Einschalten, erfolgt beim Starten der Szenarien oder über das Benutzermenü. So ist es möglich die zugeordneten Bereiche beliebig ein- und auszuschalten, ohne Auswirkung auf den Status der anderen Bereiche.

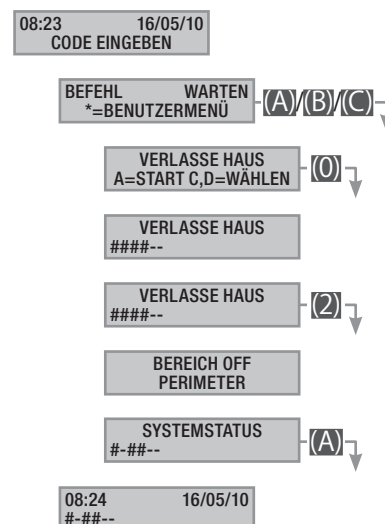
### UNTERTEILUNG IN BEREICHE ÜBER SZENARIEN

Um die mit einem Szenarium eingeschalteten Bereiche zu unterteilen, müssen Sie:

1. Den Benutzercode mit der Tastatur eingeben (ist notwendig, wenn die Tasten **(A)**, **(B)**, **(C)** nicht für den Schnellstart ohne Codeeingabe aktiviert wurden).
2. Das Szenarium, das gestartet werden soll, durch Druck auf eine der Tasten **(A)**, **(B)**, **(C)** auswählen.
3. Wenn nicht eines der ersten drei Szenarien gewählt wurde, mit den Tasten **(▲)**/**(▼)** die Szenarien durchscrollen und das gewünschte Szenarium auswählen.
4. Mit **(0)** die Bereiche des Szenariums aufrufen.
5. Das Symbol **#** kennzeichnet eingeschaltete Bereiche bzw. solche, die eingeschaltet werden.
6. Durch Druck auf die Tasten **(1)** bis **(9)**, oder **(0)** + **(0)** ... **(6)** kann die Programmierung der Bereiche 10 bis 16, die mithilfe der Szenarien eingestellt werden sollen, hinzugefügt (Bereiche werden eingeschaltet) oder aufgehoben (Bereiche werden ausgeschaltet) werden.
7. Am Bildschirm erscheint für kurze Zeit eine Textmeldung, in der der Bereich beschrieben wird.
8. Durch Druck auf die Taste **(A)** wird das gewählte Szenarium gestartet.
9. Während der Ausgangszeit ertönt von der Tastatur ein ständiges akustisches Signal. Bereiche, die eingeschaltet werden, werden durch den Buchstaben **u** gekennzeichnet.
10. Um das Einschalten der Bereiche zu erzwingen und die Ausgangszeit abbrechen, erneut auf die Taste **(A)** drücken.
11. Nach dem Einschalten hört die Tastatur auf zu klingeln und die eingeschalteten Bereiche werden durch das Symbol **#** gekennzeichnet.

Nach Ablauf der Ausgangszeit zeigt sich die Tastatur, wie folgt:

- Alle Bereiche eingeschaltet: ##### die LED  ist eingeschaltet.
- Einige Bereiche eingeschaltet: #-##-- die LED  blinkt.





### UNTERTEILUNG IN BEREICHE ÜBER BENUTZERMENÜ

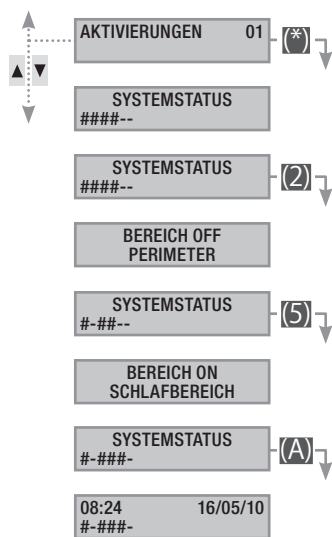
Um die Bereiche über das Benutzermenü zu unterteilen, müssen Sie:

1. Das Benutzermenü öffnen (Benutzercode + **(\*)**).
2. Mit **(▲)**/**(▼)** wählen Sie **AKTIVIERUNGEN 01** und drücken auf **(\*)**.
3. Die im derzeitigen Anlagenstatus eingeschalteten Bereiche werden durch **#** gekennzeichnet.
4. Durch Druck auf die Tasten **(1)** bis **(9)**, oder **(0)** + **(0)** ... **(6)** kann der neue Anlagenstatus für die Bereiche von 10 bis 16 geändert werden.
5. Im Beispiel wird der Perimeterbereich durch Druck auf die Taste **(2)** deaktiviert.

6. Am Bildschirm erscheint für kurze Zeit eine Textmeldung, in der der Bereich beschrieben wird.
7. Im Beispiel wird der Schlafbereich durch Druck auf die Taste (5) eingeschaltet.
8. Am Bildschirm erscheint für kurze Zeit eine Textmeldung, in der der Bereich beschrieben wird.
9. (A) drücken, um die Neuprogrammierung der Anlage einzuleiten.
10. Während der Ausgangszeit ertönt von der Tastatur ein ständiges akustisches Signal. Bereiche, die eingeschaltet werden, werden durch den Buchstaben u gekennzeichnet.
11. Um das Einschalten der Bereiche zu erzwingen und die Ausgangszeit abbrechen, erneut auf (A) drücken.
12. Nach der Einschaltphase hört die Tastatur auf zu klingeln und die eingeschalteten Bereiche werden durch das Symbol # gekennzeichnet.


Nach Ablauf der Ausgangszeit zeigt sich die Tastatur, wie folgt:


- Alle Bereiche eingeschaltet: ##### die LED  ist eingeschaltet.
- Einige Bereiche eingeschaltet: #-### die LED  blinkt.



## Einbruchalarm

Ein Einbruchalarm wird ausgelöst, wenn ein Präsenz- (Volumenmelder) oder Öffnungsmelder (Fenster- und Türkontakte) einen Alarmstatus erfasst. Der Alarmstatus wird erfasst, wenn der entsprechende Bereich eingeschaltet wurde (es wurde ein Szenario gestartet, das den Bereich, dem der Eingang zugeordnet wurde, einschaltet).

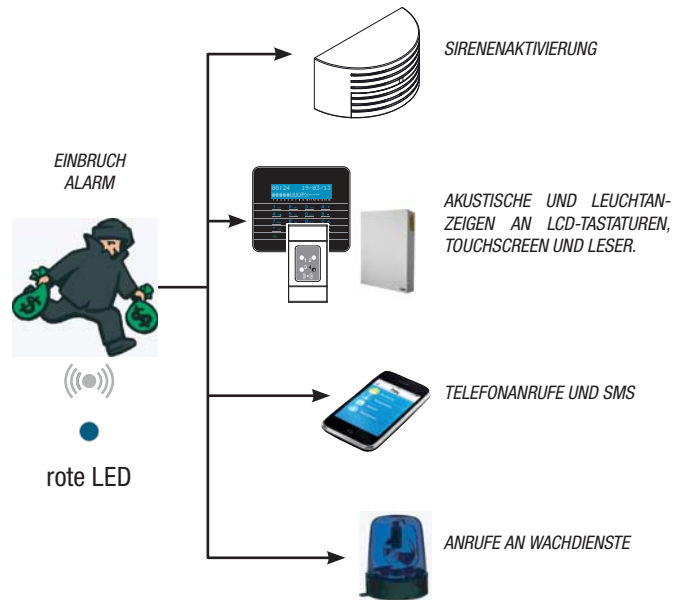
 Alle akustischen Melder klingeln für die vom Installateur eingestellte Höchstdauer. Nach einem neuen Alarm beginnt diese Zeitspanne von vorn.

Bei einem Einbruch geht die rote Alarm-LED () an und der Summer klingelt für die eingestellte Dauer. Sobald der Summer nicht mehr klingelt, fängt die rote Alarm-LED wieder an zu blinken.

Die telefonischen Meldungen (Sprachmeldungen oder SMS) können, abhängig von der vom Installateur vorgenommenen Einstellung, um einige Sekunden (max. 255 Sekunden) verzögert werden.

## ALARM STUMM SCHALTEN

Um den Alarm zu unterbrechen, müssen Sie den Benutzercode mit der Tastatur der Einbruchmeldezentrale oder einem LCD-Panel eingeben. Abhängig von den Funktionen des Codes können Sie mit der Taste (#) die Sirenen ausschalten und die Telefonanrufe sperren oder die Anlage mit der Taste (D) ausschalten.



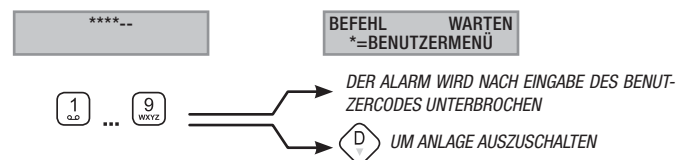
Nachdem Sie die Anlage ausgeschaltet haben, zeigt die Tastatur den Eingang, der den Alarm ausgelöst hat an (z.B. KÜCHENFENSTER) und die rote Alarm-LED blinkt weiter.

## ALARMSPEICHER ZURÜCKSETZEN

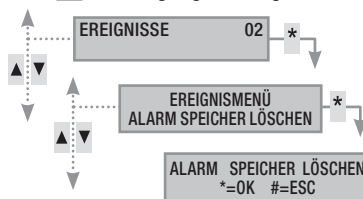
Damit die LED nicht mehr blinkt (ohne den Eintrag im Ereignisspeicher zu löschen), müssen Sie den Benutzercode erneut eingeben und danach auf (A) und (#) drücken, oder ...

... über das Benutzermenü:

1. Das Benutzermenü öffnen (Benutzercode + (\*)).
2. Mit (▲/▼) EREIGNISSE 02 auswählen und auf (\*) drücken.
3. Mit (▲/▼) wählen Sie ALARM SPEICHER LÖSCHEN, auf (\*) drücken.



4. Durch Druck auf (\*) den Vorgang bestätigen oder mit (#) abbrechen.

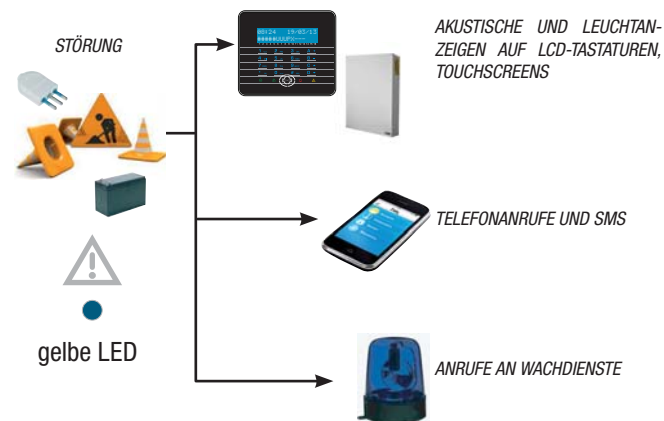


 Die Codefunktionen werden vom Installateur eingestellt. Lassen Sie sich die Limits und Codefunktionen bei Alarm erklären.

## Störung

Störungen können durch defekte Batterien (von der Einbruchmeldezentrale, den Hilfsnetzteilen oder Funkgeräten) oder durch fehlende Spannungsversorgung durch defekte Eingänge, durch Störungen der 3G- oder PSTN-Leitung - 230V AC - (von der Hauptleitung oder von Hilfsnetzteilen) verursacht werden.

Die Störung wird sofort gemeldet. Für die Fernmeldung eines Stromausfalls kann der Techniker eine Verzögerung einstellen, um im Fall von Stoßspannung oder vorübergehenden Stromausfällen unnötige Meldungen zu vermeiden.



Die telefonischen Meldungen (Sprachmeldungen oder SMS) können, abhängig von der vom Installateur vorgenommenen Einstellung, um einige Sekunden (max. 255 Sekunden) verzögert werden.

Die Störung wird nicht von den Lesern angezeigt.

**!** Wenn die Einbruchmeldezentrale oder eine ihrer Komponenten geöffnet wird, wird ein Alarm ausgelöst.

**!** Die Anlage darf nur von Fachleuten gewartet werden. Achtung Stromschlaggefahr durch spannungsführende Teile im Innern der Einbruchmeldezentrale.

### STÖRUNG ZURÜCKSETZEN

Nach der Behebung der Störung folgen Sie der im vorherigen Abschnitt beschriebenen Prozedur ALARMSPEICHER ZURÜCKSETZEN, um die Störungsanzeige zu löschen und die gelbe Störungs-LED auszuschalten.

## Ereignisse 2

Jedes Ereignis wird in der Datei der Zentrale gespeichert.

Der Speicherplatz reicht für eine begrenzte Anzahl von Ereignissen aus (siehe Eigenschaften der Zentrale). Nach Erreichen des Grenzwerts wird nach einem neuen Ereignis jeweils das älteste gelöscht. Der Ereignisspeicher wird nicht gelöscht, wenn die Zentrale nicht gespeist wird.

Alle gespeicherten Ereignisse können mit der Display-Tastatur, einem Farb-Touchscreen oder der Mobile APP aufgerufen werden.

Von jedem gespeicherten Ereignis werden Datum und Uhrzeit angegeben.

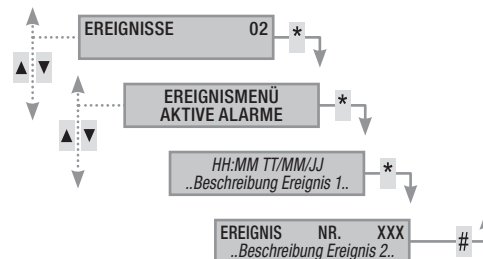
Im Folgenden die verschiedenen Ereignisse:

|           |               |           |
|-----------|---------------|-----------|
| ALARM     | AKTIVIERUNG   | SCHLÜSSEL |
| SABOTAGE  | DEAKTIVIERUNG | SONSTIGE  |
| TECHNIKER | STÖRUNG       |           |
| EINBRUCH  | CODE          |           |

## AKTIVE ALARME ANZEIGEN

Aktive Alarmer sind kürzlich ausgelöste Alarmer, nach denen der Alarmspeicher noch nicht zurückgesetzt wurde.

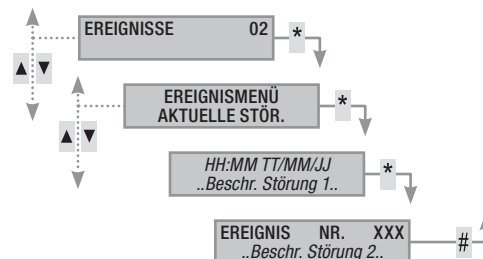
1. Das Benutzermenü öffnen (Benutzercode + **\***).
2. Mit **(▲/▼)** EREIGNISSE 02 auswählen und auf **(\*)** drücken.
3. Mit **(▲/▼)** wählen Sie AKTIVE ALARME und drücken auf **(\*)**.
4. Für jedes Ereignis werden folgende Daten angegeben:
  - UHRZEIT und DATUM
  - EREIGNISBESCHREIBUNG (Teil 1)
  - EREIGNISINDEX (Zugriff mit der Taste **(\*)**)
  - EREIGNISBESCHREIBUNG (Teil 2)
5. Um die Anzeige zu beenden, müssen Sie auf **(#)** drücken.



## AKTIVE STÖRUNGEN ANZEIGEN

Aktive Störungen sind Störungen, die noch nicht zurückgesetzt wurden.

1. Das Benutzermenü öffnen (Benutzercode + **\***).
2. Mit **(▲/▼)** EREIGNISSE 02 auswählen und auf **(\*)** drücken.
3. Mit **(▲/▼)** wählen Sie AKTUELLE STÖR. und drücken auf **(\*)**.
4. Für jedes Ereignis werden folgende Daten angegeben:
  - UHRZEIT und DATUM
  - EREIGNISBESCHREIBUNG (Teil 1)
  - EREIGNISINDEX (Zugriff mit der Taste **(\*)**)
  - EREIGNISBESCHREIBUNG (Teil 2)
5. Um die Anzeige zu beenden, müssen Sie auf **(#)** drücken.



## EREIGNISFILTER EINSTELLEN

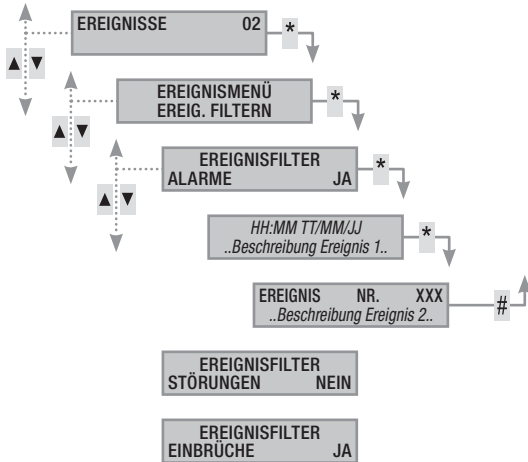
Mit dem Ereignisfilter können Sie nur bestimmte Ereignisse aufrufen.

1. Das Benutzermenü öffnen (Benutzercode + **\***).
2. Mit **(▲/▼)** EREIGNISSE 02 auswählen und auf **(\*)** drücken.
3. Mit **(▲/▼)** wählen Sie EREIG. FILTERN und drücken auf **(\*)**.
4. Mit **(▲/▼)** können Sie die Ereignistypen durchscrollen und mit **(+)** den Filter aktivieren (**JA**) oder deaktivieren (**NEIN**).
5. Drücken Sie auf **(▲/▼)**, um die mit dem eingestellten Filter gefundenen Ereignisse aufzurufen.

6. Für jedes Ereignis werden folgende Daten angegeben:

- UHRZEIT und DATUM
- EREIGNISBESCHREIBUNG (Teil 1)
- EREIGNISINDEX (Zugriff mit der Taste **(\*)**)
- EREIGNISBESCHREIBUNG (Teil 2)

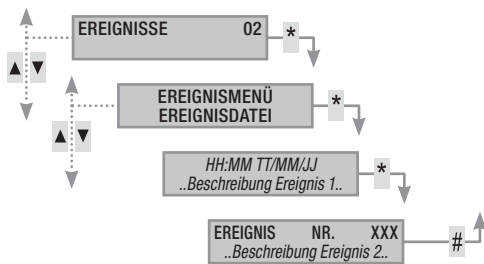
7. Um die Anzeige zu beenden, müssen Sie auf **(#)** drücken.



### EREIGNISDATEI ANZEIGEN

Um die komplette Ereignisliste aufzurufen, müssen Sie:

1. Das Benutzermenü öffnen (Benutzercode + **(\*)**).
2. Mit **(▲/▼)** **EREIGNISSE 02** auswählen und auf **(\*)** drücken.
3. Mit **(▲/▼)** wählen Sie **EREIGNISLISTE** und drücken auf **(\*)**.
4. Für jedes Ereignis werden folgende Daten angegeben:
  - UHRZEIT und DATUM
  - EREIGNISBESCHREIBUNG (Teil 1)
  - EREIGNISINDEX (Zugriff mit der Taste **(\*)**)
  - EREIGNISBESCHREIBUNG (Teil 2)
5. Um die Anzeige zu beenden, müssen Sie auf **(#)** drücken.



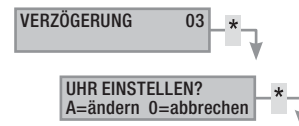
### Verzögerung

Mit dieser Funktion wird das programmierte Einschalten der Anlage über die eingestellte Uhrzeit hinaus verzögert. Sie wird üblicherweise in Firmen angewendet, wenn Mitarbeiter über die eingestellte Einschaltzeit hinaus Überstunden machen.

Um die geplante Einschaltzeit zu verzögern, müssen Sie:

1. Das Benutzermenü öffnen (Benutzercode + **(\*)**).
2. Mit **(▲/▼)** **VERZÖGERUNG 02** auswählen und auf **(\*)** drücken.
3. Wenn Sie im Lauf des Tages das erste Mal auf die Funktion zugreifen, zeigt die Verzögerung **---:--** oder die Uhrzeit, ab der die verzögerbaren Aktionen verzögert werden, an (siehe Beispiel).
4. Drücken Sie **A**, um Zeitänderungen einzugeben.
5. Stellen Sie die Uhrzeit (Stunden und Minuten) ein **(+/-)** Wert und **(▶/◀)** Stunden/Minuten auswählen.

6. Bestätigen Sie die Einstellung **\*** und drücken Sie **A**, um **0** zu verändern und abzubrechen



Nur als „VERZÖGERBAR“ programmierte Aktionen können aufgeschoben werden. Um diese Funktion zu verändern, den Installateur rufen.

Die angezeigte Uhrzeit entspricht dem ersten programmierten (und verzögerbaren) Einschalten, nach Zugriff auf das Menü **VERZÖGERUNG 02**.

BEISPIEL:

Es ist 17:30 und die erste (verzögerbare) programmierte Aktion ist um 18:30 vorgesehen, wenn das Szenarium **FIRMA SCHLIESSEN** gestartet wird.

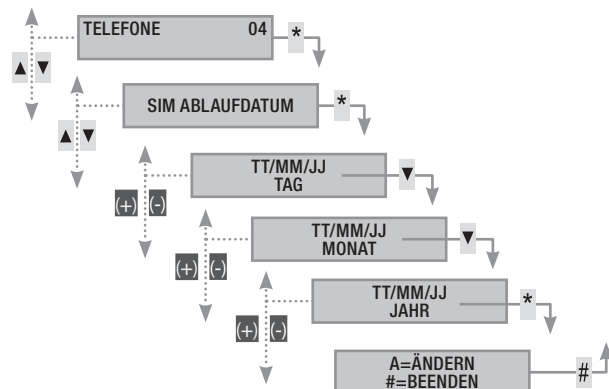
Um das Szenarium auf 18.45 zu verschieben, müssen Sie das Benutzermenü öffnen (Benutzercode + **(\*)**), **VERZÖGERUNG 02** wählen und auf **(\*)** drücken. Danach **(+)** auf dem nächsten Bildschirm **ENDE VERZÖGERUNG 18:30** drücken, bis **18.45** angezeigt wird. Mit **(\*)** bestätigen oder mit **(#)** abbrechen.

### Telefondienst

#### SIM ABLAUFDATUM

Um das Ablaufdatum der SIM-Karte einzustellen, müssen Sie:

1. Das Benutzermenü öffnen (Benutzercode + **(\*)**).
2. Mit **(▲/▼)** **TELEFONE 04** auswählen und auf **(\*)** drücken.
3. Mit **(▲/▼)** wählen Sie **SIM ABLAUFDATUM** und drücken auf **(\*)**.
4. Drücken Sie auf **A** geben sie das neue Datum ein
5. Mit **(+/-)** den Tag eingeben danach auf **(▼)** drücken.
6. Mit **(+/-)** den Monat eingeben danach auf **(▼)** drücken.
7. Mit **(+/-)** das Jahr eingeben und das Ablaufdatum mit **(\*)** bestätigen.
8. Drücken Sie auf **(#)**, um zu den vorherigen Menüs zurückzukehren.



Normalerweise läuft eine SIM-Karte nach 365 Tagen ab Aktivierung ab und ist, nachdem sie aufgeladen wurde, wieder 365 Tage lang gültig.

Nach Ablauf der eingestellten Tage geht die Störungs-LED der Tastaturen an. Bei ausgeschalteter Einbruchmeldezentrale erscheint folgende Displayanzeige **ANOM.SIM 3G ABLAUFD.** Wenn in Telefonapparaten mit Restbetragsfunktion die Telefonmeldungen eingestellt wurden, wird die entsprechende SMS bzw. Telefonmeldung übertragen. Um die Anzeigen auf den Tastaturen zu löschen, öffnen Sie das Menü **SIM ABLAUFDATUM** und stellen einen neuen Countdown ein oder verlassen das Menü.



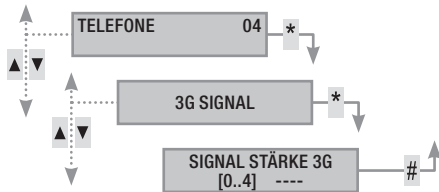
## 3G SIGNALSTÄRKE

Um die 3G Signalstärke zu prüfen, müssen Sie:

1. Das Benutzermenü öffnen (Benutzercode + (\*)).
2. Mit (▲/▼) TELEFONE 04 auswählen und auf (\*) drücken.
3. Mit (▲/▼) wählen Sie SIGN. FIELD 3G, danach auf (\*) drücken. Am Display wird die erfasste Signalstärke, wie folgt angezeigt:

---- = kein Signal  
#--- = schwaches Signal  
##-- = mittelmäßiges Signal  
###- = gutes Signal  
#### = optimales Signal

4. Drücken Sie auf (#), um zu den vorherigen Menüs zurückzukehren.

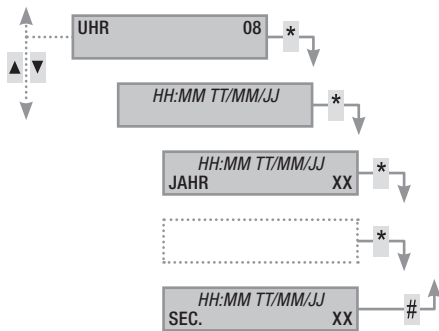


## Uhr der Anlage

Wenn die Einbruchmeldezentrale an ein Netzwerk angeschlossen ist und Sie den NTP-Dienst verwenden, wird dieses Menü nicht angezeigt.

Um Datum und Uhrzeit in der Anlage einzustellen, müssen Sie:

1. Das Benutzermenü öffnen (Benutzercode + (\*)).
2. Mit (▲/▼) UHR 08 auswählen und auf (\*) drücken.
3. Mit (▲/▼) wählen Sie HH:MM TT/MM/JJ und drücken auf (\*).
4. Mit (▲/▼) können Sie die Datums- und Uhrzeitenfelder durchscrolen und mit (+)/(-) die Uhrzeit ändern.
5. Nach der Änderung drücken Sie auf (#). Sie werden um Bestätigung durch Druck auf (\*) gebeten. Um den Vorgang zu beenden ohne ihn zu speichern, drücken Sie auf (#).



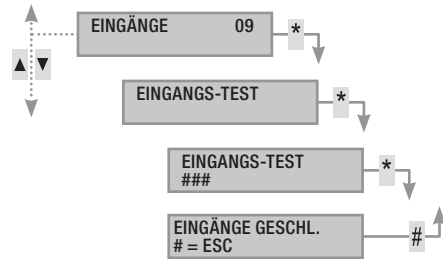
## Eingänge

### EINGÄNGE TESTEN

Mit dem Eingänge-Menü können Sie den Status der Eingänge überprüfen.

1. Das Benutzermenü öffnen (Benutzercode + (\*)).
2. Mit (▲/▼) EINGÄNGE 09 auswählen und auf (\*) drücken.
3. Mit (▲/▼) wählen Sie EINGANGS-TEST.
4. Um die zu testenden Bereiche auszuwählen/auszuschließen, drücken Sie auf die Tasten (1) a (9) (0)+ (0)...(6) (für die von 10 bis 16).

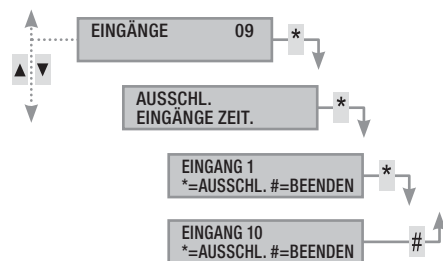
5. Nach Auswahl der zu testenden Bereiche drücken Sie auf (\*), um den Test zu starten. Wenn keine Eingänge offen sind, wird EINGÄNGE GESCHL. angezeigt; ansonsten wird das Verzeichnis der offenen Eingänge durchgescrollt.



### VORÜBERGEH. AUSSCHLUSS VON EINGÄNGEN

Ermöglicht den vorübergehenden Ausschluss von der Tastatur und dem Code zugeordneten Eingängen.

1. Das Benutzermenü öffnen (Benutzercode + (\*)).
2. Mit (▲/▼) EINGÄNGE 09 auswählen und auf (\*) drücken.
3. Mit (▲/▼) EING. MOMENTAN AUSSCHL. wählen.
4. Die Taste (\*) drücken, um den jeweiligen Eingang ein-/auszuschließen.



## Ausgänge

Die Einbruchmeldeanlage kann Ausgänge (Befehlsgeber) steuern und auf diese Weise einfache Antriebe einbinden.

Es gibt zwei Arten von Ausgang:

- Stabile Ausgänge: schalten, wenn Sie auf ON gestellt wurden, nur dann auf OFF um, wenn Sie vom Benutzer betätigt werden oder wenn ein vom Installateur eingestelltes Ereignis eintritt.
- Impuls-Ausgänge: schalten, wenn Sie auf ON gestellt wurden, nach einer vom Installateur eingestellten Zeitspanne auf OFF um.

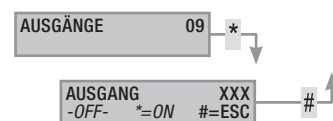
Der Installateur muss dem Benutzer die Verwendung der regelbaren Ausgänge erklären.

Das Menü Ausgänge umfasst zwei Menüs:

**AUSGANGS-TEST**, wenn Sie das Menü verlassen, kehren sie in den vorherigen Zustand zurück.

**AUSGÄNGE KONTROLL.**, wenn Sie das Menü verlassen, bleiben die Ausgänge im ausgewählten Status.

1. Um den Ausgang zu betätigen, auf (\*) drücken (ein Impuls-Ausgang, schaltet automatisch ab), (\*) wird nur verwendet, um das Zurücksetzen zu erzwingen).
2. Mit (#) beenden.



## Funkbetriebene Geräte

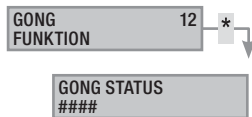
Mit diesem Menü können Sie die Funksignalstärke und die Akkuladung der verschiedenen funkbetriebenen Geräte anzeigen.

1. Das Benutzermenü öffnen (Benutzercode + **(\*)**).
2. Mit **(▲/▼)** FUNKGERÄTE 11 auswählen und auf **(\*)** drücken.
3. Mit **(▲/▼)** das entsprechende Gerät auswählen und auf **(\*)** drücken.

## Gong-Funktion

Sie können die Gong-Funktion für jeden Anlagenbereich aktivieren/deaktivieren. Dies wirkt sich auf alle Tastaturen mit aktivierter Gong-Funktion aus.

1. Das Benutzermenü öffnen (Benutzercode + **(\*)**).
2. Mit **(▲/▼)** GONG FUNKTION 12 auswählen und auf **(\*)** drücken.
3. Mit den Nummerntastern (1=Bereich1) können Sie die Bereiche aktivieren/deaktivieren. **(#)** = die Funktion aktiviert
4. -=deaktiviert Drücken Sie auf **(#)**, um zu den vorherigen Menüs zurückzukehren.

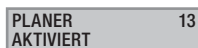


## Stundenplaner

Mit dieser Funktion wird der Stundenplaner aktiviert/deaktiviert, ohne die technischen Einstellungen zu verändern.

Um die Funktion zu aktivieren/deaktivieren, müssen Sie:

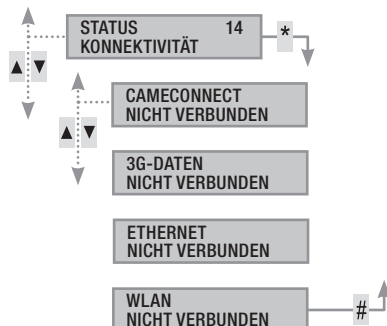
1. Das Benutzermenü öffnen (Benutzercode + **(\*)**).
2. Mit **(▲/▼)** STUNDENPLANER 13 auswählen und auf **(\*)** drücken.
3. Mit **(+/-)** wird die Funktion aktiviert/deaktiviert.
4. Drücken Sie auf **(#)**, um zu den vorherigen Menüs zurückzukehren.



## Konnektivitätsstatus

Der Verbindungsstatus von CAMECONNECT und der Status der Ethernet/WLAN/3G-Verbindungen wird angezeigt:

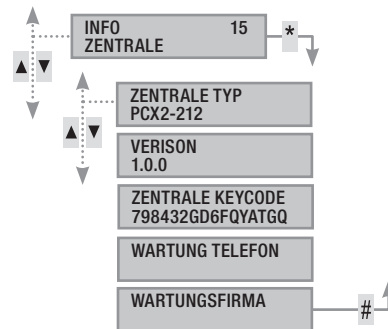
1. Das Benutzermenü öffnen (Benutzercode + **(\*)**).
2. Mit **(▲/▼)** KONNEKTIVITÄT und drücken auf **(\*)**.
3. Mit **(▲/▼)** wählen Sie die Art der Verbindung aus.



## INFO Zentrale

Zeigt Informationen über die Einbruchmeldezentrale an:

1. Das Benutzermenü öffnen (Benutzercode + **(\*)**).
2. Mit **(▲/▼)** INFO ZENTRALE 15 auswählen und auf **(\*)** drücken.
3. Mit **(▲/▼)** die gesuchte Information auswählen.
4. Mit **(#)** beenden.

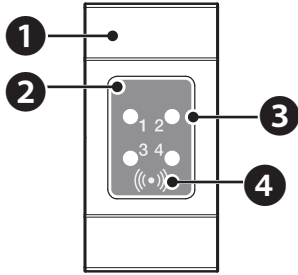


# Anlagensteuerung über LESER

Der Transponderleser ist das einfachste Steuer- und Anzeigergerät der Einbruchmeldeanlage.

Mit ihm können Sie:

- Szenarien, mit denen die Anlage ein- und ausgeschaltet wird, starten.
- Die Anlage ausschalten.
- Den Alarm- und Einschaltstatus der Anlage aufrufen.



- ① handelsübliche Blindtaste
- ② Transponderleser
- ③ LED-Anzeige
- ④ empfindlicher Bereich, in dem Schlüssel abgelesen werden

Jeder Schlüssel wird eindeutig erkannt und im Ereignisspeicher gespeichert. Der Installateur muss dem Benutzer die Funktion und Verwendung der den Lesern zugeordneten Szenarien erklären.

| LED   | Bedeutung der Anzeige  |
|---|--|
| <b>Blaue LED</b><br>  | ○ Bedeutet, dass das Szenarium 1 nicht aktiv ist.  |
|   | ● Bedeutet, dass das Szenarium 1 aktiv ist.<br>Während der Ausgangszeit bedeutet dies, dass mindestens ein Eingang im Szenarium 1 offen ist. |
|   | ◐ Bei ausgeschalteter Anlage wird angezeigt, ob Eingänge in den vom Leser gesteuerten Bereichen offen sind.                                  |
| <b>Weißer LED</b><br>   | ○ Bedeutet, dass das Szenarium 2 nicht aktiv ist.  |
|   | ● Bedeutet, dass das Szenarium 2 aktiv ist.<br>Während der Ausgangszeit bedeutet dies, dass mindestens ein Eingang im Szenarium 2 offen ist. |
|   | ◐ Bei ausgeschalteter Anlage wird angezeigt, ob Eingänge in den vom Leser gesteuerten Bereichen offen sind.                                  |
| <b>Grüne LED</b><br>  | ○ Bedeutet, dass das Szenarium 3 nicht aktiv ist.  |
|   | ● Bedeutet, dass das Szenarium 3 aktiv ist.<br>Während der Ausgangszeit bedeutet dies, dass mindestens ein Eingang im Szenarium 3 offen ist. |
|   | ◐ Bei ausgeschalteter Anlage wird angezeigt, ob Eingänge in den vom Leser gesteuerten Bereichen offen sind.                                  |
| <b>Rote LED</b><br>   | ○ Zeigt an, dass die zugeordneten Bereiche ausgeschaltet sind (Anlage ausgeschaltet).  |
|   | ● Zeigt an, dass mindestens ein zugeordneter Bereich eingeschaltet ist (Anlage eingeschaltet oder teilweise eingeschaltet).                  |
|   | ◐ Langsames Blinken bedeutet, dass die Anlage eingeschaltet ist und einen Alarm entdeckt hat.  |
|   | ◑ Schnelles Blinken bedeutet, dass die Anlage ausgeschaltet ist und einen Alarm gespeichert hat.   |
|   | Alarmliste, siehe Ereignisdatei. Um die Meldung zu löschen, siehe Abschnitt Anlagensteuerung.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>○ ausgeschaltet, ● leuchtet ständig,</li> <li>◐ blinkt (◑ schnell, ◒ langsam)</li> </ul> |  |

## Anlagenstatusanzeige

Mit dem Transponderleser können Sie den Anlagenstatus anhand der LED-Anzeigen ablesen (siehe Tabelle oben).

Abhängig von der vom Installateur vorgenommenen Programmierung, ist die Anzeige immer sichtbar (LEDs eingeschaltet oder blinken) oder aus Sicherheitsgründen maskiert (Fremde erhalten keine Informationen über den Anlagenstatus). Die rote Alarm-LED (LED 4) ist weiterhin sichtbar, wenn sie aktiviert wurde.

Alle anderen LED-Anzeigen, die nach dem Starten eines Szenariums oder einer anderen, die Anlage betreffende Steuerfunktion, sichtbar sind, werden nach einer eingestellten Zeit unterbrochen und die LEDs gehen aus.

## Über Szenarien einschalten

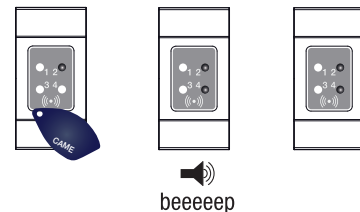
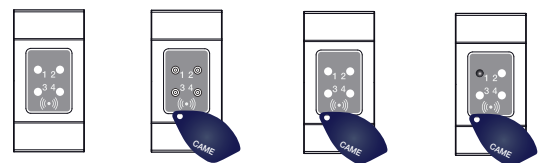
Die Bereiche werden über Szenarien eingeschaltet. Den grünen LEDs 1, 2 und 3 sind 3 voreingestellte Szenarien zugeordnet. Jedem Leser können andere Szenarien zugeordnet werden.

Der Installateur muss dem Benutzer die über Leser steuerbaren Szenarien erklären.

## OHNE OFFENE EINGÄNGE EINSCHALTEN

Um ein Einschaltenszenarium ohne offene Eingänge zu starten, müssen Sie:


1. Den Schlüssel an den empfindlichen Bereich des Lesers halten.
2. Warten bis ein Blinkzeichen den Schlüssel bestätigt.
3. Die drei grünen LEDs werden der Reihe nach geprüft (1, 2, 3, ausgeschaltet, 1, 2, ...).
4. Den Schlüssel entfernen, sobald die LED des Szenariums, das gestartet werden soll, angezeigt wird.
5. Die rote LED geht an und der Summer zeigt (sofern er aktiviert wurde) die Ausgangszeit durch ständiges Klingeln an.
6. Nach Ablauf der Ausgangszeit geht der Summer aus.
7. Die grüne LED zeigt an, dass die Anlage entsprechend dem Szenarium eingeschaltet wurde (im Beispiel das Szenarium 2).



**!** Wenn bei der Installation der VOR-EINSCHALT-TEST aktiviert wurde, werden die Szenarien im Fall von Systemfehlern (keine Telefonverbindung, keine Kommunikation mit mindestens einem in die Anlage integrierten Gerät usw.) verhindert (dies wird durch einen Piepton vor Beginn der Prozedur angezeigt).

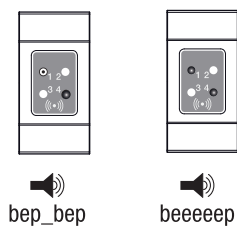
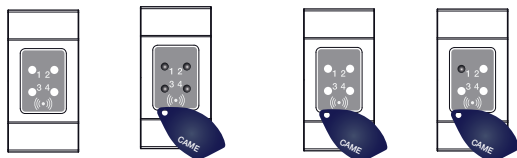
## MIT OFFENEN EINGÄNGEN EINSCHALTEN

Während des normalen Betriebs kann es vorkommen, dass ein Einschaltsszenario gestartet wird, wenn einige Eingänge (Haustür, Dachfenster, Garagentor, ...) offen sind. Einige dieser Eingänge werden während der Ausgangszeit automatisch geschlossen (Haustür, Garagentor), während andere (Dachfenster) offen bleiben und verhindern, dass der entsprechende Bereich eingeschaltet wird.

 Die Ausgangszeiten der einzelnen Bereiche sind voneinander unabhängig. Die Ausgangszeiten der einzelnen Bereiche beginnen erst, wenn der letzte dem Bereich zugeordnete Eingang geschlossen wurde. Außer wenn bei der Programmierung festgelegt wurde, dass das Einschalten eines Bereichs erzwungen werden kann (die Ausgangszeit läuft ab, obwohl einige Eingänge offen sind), wird wenn man das Haus verlässt und ein Eingang offen ist, der diesem Eingang zugeordnete Bereich nie eingeschaltet.

Um ein Einschaltsszenario mit offenen Eingängen zu starten, müssen Sie, wie folgt vorgehen:

1. Den Schlüssel an den empfindlichen Bereich des Lesers halten.
2. Warten bis ein Blinkzeichen den Schlüssel bestätigt.
3. Die drei grünen LEDs werden der Reihe nach geprüft (1, 2, 3, ausgeschaltet, 1, 2, ...).
4. Den Schlüssel entfernen, sobald die LED des Szenarios, das gestartet werden soll, angezeigt wird.
5. Die rote LED geht an und der Summer zeigt die Ausgangszeit durch intermittierendes Klingeln an (sofern er aktiviert wurde). Die grüne LED zeigt die Ausgangszeit mit offenen Eingängen durch Blinken an.
6. Wenn alle Eingänge geschlossen sind, klingelt der Summer ständig, die grüne LED geht an und blinkt nicht mehr und die Ausgangszeit beginnt von vorn.
7. Nach Ablauf der Ausgangszeit geht der Summer aus.
8. Die grüne LED zeigt an, dass die Anlage entsprechend dem gestarteten Szenario eingeschaltet wurde (im Beispiel das Szenarium 1).



### Anlage ausschalten

Um die Anlage auszuschalten, müssen Sie, wie folgt vorgehen:


1. Den Schlüssel an den empfindlichen Bereich des Lesers halten.
2. Warten bis ein Blinkzeichen den Schlüssel bestätigt.
3. Der Anlagenstatus wird angezeigt (wenn im Leser die maskierte Anzeige eingestellt wurde).
4. Wenn die LEDs ausgehen, den Schlüssel entfernen.

 Die Anlage kann auch während der Ausgangszeit geschlossen werden.

Von den Funktionen des Schlüssels und des Lesers (es könnte sein, dass sie nicht alle den Szenarien zugeordneten Bereiche ausschalten; in diesem Fall bleibt die LED 4 eingeschaltet) hängt ab, welche Bereiche ausgeschaltet werden.

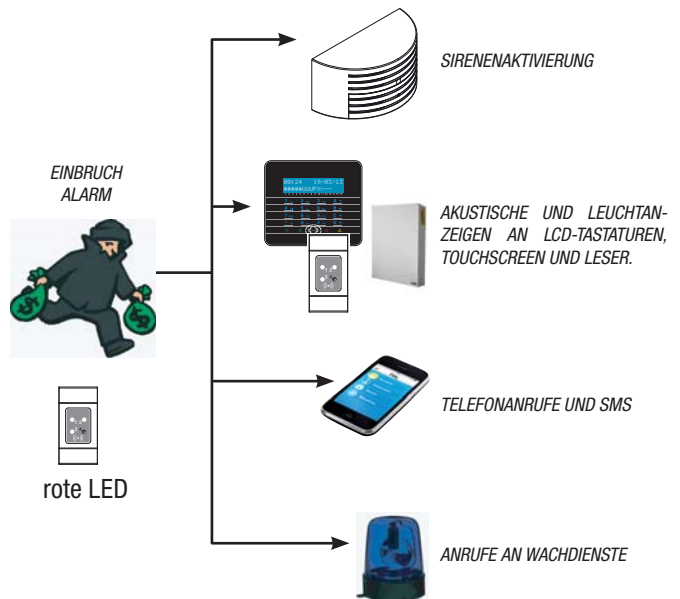
## Einbruchalarm

Ein Alarm wird ausgelöst, wenn ein Präsenz- (Bewegungsmelder) oder Öffnungsmelder (Fenster- und Türkontakte) einen Alarmstatus erfasst. Der Alarmstatus wird erfasst, wenn der entsprechende Bereich eingeschaltet wurde (es wurde ein Szenario gestartet, das den Bereich, dem der Eingang zugeordnet wurde, einschaltet).

 Alle akustischen Melder klingeln für die vom Installateur eingestellte Höchstdauer. Nach einem neuen Alarm beginnt diese Zeitspanne von vorn.

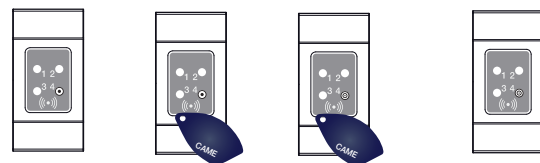
Bei einem Einbruch blinkt die rote Alarm-LED  und der Summer klingelt für die eingestellte Dauer (sofern er aktiviert wurde).

Die telefonischen Meldungen (Sprachmeldungen oder SMS) können, abhängig von der vom Installateur vorgenommenen Einstellung, um einige Sekunden (max. 255 Sekunden) verzögert werden.



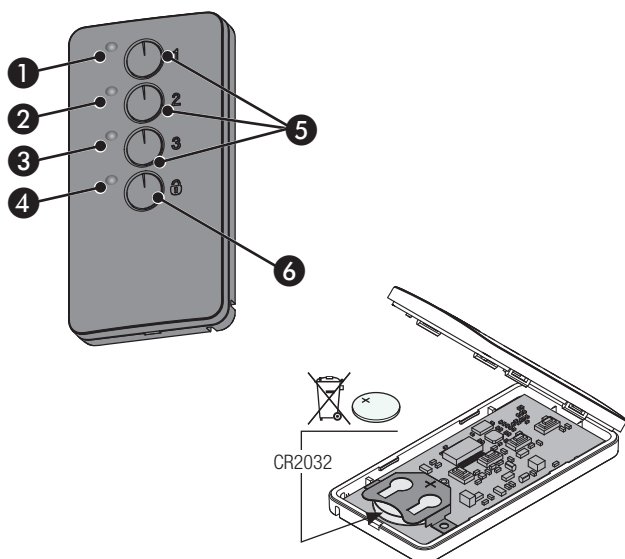
### ALARM STUMM SCHALTEN

Um den Alarm über den Leser zu unterbrechen, müssen Sie einen Transponderschlüssel (in dem die Ausschaltfunktion aktiviert wurde) an den Leser halten und warten, bis die LED 4 schnell blinkt.



Um das Blinken der LED 4 zu unterbrechen (ohne das Ereignis im Ereignisspeicher zu löschen), müssen Sie das den Bereich, in dem der Alarm ausgelöst wurde, steuernde Szenario neu starten und anschließend ausschalten (siehe Abschnitt „Anlage ausschalten“).

## Fernbedienung PXWRC



- ① ÷ ④ Anzeige-LED;
- ⑤ Tasten, mit denen die Szenarien gestartet werden;
- ⑥ Taste mit denen die Anlage ausgeschaltet und der Anlagenstatus aufgerufen wird

### Anlage einschalten

Die Anlage kann durch den Start der 3 individuellen Szenarien, die den Tasten 1/2/3 auf der Fernbedienung zugeordnet werden, eingeschaltet werden.

## Anlagensteuerung über TELEFONANRUF

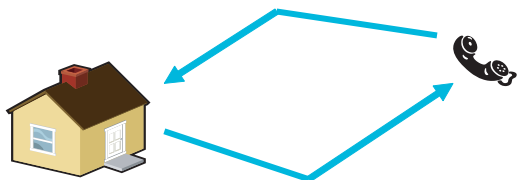
### Sprachführer

Mit dem Sprachführer können Sie die Anlage mittels Telefonanruf fernsteuern.

### ZUGRIFF AUF DEN SPRACHFÜHRER

Sie können auf zwei Weisen auf den Sprachführer zugreifen:

- Sie rufen die Anlage mit Ihrem Telefon an.
- Die Anlage ruft Sie an und Sie greifen mit der Taste **(0)** auf den Sprachführer zu.



Vor dem Zugriff auf den Sprachführer müssen Sie sich immer durch Eingabe des Benutzercodes identifizieren.

Um den Anruf zu beenden, den Hörer auflegen oder 2 Mal die Taste **(#)** drücken.

Die Zugangsregeln für die Fernsteuerung der Anlage hängen von der Programmierung ab. Lassen Sie sich vom Installateur die Zugangslimits und Möglichkeiten erklären.

Werksseitig sind folgende Taste/Szenarium Zuordnungen vorgesehen:

Taste 1 = Szenarium 1

Taste 2 = Szenarium 2

Taste 3 = Szenarium 3.

Wenn das Szenarium vorsieht, dass ein oder mehrere Bereiche mit einer Ausgangszeit, die nicht Null entspricht, eingeschaltet werden, kann die Zeitschaltung dadurch zurückgesetzt werden, dass nach dem Start des Szenariums die Taste **(0)** mindestens 5 Sekunden lang gedrückt wird.

Durch Druck auf die Taste **(0)** können die der Fernbedienung zugeordneten Bereiche ausgeschaltet werden (die grüne LED blinkt 2 Sekunden lang 4 Mal).

Ein normaler Tastendruck muss mindestens 1 Sekunde dauern.

### Anlagenstatus

Mindestens 5 Sek. auf die Taste **(0)** drücken. Die LEDs zeigen eine der folgenden Situationen an:

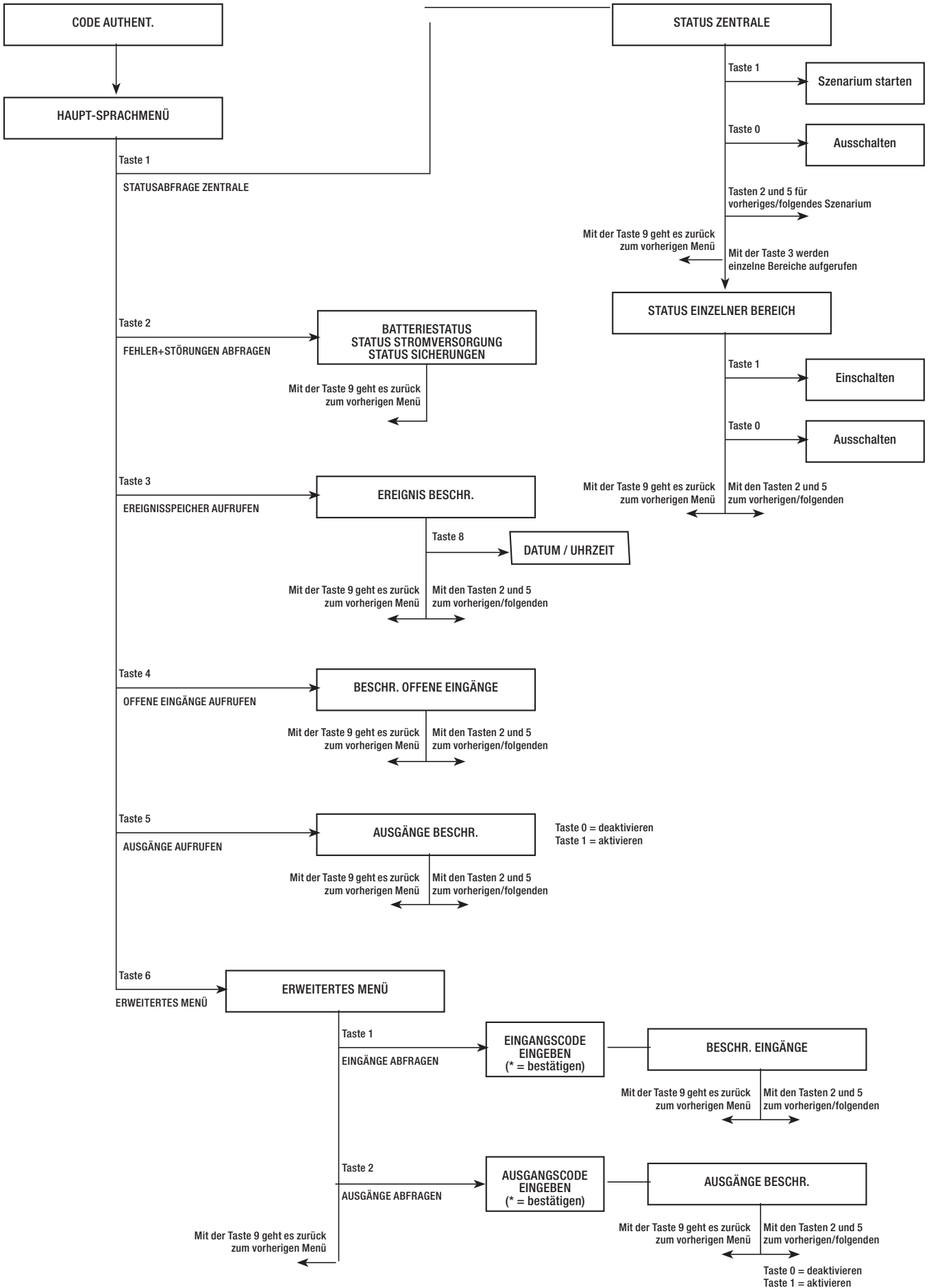
| LED | Status / Farbe        | Erklärung  |
|-----|-----------------------|--|
| ①+④ | Eingeschaltet / rot   | Szenarium 1 aktiviert  |
| ②+④ | Eingeschaltet / rot   | Szenarium 2 aktiviert  |
| ③+④ | Eingeschaltet / rot   | Szenarium 3 aktiviert  |
| ④   | Eingeschaltet / grün  | Anlage vollständig ausgeschaltet   |
| ④   | Eingeschaltet / rot   | Anlage ist eingeschaltet, aber nicht entsprechend der Szenarien, die der Fernbedienung zugeordnet sind |
| ④   | Blinkt / rot und grün | Der Sender empfängt kein Signal  |

### ANRUF MIT ANRUFBEANTWORTER

Wenn ein Anrufbeantworter oder ein anderes Gerät zur automatischen Rufbeantwortung vorhanden ist, das sich vor der Einbruchmeldezentrale aktiviert, müssen Sie in folgender Weise vorgehen, um auf den Sprachführer zuzugreifen.

1. Die Nummer der Anlage wählen.
2. Nach dem ersten Klingelzeichen auflegen.
3. Innerhalb von einer Minute erneut anrufen; die Einbruchmeldezentrale antwortet sofort.

**⚠ Achtung!** Kontrollieren Sie, ob der Installateur die Funktion „Anrufbeantworter überspringen“ aktiviert hat.



## Anlagenstatusprüfung

Um den Anlagenstatus zu prüfen, müssen Sie, wie folgt vorgehen:

1. Auf den Sprachführer zugreifen, indem Sie anrufen und den Code eingeben.
2. Mit der Taste **[1]** auf **SYSTEMSTATUS** zugreifen.
3. Der Sprachführer spielt die Statusmeldung der Anlage (ausgeschaltet, teilweise eingeschaltet, eingeschaltet) und des aktivierten Szenariums (gehe aus dem Haus, bleibe zu Hause,...) ab. Im Folgenden die möglichen Situationen:
  - a. **Central totally armed SZENARIOUM VERLASSE HAUS.**
  - b. **Central partially armed SZENARIOUM BLEIBE ZU HAUS.**
  - c. **Zentrale ausgeschaltet.**
4. Mit der Taste **[9]** geht es zurück zum vorherigen Menüpunkt.

☛ Wenn kein Szenarium dem Anlagenstatus entspricht, wird das entsprechende Szenarium nicht abgespielt.

## Über Szenarium einschalten

Um die Anlage durch Starten eines Szenariums einzuschalten, müssen Sie, wie folgt vorgehen:

1. Auf den Sprachführer zugreifen, indem Sie anrufen und den Code eingeben.
2. Mit der Taste **[1]** auf **SYSTEMSTATUS** zugreifen.
3. Neben der Angabe des Anlagenstatus, fordert Sie der Sprachführer dazu auf, die Taste **[1]** zu drücken, um das erste Szenarium zu starten.
4. Mit den Tasten **[2]/[5]** das Szenarium, das gestartet werden soll, wählen.
5. Durch Druck auf die Taste **[1]** wird das gewählte Szenarium gestartet.
6. Mit der Taste **[9]** geht es zurück zum vorherigen Menüpunkt.

☛ Die abzuspielende Anlagenstatusmeldung wird erst nach Ablauf der Ausgangszeit aktualisiert. Bis dahin ändert sich die Anlagenstatusmeldung nicht.

⚠ Wenn bei der Installation der VOR-EINSCHALT-TEST aktiviert wurde, werden die Szenarien im Fall von Systemfehlern (keine Telefonverbindung, keine Kommunikation mit mindestens einem in die Anlage integrierten Gerät usw.) nicht über TELEFONANRUF gestartet. In diesem Fall meldet der Sprachführer den Fehler und fragt, ob die Prozedur beendet oder fortgeführt werden soll. Der erzwungene Start wird im Ereignisspeicher gespeichert.

## Ausschalten

Um die Anlage auszuschalten, müssen Sie, wie folgt vorgehen:

1. Auf den Sprachführer zugreifen, indem Sie anrufen und den Code eingeben.
2. Mit der Taste **[1]** auf **SYSTEMSTATUS** zugreifen.
3. Die Taste **[0]** drücken, um die Anlage auszuschalten.
4. Mit der Taste **[9]** geht es zurück zum vorherigen Menüpunkt.

☛ Das Ausschalten der Bereiche hängt von den Code-Funktionen ab.

## Unterteilung

Um die Anlage ohne Szenarien zu unterteilen und die einzelnen Bereiche von Hand ein- bzw. auszuschalten, müssen Sie, wie folgt vorgehen:

Auf den Sprachführer zugreifen, indem Sie anrufen und den Code eingeben.

Mit der Taste **[1]** auf **SYSTEMSTATUS** zugreifen.

Mit der Taste **[3]** auf **EINZELNE BEREICHE STEUERN** zugreifen.

Mit den Tasten **[2]/[5]** den Bereich wählen (der Sprachführer meldet den Einschaltstatus des Bereichs).

- a. Die Taste **[1]** drücken, um die Anlage einzuschalten.
- b. Die Taste **[0]** drücken, um die Anlage auszuschalten.

Mit der Taste **[9]** geht es zurück zum vorherigen Menüpunkt.

☛ Die abzuspielende Anlagenstatusmeldung wird erst nach Ablauf der Ausgangszeit aktualisiert. Bis dahin ändert sich die Anlagenstatusmeldung nicht.

## Störungen

Um festzustellen, ob Störungen vorliegen, müssen Sie, wie folgt vorgehen:

1. Auf den Sprachführer zugreifen, indem Sie anrufen und den Code eingeben.
2. Mit der Taste **[2]** auf **FEHLER UND STÖRUNGEN** zugreifen.
3. Der Sprachführer spielt die Anlagenstatusmeldung ab. Im Folgenden die möglichen Störungen:
  - a. **Batteriestatus (Zentrale, Hilfsnetzteile).**
  - b. **Status Stromvers. (Zentrale, Hilfsnetzteile).**
  - c. **Status Sicherungen.**
4. Mit der Taste **[9]** geht es zurück zum vorherigen Menüpunkt.

## Ereignisse

Um (alle) Ereignisse aufzurufen, müssen Sie folgendermaßen vorgehen:

1. Auf den Sprachführer zugreifen, indem Sie anrufen und den Code eingeben.
2. Mit der Taste **[3]** auf **EREIGNISSEPEICHER** zugreifen.
3. Mit den Tasten **[2]/[5]** die Ereignisse durchscrollen (das erste Ereignis ist das zeitnächste).
4. Die Taste **[8]** drücken, um **DATUM und UHRZEIT** aufzurufen.
5. Mit der Taste **[9]** geht es zurück zum vorherigen Menüpunkt.

## Offene Eingänge

Um die offenen Eingänge aufzurufen, müssen Sie, wie folgt vorgehen:

1. Auf den Sprachführer zugreifen, indem Sie anrufen und den Code eingeben.
2. Mit der Taste **[3]** auf **EINGÄNGE OFFEN** zugreifen.
3. Mit den Tasten **[2]/[5]** die offenen Eingänge durchscrollen.
4. Mit der Taste **[9]** geht es zurück zum vorherigen Menüpunkt.

## Ausgänge

Die Einbruchmeldeanlage kann Ausgänge (Befehlsgeber) steuern und auf diese Weise einfache Antriebe einbinden.

Es gibt zwei Arten von Ausgang:

- **Stabile Ausgänge:** schalten, wenn Sie auf ON gestellt wurden, nur dann auf OFF um, wenn Sie vom Benutzer betätigt werden oder wenn sie vom Installateur entsprechend programmiert wurden.
- **Impuls-Ausgänge:** schalten, wenn Sie auf ON gestellt wurden, nach einer vom Installateur eingestellten Zeitspanne auf OFF um.

☛ Der Installateur muss dem Benutzer die Verwendung der steuerbaren Ausgänge erklären.

Um den Status abzulesen oder einen Ausgang zu aktivieren/deaktivieren, müssen Sie

1. Auf den Sprachführer zugreifen, indem Sie anrufen und den Code eingeben.
2. Die Taste **[5]** drücken, um auf die Funktion **AUSGÄNGE** zuzugreifen.
3. Mit den Tasten **[2]/[5]** den Ausgang wählen (der Sprachführer meldet den Einschaltstatus des Bereichs).
  - a. Die Taste **[1]** drücken, um den Ausgang zu aktivieren.
  - a. Die Taste **[0]** drücken, um den Ausgang zu deaktivieren.
4. Mit der Taste **[9]** geht es zurück zum vorherigen Menüpunkt.

### Erweitertes Menü

Im erweiterten Menü können Sie:

- Den Status aller Eingänge durch Eingabe der Nummer des Eingangs abfragen.
- Den Status der Ausgänge durch Eingabe der Nummer des Ausganges abfragen und steuern.

### EINGÄNGE ABFRAGEN

Um den Status aller Eingänge durch Eingabe der Nummer des Eingangs abzufragen, müssen Sie, wie folgt vorgehen:

1. Auf den Sprachführer zugreifen, indem Sie anrufen und den Code eingeben.
2. Mit der Taste **[6]** auf **ERWEITERTES MENÜ** zugreifen.
3. Mit der Taste **[1]** auf **STATUS EINGÄNGE** zugreifen.
4. Die Nummer des Eingangs eingeben und die Taste **[\*]** drücken (z.B. **12\***).
5. Die Meldung, die den Eingang und dessen Status beschreibt wird abgespielt (**offen**, **geschl.**, **Alarm** oder **Sabotage**).
6. Mit den Tasten **[2]/[5]** können Sie den nächsten oder der vorhergehenden Eingang wählen.
7. Mit der Taste **[9]** geht es zurück zum vorherigen Menüpunkt.

### AUSGÄNGE ABFRAGEN UND STEuern

Um den Status der Ausgänge durch Eingabe der Nummer des Ausgangs abzufragen und zu schalten, müssen Sie:

1. Auf den Sprachführer zugreifen, indem Sie anrufen und den Code eingeben.
2. Mit der Taste **[6]** auf **ERWEITERTES MENÜ** zugreifen.
3. Mit der Taste **[2]** auf **STATUS EINGÄNGE** zugreifen.
4. Geben Sie die Nummer des Ausgangs ein und drücken Sie auf **[\*]** (z.B. **12\***).
5. Die Beschreibung des Ausgangs und dessen Status wird abgespielt (**aktiviert**, **deaktiviert**).
6. Mit den Tasten **[2]/[5]** können Sie den nächsten oder der vorhergehenden Eingang wählen.
  - a. Die Taste **[1]** drücken, um den Ausgang zu aktivieren.
  - a. Die Taste **[0]** drücken, um den Ausgang zu deaktivieren.
7. Mit der Taste **[9]** geht es zurück zum vorherigen Menüpunkt.

### Empfang eines Telefonanrufs bei Alarm

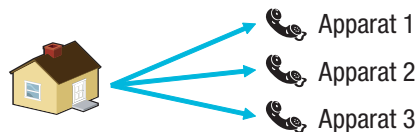
Im Fall eines Alarms oder eines spezifischen Ereignisses (Fehler, Störungsmeldungen, ...) ruft die Einbruchmeldezentrale, sofern sie entsprechend programmiert wurde, die eingestellten Telefonnummern an und meldet das Ereignis, durch das der Anruf ausgelöst wurde, anhand einer Sprachmeldung.

☎ Die telefonischen Meldungen (Sprachmeldungen oder SMS) können, abhängig von der vom Installateur vorgenommenen Einstellung, um einige Sekunden (max. 255 Sekunden) verzögert werden.

### ANRUF E UNTERBRECHEN

Abhängig von der Programmierung wiederholt die Einbruchmeldeanlage den Anruf an die Nummern mehrere Male.

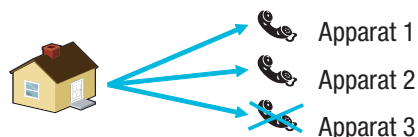
Wenn drei Versuche eingestellt wurden und der Telefonanruf nur auf dem eigenen Telefon durch Druck auf die Taste **[5]** des Mobiltelefons unterbrochen wird, geschieht folgendes:



- 1. Telefon (nur Hören), 3 Versuche;
- 2. Telefon (nach dem 1. Versuch wird die Taste **[5]** gedrückt);
- 3. Telefon (nur Hören), 3 Versuche;

Wenn drei Versuche eingestellt wurden und alle Telefonanrufe durch Druck auf die Taste **[5]** des Mobiltelefons unterbrochen werden, geschieht folgendes:

- 1. Telefon (nur Hören), 1 Versuch;



- 2. Telefon (nach dem 1. Versuch wird die Taste **[5]** gedrückt);
- 3. Telefon (nur Hören), kein Versuch;

Wenn statt der Taste **[5]** die Taste **[0]** gedrückt wird, stehen dieselben Funktionen zur Verfügung und Sie können zudem auf den Sprachführer zugreifen.

☎ Lassen Sie sich vom Installateur die Reihenfolge der Anrufe erklären. Wenn die Telefonnummer des Wachdienstes nach der des Telefons, auf dem die Taste **[5]** oder **[0]**, gedrückt wurde, gewählt wird, erfolgt keine Meldung an den Wachdienst.



## Anlagensteuerung über SMS

Sie können mit Ihrem Mobiltelefon die Anlage über SMS steuern.

Nach entsprechender Programmierung der Einbruchmeldezentrale können Sie:

- den Status der Anlage, der Batterie, des 230 V AC Stromnetzes und der Sicherungen abfragen;
- die Einbruchmeldezentrale aktivieren/deaktivieren;
- die Bereiche aktivieren/deaktivieren;
- die Ausgänge aktivieren/deaktivieren;
- die Eingänge abfragen;
- die Eingänge vorübergehend ausschließen;
- die Ausgänge abfragen;
- die Ereignisdatei aufrufen.


Die empfangenen SMS sind nur dann gültig, wenn:

- sie von einer im Telefonbuch enthaltenen Telefonnummer übertragen wurden (wenn die Anrufererkennung aktiviert wurde);
- wenn sie richtig verfasst wurden;
- wenn im Code-Feld ein gültiger Benutzercode vorhanden ist.

### SMS VERFASSEN

SMS Aufbau:

'Beschreibung'.'SCHLÜSSELWORT'.'BENUTZERCODE'.'AKTION'.

 **ACHTUNG!** Der folgende Aufbau muss genau eingehalten werden: jedes Feld - 4 - muss durch einen Punkt + den Endpunkt abgetrennt werden. Außer im Feld Beschreibung dürfen nur GROSSBUCHSTABEN verwendet werden.

Beispiel: `Status Zentrale.CRSMS.123456.9000.`

Zeichenerklärung:

Beschreibung -> `Status Zentrale` -> Dieser Text wird von der Einbruchmeldezentrale ignoriert, er dient dem Benutzer als Beschreibung. Groß- und Kleinschreibung ist möglich aber keine Punkte.

SCHLÜSSELWORT -> `CRSMS` -> Wobei mit `c` für Sicherheitszentrale steht (alternativ dazu `d` für Haussteuerungszentrale); `r` steht für Antwort, wenn Sie nach erfolgter Aktion ein SMS erhalten wollen (alternativ dazu `n` = keine Antwort); `sms` ist eine Angabe anhand der die Zentrale erkennt, dass sie die Meldung decodieren muss.


BENUTZERCODE --> `123456` -> Mit dem Benutzercode werden einige Vorgänge (ein-/ausschalten usw.) aktiviert. Der Code kann auch 4 oder 5 Ziffern lang sein. In der Werkseinstellung ist der Code 123456 vorgegeben. Wir empfehlen den Code zu ändern, siehe Abschnitt Benutzercode. Aus diesem Grund wurde für alle weiteren Erklärungen zu den SMS der Code 654321 verwendet.


AKTION -> `9000` -> Es wird angegeben, welche Aktion (siehe folgende Tabelle) durchgeführt werden soll.

 Vergessen Sie nicht, dass die Meldung immer mit einem Punkt enden muss.

### Empfang eines Telefonanrufs bei Alarm

Im Fall eines Alarms oder eines spezifischen Ereignisses (Fehler, Störungsmeldungen, ...) ruft die Einbruchmeldezentrale, sofern sie entsprechend programmiert wurde, die eingestellten Telefonnummern an und meldet das Ereignis, durch das der Anruf ausgelöst wurde, mit einer SMS.

 Wenn bei der Installation der VOR-EINSCHALT-TEST aktiviert wurde, werden die Szenarien im Fall von Systemfehlern (keine Telefonverbindung, keine Kommunikation mit mindestens einem in die Anlage integrierten Gerät usw.) nicht über SMS eingeschaltet. In diesem Fall empfangen Sie eine SMS, die die Störung meldet und fragt, ob der Vorgang beendet oder fortgeführt werden soll, die erzwungene Fortführung wird im Ereignisspeicher gespeichert.

 Die telefonischen Meldungen (Sprachmeldungen oder SMS) können, abhängig von der vom Installateur vorgenommenen Einstellung, um einige Sekunden (max. 255 Sekunden) verzögert werden.

Verzeichnis der SMS-Befehle

| FUNKTION  | BEFEHL                           | ANTWORT   |
|---|----------------------------------|---|
| <p><b>STATUS DER ZENTRALE</b><br/>Der Status der Zentrale, des aktivierten Szenariums, der Batterie, des 230Vac Stromnetzes und der Sicherungen wird abgefragt;</p> | <b>Beschr.CRSMS.654321.9000.</b> | <p>Beispiel für SMS-Antwort:<br/>Zentrale 1#2X3#4U5#6#7#8#9#10#11#12#13#14#15#16#, gehe aus dem Haus, Batterie defekt, Netzstrom ok, Sicherungen ok<br/>Oder:<br/>Zentrale 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-, Batterie ok, kein Strom, Sicherungen defekt<br/>Wobei:<br/>1# = Bereich eingeschaltet<br/>1- = Bereich ausgeschaltet<br/>1U = Bereich wird eingeschaltet (Ausgangszeit)<br/>1X = Bereich wird mit offenen Eingängen eingeschaltet</p> |
| <p><b>EINSCHALTEN ÜBER SZENARIEN</b><br/>Szenarium wird gestartet<br/>nn=[01&lt;max Szenarien]</p>  | <b>Beschr.CRSMS.654321.90nn.</b> | Siehe Antwort STATUS DER ZENTRALE   |
| <p><b>ANLAGE AUSSCHALTEN</b><br/>Zentrale wird ausgeschaltet</p>  | <b>Beschr.CRSMS.654321.0000.</b> | Siehe Antwort STATUS DER ZENTRALE   |
| <p><b>DEAKTIVIERUNG EINES BEREICHS</b><br/>Bereich 'nn' wird ausgeschaltet<br/>nn=[01&lt;max Bereiche]</p>  | <b>Beschr.CRSMS.654321.00nn.</b> | Siehe Antwort STATUS DER ZENTRALE   |
| <p><b>ANLAGE EINSCHALTEN</b><br/>Zentrale wird eingeschaltet</p>  | <b>Beschr.CRSMS.654321.1000.</b> | Siehe Antwort STATUS DER ZENTRALE   |
| <p><b>AKTIVIERUNG EINES BEREICHS</b><br/>Bereich 'nn' wird eingeschaltet<br/>nn=[01&lt;max Bereiche]</p>  | <b>Beschr.CRSMS.654321.10nn.</b> | Siehe Antwort STATUS DER ZENTRALE   |
| <p><b>STATUS DES EINGANGS</b><br/>Eingang 'nnn' wird befragt<br/>nnn=[001&lt;max Eingänge]</p>  | <b>Beschr.CRSMS.654321.2nnn.</b> | <p>Mögliche SMS-Antwort:<br/>'Eingang' ausgeschlossen<br/>'Eingang' Standby, eingeschaltet<br/>'Eingang' alarmiert, eingeschaltet<br/>'Eingang' Standby, ausgeschlossen bis zum nächsten Einschalten<br/>'Eingang' alarmiert, ausgeschlossen bis zum nächsten Einschalten</p>   |
| <p><b>EINGANG AUSSCHLIESSEN</b><br/>Eingang 'nnn' wird momentan ausgeschlossen/wieder eingeschaltet<br/>nnn=[001&lt;max Eingänge]</p>                               | <b>Beschr.CRSMS.654321.3nnn.</b> | <p>Siehe Antwort STATUS DES EINGANGS<br/>Achtung: mit demselben Befehl können Sie den Eingang ausschließen oder wieder einschalten.</p>   |
| <p><b>STATUS DES AUSGANGS</b><br/>Befragung des Ausgangs 'nnn'<br/>nnn=[001&lt;max Ausgänge]</p>  | <b>Beschr.CRSMS.654321.4nnn.</b> | <p>SMS-Antwort:<br/>'Ausgang' Ausgang nnn ist aktiviert<br/>Oder:<br/>'Ausgang' Ausgang nnn ist deaktiviert</p>   |
| <p><b>AUSGANG AKTIVIEREN</b><br/>Aktivierung des Ausgangs 'nnn'<br/>nnn=[001&lt;max Ausgänge]</p>   | <b>Beschr.CRSMS.654321.6nnn.</b> | <p>SMS-Antwort:<br/>'Ausgang' Ausgang nnn ist aktiviert<br/>Achtung: das Feld "Fernsteuerung" des Ausgangs muss aktiviert werden.</p>   |
| <p><b>AUSGANG DEAKTIVIEREN</b><br/>Deaktivierung des Ausgangs 'nnn'<br/>nnn=[001&lt;max Ausgänge]</p>   | <b>Beschr.CRSMS.654321.5nnn.</b> | <p>SMS-Antwort:<br/>'Ausgang' Ausgang nnn ist deaktiviert<br/>Achtung: das Feld "Fernsteuerung" des Ausgangs muss aktiviert werden.</p>   |
| <p><b>EREIGNISSE</b><br/>Letzte nnn Ereignisse abfragen<br/>nnn=[001&lt;050 max]</p>  | <b>Beschr.CRSMS.654321.8nnn.</b> | <p>Beispiel für SMS-Antwort:<br/>EVENT No. 001 SWITCH ON 23:15:26 10/02/09 1#2#3#4#5#6#7#8#<br/>EVENT No. 002 CODE N.001 23:15:17 10/02/09 USER 001<br/>In Antwort auf den Abfragebefehl werden verschiedene, die Ereignisse enthaltende Meldungen übertragen. Jede Meldung enthält max. 2 Ereignisse.<br/>Achtung: wir empfehlen, diesen Befehl nicht zu oft zu verwenden, damit der Kredit der SIM-Karte des Wählgeräts nicht aufgebraucht wird.</p>    |
| <p><b>FERN-FOTOAUFNAHME</b><br/>Letzte nnn Ereignisse abfragen<br/>nnn=[001&lt;050 max]</p>   | <b>Beschr.CRSMS.654321.7nnn.</b> | <p>SMS-Antwort:<br/>Foto gemacht, bitte warten....</p>  |

## Steuerung der Einbruchmeldezentrale über Came Domotic 3.0 APP

Mit der Came Domotic 3.0 App stellen Sie eine sichere Verbindung zur Einbruchmeldezentrale her. Sie können die einzelnen Räume und die Kameraaufzeichnungen aufrufen, Szenarien starten, Haushaltsgeräte schalten und das ganze Haus über Ihr Smartphone, Tablet oder PC steuern.

Um die Einbruchmeldezentrale über die Came Mobile App zu steuern, müssen Sie die Einbruchmeldezentrale über LAN (oder über das PXMC3G-Modul, wenn Sie die Zentrale über 3G verbinden möchten) und auf dem Smartphone/Tablet die App Came Domotic 1.6.0 oder höher verwenden.

Die Einbruchmeldeanlage wird lokal (durch Direktverbindung zur IP Adresse der Zentrale) oder ferngesteuert. In diesem Fall müssen Sie sich bei CameConnect anmelden.

## CAMEConnect für Einbruchmeldeanlagen

### ALLGEMEINE ANGABEN

Mit CameConnect können Sie kompatible Geräte oder Anlagen von CAME fernsteuern.

Nach der Registrierung kann der Eigentümer eine sichere Verbindung zu seinen Anlagen erstellen und diese fernsteuern.

Registrierte Benutzer können ihre Haussteuerung, Einbruchmeldeanlage, Öffnungen und Antriebe über ihr Smartphone oder Tablet fernsteuern. Sie finden CameConnect unter der URL: <http://www.cameconnect.net/>.

Um die von CameConnect gebotenen Dienste zu nutzen, müssen die sich die Besitzer der Anlage bei CAMEConnect registrieren.

### REGISTRIERUNG BEI CAMEConnect



Dieses Symbol kennzeichnet die Privatnutzern gebotenen Dienste und leitet sie zum Anmeldefenster weiter.

Bei Haussteuerungs- und Sicherheitssystemen besteht kein Unterschied zwischen Privatanwendern und Technikern; der Benutzer, der das Gateway registriert, wird automatisch zum Verwalter der Zugriffsberechtigungen auf das System und seine Funktionen.

Wählen Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort sorgfältig, es handelt sich um die Anmeldeinformationen, die bei jedem Zugriff auf das

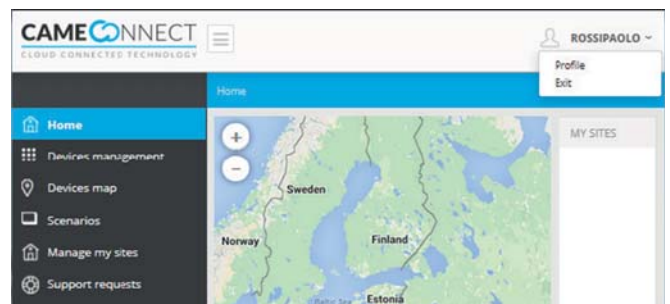
CAMEConnect-Portal und die Apps für die Fernsteuerung eingegeben werden müssen.

Zunächst alle Felder ausfüllen und anschließend mit der Taste **1** die Anmeldung beenden.

**2** Die erfolgte Anmeldung wird durch eine Begrüßungsmeldung bestätigt. Nun kann man als Privatnutzer mit seinen Anmeldedaten auf das Portal zugreifen.

Über CAME CONNECT können Sie:

- Ihr Profil verwalten,
- Ein oder mehrere Geräte bzw. Anlagen in Ihrem CAME Cloud Speicherplatz registrieren,
- Die Fernsteuerung Ihrer Geräte aktivieren,
- Die Nutzung Ihrer Geräte an andere CAMEConnect Benutzer übertragen,
- Entsprechend ausgebildeten Benutzern (Fachtechnikern) den Zugriff auf Ihre Anlage freigeben, um diese zu warten, verwalten oder neu zu programmieren.



Im Bildschirm oben rechts ist immer der Name des angemeldeten Benutzers sichtbar. Wenn Sie dieses Feld anklicken, können Sie das Profil konfigurieren oder sich abmelden.

Im Fenster sind die bei der Anmeldung angegebenen Profil-Daten angegeben.

Diese können jederzeit vom angemeldeten Benutzer geändert werden.

1 Nachdem Sie dieses Feld ausgefüllt haben, geolokalisiert das System den jeweiligen Standort und die nächsten Felder werden automatisch ausgefüllt.

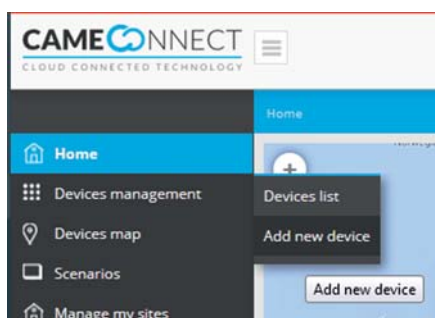
2 Wenn Sie das Passwort ändern wollen, diese Felder wieder ausfüllen. Wenn das Passwort nicht von den Änderungen des Profils betroffen ist, diese Felder nicht ausfüllen.

3 Nicht ausfüllen (dieser Bereich dient der Freischaltung von Installateuren von Antriebssystemen).

CAMEConnect dialogiert Online mit allen Geräten und Anlagen von CAME. Für jeden Anlagentyp ist ein Gateway nötig, das die Anlage mit dem Netzwerk verbindet.

Für Einbruchmeldeanlagen von CAME ist das Gateway 001SIGPRS - PXGPRS erforderlich.

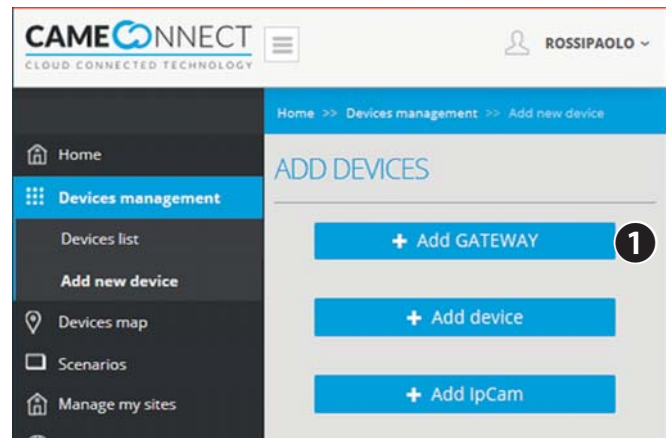
**!** Bevor Sie fortfahren können, müssen Sie den ID-Code (Keycode), der auf dem Typenschild des Gateways angegeben ist, bereithalten.



Bei der Einrichtung des Gateways das Menü links in der Homepage verwenden.

1 Mit der Taste können Sie der Liste der vom Benutzer verwalteten Geräte ein Gateway hinzuzufügen.

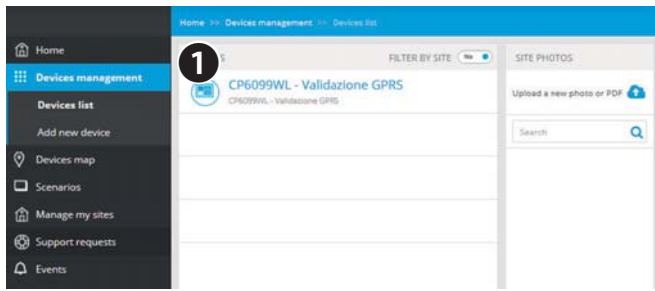
Das Fenster mit den Eigenschaften des Gateways, wie folgt ausfüllen:



2 Den auf dem Typenschild des Gateways angegebenen Code (Keycode) eingeben.

3 Um das Gateway besser zu erkennen, diesem einen freien Namen zuweisen.

4 Optionale zusätzliche Beschreibung. Die Konfiguration speichern und warten bis das Pop-up die Konfiguration des Gateways bestätigt.



1 Nach der Registrierung wird das Gateway dem Verzeichnis der registrierten Geräte hinzugefügt.

Das Gerät funktioniert ordnungsgemäß.

Das Gerät ist eingerichtet, aber nicht erreichbar (offline).

Wenn das 001SIGPRS/PXGPRS Modul einen eingehenden/abgehenden Sprachanruf bearbeitet oder eine SMS sendet, ist es vorübergehend offline.

Gateway für Einbruchmeldeanlagen,

Gateway für Antriebe,

Gateway für Haussteuerungen.

Um auf die Konfigurationsoptionen zuzugreifen, wählen Sie den Namen des neu hinzugefügten Geräts aus.

2 Allgemeine Geräteinformationen und Status der Registrierung bei CAMEConnect.

3 Name des Benutzers, der das Gateway registriert hat.

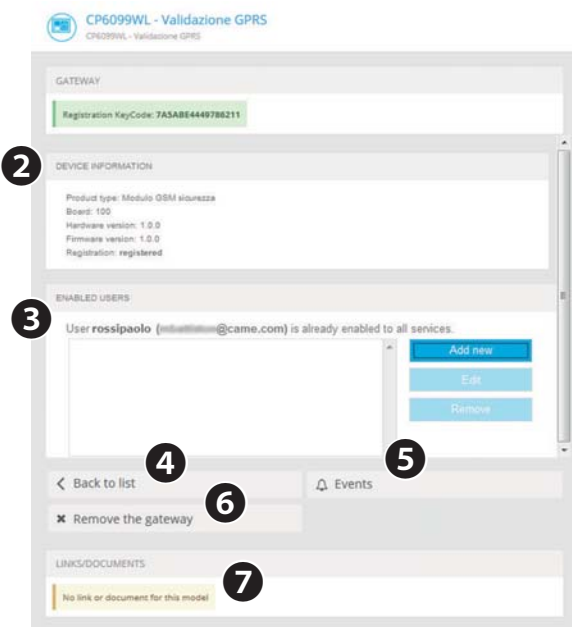
Dieser Benutzer ist automatisch dazu berechtigt, jeden Vorgang im System durchzuführen: Fernsteuerung über entsprechende Apps und Umprogrammierung oder Konfigurationsänderungen über Software.

4 Öffnet das Verzeichnis der registrierten Gateways.

5 Ermöglicht den Zugriff auf die Ereignisdatei des Geräts (Fehler, ggf. aufgetretene Dienstunterbrechungen usw.).

6 Das Gerät wird dauerhaft aus der Liste der registrierten Geräte gelöscht.

7 In diesem Bereich finden Sie Links zu externen Unterlagen, die für die Konfiguration oder Installation des Geräts nützlich sind.



## Anderen Benutzern den Zugriff auf das Gerät freigeben

8 Geben Sie die E-Mail-Adresse des Benutzers ein, dem Sie den Zugriff auf die Anlage übertragen möchten. Der Benutzer erhält per Mail eine Einladung zur Registrierung bei CAMEConnect. Nach der Registrierung kann der Benutzer mit den vom Eigentümer gewährten Berechtigungen auf das System zugreifen.

9 In diesem Abschnitt können Sie den Benutzer für eine bestimmte oder unbegrenzte Zeit dazu berechtigen, alle Funktionen der Einbruchmeldeanlage (über App) zu verwalten.

10 In diesem Abschnitt können Sie den Benutzer für eine bestimmte oder unbegrenzte Zeit dazu berechtigen, die Fernwartung (über Came D Sw) vorzunehmen und somit die Konfigurationsoptionen der Einbruchmeldeanlage zu ändern.

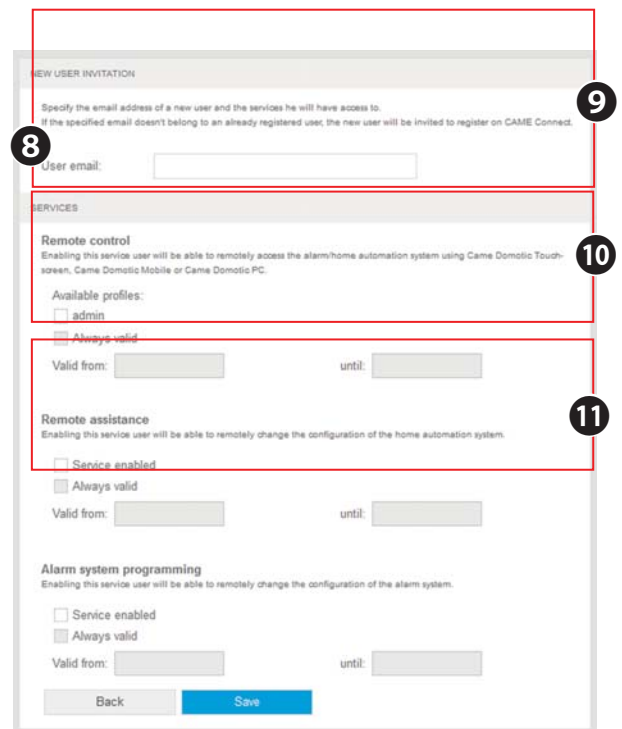
11 In diesem Abschnitt können Sie den Benutzer für eine bestimmte oder unbegrenzte Zeit dazu berechtigen, die Fernwartung (über SWLink) vorzunehmen, die Konfigurationsoptionen der Einbruchmeldeanlage zu ändern und ggf. die Anlage neu zu programmieren.

Speichern Sie die Konfiguration, um den Benutzer der Liste der zum Zugriff berechtigten, hinzuzufügen.

Sie können Benutzern verschiedene Zugriffsberechtigungen zuweisen. Üblicherweise wird dem Benutzer der zeitlich unbegrenzte Fernzugriff gewährt, dem Techniker oder Fachmann wird ein zeitlich begrenzter Zugriff gewährt, der der im System vorzunehmenden Maßnahme entspricht.

In allen Fällen hat der Eigentümer die Kontrolle über die Zugriffsberechtigungen.

Das im Geräteverzeichnis aufgeführte Modul ist nur für den Benutzer, der das Gerät registriert hat und nicht für Benutzer mit zugewiesenen Zugangsberechtigungen sichtbar.



# BESCHREIBUNG DER APP



## Sicherheit

Mit dem Panel können Sie die Grundfunktionen von kompatiblen Einbruchmeldeanlagen verwalten.

Mit dem Panel können Sie die eingebundene Einbruchmeldeanlage vollständig oder teilweise einschalten, die Alarmgeräte stumm schalten, den Bereichsstatus aufrufen oder eine Datei öffnen, in der die Ereignisse, die eine Aktivierung der eingebundenen Einbruchmeldezentralen ausgelöst bzw. deren Status geändert haben, aufgeführt sind.

Um die Funktionen der mit der Anlage verbundenen Einbruchschutzsysteme zu nutzen, müssen Sie die gültigen Zugangscodes kennen.

Auf der Hauptseite 1 werden 4 eingestellte Szenarien vorgeschlagen, mit denen Sie sofort die wichtigsten Schritte zum vollständigen/teilweisen Ein-/Ausschalten der Anlage durchführen können.

Oben links steht der Name der aufgerufenen Einbruchmeldezentrale.

Die Symbole in der Spalte A zeigen den Anlagenstatus an.

|  |   |
|--|---|
|  | Mindestens ein Melder (Eingang) der Anlage ist offen.                           |
|  | Kein Eingang ist offen und die Einbruchmeldezentrale kann eingeschaltet werden. |
|  | Mindestens ein Melder (Eingang) ist ausgeschlossen.                             |
|  | Anlage nicht eingeschaltet.   |
|  | Die Anlage ist teilweise eingeschaltet.   |
|  | Die Anlage ist voll eingeschaltet.  |
|  | Kein Alarm wurde ausgelöst.   |



Alarm wurde ausgelöst.

Sie finden das Symbol oben rechts auf allen Seiten des Panels. Nachdem Sie es angetippt haben, können Sie sofort auf den Sicherheitsbereich zugreifen.



Keine Störung erfasst.



Störung erfasst.

Wenn Sie die Status-Symbole antippen, öffnen sich die entsprechenden Seiten und Sie können den Ursprung der Alarm- oder Störungsmeldungen leicht entdecken.



Nachdem Sie die Anlage eingeschaltet haben, wird angezeigt, dass die Ausgangszeit läuft.



Es wurde ein gültiger Zugangscode eingegeben.

Der Bereich B enthält eine Liste mit Angaben über den Anlagenstatus, die Konnektivität bzw. erfasste Fehler oder Alarme.

Abhängig von der Anlageneinstellung können Sie in diesem Bereich auch die folgenden Symbole anzeigen:



Es sind aufgenommene und noch nicht aufgerufene Bilder vorhanden. Wenn Sie die Symboltaste antippen, werden die Bilder oder die entsprechende Seite angezeigt,



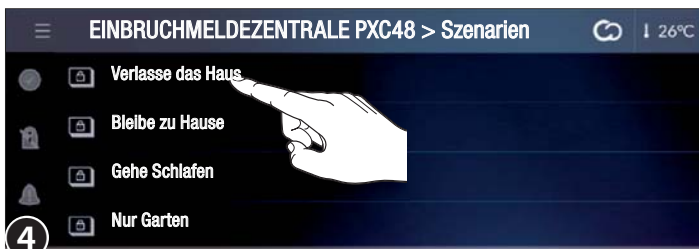
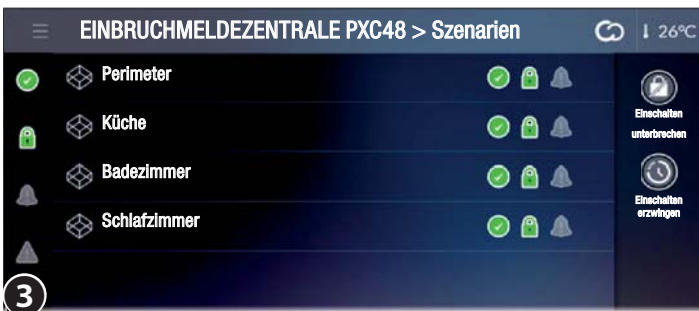
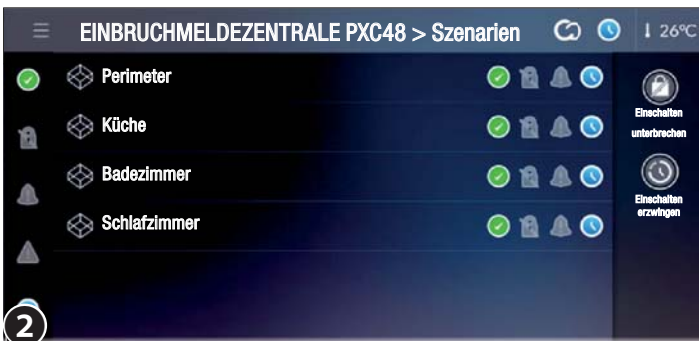
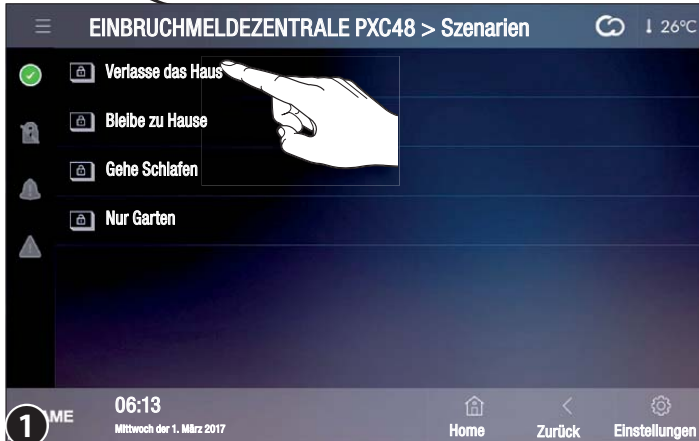
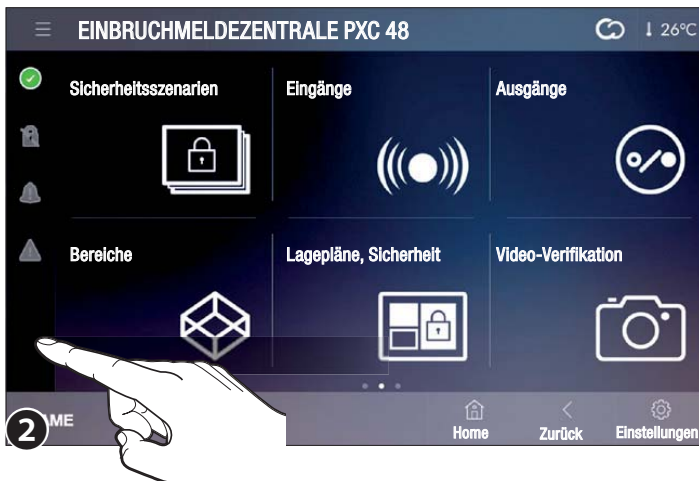
LAN-Netzwerkverbindung aktiviert,



WLAN-Netzwerkverbindung aktiviert,



Qualität des 3G-Signals.



Auf der zweiten **2** und dritten Seite finden Sie die Tasten, mit denen Sie auf die verschiedenen Funktionen und Einstellungen der aufgerufenen Anlage und Einbruchmeldezentrale zugreifen können.

### **Sicherheitsszenarien**

Das Szenarium aktiviert/deaktiviert eine Gruppe von während der Programmierung der Einbruchmeldeanlage vom Installateur eingestellten Bereiche.

Ein Bereich ist eine logische Gruppe von Meldern, z.B. die Perimetermelder eines Gebäudes.

Wenn Sie eines der verfügbaren Szenarien wählen, wird die von diesem vorgesehene Prozedur sofort gestartet.

 Um ein Szenarium zu starten, müssen Sie ein gültiges Passwort eingeben.

### **Aktivierung eines Szenariums - alle Eingänge sind geschlossen**

Das Szenarium, das Sie starten möchten, antippen und 1.

Geben Sie Ihren Aktivierungscode ein, wenn der Code gültig ist, öffnet sich die Bildschirmseite 2 in dem die Liste der Bereiche, die gerade eingeschaltet werden und die entsprechenden Status-Symbole angezeigt werden.

 Keiner Eingang ist offen und der Bereich/die Anlage können eingeschaltet werden.

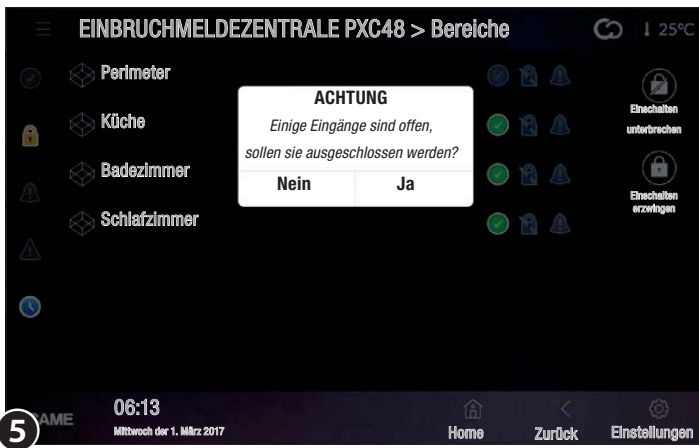
 Zeigt an, dass die Ausgangszeit läuft.

Nach Ablauf der Ausgangszeit wird der neue Bereichsstatus angezeigt 3. Um den Anlagenstatus zu verändern, müssen Sie sich erneut anmelden.

 Anlage/Bereich vollständig eingeschaltet

### **Ein Szenarium mit einem oder mehreren offenen Eingängen starten**


Das Symbol  zeigt an, dass mindestens ein Eingang der Anlage offen ist. Die Aktivierung erfolgt auf zwei verschiedene Weisen.



### Das Szenarium wird gestartet und die offenen Eingänge werden ausgeschlossen

Das Szenarium, das Sie starten möchten, antippen und ④ ausführen. Geben Sie Ihren Aktivierungscode ein, wenn der Code gültig ist, öffnet sich die Bildschirmseite ⑤.

Das Pop-up-Fenster meldet, dass einige Eingänge in den Bereichen, die gerade eingeschaltet werden, offen sind. Wenn Sie JA wählen, werden die offenen Eingänge automatisch ausgeschlossen.

 Die Eingänge werden nur für die laufende Aktivierung ausgeschlossen.



### Erzwungenes Starten eines Szenariums mit offenen Eingängen

Das Szenarium, das Sie starten möchten, antippen ④. Geben Sie Ihren Aktivierungscode ein, wenn der Code gültig ist, öffnet sich die Bildschirmseite ⑤.

Das Pop-up-Fenster meldet, dass einige Eingänge in den Bereichen, die gerade eingeschaltet werden, offen sind.

Wenn Sie [NO] wählen, öffnet sich der Bildschirm ⑥ mit der Liste der Bereiche, die gerade eingeschaltet werden und die entsprechenden Status-Symbole angezeigt werden.

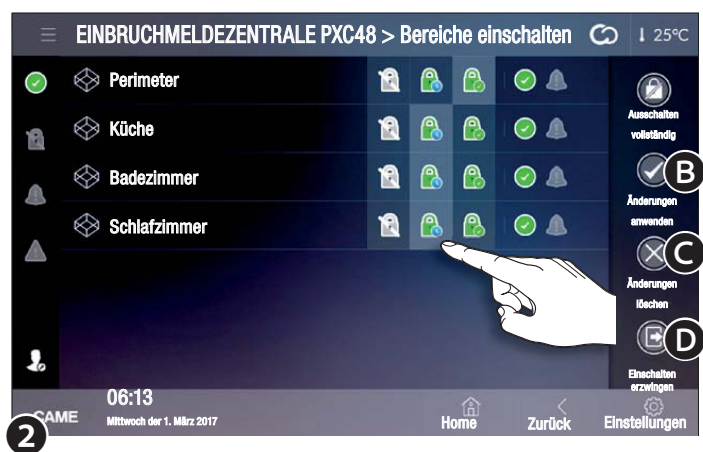
 Mindestens ein Melder (Eingang) des Bereichs ist offen.

 Das Szenarium wird unterbrochen.

 Einschalten erzwingen

Wenn Sie das Einschalten erzwingen und der offene Eingang nicht geschlossen wird, wird ein Alarm ausgelöst.













## Bereiche

### Den Status der Bereiche aufrufen


Auf dieser Seite werden alle Bereiche, in die die Einbruchmeldeanlage unterteilt wurde, aufgerufen.

Wenn Sie Ihren Anmeldecode nicht eingeben, können Sie nur den Status der Eingänge aufrufen.

-  **Mindestens ein Melder (Eingang) der Anlage ist offen.**
-  **Kein Eingang des Bereichs ist offen.**
-  **Mindestens ein Melder (Eingang) des Bereichs ist ausgeschlossen.**
-  **Bereich nicht eingeschaltet.**
-  **Bereich teilweise eingeschaltet.**
-  **Bereich vollständig eingeschaltet.**
-  **Im Bereich liegt kein Alarm vor.**
-  **Im Bereich liegt ein Alarm vor.**




### Einen oder mehrere Anlagenbereiche einschalten

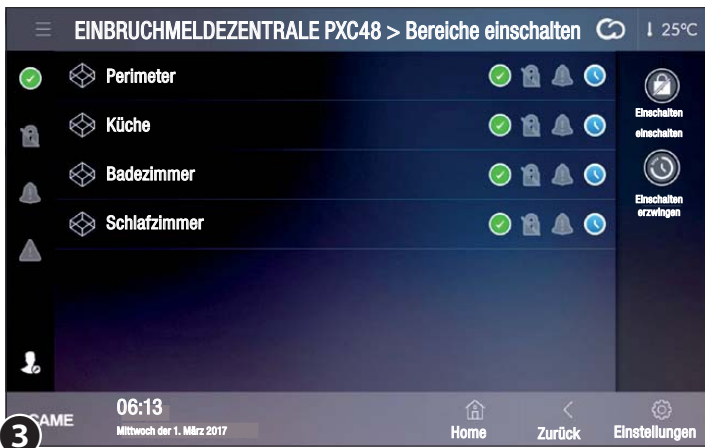
Tippen Sie auf die Symboltaste **A**, **1**.

Geben Sie Ihren Aktivierungscode ein, um den Bildschirm **2** zu öffnen, das Symbol  zeigt an, dass Sie angemeldet sind.

Wählen Sie, auf welche Weise jeder einzelne Bereich eingeschaltet werden soll.

- B** Die Einstellungsänderungen werden angewendet und die Anlage eingeschaltet.
- C** Die Einstellungsänderungen werden gelöscht, ohne dass Sie sich abmelden müssen.
- D** Die Einstellungsänderungen werden gelöscht und Sie werden abgemeldet. Um weitere Bereiche einzuschalten, müssen Sie sich erneut anmelden.

-  **Bereich nicht einschalten.**
-  **Bereich einschalten, ohne die Ausgangszeit zu beachten.**
-  **Bereich einschalten, dabei die Ausgangszeit beachten.**



Nachdem Sie die Anlage eingeschaltet haben, sind nur noch zwei Tasten aktiviert.



Einschaltvorgang abbrechen.



Die Bereiche werden sofort eingeschaltet, ohne die Ausgangszeit zu beachten.



### Den Status der Eingänge eines Bereichs aufrufen

Wählen Sie einen der verfügbaren Bereiche **1**, um den Status der darin enthaltenen Ein- und Ausgänge aufzurufen **4**.



Eingang eingeschaltet (wenn offen, wird ein Alarm ausgelöst).



Eingang ausgeschaltet (wenn offen, wird KEIN Alarm ausgelöst).



Eingang offen (nicht bereit).



Eingang geschlossen (bereit).

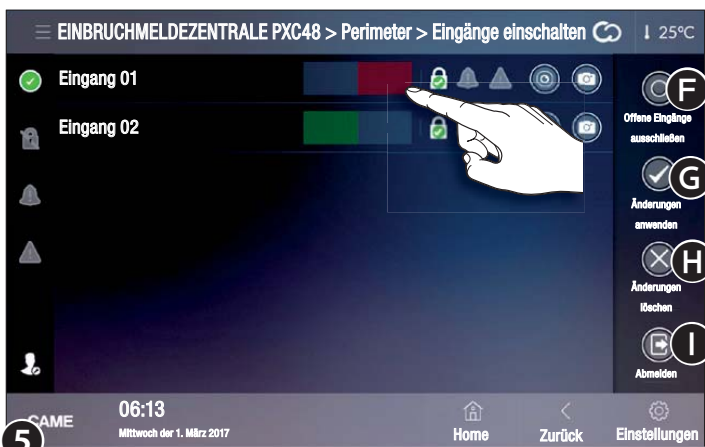


Dem Eingang ist eine Kamera zugeordnet.




Der Eingang ist mit einem Sensor mit Fotokamera, die bei Aktivierung Bilder aufnimmt, verbunden, wenn Sie diese Symboltaste antippen, öffnet sich sofort die Datenbank der Bilder.

## Index



### Die Eingänge eines Bereichs ausschließen/einschalten

Tippen Sie auf die Symboltaste **E**, **4**.

Geben Sie Ihren Aktivierungscode ein, um den Bildschirm **5** zu öffnen, das Symbol  zeigt an, dass Sie angemeldet sind.

Eingänge können unabhängig von ihrem Status eingeschaltet/ausgeschossen werden, dazu müssen Sie einfach die entsprechende Taste antippen.



Die Eingänge werden nur für die laufende Aktivierung ausgeschossen.

**F** Alle ggf. offenen Eingänge werden ausgeschossen ().

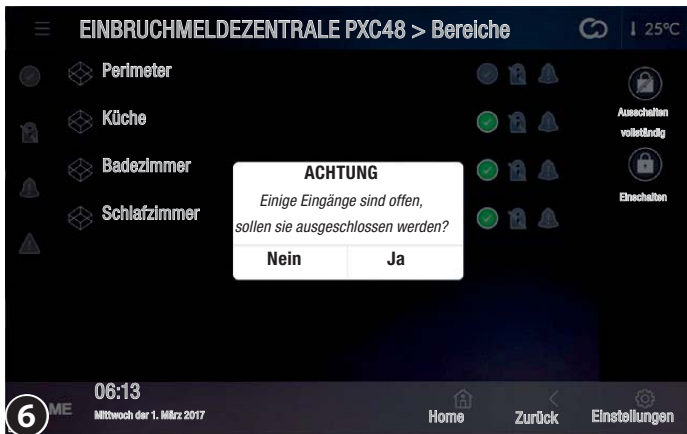
**G** Die Einstellungsänderungen werden angewendet, ohne dass Sie sich abmelden müssen.

**H** Die Einstellungsänderungen werden gelöscht, ohne dass Sie sich abmelden müssen.

**I** Abmeldung, um weitere Änderungen vorzunehmen, müssen Sie sich erneut anmelden.

Nachdem Sie die offenen Eingänge eines Bereichs ausgeschossen haben, gehen Sie zum vorherigen Fenster zurück **4**, um den Bereich einzuschalten.

Einen Bereich mit einem oder mehreren offenen Eingängen einschalten  
Wenn Sie die Anlage mit offenen Eingängen einschalten, öffnet sich ein Pop-up-Fenster, das darauf hinweist, dass einige Eingänge der Bereiche, die gerade eingeschaltet werden, offen sind.



Sie finden das Symbol oben rechts auf allen Seiten des Panels. Nachdem Sie es angetippt haben, können Sie sofort auf den Sicherheitsbereich zugreifen.



Keine Störung erfasst.



Störung erfasst.



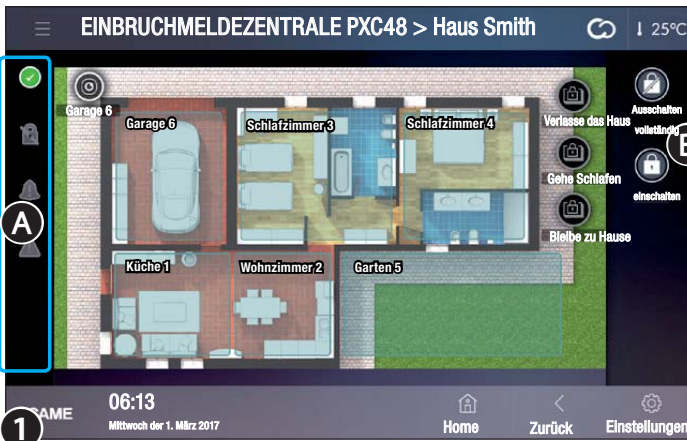
Wenn Sie die Status-Symbole antippen, öffnen sich die entsprechenden Seiten und Sie können den Ursprung der Alarm- oder Störungsmeldungen leicht entdecken.



Nachdem Sie die Anlage eingeschaltet haben, wird angezeigt, dass die Ausgangszeit läuft.



Es wurde ein gültiger Zugangscode eingegeben.



### Lagepläne, Sicherheit

Die Bereichseinteilung der Anlage kann auch in Lageplänen angezeigt werden.

Wenn Sie die Anlage nicht ein-/ausschalten **B**, können Sie nur den Status der Bereiche und ihrer Eingänge aufrufen.

| Farbe des Bereichs | Status des Bereichs   |
|--------------------|---|
| Blau               | Bereich nicht eingeschaltet   |
| Gelb               | Einer oder mehrere Eingänge des Bereichs sind offen; der Bereich ist NICHT zum Einschalten bereit |
| Grün               | Bereich ist eingeschaltet   |
| Rot                | Alarm   |

Wenn Sie JA wählen, werden die offenen Eingänge automatisch ausgeschlossen.

Die Eingänge werden nur für die laufende Aktivierung ausgeschlossen.

### Das Einschalten eines Bereichs mit offenen Eingängen erzwingen

Wenn Sie NEIN wählen, wird das Einschalten erzwungen. In diesem Fall, wird nach Ablauf der Ausgangszeit ein Alarm ausgelöst, wenn der/die offenen Eingänge des Bereichs nicht geschlossen werden.

Die Symbole in der Spalte **A** zeigen den Anlagenstatus an.



Mindestens ein Melder (Eingang) der Anlage ist offen.



Kein Eingang ist offen und die Einbruchmeldezentrale kann eingeschaltet werden.



Mindestens ein Melder (Eingang) ist ausgeschlossen.



Anlage nicht eingeschaltet.



Die Anlage ist teilweise eingeschaltet.



Die Anlage ist voll eingeschaltet.



Kein Alarm wurde ausgelöst.



Alarm wurde ausgelöst.

Im Beispiel **1** enthält der Hauptlageplan auch Symboltasten von Szenarien, die durch einfaches Antippen gestartet werden können sowie eine Symboltaste, die eine in die Anlage eingebundene Kamera darstellt, durch Antippen werden die aufgenommenen Bilder sofort aufgerufen.

**Index**



**Den Status der Ein- und Ausgänge eines Bereichs aufrufen**

Wählen Sie einen der verfügbaren Bereiche, um den Status der darin enthaltenen Ein- und Ausgänge aufzurufen.

Kontakt geschlossen (Eingang geschlossen).

Kontakt offen (Eingang offen).

Sensor geschlossen (Eingang geschlossen).

Sensor offen (Eingang offen).

Sensor alarmiert.

Kontakt - alarmiert.

Wenn neben den oben dargestellten Symbolen auch dieses Symbol zu sehen ist, ist der Kontakt/Sensor ausgeschlossen.

Ausgang aktiviert.

Ausgang deaktiviert.



**Einen oder mehrere Anlagenbereiche einschalten**

Tippen Sie die Symboltaste **A 1** an und geben Sie Ihren Aktivierungscode ein.

Wenn der Code gültig ist, öffnet sich die Bildschirmseite **3**, das Symbol zeigt an, dass Sie angemeldet sind.

Tippen Sie die Bereiche, die eingeschaltet werden sollen, an. Jedemal wenn Sie danach den Bereich antippen, können die folgenden Statusanzeigen erscheinen:

| Farbe des Bereichs | + Symbol | Bedeutung  |
|--------------------|----------|--|
| Blau               |          | Der Bereich wird nicht eingeschaltet   |
| Grün               |          | Nach Ablauf der Ausgangszeit wird der Bereich eingeschaltet  |
| Grün               |          | Der Bereich wird eingeschaltet, ohne die Ausgangszeit zu beachten  |
| Gelb               |          | Einer oder mehrere Eingänge des Bereichs sind offen; nach Ablauf der Ausgangszeit wird der Bereich eingeschaltet       |
| Gelb               |          | Einer oder mehrere Eingänge des Bereichs sind offen; der Bereich wird eingeschaltet, ohne die Ausgangszeit zu beachten |

**C** Die Einstellungsänderungen werden angewendet und die Anlage eingeschaltet.

**D** Die Einstellungsänderungen werden gelöscht, ohne dass Sie sich abmelden müssen.



Ⓔ Die Einstellungsänderungen werden gelöscht und Sie werden abgemeldet. Um weitere Bereiche einzuschalten, müssen Sie sich erneut anmelden.

### Einen oder mehrere Bereiche mit einem oder mehreren offenen Eingängen einschalten

Wenn Sie die Anlage mit offenen Eingängen einschalten, öffnet sich ein Pop-up-Fenster, das darauf hinweist, dass einige Eingänge der Bereiche, die gerade eingeschaltet werden, offen sind.

Wenn Sie JA wählen, werden die offenen Eingänge automatisch ausgeschlossen.

☞ Die Eingänge werden nur für die laufende Aktivierung ausgeschlossen.



### Das Einschalten eines Bereichs mit offenen Eingängen erzwingen

Wenn Sie NEIN wählen, wird das Einschalten erzwungen. In diesem Fall, wird nach Ablauf der Ausgangszeit ein Alarm ausgelöst, wenn der/die offenen Eingänge des Bereichs nicht geschlossen werden.

### Einen Alarm stumm schalten

Bei Alarm können Sie die Sirenen sofort stumm schalten, indem Sie eine der beiden Symboltasten links im Bildschirm antippen.

Ⓕ Die Anlage wird vollständig ausgeschaltet.

Ⓖ Die Sirenen werden stumm geschaltet, die Anlage bleibt eingeschaltet.

### (((•))) Eingänge

Auf dieser Bildschirmseite ① können Sie den Status aller Eingänge der Anlage, unabhängig von ihrem Bereich, aufrufen.

Wenn Sie ihren Anmeldecode nicht eingeben, können Sie nur den Status der Eingänge aufrufen.



☉ Eingang eingeschaltet (wenn offen, wird ein Alarm ausgelöst).

☐ Eingang ausgeschlossen (wenn offen, wird KEIN Alarm ausgelöst).

🚫 Eingang offen (nicht bereit).

🔒 Eingang geschlossen (bereit).

🔔 Kein Alarm wurde ausgelöst.

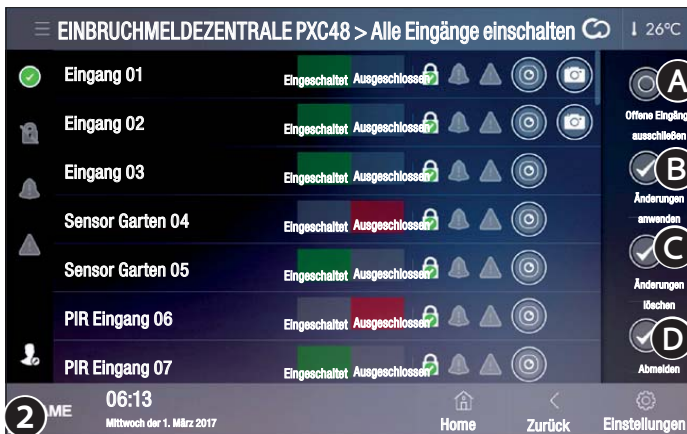
🚨 Alarm wurde ausgelöst.

Sie finden das Symbol oben rechts auf allen Seiten des Panels. Nachdem Sie es angetippt haben, können Sie sofort auf den Sicherheitsbereich zugreifen.

⚠️ Keine Störung erfasst.

⚠️ Störung erfasst.

📷 Dem Eingang ist eine Kamera zugeordnet. Wenn Sie die Symboltaste antippen, werden die LIVE-Aufnahmen der Kamera aufgerufen.



Der Eingang ist mit einem Sensor mit Fotokamera, die bei Aktivierung Bilder aufnimmt, verbunden, wenn Sie die Symboltaste antippen, wird ein Foto aufgenommen.

Danach können Sie das Bild im Video-Verifikations-Menü aufrufen.



Die Bildaufnahme durch Antippen der Symboltaste ist nur möglich, wenn der Bereich, dem der Melder zugewiesen ist, eingeschaltet ist.

Wenn Sie die Einschalttaste antippen und einen gültigen Aktivierungscode eingeben, können Sie die Eingänge einschalten/ausschließen 2.

**A** Alle ggf. offenen Eingänge werden ausgeschlossen ( ).

**B** Die Einstellungsänderungen werden angewendet, ohne dass Sie sich abmelden müssen.



**C** Die Einstellungsänderungen werden gelöscht, ohne dass Sie sich abmelden müssen.

**D** Abmeldung, um weitere Änderungen vorzunehmen, müssen Sie sich erneut anmelden.

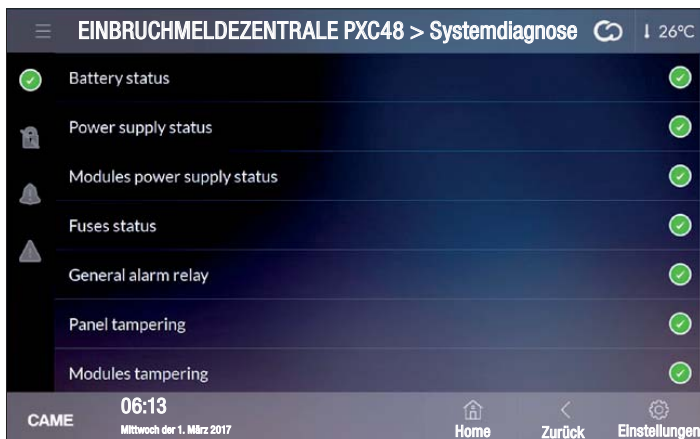
Änderungen des Eingangsstatus bleiben wirksam, bis in diesem Fenster neue Einstellungen vorgenommen werden.



### Ausgänge

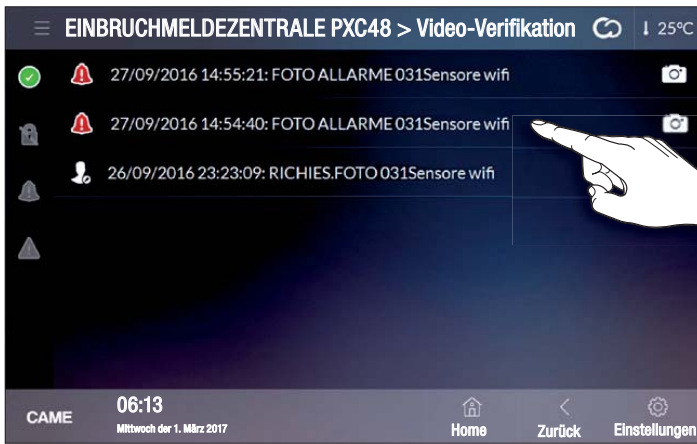
Das Fenster enthält die Liste der von der Einbruchmeldeanlage gesteuerten Ausgänge und gibt deren Status an.

Mit dem entsprechenden Schaltbefehl können Sie einen Ausgang aktivieren/deaktivieren, dessen Funktion während der Programmierung vom Installateur eingestellt wurde.



### Ereignisse

Diese Liste enthält eine genaue Angabe der im System vorgefallenen Ereignisse, unabhängig davon, ob diese durch Einbruchversuche, Sabotage, Alarmer, Störungen oder durch das Ein- und Ausschalten der Anlage durch einen Benutzer, ausgelöst wurden.



### Anlagendiagnose

In diesem Fenster können Sie die Statusanzeige der Einbruchmeldezentrale und einiger in die Anlage eingebundenen Geräte aufrufen.


### Video-Verifikation

In diesem Fenster können Sie eine Liste von Bildern aufrufen, die von besonderen Meldern, die nach einem Einbruchversuch eine Reihe von Bildern oder einen Film aufnehmen und an die Einbruchmeldezentrale übertragen, aufgenommen werden.

 Die Bilder wurden infolge eines Alarms aufgenommen.

 Die Bilder wurden auf Wunsch des Benutzers aufgenommen.


Wählen Sie die Aufnahme, die Sie aufrufen möchten, das Bild/der Film wird in einem neuen Fenster angezeigt.

 Der Benutzer kann nur dann ein Bild mit einer in einem Sensor eingebauten Kamera aufnehmen, wenn der entsprechende Bereich eingeschaltet ist.



### Sicherheitseinstellungen (Verwalterpasswort erforderlich)

Wenn Sie den Code der Einbruchmeldezentrale in dieses Fenster eingeben, können Sie Haussteuerungsszenarien starten, die das vollständige/teilweise Einschalten der Einbruchmeldeanlage vorsehen, ohne den Sicherheitscode einzugeben, d.h. Sie müssen nicht direkt vor dem Panel stehen.

 Die Einbruchmeldeanlage kann nur nach Eingabe des Sicherheitscodes ausgeschaltet werden.

## Konformitätserklärung

Die Came S.p.A. bestätigt, dass dieses Gerät den grundlegenden Anforderungen und anwendbaren Bestimmungen der Richtlinien 1999/05/EG, 2006/95/EG und 2004/108/EG entspricht. Auf Anfrage ist eine dem Original entsprechende Kopie der Konformitätserklärung erhältlich.

Das Gerät entspricht zudem den folgenden Produktnormen EN 50131-3, EN 50131-4, EN 50131-5-3, EN 50131-6 Grad 2, EN 50130-5 Umweltklasse II.

## ABBAU UND ENTSORGUNG

Verpackung und Gerät am Ende des Lebenszyklus nicht in die Umwelt gelangen lassen, sondern entsprechend den im Verwendungsland gültigen Vorschriften entsorgen. Die wiederverwertbaren Bestandteile, sind mit einem Symbol und dem Material-Kürzel gekennzeichnet.

Die in dieser Anleitung enthaltenen Angaben und Informationen können jederzeit und ohne Vorankündigung geändert werden. Sofern nicht anders angegeben, sind alle Maßangaben in Millimetern.



[CAME.COM](http://CAME.COM)

**CAME S.P.A.**

Via Martiri Della Libertà, 15  
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy  
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941